



# திருநவூற்

2000



மேல்கல்லூரி துடிமுடிபு இலக்கிய மன்றம்

*With Best Compliments*

*from*



# ATLAS LANKA (PRIVATE) LIMITED

86/1, Chatham Street  
Colombo 1  
Sri Lanka

Tel: 334255, 334256, 338459, 338460  
Fax: +94 1 435292  
E-mail: [atlaslka@slt.net.lk](mailto:atlaslka@slt.net.lk)

தமிழ் தயவு 2000

வாசம் வீசும் மல்லிகையாய்,  
 பாசம் ஊட்டி, எமக்கெல்லாம்  
 நேசத்தை சுவாசத்தில் நிரப்பி,  
 கனிவையும் கருணையையும் ஈந்து,  
 அருள் சுரந்து, மனமுவந்து,  
 குருதியைப் பாலாக்கி,  
 அருந்தமிழோடு எமக்கூட்டிய,  
 பெருந்தகையே!

## தாய்யையே !

பொன்மலராம் இத் “தமிழ்நயம்”, நின்  
 மென்மலர்ப் பாதங்கட்குச்

## சயர்ப்பணம்







ரோயல் கல்லூரி  
தமிழ் திலக்திய மன்றம்  
பெருமையுடன் வழங்கும்



# கலை விழா 2000

02.12.2000

நவரங்கஹல மண்டபம்

மாலை 3.30 மணி

இதழாசிரியர்:

பெ. செ. செந்தூரன்

உதவி இதழாசிரியர்கள்:

செ. கீர்த்தன்      உ. வெ. மு. ரெஷா      டி. கஜேந்திரன்

Royal College  
Tamil Literary Association  
proudly presents

# Kalai Vizha 2000

2nd December 2000

Navarangahala Hall

3.30 p.m.

*Editor:*

P. S. Senthuran

*Sub-Editors:*

S. Geerthan

U. L. M. Resha

S. Gajendran

தமிழ் திலக் 2000





# தமிழ்த் தாய் வாழ்த்து

விண் தொட்டு, மண் தொட்டு,  
சீர் பெற்று, நிலை பெற்று,  
அறன் கொண்டு, திறன் கொண்டு  
அழியா நிலை கொண்டு  
வாழிய! வாழிய என்று  
வளம் பெற்று வாழ்ந்திடுவாய்!

தென்றலாய் எமை சூழ்ந்திடுவாய்!  
வானாய் கலை பொழிந்திடுவாய்!  
நிலமாய் எமை தாங்கிடுவாய்!  
நீராய் நீங்காத் தாகம் தீர்த்திடுவாய்!  
தீயாய் தீமைகளைத் தீய்த்திடுவாய்!  
தமிழே எம் உயிராய் நீ வாழ்ந்திடுவாய்!

வாழி என்றுன்னை வாழ்த்திடுவோம்!  
வாழும் வரையுனைத் தாங்கிடுவோம்!  
காலம் உள்ளவரையுன்னால் வாழ்ந்திடுவோம்!  
ஞாலம் புகழும் உனைப் போற்றிடுவோம்!  
தமிழே எம் தாகம் தீர்த்திடுவாய்!  
தமிழே புது வேகம் தந்திடுவாய்!

**வாழிய! வாழிய! வாழியவே!**

— பெ. செந்தூரன்



*With Best Compliments*

මුද්‍යාල රෙඛ මුද්‍යාල සේව  
 ප්‍රස්ථාපන කැසි ප්‍රස්ථාපන රී  
 ත්‍රික්‍රාම තෙදු ත්‍රික්‍රාම තෙදු  
 ත්‍රික්‍රාම ගැසි ප්‍රස්ථාපන  
 from යිංග යිංග යිංග  
 යිංග යිංග යිංග යිංග

මිනුවත් යාන ප්‍රාග්‍රහ්‍ය මුද්‍යාල  
 මිනුවත් මුද්‍යාල යාන ප්‍රාග්‍රහ්‍ය  
 මිනුවත් යාන මානවී  
 මිනුවත් එකතු ත්‍රික්‍රාම ප්‍රස්ථාපන  
 මිනුවත් එකතු ත්‍රික්‍රාම ප්‍රස්ථාපන  
 මිනුවත් එකතු ත්‍රික්‍රාම ප්‍රස්ථාපන

## Auto Light

MOTOR VEHICLE LAMP MANUFACTURERS

and

DISTRIBUTORS

මිනුවත් යාන ප්‍රාග්‍රහ්‍ය මුද්‍යාල  
 මිනුවත් යාන ප්‍රාග්‍රහ්‍ය මුද්‍යාල  
 මිනුවත් යාන ප්‍රාග්‍රහ්‍ය මුද්‍යාල

No. 94, Makola South  
Makola

Tel: 911428

Fax: 914900

ණයෝග 2000



நேயல் கல்லூரி  
தமிழ் இலக்கிய மன்றம்  
செயற்குழு 2000



தலைவர்

திரு. வக்குமண் கோமஸ்

சிரேஷ்ட உப தலைவர்  
திரு. சி. இரத்தினசபாபதி

உப தலைவர்  
திரு. இ. இராஜகுருயிர்

மன்றத் தலைவர்  
சி. மயூரன்

இணை செயலாளர்கள்  
ந. சங்கீத்கண்ணா

தே. யோகேந்திரன்

பொருளாளர்  
ந. கிளிண்ட்

உதவி பொருளாளர்  
க. நிமல்வடன்

இதழாசிரியர்  
பெ. செ. செந்தூரன்

துணை இதழாசிரியர்கள்  
செ. கீத்தன் உ. வெ. மு. வெஷா ஸ்ரீ. கணேந்திரன்

செயற்குழு உறுப்பினர்கள்

செ. கார்த்திக்	ம. நேசஜீவன்	ம. அம்சராஜ்
மு. சாஜித்	ஜே. அருண்பிரசாத்	செ. சித்தார்த்
ஜே. ரஜீவ்	க. சுஜித்	பா. காண்டிபன்
ப. செந்தில்குமரன்		அ. ரதீஸ்

*With Best Compliments*

*from*

# Bay Beach Hotel

A 4 Star resort consisting 60 A/c rooms with all modern comforts overlooking the panoramic view of the Weligama Bay protected by the reef.

All rooms with hot & cold water, private balcony, Television with cable connection, Telephone, 24 hour room service, laundry facility, bar, restaurant and coffee shop.

Swimming pool, outdoor & indoor sports and health service, Diving & Off road safaris, snorkeling, and sailing are also available here.

Kapparatota

Weligama, Sri Lanka

Tel: 04 150201, 735555, 717953

E-mail: [ranjini@eureka.lk](mailto:ranjini@eureka.lk)

Fax: 717953

# முகப்பற்கோர் முகவர் ...!

என்று ...!

எப்போது ...!

எல்லா மதமும்

எம்மதமே

என்று உணர்வோமோ ...!

அன்று ...!

அனைவரும்

அன்பென்ற

அமைதிப்புறாவின்

அணைப்பில் மகிழ்வோம்!

ஆங்கே ...!

அழகாய் ஓர்

ஆதவன்

அவதரிப்பான் - மன

இருள் கலைந்து

இனிதுற

இன்புற்று

இலங்கையர்

வளமுடன்

வாழ்ந்திடவே!

- நிழல் -

கனியிடை ஏறிய சுளையும்  
 காய்ச்சுப் பாகிடை ஏறிய சுவையும்  
 நனி பசு பொழியும் பாலும்  
 தென்னை நல்கிய குளி ரிள நீரும்  
 இனியன என்பேன் — எனிறும்  
 தமிழை என்னுயிர் என்பேன் கண்ணர்.

— பாவேந்தன் பாரதிதாசன்

பொதிகை மலைதனில் பிறந்து  
 முடியிடை மூவேந்தர் முடி தவழ்ந்து  
 பாரெங்கும் பூந்தென்றலாய் புது மணம் வீசும்  
 பைந்தழிஹ்,  
 புத்தாயிரத்திலும் புதுமையுடன் ஓங்க  
 ஹோயலின் தமிழிலக்கிய மன்றம் வழங்கும்  
 கலைவிழா சிறக்க,  
 நல் வாழ்த்துக்கள்.



## நயம் நயந்தவரிடமிருந்து.....

“தமிழுக்கு அழுதென்று பெயர்  
இன்பத் தமிழ் எங்கள் உயிருக்கு நேர.....”

நல்லார் தாழ் தொட்டு நாம் நயந்த  
நயம் நன்மை பயப்பதற்கே.....

என்னைக் கருவறையின் வாசல் கதவுகளை  
எட்டி திறந்து திரட்டிய ஆக்கங்கள்  
வண்ண படைப்புக்கள்  
அத்தனையும் குமந்து வந்திட்ட ‘தமிழ் நயம்’  
நாம் குமப்பதற்கல்ல  
நீவீர் கவைப்பதற்கே !

தலைவருகில் தன்னிகளில்லா  
தமிழ்ப்பணி தழைத்தோங்க  
தவறுகளால் சுடப்பட்டும் - பிறர்  
தன்னகத் திறமைகளை புடம் போடவே  
தவறா நீதிகாத்து  
தர்ம வழி நின்றிடுவோம்  
தரணியெங்கும் தமிழ் வாழ வழி செய்திடுவோம் - உறுதி

ஓற்றுமை பஸ்த்தால் விழா காண  
துணை நின்ற அனைவர்க்கும்  
நன்றி பயக்கும் இவ்வேளை  
நிறைவான விழா சிறக்க  
இறைவன் அருள் வேண்டி அமைகின்றோம்.

**‘வீற்வது நாமாயிறும் வராற்வது தமிழரகட்டும்’**

தீரா தமிழ் தாகத்திற்கு தீர்வுகாண முனைந்த  
இதழாசிரியர்  
பெ. செ. செந்துரான்  
துணை இதழாசிரியர்கள்  
செ. கீர்த்தன்  
பூ. எல். எம். ரெஷா  
ஸ்ரீ. கஜேந்திரன்

With Best Compliments

.....

வாய்மொழி தமிழ் கல்லூரி

கால்யாணி பார்க்க வாய்மொழி கல்லூரியிலே

தன் முனிசிபல் ஆலை பிள்ளை கல்லூரி

கல்லூரியிலே நீங்கள் முனிசிபல் ஆலை கல்லூரியிலே

from

வாய்மொழி தமிழ் கல்லூரி

கல்லூரியிலே நீங்கள் முனிசிபல் ஆலை கல்லூரியிலே

நீங்கள் முனிசிபல் ஆலை கல்லூரியிலே

நீங்கள் முனிசிபல் ஆலை கல்லூரியிலே

## MEMCO ELECTRICALS

Importers & Dealers in  
all types of Electrical Goods



116/22, 1st Cross Street

Colombo 11

Tel: 447485

திசை தமிழ் 2000

## பிரதம விருந்தினரின் வாழ்த்துச் செய்தி

ஆண்டுகள் அறுபத்திரண்டை இனிகே நிறைவு செய்த மகிழ்ச்சியில் இப்புத்தாயிரம் ஆண்டில் கலைவிழாக் கோலம் பூணும் கொழும்பு ரோயல் கல்லூரியின் தமிழ் இலக்கிய மன்றத்துக்கு இந்த வாழ்த்துச் செய்தியை வழங்குவதில் அகம் மகிழ்கிறேன்.

இலக்கியம் மொழிக்கு மெருகூட்ட, மொழி இலக்கியத்துக்கு உயிர்த்துடப்பு வழங்குகிறது. மொழியும் இலக்கியமும் அவற்றின் மேம்பாட்டுக்கு ஒன்றிலொன்று தங்கியவையாகும். மொழி கலாசாரத்தையும் பிரதிபலிக்கிறது.

தமிழ் மொழி வளர்ச்சிக்கும் மேம்பாட்டுக்கும் ரோயல் கல்லூரியின் தமிழ் இலக்கிய மன்றம் நடாத்திவரும் கலைவிழாக்கள் மிகவும் காத்திரமான பங்களிப்பை வழங்குகின்றன. கலை விழா என்கையில் வெறுமனை களியாட்ட நோக்கத்துக்கான ஒன்றுகூடலாகாது. மொழியின் மேன்மைக்குக் கட்டியம் கூறுகின்ற, இலக்கிய விருந்திக்கு உரமுட்டுகின்ற மற்றும் மனிதகுலச் சிந்தனைக்குத் தீணியும் புத்துணர்வும் வழங்குகின்றதாக கலைவிழா அமைதல் வேண்டும். இயல், இசை, நாடகம் எனும் முத்தமிழுக்கும் செழிப்புடும் வண்ணமாக தமிழ் இலக்கிய மன்ற நிகழ்ச்சிகள் அமைய வாழ்த்தி, இவ் விழாவை ஒழுங்குசெய்து நடாத்திவரும் ஒழுங்கமைப்புக் குழுவுக்குப் பாராட்டுதலையும் தெரிவிக்கிறேன்.

கொழும்பு ரோயல் கல்லூரியின் தமிழ் இலக்கிய மன்றம் எதிர்வருங் காலங்களிலும் அமிழ்தினும் இனிதாங் தமிழை மென்மேலும் சிறப்பிக்க வேண்டுமென வாழ்த்துகிறேன்.

ஓங்குக கலைப்பணி, வாழ்க தமிழ் மொழி !

நா. செல்வக்குமாரன்  
சட் பீரதிபதி

கொழும்புப் பல்கலைக்கழகம்

සුයුරු රාජක්‍රියා සේවකයුග්‍රී බඳුන්

පෙ මිත්සේප්පිල ආට පෙනෙ එම්බි රාජක්‍රියා ප්‍රදාන හැඳුනු  
සුයුරු රාජක්‍රියා ප්‍රදාන මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා  
*With Best Compliments*

සුයුරු රාජක්‍රියා තුළ ප්‍රදාන මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා  
සුයුරු රාජක්‍රියා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා  
සුයුරු රාජක්‍රියා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා

සුයුරු රාජක්‍රියා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා  
සුයුරු රාජක්‍රියා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා මාත්‍රා

## Glass House Traders

*Importers, General Merchants, Wholesale & Retail*



63, Dam Street

Colombo 12

Sri Lanka

Tel: 437332

Fax: 504983

ඩීස්ට්‍රුක්‍රියා 2000



## Message from the Principal

I am happy to contribute this message to "Tamil Nayam" to be published on the occasion of celebrating the Kalai Vizha which is an annual event organized by the Tamil Literary Association of Royal College.

Everyone is anxious to find peace. The only way to promote peace is to inculcate aesthetic sense in the minds of the children. I am really happy that the students of Royal College are celebrating the Tamil Day with activities in Literature, Drama and Music. Such an event will help to mould their character and to develop the personality and to promote awareness and understanding the culture and traditions among the children of various communities.

I thank the teachers in charge and the students for their untiring efforts made to make this event a success. I am aware that parents also have contributed and encouraged the students to perform better.

I wish everyone a pleasant evening.

Mr. S. P. Senaratne

H. L. B. Gomes

Principal

Royal College

*With Best Compliments*

*Messages from the Principals*

*from*

# C. WATUMAL

*Colombo Central Super Market Complex*

63, Dern Street

No. S-6, First Floor  
Colombo 11

Tel: 421821

මායා මිනා 2000



## Vice Principal's Message

It gives me immense pleasure and joy to give this message for the 48th edition of "Tamil Nayam" Souvenir.

On the occasion of the annual festival, "Kalai Vizha", organized by the Tamil Literary Association of Royal College, I am pleased to contribute this message to the souvenir "Tamil Nayam 2000".

It is extremely important that the students should expose themselves to every sphere to become a complete citizen in the future. Being a cultural festival the "Kalai Vizha" gives an opportunity to the boys to show their talents as well as to get to know of the talents of the others.

Hence I take this opportunity to congratulate the achievements of the Tamil Literary Association during the past 62 years and also I wish every success in their future endeavours.

**Mr. S. P. Senaratne**  
Vice -Principal

தமிழ் நாய் 2000

*With Best Compliments*



*from*

# MICRO NET SYSTEM

## Cheaper Charges for Type Setting

Tamil, English Type Setting செய்து Cannon Bubble Jet Colour Printer இல் Print Out எடுத்துக் கொடுக்கப்படும். தொகையாக Type Setting செய்யபவர்களுக்கு விசேட கழிவு வழங்கப்படும்.



**CD Recording:**  
CD - CD Copying with Blank CD Rs. 200/-  
HDD - CD Copying with Blank CD Rs. 300/-



### COMPUTER ACCESSORIES:

Blank CD's Glass Filters / Screen Filters, Mouse with Pads,  
CD Lens Cleaners, Floppy Disks, Dust Covers,  
PC Cleaners, Key Boards, Speakers, etc...

289 1/1, First Floor  
Galle Road, Colombo 6  
Tel: 555143 Fax: 555143  
Mobile: 078-619307

500/-



## Message from the Assistant Principal

It gives me immense pleasure and joy to give this message for the 48th edition of "Tamil Nayam" Souvenir.

The Royal College Tamil Literary Association was established in 1938 and has organized 47 successful "Kalai Vizhas". By this event they bring out all the talents hidden among the Tamil students.

This year too has been no difference. The Association is busy organizing yet another "Kalai Vizha". I wish them all success and good luck.

It is also my duty to congratulate the association and the master in charge Mr. S. Ratnasabapathy for pulling this Kalai Vizha together and projecting the Royal Talents to the outer world.

*Keep up the good work boys.*

**Ranjith Senanayake**  
Assistant Principal

95, Sir Ganesa Pillai Street  
Colombo 11  
Sri Lanka  
Tel: 334832, 012-330059  
Fax: 0081-130811  
E-mail: [senar@selvius.lk](mailto:senar@selvius.lk)

*With Best Compliments*

## Message from the Assistant Principal

from  
it gives me immense pleasure to you to give this message for  
the 18th edition of "Sammy News", monthly journal



## Sharp Knit Line (Pte) Ltd.

WHOLESALE DEALERS IN KNITTED FABRIC



92, 2nd Cross Street

Colombo 11

Sri Lanka

Tel: 337433, 447434, 472886

324935, 075-339058

Fax: 00941-439617

E-mail: sharp@panlanka.net

ශාම්ප තුම්බ 2000



## பொறுப்பாசிரியரின் பொன்மனத்திலிருந்து .....

ஆதியாய் உதித்த அன்புத் தமிழுக்கு வைரக்கரீடும் சூட்டிய ஜோயல் கல்லூரி தமிழ் இலக்கிய மன்றம் இப்புத்தாயிரமாம் ஆண்டிலே நம் உயிரினும் மேலான தமிழுக்கு விழாக்கானும் இவ்வேளையில் “தமிழ் நயம் 2000” மலரினுடாக உங்களோடு தொடர்பு கொள்வதில் எல்லையில்லா மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

இன்று உங்கள் கண்களுக்கு விருந்து தந்து கொண்டிருப்பது எம்மாணவர்களின் அரிய படைப்புக்களே. எங்கள் கல்லூரி மாணவர்களின் ஒழுங்கமைப்பு, தலைமைத்துவம், ஆளுமை, ஒழுக்கம் போன்ற மாணவ பண்புகளுக்குரிய சிறந்த இலக்கணங்கள் இதுவே.

எமது பாடசாலை மாணவர்கள் மட்டுமின்றி, கொழும்பு மாவட்ட பாடசாலை மாணவர்களிடையேயும் தமிழிலுள்ள ஆர்வத்தை வளர்க்கும் நோக்கில் பல போட்டிகளை எமது மன்றம் நடாத்தியுள்ளது. இப்பணி தொடரும் என்பதில் ஐயமில்லை.

(எமுடை ஓய்வு கொடுவதோடு நடைபெற்று)

இந்நேரத்தில் விழா நடாத்த கரும் தந்த அன்புமிகு அதிபர், ஆசிரியர்கள், நலன் விரும்பிகள், பழைய மாணவர்கள் யாவர்க்கும் மனமார்ந்த நன்றி கூறும் அதே நேரம் இம் முயற்சிகள் எதிர்காலத்திலும் வெற்றி பெற எல்லாம் வல்ல இறைவனை வேண்டுகிறேன்.

என்றாலும் அன்புடன்  
சி. இரத்தினசுபாபதி

1997-120 பக்ட

தமிழ் நயம் 2000



ස්ථානික ප්‍රතිචාර සංගමය

With Best Compliments ප්‍රතිචාරය



මෙයදී යථාපත්‍ර විරික්කතාව මෙහෙයුම් සූජ්‍යතා ත්‍රේල් ප්‍රායෝගික  
ප්‍රතිචාර සංගමය නිවැරදි ප්‍රතිචාර ප්‍රතිචාර සංගමය මෙහෙයුම් ත්‍රේල් ප්‍රායෝගික  
"0002 මෙය තුළ" නිවැරදි from මෙහෙයුම් ත්‍රේල් ප්‍රායෝගික සංගමය  
ප්‍රතිචාර සංගමය නිවැරදි ප්‍රායෝගික මෙහෙයුම් ත්‍රේල් ප්‍රායෝගික  
නිවැරදි ප්‍රායෝගික



සෙප්ත්‍රම්බද්ධ තොරතුරු ත්‍රේල් ප්‍රායෝගික සංගමය නිවැරදි  
මෙහෙයුම් ත්‍රේල් ප්‍රායෝගික සංගමය නිවැරදි ප්‍රායෝගික සංගමය  
මෙහෙයුම් ත්‍රේල් ප්‍රායෝගික සංගමය නිවැරදි ප්‍රායෝගික සංගමය  
මෙහෙයුම් ත්‍රේල් ප්‍රායෝගික සංගමය නිවැරදි ප්‍රායෝගික සංගමය

*Sharp Kante (Sri Lanka)*

M. M. MAMUJEE  
(Specialist in Glassware & Photo Albums)



42 2nd Cross Street  
Colombo 11

න්‍යුතු මුද්‍රණ  
සිපාපෑතියික පාලනය

Tel: 071-729567

Fax: 00941-429617

E-mail: sharp@pvt.lk

නිශ්ච්‍ය තුළ 200



## Message from The English Literary Association



As Chairman of English Literary Association of Royal College, I take pleasure in contributing this message to congratulate the Tamil Literary Association on the 62nd Anniversary and also on the occasion of the 48th "Kalai Vizha".

Our association which is hundred and six years stretches a friendly hand towards our brother association together, we stay united, taking Royal and it's generation to the works of life and helping many Royalists to become a better and more knowledgeable citizens of Sri Lanka. Our best wishes for your success in the future.

Cultural and artistic activities of this nature spread this message. It is even more important that the children come to understand the reality of "oneness" in human beings through art thus appreciate each other. Therefore more festivals like Kalai Vizha should be promoted.

**Chairman**

*English Literary Association 2000*

I thank the organising committee of Tamil Literary Association for their dedication in making this event a grand success.

I hope all of us who will visit Kalai Vizha will be guided by the true artistic values and join hands in friendship and integrity.

S. J. H.

Tel: 011-23334455  
Fax: 011-23330000

*D. S. Hanigasuriya  
Master-in-Charge*

*Kalai Vizha 2000*

*With Best Compliments*

A Committee of English Literary Association of Royal College, I take pleasure in incorporating this message to congratulate the Jersey Literary Association on the 62nd Anniversary and also on the occasion of the 48th "Kings Visit".

**GANY**

# **Gany Trading Company**

IMPORTERS OF GLASSWARE AND GENERAL MERCHANTS

(Specialist in Glassware & Photo Albums)

16, New Moor Street  
Colombo 12  
Sri Lanka

Tel: 433361  
Fax: 382530

ශ්‍රී ලංකා මායි 2000



## Message from the Senior Sinhala Literary Association

There is no doubt that the Tamil Literature has immensely contributed towards the totality of Eastern Culture.

The Tamil Literary Society of Royal College Annually holds "Kalai Vizha" a festival which marks a special place in the school calendar.

This society joining hands with other Literary oriented societies such as English Literary Association and Sinhala Literary Association inspires the Literal and Cultural talents of our youngsters.

It is common truth that there is much in common between Sinhala and Tamil cultures. Today Kalai Vizha festival dedicating to realise one of the important objectives of education will highlight the finest aesthetic values of Hindu Culture. Today the world is full of chaos and turmoil. Only "Art" brings solace and serenity.

Art has no barriers as caste, creed, race or religion. Art occupies its noble place as long as it safeguards the rights of universal community Cultural and Aesthetic festival of this nature spread this message. It is even more important that the children come to understand the reality of "oneness" in human beings through art; thus appreciate each others' culture. Therefore more festivals like Kalai Vizha should be promoted.

I thank the organising committee of Tamil Literary Association for their dedication in making this event a grand success.

I hope all of us who are gathered here today will be guided by the true artistic values and join hands in friendship and integrity

*D. S. Wanigasuriya  
Master-in-Charge*

*With Best Compliments*



This is to notify that the Senior Engineers Association  
towards the quality of Services  
The Senior Engineers Society of University Colleges  
Auspiciously invites members and friends  
This Society is a non-political body a society based on the principles  
of Professional Ethics and Services to the Country  
the President and Council invite all our members  
from

**New Narada Motors**

Dealers in Spare Parts Benz, BMW, V.W.  
Pessad Golf, Audi, Peugeot and all Japanese Items



TOYOTA



Res: Thalangama South  
(Opp. Isurupaya)  
Battaramulla

ශ්‍රී ලංකා මියුරුව 2000



## மன்றத் தலைவர் மனதிலிருந்து



“யாழிந்த மொழிகளில் தமிழ்மொழி போன்று இனிதாவது காணோம்” என்று அன்றே தமிழ்த் தாய்க்கு வைரக்கிரீட்டு குட்டினான் பாரதி. வைரவிழா கண்ட ரோயல் கல்லூரியின் முன்னணி மன்றமான தமிழ் இலக்கிய மன்றம் புத்தாயிரமாம் ஆண்டில் வீறு நடைபோட்டுக் கொண்டிருக்கும் இந்தருணத்தில், இம்மன்றத்தின் தலைவர் என்ற ரீதியில் 48ஆவது மலரான “தமிழ் நயம்” ஊடாக உங்களைச் சந்திப்பதில் உள்ளாம் உவகையடைகிறது.

எம் மன்றம் எமது பாடசாலை மாணவர்களின் திறமைகளை மட்டுமென்றி பிற பாடசாலை மாணவர்களின் திறமைகளையும் வளர்ப்பதில் பெரும்பங்கு வகிக்கின்றது. நாம் நடத்திய போட்டிகளில் வேறு எந்தப் போட்டிகளும் காணாத பெருமளவு மாணவர்கள் பங்குகொள்வது எமது வெற்றிக்கு சிறு சான்று.

உயிரினும் மேலான எம் தமிழ்த் தாயைக் கெளரவிக்கும் வகையில் நாம் மேற்கொள்ளும் சிறு முயற்சியே இது. எமது இந்த சாதனையை நினைக்கும்போது பெருமையாகவே உள்ளது. ஆனாலும் இப்பெருமை எமக்கு மட்டும் உரியதல்ல. என்றும் எமக்கு உறுதுணையாக கைகொடுக்கும் எமது பாடசாலை அதிபர், எமது பாடசாலை ஆசிரியர்கள், எமக்கு என்றும் ஆதரவாய் நிற்கும் பழைய மாணவர்கள், பெற்றோர்கள் அனைவராது பங்களிப்புகளுமே இன்று இந்தப் பெருமைக்கு வழிவகுத்தன.

எமது பாதையில் பல முட்களைக் கடந்து வந்தபோதும். இன்று உங்கள் கர்கோஷங்களே எம் பாதையில் இன்னும் கூடுதலான முட்கள் இருந்திருக்கக்கூடாதோ என்று எண்ண வைக்கிறது; ஏற்பட்ட இரண்ட்தை மாற்றும் ஒளஷதமாகவும் இருக்கிறது.

நாம் வாழ்ந்தாலும், வீழ்ந்தாலும் தமிழ் என்றும் வாழ்டும்.

சிம்யுரன்  
தலைவர்

104434 : 15  
102264 : 15

தாங்கள் வாச்சி காணுவது  
நோயாறு வோகெந்திர  
இனா செய்வாகங்  
ஏ செய்வாகங்



බැංගලයේ ක්‍රිස්ත්‍රිය

නොමුවේ නොමුව

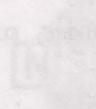
*With Best Compliments*

චානුලු මුණා මානවීය ශ්‍රාදා මුද්‍රා පෙන්වා තිබූ අංශක්‍රියය දැක්වායා”  
මිරිපුදිලි ව්‍යාපෘති රුහු ප්‍රමුද නිරා නිරා ප්‍රමුද නිරා ප්‍රමුද නිරා ප්‍රමුද  
ආදා මුදා  
from මුදා මුදා

නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ  
නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ  
නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ  
නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ නොමුවේ

## New Naradu Motors

# SALAMS



චානුලු මුදා  
චානුලු මුදා මුදා

251-102, Sri Dalada Maha Viharaya,  
මධ්‍යම ප්‍රාන්ත මධ්‍යම මධ්‍යම මධ්‍යම මධ්‍යම

65, Dam Street

Colombo 12

Rec Thalapane Sene

(Op) Tel: 435509

Fax: 434401



නිස් තුළ 2000



## செயலாளர் சிந்தனைச் சிற்பங்களிலிருந்து.....



அழகின் அல்ல நாம் - பாதிகள்  
என்றிடும் கலங்கிடோம்.....

காரணம்.....

அப்பிரம் அப்பிரம் அப்பிருகள் கலைந்து  
தொலைந்த பின்னும் - ஓடையில்  
கரைகின்ற எம் சாம்பல்  
கதைபேசிடும் - இது  
எங்கள் பூமியியன்று!

*Senior Vice President  
Mr. S. Rajinikanth*

மரபுகளையும் பண்பாடுகளையும் தனித்துவங்களாக தன்னகத்தே கொண்ட ரோயல் கல்லூரியில், தமிழ் இலக்கிய மன்றத்தின் 62வது வருட நிறைவில் “கலைவிழா 2000”ல் பிரசவித்து உங்கள் கரங்களில் தவழும் தமிழ்நாட்டினுடோக உங்களை சந்திப்பதில் பேருவகை அடைகிறோம்.

“பாரெங்கும் பரவட்டும் பைந்தமிழ்” எனும் எமது மகுடம் இம்முறையும் தமிழ் அன்னைக்கு வெகுசிறப்பாக குட்டப்பட்டது என்பதற்கு எமது மாணவர்த்திறன்காண் போட்டிகள் கட்டியம் கூறியது. அதில் பங்குபற்றிய அனைத்து மாணவர்களுக்கும் அவர்களுக்கு வழிகாட்டிய வேற்றுபாட்சாலை ஆசிரியர்களுக்கும் எமது நன்றிகள் உரித்தாக்ட்டும்.

தடைகள் எம்மை சிறைப்படுத்திய போதெல்லாம் அந்தக் கூண்டுகளை தகர்த்தெறிந்த அதிபர், ஆசிரியப் பெருந்தகைகள், பழைய மாணவர்கள், செயற்குழுவினர் ஆகியோருக்கு எமது உள்ளங் கனிந்த நன்றிகள்.

தமிழ் அன்னையால் எமக்களிக்கப்பட்ட ஆற்றல்களை உங்கள் முன் சமர்ப்பித்து மகிழ்வுறச் செய்யும் இவ் வேளையில், எமது பயணம் தொடர தமிழ்நெஞ்சங்கள் அனைவரதும் ஆசிகள் என்றென்றும் எமக்கு இருக்கும் என நம்புகிறோம்.

வழிதொடர வகுத்தவர்களின் வழியில் தொடரும் எம்பணி இந்தப் புதிய சகத்திரத்திலும் சரித்திரம் படைக்கும் என்பதில் எள்ளளவும் சந்தேகமில்லை.

புதைத்தாலும் முளைப்போம்!

எதித்தாலும் உயிரைப்போம்!

தாயே - தமிழே நீயிருக்கும் வரை  
உனக்காக நாம்!

வணக்கம்.

நவரட்ன சங்கீத கண்ணா  
தேவராஜ் யோகேந்திரன்  
இணை செயலாளர்கள்  
தமிழ் இலக்கிய மன்றம்



## ක්‍රියාකාශ ප්‍රතිච්‍රිත

..... With Best Compliments

ලංකාප - මහ සංඝ හැසුරු

..... ඩීම්පෙන මෘතුම්බන

..... මුදානු

යුතුම තැවත්තු මූදානු මුදානු

යින ගාග - දායා අභ්‍යන්තරය

සෑමාන මා ගෘහ්‍යානා

යුතු - මුදානු

යුතුම්බන් මුදානු

යුතුම් ප්‍රතිච්‍රිත නිවේදනය කාර්යාලය මිනු යුතුම්බන් මුදානු වුව  
තුළුමෙන් උස්‍ය තුළු තැවත්තු යුතුම්බන් උස්‍ය මුදානු මුදානු මුදානු

අධ්‍යික්‍රිත ජාතියා මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු  
සෑමාන මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු  
යුතුම්බන් මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු මුදානු

# TKT ASSOCIATES

*Distillers & Exporters of Essential Oils*

F/117, PEOPLES PARK  
COLOMBO 11

Phone: 331553, 074-716865  
Fax: 436629  
E-mail: tkt@eureka.lk

නියෝග තුවම 2000





Royal College  
Tamil  
Literary Association



Office Bearers 2000

*President*

**Mr. H. L. B. Gomes**

*Senior Vice-President*

**Mr. S. Ratnasabapathy**

*Vice-President*

**Mr. R. Rajasooryar**

*Student Chairman*

**S. Mayuran**

*Joint Secretaries*

**N. Shangeethkanna**

**T. Yogendran**

*Treasurer*

**N. C. Clint**

*Asst. Treasurer*

**S. Nimalshan**

*Editor*

**P. S. Senthuran**

*Sub-Editors*

**U. L. M. Resha**

**S. Kajendran**

*Committee Members*

**S. Karthick**

**M. Amsaraj**

**M. Sajith**

**S. Siddharth**

**J. Rajiv**

**B. Kandeban**

**P. Senthilkumaran**

**K. Sujith**

**K. M. A. Radeesh**

சந்தமற்றப்போன  
 சங்கத் தமிழை  
 தங்கத் தட்டிலேற்றி  
 தாங்கிடும் நெஞ்சங்களின்  
 தன்னிகரில்லா ஒன்றியம்

# ‘தமிழாலயம்’

உறங்கிட்ட

உணர்வுகளின்  
 குழந்தைகள்  
 உண்டாகும்

# விடியல்

ஜெவரி 1, 2001 முதல்

உங்களுக்காக !

“வீழ்வது நாமாயினும் வாழ்வது தமிழாகட்டும்”

## OFFICE-BEARERS 2000



Seated (L-R)

Standing (L-R)

: Mr. R. Rajasooryar (*Vice President*), P. S. Senthuran (*Editor*), N. C. Clint (*Treasurer*), S. Mayuran (*Student Chairman*), Mr. H. L. B. Gomes (*President*), N. Shangeethkanna (*Secretary*), T. Yogendran (*Secretary*),  
Mr. S. Ratnasabapathy (*Senior Vice President*)  
: S. Karthick, M. Nesajeevan, M. Amsarai, S. Nimulshan, J. Arun Prashad, S. Siddhartha, T. Rajiv, K. Sujith,  
B. Kandeban, P. Senthilkumaran, K. M. A. Radeesh, M. Sajith.



BEST WISHES FROM

## APCO PHARMACY & GROCERY

Dealers in Pharmaceuticals

Super Paradise Supermarket  
124/2B2, Keyzer Street  
Colombo 11, Sri Lanka

10, Pannananda Mawatha

Mobile : 07 Colombo 15

Res : 718262, 725874

Tel: 526262

With Best Compliments

from

## TRADE LINK

Dealers In Ready-made Garments & Stationers  
185, SECOND CROSS STREET  
PETTAH, COLOMBO 11

PHONE: 430192

(Specialist in Ready-made Garments & Cosmetics)

2000 මිල් ශ්‍රී ලංකා

*With Best Compliments from*



## **Chandras Communication**

405, Galle Road, Wellwatta, Colombo 6

- \* Local / IDD Calls
- \* E-mail, Internet Services
- \* Fax
- \* Photocopy
- \* Laminating
- \* Binding
- \* Stationery items

Colombo 12  
Services  
Laminating

Tel: -01-507619, 551138, 074-518747 / 48

*With the Compliments of*

**TRADE LINK**

**Well-wisher**

**K. SHAVIN**

(IH)

*(Specialist in Ready-made Menus & Cosmetics)*

*2000 මිල් අයිති*

With Compliments from

## HARI CLEARING AGENCY

*With the Compliments*

*of Hari Clearing Agency*

*Specialists in Webbing & Sacks, Blouse Materials & Garment Knitwear*

*Importers & Wholesalers of Textiles*

*for Pugoda Textiles & Veyangoda Textiles*

---

*Colombo 11*

*CEAESCON LTD*

*SPICE*

*MCCL*

---

Super Paradise Super Market  
124/2B2, Keyzer Street  
Colombo 11, Sri Lanka

Tel : 332819, 338454  
Mobile : 071-750236  
Res : 718262, 725874

*With Best Wishes*

## DHANABALAM & CO.

GENERAL PAPER MERCHANTS  
Dealers in Waste Papers, Off-cut Papers & Stationers

S-40, 2nd Floor  
Colombo Central Super Market Complex  
Ceylon Rd, Colombo 11  
Telephone : 432851  
Fax : 344722

No. 11 Mayuri Lane  
Colombo 11

2000  
Lanka

With Best Wishes

*Wellawatta*  
**Abbarna**  
*Textile*

Specialist in Wedding Sarees , Blouse Materials & Shalwar Kameez

7D, Sinsapa Road, (Orchard Shopping Complex), Colombo 6

Tel: 594698

With the Compliments of

SPICE

*NCT*  
**New City TRADERS**

Dealers in Sri Lanka Produce & Commission Agents

211, Old Moor Street  
Colombo 12

Tel: 334683  
445471

ශ්‍රී ලංකා 2000

With the Compliments from

*With the Compliments*

## **MONARA TEXTILES**

251/15 A, Sri Sangarai Nawatha, Colombo 10

Importers & Wholesale Dealers Authorised Distributors  
for Pugoda Textiles & Veyangoda Textiles

134, 2nd Cross Street  
Colombo 11

Tel : 326090

With Best Wishes

## **CEAESSON**

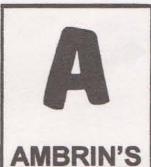
Wholesalers in Costume Jewellery, Fancy Items,  
Toys, Sun Glasses & Importers

S-40, 2nd Floor  
Colombo Central Super Market Complex  
Reclamation Road  
Colombo 11

Tel : 01-439519  
Fax : 01-448329

නිකුත් තාම්ප්‍රාන් 2000

*With the Compliments of*



# AMBRIN'S

Exclusive collection of Sarees, Bridal Lace & Dress Materials

Orchard Shopping Complex  
(Opp. Savoy Cinema)

7/5, Galle Road, Wellawatta, Colombo 6

Tel: 580893, 077-367247

*With Best Wishes from*

# Sonett Traders

Wholesale and Retail Dealers in Electronic Items & Fancy Goods etc.

Favourite Super Market

128-1/1, H5 First Floor

Keyzer Street

Colombo 11

Telephone: 337154

Mobile: 0717-39704

මායා මියා 2000

With the Compliments from

## XAVIER STORES

*Dealers in Japanese Van, Bus, Lorry, Trucks  
Spare Parts and Scrap Materials*

251/15 A, Sri Sangaraja Mawatha, Colombo 10  
Tel: 334745

## Vickiy Motors

251/17B, Sri Sangaraja Mawatha, Colombo 10, Sri Lanka  
Tel: 334751

*With Best Compliments*

*from*

## ANNA INTERNATIONAL (PVT) LTD.

214/5, Messenger Street  
Colombo 12

Telephone: 436063

ශ්‍රී ලංකා 2000

*With the Compliments of*  
*With the Compliments of*

JPP

## J. P. P. Trade Centre

*Dealers in Sheet Glass, Mirror, Hardboard, Plywood,  
Aluminium Fittings & Hardware Items etc.*

63A, Prince Street  
Colombo 11

Telephone  
446059

*With the Compliments*

*of*

## Wellawatte Pharmacy

*Dispensing Chemists, Druggists & Grocers*

**No. 222, Galle Road, Wellawatte, Colombo 6**

**Tel: 583957, 593761 Fax: 503948**

විද්‍යුත් තුළම් 2000

*With the Compliments of*

# New Feminah Tex

*All kinds of textiles, Gift, Eversilver  
Cosmetic, Baby items etc.*

272, Galle Road

Bambalapitiya Govt. Flats,  
Colombo 4

Tel: 594756

*With the Compliments of*

# Hendrick & Brothers

Tea Merchants

189, Old Moor Street, Colombo 12  
Tel: 433848, 449914

2000 ජායා සාමාන්‍ය ප්‍රංශ

**WITH BEST COMPLIMENTS FROM**

# **Star Lanka (Pvt) Ltd.**

188/4A, Keyzer Street, Pettah, Colombo 11

Phone: 449883, 336557

Specialist in  
All Kinds of Sarees, Shalwar & Shararas

**With the Compliments of**

# **A Well-wisher**

**Nimalshan**

Year 13

2000 මියා යුතු

With Best Wishes

## N. R. INTERNATIONAL

Importers of Readymade Garments

141/1, Main Plaza

Main Street

Colombo 11

Tel: 343807

81 1/4, Ashika Building  
Price Street  
Covered  
Colombo 11  
Tel: 326741  
331440

With the Compliments

of

## R & R Impex

132/6A, Jumma Masjid Road  
Maligawatte, Colombo 10, Sri Lanka

Tel: (94-1) 683572  
Mobile: 077-387329

නිශ්චය තාම්පෑල 2000



With the Compliments

of

Stapleware & Hardware Ltd.

## Karuna Steel

188/4A, Keyzer Street, Penai, Colombo 11

Phone: 440882, 436557

372, OLD MOOR STREET  
COLOMBO 12

TEL: 437651  
434046

Specialist in  
All Kinds of Sanitary Ware & Stores



With the Compliment of

Wijayasiri Stores

368, Old Moor Street  
Colombo 12

Phone: 433230



Sri Lanka 2000

With Best Compliments

# Asian Trading Co.

Paper Merchants & Stationers  
Manufacturers of Wedding Cards  
Cake Boxes & Wrappers

81 1/4, Ashika Building  
Prince Street  
Colombo 11  
Tel : 326741  
331440

Showroom:  
McCALLUMS BUILDING  
No. 7, Keerthi Lane (off Maliban Street)  
Colombo 11  
Fax : 326741

With Best Compliments

DRESSPOINT  
Jayantilal Textile

Importers, Wholesalers & Commission Agents

Mr. & Mrs. Rajaratnam

134, Keyzer Street  
Colombo 11  
Sri Lanka

Phone  
327937  
434566

2000 මායිස් ගියුරුව

*With Best Compliments from*

## **Curtain Centre**

Dealers in Curtain Materials & Household Linens

*100, Main Street, Colombo 11*

*Tel: 323064*

*We undertake Curtain Tailoring*

*With the Compliments of*

## **DRESSPOINT**

*Dealers in*

*Fashionable Readymade Garments & Footwear*

*216-B, Main Street, Colombo 11*

*Tel: 328714*

*Phone: 433230*

*Fashion Goes in Style*

*50% off minimum 2000*

With Best Compliments

Best Compliments

from

# PEARL TEXTILE

DISTRIBUTORS FOR PEARL BRAND LUNGIES

No. 145 – Wellawatta  
Keyzer Street Kotahena  
Colombo 11  
Sri Lanka

Tel : 446836  
326056  
Fax : 430295  
326056

With Best Wishes

# Jayanthi Textile

Importers, Wholesalers & Commission Agents

134, Keyzer Street  
Colombo 11  
Sri Lanka

Phone  
327937  
434566

2000 ඩුම් විෂය මිල්ල

With Best Compliments from

# uK<sup>+</sup> Printers

*Quality Offset Printers & Computer Typesetters, Scanning, Planning,  
Plate & Positive Processing, Binding & Manufacturing of Exercise Books*

98 A, VIVEKANANDA HILL, COLOMBO 13

TEL : 344046

TELE FAX : 074-614153

With the Best Compliments

of

# DRESSPOINT

**S. H. MEERA SAHIB & CO. (PVT) LTD.**

IMPORTERS, EXPORTERS, TEA & GENERAL MERCHANTS

31/17, Old Moor Street

Colombo 12, Sri Lanka

Telephone : 433193 / 433156

Fax : 94-1-433193

මියා මියා 2000

Best Compliments

Mr. R. Easvarathasann  
B.Sc.(Cey), Dip. in Ed.

BIOLOGY TEACHER  
(Colombo Hindu College)

- \* SANGAM – Wellawatta
- \* LOTUSSE – Kotahena
- \* Personal Biology Class – 69 W. A. Silva Mawatha  
Wellawatta, Colombo 6  
Tel: 074-512425

With the Best Compliments of

## *Brilliant Fabrication*

Specialists in Aluminium Fabrication, Casement, Shop front,  
Sliding door, Curtains, Partition, Louver, Roller Shutter,  
Pantry Cupboards, Wiring and all kind of Aluminium Works.

Mobile : 077-304746

**"YOUR REQUIREMENT IS OUR SERVICE"**



With the Best Compliments

of

# Akram's

**Importers, Exporters, Millers and General Merchants**

Plane & Positive Processing, Binding & Lamination Services Books

No. 219 1/3  
Old Moor Street  
Colombo 12

Tel : 473854  
Fax : 94-01-473855  
Mobile : 077 306492



With Best Compliments from



## ISMAIL COMBINES LIMITED

**Commission Agents for  
All Sri Lanka Produces**

199, OLD MOOR STREET, COLOMBO 12

TELEPHONE: 436319, 341713

MOBILE: 072-813800



2000 මිල් දිගින්

*With Best Compliments from*

## **THE FABRICS (PVT) LTD**

FOR EXCLUSIVE  
CURTAIN FABRICS UPHOLSTERY  
HOUSEHOLD LINEN

158, 1st Cross Street, Colombo 11  
Tel: 430285 Fax: 327263

*With Best Compliments*

## **Dicksons Limited**

IMPORTERS, PAPER MERCHANTS & STATIONERS,  
DEALERS IN OFFICE REQUIREMENTS

No : 16, Mayuri Lane, Colombo 11

Tel : 343568, 347577, 344802, 432285, 324919  
Fax : 00941 - 344802

නිකුත් තාම්ප්‍රා 2000

*With the Compliments*

*of*

# Seyed Mohamed & Co.

*Imp. Dealers in Goldsmith's Tools, Silver and Gems*

No. 219 1/3

Old Moor Street 195 Main Street, Colombo 11, Sri Lanka 01-473855  
Colombo 12 Phone: 329214

*With the Compliments*

*of*

# VISTA

*Quick Photos and Colour Laboratory*

22 - 1/12, Wolfendhal Street, Colombo 13  
Tel: 338226 Hot Line Fax: 337309

ජයි භාවිත 2000

அக்கரைப்பற்றில் தரமான தங்க நகைகளுக்கு  
நம்பிக்கையான நகைமரணைக

With Best Compliments

## P.T.M. கோல்ட் ஹவஸ்



சுவடி, அடியல்,  
நெகல்ஸ், காப்பு,  
செய்ன்

அனைத்தும் சிறந்த

வழவழைம்பில் உலகம் பிரசித்தி பெற்ற சிங்கப்பூர் நாட்டின்  
பாரம்பரியத்தோடு அசல் 22 கரட்டில் கிடைக்கின்றன.

**P.T.M.** இன் நகைகள் அணியுங்கள்  
நிலைத்து நிற்கும் மகிழ்ச்சியையும் மதிப்பையும் பெறுங்கள்.

நங்கையரின் தங்கத் தாகத்தை மிக நுட்பமாக  
உணர்ந்திருக்கும் **P.T.M.**

உங்கள் விழாக் காலத்தையும் உலாக்கோலத்தையும், பொற்காலமாக்குகிறது.

இல. 4, பிரதான வீதி  
அக்கரைப்பற்றி  
இல. 063-78490 / 77434

தமிழ் நாடு 2000

මෙම මුද්‍රණය සියලු ප්‍රතිචාර සඳහා නොවේ.  
අයිතිවාසික ප්‍රතිචාර නැත්තුවේ.

*With Best Compliments*

සෙයේ මොහෘද් ම්. ම්. ප්  
*Seyed Mohamed & Co.*

Dealers in Goldsmiths, Silver and Gems



195 Main Street, Colombo 11, Sri Lanka

Phone: 239214



**Jaya Nithiyakalyani Jewellers**

**MAKERS OF GENUINE 22CT  
GOLD JEWELLERIES**



69, Sea Street, Colombo 11

Phone: 436923, 336645

22 - 1/12, W. M. T. P. Building, Colombo 13

Tel: 338226 Hot Line Fax: 337302

නිකුත් තුවා 2000

*With Best Compliments*

*With Best Compliments*

*From*

*from*

# MAITRAH

*Visit us for all your School Stationeries*

SUSI A GOLD HOUSE

108A, High Level Road, Maharagama

Tel: 011-304086

Picas Complex

152, Colombo 5

Wellsawte, Colombo 6

40, D. S. Senanayake Mawatha, Borella

61, LORERSZ ROAD

COLOMBO 4

500/- 200/-

*With Best Compliments*

*from  
from*



*Jaya Nirmakalyani Jewellers*

# SUSILA GOLD HOUSE

Plaza Complex  
**22 CT** Fine Jewellery  
35/6, (Inside) Galle Road  
Wellawatte, Colombo 6  
Tel: 594790

**සුසිලා කොල්ට් තුහවුන්**  
35/6, කාලී වේති, බෙරෙන්බත්තෙ, කොළඹ 6  
තොලෙපොසි: 594790

නිමුද නයම 2000

*With Best Compliments*

*From*



*So much to Choose ...*

*Showrooms:*

1 & 17 Hill Street, Dehiwala  
Tel: 732492

108A, High Level Road, Maharagama  
Tel: 074-304066

152, High Level Road, Nugegoda  
Tel: 829955

40, D. S. Senanayake Mawatha, Borella  
Tel: 675211

24, Hyde Park Corner, Colombo 2  
Tel: 075-334999

*With the Best Compliments*

*of*

## **A Well-Wisher**

**Dr. T. Ranjan**

திரு வெள்ளி 2000

*With Best Compliments*

*from  
from*

# **NOBLES WEAR (PVT) LTD.**

**GENERAL HARDWARE MERCHANTS**  
*Head Office:*

No. 26, Anderson Road  
Colombo 5, Sri Lanka

Tel: 595826,27,28,29,30  
Fax: 94-1-588687

376, OLD MOOR STREET  
COLOMBO 12

*Factory:*

Henegama, Pokunuwita  
Horana

Tel: 94-1-034-62396  
Fax: 94-1-034-62384

ශ්‍රී ලංකා 2000

*With Best Compliments*

*from*

# MALLIKA TAILORS

*Ladies & Gents Tailors, Dealers in Textiles*

*Specialists in Making School Uniforms  
and*

*Making Caps, TShirts and Screen Printing*

444, Galle Road, Kollupitiya

Phone: 576362

ශ්‍රී ලංකා 2000

*With Best Compliments*

*from*



# Ocean Trading Co.

GENERAL HARDWARE MERCHANTS

*Importers & Stockists of Factory Required  
Suppliers of Marine & Engine Stores*

CLASSES FOR 376, OLD MOOR STREET  
COLOMBO 12

Tel: 436876 / 438155 / 459647

Fax: 074-618419

ශ්‍රී ලංකා මුදල 2000

*With Best Compliments*

*from*



# **DELMEGE MEDICAL (PVT) LTD.**

A SUBSIDIARY OF DELMEGE FORSYTH & CO., LTD.

**REPUTED MANUFACTURERS REPRESENTED FOR**

Radiology Equipment  
ICU & Theatre Equipment  
OB/GYN Equipment  
Cardiology Equipment  
Physiotherapy Equipment  
Laboratory Equipment  
Clinical Equipment  
Home Therapy Equipment  
Industrial Microscopes  
Implants - Ophthalmic, Orthopaedic and Heart Valves

101, VINAYALANKARA MAWATHA

P.O. BOX 45  
COLOMBO 10, SRI LANKA

ශ්‍රී ලංකා 2000

With  
the  
Compliments  
of

## **WELL-WISHER**

No. 7 Anthony John (Old boy of Royal Collooge)  
Colombo - 11 A/L Maths Batch

Best Compliments from

## **COLLEGE OF BUSINESS STUDIES AND MARKETING INTERNATIONAL**

CLASSES FOR LONDON AND SRI LANKAN A/L & O/L  
in  
Accounting, Business Studies, Economics, Commerce,  
Biology, Chemistry, Physics and Mathematics  
By experienced Teachers

**No. 6, WAIDYA ROAD, DEHIWALA**  
**TEL: 01 - 722878**

ජාතික ත්‍රැපෑල 2000

*With Compliments*  
**Well Wishes**

*from*

**A. M. FAWZI**

137, New Bullers Road  
Colombo 4

*With the Compliments of*

**New Kalyani**  
**JEWELLERY MART**

**திவி கல்யாணி      நியூ கல்யாணி**

**95      SEA STREET  
COLOMBO 11**

**Phone:    422912  
              325343**

*தமிழ் தமிழ் 2000*

With best compliments



SPARKLE LANKA  
from  
ELECTRONICS AGENCY

IMPORTERS AND DEALERS IN AD/VIDEO AND TV SPARE PARTS  
**Nandhini Jewellers**

**Dealers of guaranteed Sovereign Gold Jewellery**

No. 72, Sea Street,  
Colombo - 11.

Phone: 449547

With best compliments

from

**NADARAJA & COMPANY**

(Dealers in Vegetable Seeds & Agro Chemicals)

No. 36, Kandy Road  
Nuwara-Eliya

Tel: 052-22801

මිනා මිනා 2000



*With best compliments*

*from*

## **DEENS**

\* *Upholstering*

\* *Hoodmaking*

\* *Cushioning*

331, Havelock Road, Colombo 6

Tel: 503506, 505679, 585626



*With best compliments*

*from*

## **S. Muthiah & Company**

*Importers of Vegetable Seeds, Agro Chemicals,  
Sprayers Water Pumps and Spare Parts*

68, Kandy Road, Nuwara Eliya

Tel: 052-22322      Fax: 052-34124



මායා මිනා දීම්

WITH THE BEST COMPLIMENTS OF



## SPARKLE LANKA ELECTRONICS AGENCY

IMPORTERS AND DEALERS IN RADIO, VIDEO AND TV SPARE PARTS

21, Sri Sandurtha Mawatha, Colombo 10, Sri Lanka  
Tel: 0084-1-438341, 428747 Fax: 0084-1-438341  
E-mail: nukken@affter.lk

Shop No. 16,  
Shopping Arcade  
88, 1st Cross Street  
Colombo 11

Tel : 336880  
440133  
440134  
Fax : 440135

With Best Wishes

SHARK

INTERNATIONAL

## SHARK INTERNATIONAL (PVT) LTD.

Exporters of Sharkfins and other Seafoods

23, First Cross Street  
Colombo 11  
Sri Lanka

Tel : 440133, 440134  
Fax : 440135  
Hotline : 077-328743

විෂය මාරු සංඛ්‍යාව 2000

*With best compliments*

WITH THE BEST COMPLIMENTS OF

*With the Best Compliments of*



UNIKEN

**UNIKEN LANKA LTD.**

51, Sri Sangaraja Mawatha, Colombo 10, Sri Lanka

Tel: 0094-1-436341, 459747 Fax: 0094-1-436341

E-mail: uniken@slt.net.lk

Importers, Suppliers & Dealers of  
Industrial Chemicals, Water treatment Chemicals,  
Acids and allied products.  
Dealers in speciality Chemical

*With Best Compliments from*

**G.C.E. (O/L)**

<i>Maths</i>	-	<i>S. Suntharalingam</i>
<i>Science</i>	-	<i>K. K. Udayakumar</i>
<i>Commerce</i>	-	<i>N. R. V. Rajan</i>
<i>English</i>	-	<i>J. P. Sukumaran</i>
<i>Tamil</i>	-	<i>R. Nanthini</i>
<i>Social</i>	-	<i>A. Balasundaram</i>

**BRILLIANT INSTITUTE**

136, SANGAMITHA MAWATHA

COLOMBO 13

Tel: 347728

මානව ප්‍රයෝග 2000

*With Best Compliments*

*from*

*from*

**MB**

# **Mabuthoon Bros**

**IMPORTERS-DEALERS IN IMITATION JEWELLERY  
TOYS AND FANCY GOODS ETC.**

S/47, 2nd Floor, Colombo Central Super Market,  
Reclamation Road, Colombo 11, Sri Lanka

Tel: 451388, 337575, 343301 Fax: (941) 440865  
E-mail: mbs@isplanka.lk

නිශ්චිත තාම්ප්‍රා 2000

*With the Best Compliments of*

*With Best Compliments*



## UNIKEN LANKA LTD.

51, Sri Sangaraja Mawatha, Colombo 10, Sri Lanka  
Tel: 0094-1-436341, 459747 Fax: 0094-1-436341  
E-mail: uniken@slt.lk

*from*

*Importers, Suppliers & Dealers of*

*Industrial Chemicals, Water treatment Chemicals,*

*Acids and allied products*

# GENERAL BLUE GATE (PVT) LTD.

IMPORTERS-DEALERS IN UNION JEWELLERY

TOYS AND FAIRY GOOD ETC.

G.C.E (O/L)

*Muth*

*S. Samharalingam*

*Maranayakan K. K. Maranayakan  
SAC 2nd Floor Colombo 11 Srilanka*

*Reckitt-Benckiser Products Colombo 11 Srilanka*

*No. 666, Galle Road  
Colombo 03*

*Tel: 421288, 288288, Fax: (011) 440866*

*E-mail: mpc@jewellers.lk*

*Phone: 503055, 589794*

*Fax: 503388, 447749*

*E-mail: bluegate@slt.lk*

*5 ගිය 2000 මින්දා*

*With Best Compliments*

Tamil Literary Association  
from  
Past Student Chairmen and Secretaries

Year	Student Chairman	Secretary
1958	C. V. Wigneswaran	*
1974	T. Premakumar	*
1982/83	S. Sivapriyan	*
1983/84		
1984/85	N. Ramesh	
1986/87	W. S. S. Sivamaran	
1988/89	S. Pirabahar	*
1989/90	T. Soumyrajah	*
1990/91	W. Udayeshanika	*
1991/92	P. Gigitharn	*
1992/93	N. Kumarakulasingham	*
1993/94	E. G. J. Vethanayagam	*
1994/95	Y. Manoharan	K. Kumarsai Veediya
1995/96	S. Nikch	No. 41, Super Market
1996/97	K. Reta	Maligawatta
1997/98	G. S. Selvam	Colombo 10
1998/99	S. Bawa	Tel: 344513
1999/2000	T. Sarvana	R. Ratnikeen, S. S. Kirubanand

திரு தமிழ் 2000

*With Best Compliments*

*from*



*Eagle Electricals*

**CONTRACTORS & DEALERS IN ELECTRICAL GOODS**

\*  
\*  
\*  
\*

5, Kumara Veediya  
Kandy

Tel: 08-222913, 08-234573  
Fax: 08-234573

Fax: 0094 447749  
E-mail: bluegate@sh.lk

නිංදු තායි 2000



# Royal College



## Tamil Literary Association Past Student Chairmen and Secretaries

<i>Year</i>	<i>Student Chairman</i>	<i>Secretary</i>
1958	C. V. Wigneswaran	
1974	T. Premakumar	S. Jayendran
1982/83	S. Sivapiriyen	A. S. Sabaratnam, V. Anandan
1983/84	V. Anandan	M. Sridharan, S. Sutharshan
1984/85	T. Paraneetharan	P. Selvarajah
1985/86	N. Ratnasiva	S. Sivakumaran
1986/87	W. Sivaharan	R. Niranchanan
1987/88	S. S. Mohan	D. Richard, A. Anuraj
1988/89	S. Pirabahar	K. Thayaparan
1989/90	T. Soumyrajah	A. Swaminathan
1990/91	W. Udayashankar	M. Manivannan
1991/92	P. Gigitharn	J. Devashankar, G. Amuthan
1992/93	N. Kumarakulsingham	E. G. J. Vethanayagam
1993/94	E. G. J. Vethanayagam	Y. Muhunthan
1994/95	Y. Manoharan	K. Nareshkumar
1995/96	S. Niluckshan	Y. Arunan
1996/97	K. Ramanaharan	L. Jayanthan
1997/98	G. S. Sethukavalar	P. Thiruvarangan, S. Sutharshan
1998/99	S. Bawa	B. Yamunaharan
1999/00	T. Sarvana	R. Rathisan, S. S. Kirubananthan



Royal College



## Tamil Literary Association

### Past Editors

1992	Nareshkumar, Satheeshkumar
1993	
1994	S. Aravinthan
1995	Ziharaniz
1996	C. I. Azziyan
1997	Vaseekaran
1998	Rumy
1999	R. Bramavinayagan

ரோயல் கல்லூரி தமிழ் இலக்கிய மன்றம் 1938இல் ஆரம்பிக்கப்பட்ட போதிலும் தூதின்டவசமாக சுலப விபரங்களும் எம்மிடம் வைப்பில் இல்லை.

விபரம் அறிந்தவர்கள் அவற்றை தந்துதவுமாறு பணிவுடன் வேண்டிக் கொள்கின்றோம்.

# மெய்யாகு வாழ்வோக்கு

## எது நாகரிகம்

மா. கணபதிப்பிள்ளை

B.A. (Econ) Special,

Dip. in Edu., P.G. Dem., S.L.P.S. Gr.I  
பிரிவுத் தலைவர் - ஹோயல் கல்லூரி

முத்த நாகரிகம் ஓன்றின் சொந்தக்காரர்கள் நாங்கள் என்கிறோம். மொகஞ்சதாரோ-காப்பா நாகரிகத்தின் பல கண்டுபிடிப்புக்கள் திராவிடர் இனம் செழிப்புற்று இருந்ததை எடுத்துக் காட்டும் பல அரிய பொக்கிஷங்களைக் கொண்டுள்ளது என்று விளக்கப்படுகின்றது. உலகில் உள்ள பல முத்த நாகரிகங்களில் சிறப்புற்று விளங்கியது திராவிட நாகரிகம் என்று எழுதப்பட்டுள்ளது. திராவிட நாகரிகத்தின் சிறப்புக்கண்டு வியப்படைந்தல்லவா வீரமாழனிவர், 'போல்' போன்ற வெள்ளைக்காரர் பெரியோர்களே மெய்மறந்து எமது மொழியையும் கவசாரத்தையும் பற்றி ஆராய்ந்து அதில் ஆழப்பதிந்தனர் என்று குறிப்பிடுகின்றனர். இவ்வாறு வானுயர், வாய்முட்ட புகழும் எமது நாகரிகம் இன்று என்ன நிலையில் உள்ளது அதைப் பற்றி யாவது யோசித்துப்பார்க்கிறோமா?

"பண்டுடையார் பட்டுண்டு உலகம்" என்பது தொல்காப்பியம் பண்புடையார் இன்று எம்சூக்த்தில் மதிக்கப்படுகிறார்களா? பண்பாடு, நாகரீகம், கலாசாரம் என்ற மூன்று ஜோற்களுக்குமே சரியான விளக்கம் தெரியாது குழம்பி நிற்கின்றோம். 1950 களின் பிற்பகுதியில் இந்திய சஞ்சிகைகளில் ஒன்றான "மன்றம்" என்ற பத்திரிகையில் திரு.இரா.நெடுஞ்செழியன் அவர்கள் குறிப்பிடும்போது இதற்கொரு சுருக்கமான ஆனால் எல்லோருக்கும் விளங்கத்தக்க விளக்கம் ஒன்றைத் தந்துள்ளார். கலாசாரம் என்பது பண்பாடு, நாகரீகம் என்று இரண்டு வகைப்படும் எனவும் அதில் பண்பாடு என்பது "உள நடத்தைக்கோலங்கள்" எனவும், நாகரிகம் என்பது 'புறநடத்தைக் கோலங்கள்' எனவும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளது.

உளநடத்தை என்பது ஒழுக்கம் சார்ந்தது நேர்மை, கண்ணியம், விட்டுக்கொடுப்பு, இரக்கம், சிந்துண்ணல் போன்ற பண்புகள் அதன் பாறப்பட்டது. எமது சொந்த இனத்தில் இத்தகைய பண்புகள் காணப்பட்டன. "ஒழுக்கம் உயிரினும் ஒம்பப்பட்டது" "ஒழுக்கம் உடையார் எல்லாம் உடையார்" என்ற நிலை இருந்தது. ஒழுக்கம்தான் விழுப்பம் தரும் ஒரே வழி என்ற நிலை இருந்தது. இன்று இந்த ஒழுக்கத்தை யாரும் தேடுவார் இல்லை. உயர்வுக்கு ஒழுக்கத்தைத்தவிர காலைய எல்லா வழியையும் கையாள்கின்றோம். எங்கே எங்கள் நாகரிகம்? சற்று நிதானித்துச் சிந்தித்துப் பாருங்கள் "குறுக்கு வழியில் வாழ்க்கை தேடிடும் குருட்டு உலகமாக" மாறிவிட்டோம் சாமும் குருட்ரோடு குருடராய் உருண்டு, புரண்டபின் ஏதோ ஒரு இடத்தில் பாதிக்கப்பட்ட பின்

வேதாந்தத்தமும் சித்தாந்தத்தமும் பேசுகின்றோம், போன வழியே பிழை என்பதைப் புரிந்து கொள்ளாத நாம் கிடைத்த விணைவின் பின் புண்ணியம், பாவம் பற்றி கலந்துரையாடல் நடத்துகின்றோம். எப்படி இருக்கிறது எமது வாழ்வு.

இழுக்கத்தின் பாற்பட்டதையே நாம் மரபு என்கிறோம். இந்த மரபின் வழியாக பிறந்ததுதான் சட்டங்கள். மனுநீதி என்பது எமது சோழ மன்னன் மனுவின் பெயரால் பிறந்தது என்பார் ஒரு சாரார். நீதி வழுவா நெறி முறையில் வாழ்தல் பண்டைய வாழ்க்கை முறை. தான் வாழும் சூழலில் செத்தாரைப் போன்று தான் மனிதன் வாழ்ந்தான் அதனாற்தான் “செத்தாரைப் போல் தீரி” என்ற கருத்துக்கள் எம்மிடம் எழுச்சி கண்டன. செத்தார் என்றால் எந்த ஒருவருக்கும் துண்பமில்லாதவர், எதன் மீதும் ஆசை இல்லாதவர், ஒவ்வொரு மனிதனும் இவ்வாறு வாழ்ந்தால் நாட்டில் பிரச்சினையில்லை. இதைத்தான் மகாத்மா காந்தியும், வினோபாவேயும் அவாவி நின்றனர். தமக்கெண வாழுப் பிறர்க்குரியராய் மக்கள் வாழும் நிலை என அதை வள்ளுவர் குறிப்பிடுவார் அந்த நிலையை நாம் கைநழுவுவிட்டுவிட்டோம்.

கல்லாத பாமர மக்கள் வாழ்ந்த சில கிராமங்களை எடுத்துப் பாருங்கள், அல்லது உங்கள் வீடுகளில் உள்ள மிக மூத்த மனிதர்களிடம் கேட்டுப்பாருங்கள் அன்று மக்கள் எவ்வாறு வாழ்ந்தனர் என்று. அன்று இன்று போல் கல்வி வளர்ந்து இருக்கவில்லை. ஆனால் அன்டு அகிம்சை, நேர்மை என்பன மலிந்திருந்தன, சிங்கத்துக்கு காட்டுராசா என்று பெயர் இதை ஆய்வு செய்த வனவிலங்காய்வாளர்கள் சில சரியான தகவல்களைத் தந்துள்ளனர். சிங்கம் பசித்தாலும் முயல்போன்ற சின்ன விலங்குகளைக் கொல்லாது. ஏன் எனில் தன் உணவுக்கு அது போதாது என்பதால். தன் பசி போக்கிப் படுத்து இருக்கும்போது எந்த விலங்கு தனக்குப் பக்கத்தில் வந்தாலும் அதையும் கொல்லாது. அவ்வாறான பண்புகள் இருப்பதால் காட்டு விலங்குக்கு ராசாவாக அது உயர்த்தப்பட்டது. யார் ஒழுக்கத்தையும் விழுமியத்தையும் அதற்குச் சொல்லிக் கொடுத்தது. ஆனால் மனிதனிடமோ நாளுக்கொரு கோலம், வீட்டுக்கொரு வாழ்வு என்று நிலை மாறிவிட்டதால் நாம் கொண்டு இருந்த சிறந்த பண்பாட்டுக் கருவுலங்களை காற்றிலே பறக்கவிட்டோம். இன்று எம்மிடம் நேர்மைத் திறம் இல்லை. அதனாலேதான் பாரதி சொன்னார் “நெஞ்சில் உரும் இன்றி நேர்மைத் திறமும் இன்றி வஞ்சனை செய்வாராடி” என்று அது போல் இரக்கம் என்பது எள்ளாலேவனும் இல்லை அதைப் பற்றிச் சொன்ன பாரதி “சொந்தச் சகோதரர்கள் துண்பத்தில் வாழ்தல் கண்டும் சிந்தை நெகிழாராடி” என்றான். பிற்பசித்திருக்க தான் உண்ணா பெருமைகு பண்பு இன்று போய்விட்டது. “விருந்து புறத்தாய் தானுண்ணல் சாவா மருந்தெனினும் வேண்டற்பாற்றன்று” என்றார் வள்ளுவர் தனக்குச் சாவாமருந்தென வந்த நெல்லிக்கணியை தமிழ் வளர்த்த ஒளைவுக்குத் தந்த அதியமான் அக்குறஞுக்கு இலக்கணமாய் வாழ்ந்தான் என்று படிக்கிறோம். ஆனால் எத்தனை சகோதரர்கள் உண்ண உணவின்றி உடுக்க உடையின்றி நிற்கிறார்கள். நாம் “மக்கெடானால்ட்ஸ்” சுகளிலும் “கரவன்ஸ்” சுகளிலும் ஐந்து நாகரா

நடத்திர விடுதிகளிலும் உல்லாசம் புரிகின்றோம். எப்படி இருக்கிறது எமது நாகரிகம்? சற்று சிந்தியுங்கள்.

கண்ணியம் இன்று எங்களிடம் கடுகளவேனும் இல்லை. 7 வயது பாலகியைப் பாடசாலை ஆசிரியர் பாலியல் வல்லுறவு செய்கிறார், பாடசாலைகளின் மீது நம்பிக்கை வருமா? ஆசிரியரில் மதிப்பு வருமா? மதிப்பு என்பது கேட்டு வாங்குவதல்ல அது தானாக வரவேண்டும். இச்சை இன்றி இயங்கு தசை போன்று மரியாதையும் உள்ளத்தே பிறப்பது. இராமலிங்க வள்ளலாரும், ஆறுமுக நாவலரும் நீதிமன்றத்தில் வழக்கொன்றைச் சந்திப்பதற்காக வழக்காளியாகவும், எதிராளியாகவும் தில்லையம்பதியாகிய சிதம்பரத்திலே உள்ள நீதி மன்றுக்குச் செல்கின்றனர், ஆறுமுகநாவலர் சற்று முன்னரே போய் நீதிமன்றிலே இருக்கிறார், இராமலிங்கவள்ளலார் சற்று சிந்தி நீதி மன்றுக்கு வருகிறார். ஆறுமுகநாவலர் தொடுத்துள்ள வழக்கே இராமலிங்க வள்ளலாரைப் பற்றியது தான். ஆனால் வள்ளலாரை நீதிமன்றத்தில் கண்டதும் நாவலர் தன்னையறியாமல் கைகள் கூடப்பியடி ஏழுந்து நின்று வரவேற்றார். இத்தகைய பண்பு இன்று தீர்த்தனை பேரிடம் உண்டு. எதிரியையும் மதித்து வரவேற்கும் உயரியநிலை, இது எமது நாகரிகத்தின் சிறப்பியல்பு, இத்தகைய கண்ணியங்கள் அற்றுப்போய்விட்டன.

கருத்தை கருத்தால் வெட்டிப் பேசினர். இதைத்தான் புனல்வாதம், அனல்வாதம் ஆன்பு ஆய்வு என்றெல்லாம் போற்றினார். தமது பக்கம் தக்க நியாயம் இருப்பின் இறைவனேவரினும் குற்றம் என்று குறிப்பிடும் இயல்பு எங்களுக்குச் சொந்தமாக இருந்தது. இன்று அது அறவே அற்றுப்போனது. “நெற்றிக்கண்ணைக் காட்டினும் குற்றம் குற்றமே” என்று குறிப்பிடும் கூக்கீர்கள் எம்மிடம் இருந்தனர். ஆனால் இன்று காட்டுமிராண்டிகளையும், கருத்துத் தெளிவெற்றவர்களையும் அறிஞர்களாகவும், தலைவர்களாகவும் கொள்ளும் நிலை கருத்தை கருத்தால் வெல்லுவதற்குப் பதில் கருத்தை ஆயுதத்தால் வெல்லலாம் என்ற விபரீத சிந்தனையால் தோன்றியுள்ளது. இதைப் பற்றி யார் சிந்திக்கிறார்கள்.

மத்திய காலத்தில் (கி.பி. 15 நூற்றாண்டு) ஐரோப்பாக்கண்டம் மறுமலர்ச்சிக்குள்ளானது என்று கற்பிக்கிறார்கள். இந்தக் காலத்திலே மாட்டின்லுதார் என்பவர் தோன்றினார். ஆழமாய் வேர் ஊன்றி மக்களை இறுகப் பற்றி இருந்த கத்தோலிக்க மதத்திலும் மதத்தலைவர்களிடமும் இருந்த குறைபாடுகளை அம்பலப்படுத்தினார். கத்தோலிக்க திருச்சபையை எதிர்ப்பின் சிரச் சேதம் செய்யப்படும் என்ற நிலை இருந்தபோதும் அவர் தனது மனச்சாட்சியை விட்டுக்கொடுக்கத் தயாராக இருக்கவில்லை எனவே தான் புரட்டாஸ்தாந்து மதத்தின் நந்தையாக கிறிஸ்தவர்களின் உள்ளங்களில் செல்வாக்குப் பெற்ற அவர் தன் கருத்தை வெளிப்படையாகவே குறிப்பிட்டார். இத்தகையதொரு கருத்துப்புரட்சி இன்று எமது நாகரிகத்தைக் காக்கவும் எமக்கு அவசியம் என்று உங்களுக்குப் படவில்லையா?

பாடசாலை மாணவனின் கொப்பிகளை வாங்கிப்பார்த்தால் கடைசிப் பக்கங்களில் சினிமா நடிகர்களின் பெயர்கள், நடிகைகளின் படங்கள் இருப்பதை இன்று சாதாரணமாகக் காணலாம். சினிமா இன்று மக்களிடையே கருத்தைச் சுமந்து தரும் பாரிய ஊடகம் என்பதில் சந்தேகம் இல்லை. அந்த சினிமாவில் என்ன செய்கிறார்கள் குறுந்திரைப் படங்களில் அல்லது சினிமாப் படங்களில் சமுகத்தை நாசமாக்கும் காட்சிகளைத் தான் காண்கின்றார்கள். அதைத்தான் இரசிகர்கள் விரும்புகிறார்கள் என்று காரணமும் காண்பிக்கிறார்கள். பெற்றோர்களே சற்ற சிந்தித்துப் பாருங்கள் “இளமையிற் கல்வி சிலையில் எழுத்து” என்று தானே சொல்கின்றோம். சின்னாஞ்சிறு உள்ளங்களில் சினிமாவால் நாம் ஊட்டும் நச்சுக்கருத்துக்கள் எம் குழந்தைகளைப் பாதிக்காதா? ஏன் யோசிக்கிறீர்கள் இல்லை, இதற்கெதிராக ஏன் கண்டனம் இல்லை, பூனைக்கு யார் மணி கட்டுவது என்ற நிலையா? சற்றுச் சிந்தித்துப் பாருங்கள் சில மனிதர்கள் பணம் உழைப்புக்காக நம் நாளைய சமுகத்தையே நாம் அழியவிடவேண்டுமா? சிந்தியுங்கள்.

நாகரிகம் என்பது புற்தோடு தொடர்பானது கட்டடம், சிற்பம், சித்திரம், ஓவியம், வினையாட்டு, எழுத்து, மொழி, நடை, உடை, பாவனை, நடனம், நாட்சியம் போன்ற பலவற்றைக் குறிப்பிடலாம் எனப்படுகிறது. நாம் ஒரு காலத்தில் இவற்றை முறையாக நெறிப்படுத்தினோம் திராவிடக் கட்டிடக்கலை என்று ஒரு கட்டடக்கலை இருந்தது. இன்று “அமெரிக்கன் பிளானிங்” “இத்தாலியன் பிளானிங்” நாட்டம் காட்டும் நாம் சொந்தக் கட்டடக் கலையை இழுந்துவிட்டோம். எமது கட்டடக்கலையின் நுட்பங்களை உலகறியச் செய்து எமது கட்டிடக்கலையின் பெருமையைப் பறைசாற்றுவதற்குப் பதில் நாம் வேற்று நாட்டுக் கட்டிடக் கலைக்கு சந்தை நாடாக மாறி வருகின்றோம், எமது கட்டடக்கலை நுட்பங்களையும் அதன் முறைமைகளையும் பற்றி எத்தனை கட்டிடக்கலை அறிஞர்கள் ஆய்வுசெய்தனர். அதைப்பற்றி எழுதினர்.

எமது சித்திரங்களும் சிற்பங்களும், ஓவியங்களும் சிறப்புறு இருந்தவை. தஞ்சைப் பெருங்கோவில் பற்றி பேசுகின்றோம், நிழல் விழாப் பெருங்கோவில் எனப்படும் ஆவுடையார் ஆலயத்தின் கட்டடக்கலை பத்தாம் நூற்றாண்டில் சோழ மன்னர்கள் காலத்தில் நாம் பெற்று இருந்த கட்டடக் கலைத் தொழில் நுட்பத்தையும், சித்திரத்தையும். சிற்பத்தையும் பாறைசாற்றி நிற்கிறது. ஒரு வட்டத்தின் விட்டத்தின் அளவின் உயரத்திற்குக் கட்டடம் கட்டின் நிழல் விழாது என்ற உண்மையை உலகு கண்டறிய 10 நூற்றாண்டுகள் சென்றது. இவ்வாறு புகழ் பெற்ற கட்டட, சிற்ப, சித்திர, ஓவியங்களின் சிறப்பியல்புகளின் இன்றைய நிலை என்ன? தஞ்சைப் பெருங்கோவிலில் உள்ள நந்தியைப் பற்றி வாயாரப்புகழாதோர் கிடையாது. கல்லெல்லாம் சிலை செய்த பல்லவராஜாக்களின் வராலாற்றோடு திராவிட ஓவியக் கலை சிறந்து விளங்கியது. கல்லிலே கலை வண்ணம் கண்ட திராவிடர்களின் ஓவியக்கலையும். சிற்பக் கலையும் ஏன் இன்று சரிவற்றுப்போனது.

இலியனாடோ டாவின்சிக்கு முன்னரே சித்திரம் வரைந்தவர்கள் எம்மவர்கள். பண்டைப் புக்கும் பெற்ற ஆலயங்களின் உட் சுவர்களிலும் விதானங்களிலும் அழகிய புராண, இதிகாசப் படங்களைக் கீறி உள்ளது கண்டு பிற நாட்டவர்களே மெய்மறந்திருந்தனர். நிலைக்குத்தாக கவர்களில் வரைவது போல மேற் கூட்டரைகளில். விதானங்களில் வரையப்பட்டிருக்கும் படங்களில் ஒரு சிறு கோடு தவறாமல் கையாண்டு இருக்கும் சித்திர நுட்பங்கள் இன்று வரை பாராட்டப்படுகிறது. ஆனால் நாமோ இன்று “மொடோன் ஆட்” என்ற பெயரில் பேய்களும், பூதமும் கீறும் நிலைக்குள்ளாகி மேலைத்தேய சித்திரத்தில் நாட்டம் கொண்டு அவர்கட்கு சந்தை வாய்ப்பை தேடுகின்றோம். எங்கே போகிறது எமது நாகரிகம்.

எமக்கென்று விளையாட்டுக்கள் இருந்தன, அந்த விளையாட்டுக்கள் உள்ளத்துக்கும் டாலுக்கும் ஆரோக்கியம் தருவன. ஆனால் நாம் இன்று ‘கிறிக்கற்’ போன்ற மேலைத்தேய விளையாட்டுகளுக்கு முக்கியத்துவத்தைக் கொடுத்து, சிலரைப் பணப்பலமும்; ஊழலும் உள்ளவர்களாக வாழுவைக்க முயற்சிக்கிறோம். நமது விளையாட்டை உலகமயப்படுத்த நடவடிக்கை எடுத்தோமா? அந்த விளையாட்டுக்களில் உள்ள அர்த்தங்களை உலகறிய செய்தோமா? எப்படி எமது நாகரிகம் சிறக்கும்.

எமது மொழி நடையைக்கண்டு வியப்படையாதோர் இல்லை. திராவிடனின் பெரிய கண்டுப்பிடிப்புக்களில் ஒன்று தமிழ் மொழி எழுத்து வடிவம் என்று “வீரமாழுனிவன்” மெய் மறந்து கிறிப்பிட்டார், வடமொழியில் தனது பெயர் வேதாச்சலம் என்று இருந்தது கண்டு கொதிப்படைந்து யறைமலையாடிகள் என்று தனது பெயரையே மாற்றிய மாறிலா தூய தமிழ்க் காதலர் பலரைக் கொண்டிருந்த மொழி இன்று படாதோர் கைப்பட்டுப் படும்பாட்டை யார் யோசிக்கிறீர்கள். வானொலிகள் உச்சரிப்பாலும் விளக்கத்தாலும் கொல்லுகின்றன. பத்திரிகைகளும் சஞ்சிகை களும் கருத்துப் பிழையாலும், எழுத்துப் பிழையாலும் கொல்லுகின்றன. தமிழ் எப்படி வாழும். தமிழரையும் தமிழழையும் திராவிட கலாசாரத்தையும் அழிப்பதற்கென்று கங்கணம் கட்டி வேலை செய்கிறார்கள் என்றால் அதுமிகையில்லை என்னும் அளவுக்கு தாழ்வுற்று நெறி கெட்டு இருக்கிறது எமது நடத்தைகள். எமது மொழியின் கலைவடிவங்கள் இன்று புறக்கணிக்கப் பட்டுள்ளன. மேலத்தேயத்தவர் பாணியில் நாவல், சிறுகதை, குட்டிக்கதை எழுதும் நிலையிலும், புதுக்கவிதைகளிலும் நாட்டம் கொண்ட நாம் எமது வெண்பா, அகவல்பா, வஞ்சிப்பா, கலிப் யாவைக் கைவிட்டோம். பாடலில் காட்டிய ஒழுக்கங்களைக் கைவிட்டோம். எல்லாமே கைவிட்டு அந்தியபாணியில் மொழி வளர்க்க நிற்கிறோம். ஆனால் அந்தியர்கள் எங்கள் பண்டைய பாணியில் தம் மொழிகளை ஆராய்ச்சி செய்கிறார்கள் எப்படி வளரும் எமது நாகரிகம்.

நடை, உடை, பாவனையைப் பாருங்கள் ஒரு சாதாரண தனிமனிதன் வேட்டி சால்வையுடன் போனால் நாமே நையாண்டி பண்ணுகிறோம். எமது சொந்தக் கலாச்சாரத்தின் காட்சிப்

பொருட்களை நாங்களே நெயாண்டி செய்தால் நாகரிகம் வளருமா? அந்நியர் எம் பொருளாதாரத்தை மட்டுமா சூரண்டினார்கள். இல்லை. எமது நாகரிகத்தையும் சூரண்டி விட்டார்கள். அவர்களின் காற்சட்டை, மேற்சட்டை, கவுன் என்பவற்றில் எமக்கு ஆர்வத்தை ஊட்டி அது மிக இலகுவான ஆடைகள். அழகானவை என்று பொய்க்காரணங்களால் எம்மை அதில் இணையவைத்தனர், கல்வியாளர்கள் என்ற நாகரிகம் தெரிந்தவர்கள் அந்நிய ஆடைகளை அணிந்தமையால் பாரா மக்களும் அதில் நாட்டம் காட்ட எமது நெசவுத் தொழிலும் எமது ஆடை முறைகளும் எம்மை விட்டு அகன்று போனது. மேலைநாட்டு ஆடைகளால் உள்ளறுப்புக்கள் நோய்வாய்ப்பட்டன, அதற்கு வேறொருமருந்து தந்து வேறொரு நோயை உருவாக்கும் உத்தியையும் அந்நியர் செய்தனர், இவை எல்லாவற்றையும் உள்வாங்கிய நாம் எமது சொந்த விழுமியங்களினது “இருத்தலை” யும் இழந்து விட்ட சோக நிலையை எண்ணிப் பார்க்கவில்லை.

நடனங்கள், திராவிடர்களின் சிறப்பான நாட்டிய நாடகங்கள் பண்டைக்காலத்தில் புகழ்பெற்றவை. ஆடைகளை அவிழ்த்தெறிந்து ஆடும் ‘கபரே’ நடனங்களிலும் நாட்டிய நாடகங்களிலும் கொண்ட அக்கறையால் எமது சுழன்று, துள்ளி, அசைந்து நவரசம்காட்டி, பாபங்களினால் பாரையே அசைக்கும் நடனவகைகளை இழந்தோம்.

இன்னும் என்ன எம்மிடம் இழுக்க இருக்கிறது. கல்வியாளர்களே சிந்தியுங்கள்! உங்கள் கோர புத்தியாலும், சந்தர்ப்பவாதத்தாலும் எல்லாம் இழந்தோம். இந்த நிலையிலாவது நமது சொந்தப் பண்பாட்டையும் நாகரீகத்தையும் நாம் பேண வேண்டாமா? என்ற நப்பாசையின் முனகல் ஒலியாகத்தான் கண்ணதாசன் “மெய்யாக வாழ்வோர்க்கு எது நாகரிகம் நம்முன்னோர்கள் சொன்னார்கள் அது நாகரிகம்” என்று சொல்லிப் போனார்.

“போனவை போகட்டும் இனியாவது எம் நெஞ்சம் புனிதம் காண்ட்டும்” எமது சொந்த நாகரிகச் சிறப்புக்களைத் தேடி அறியுங்கள் அதை வாழ வழிசமையுங்கள் என்பது தான் இன்றைய எமது தேவை. எமது எதிர்காலச் சந்ததி, தன் சொந்த இனத்தின் “இருப்புக்களை” அறிதல் வேண்டும் அதற்கு வழிசமையுங்கள்.

மாணவர்களே! எங்கள் பண்பாட்டிலும் நாகரீகத்திலும் உள்ள சிறப்பான விடயங்களை ஆராயுங்கள், மறைவாக நமக்குள்ளே பழங்குடைகள் பேசாது அதை உலகமயப்படுத்துங்கள். அதை உலக சந்தைக்கு அறிமுகப்படுத்துங்கள். அதனால் நீங்களும் வாழ்வீர். உங்கள் நீண்டகால கலாசாரமும் வாழ்வு பெறும் என்பதில் சந்தேகம் இல்லை.

# தெரிந்த தமிழ் தெரியாத தகவல்கள்

தமிழ்மனி மாணா மக்கீன்

தமிழன்னைக்குக் கொஞ்சம் கவலை இருக்கிறது.

தமிழ் எழுதுவதில் பிழைகள் விடுகிறார்களே, எது தவறு, எது சரி என்பதைப் பலர் சிந்திப்பதில்லையே என்ற கவலையே !

நாமும் கொஞ்சம் சிந்திப்போமா ?

சிந்திக்கப் போகிற நாம் பண்டிதமணிகள்லர்.

ஆனால் தமிழ்த் தாயின் தவப்புதல்வர்கள்.

நாம் பெற்ற அறிவைக் கொண்டு, ஆய்வைக் கொண்டு,

தமிழில் எங்கே பிழை விடுகின்றோம் எது சரி என்பதை உணர வேண்டும்.

அந்த வகையில் நமது தமிழை நாம் தெரிந்து கொள்வோம்.

“வானம் அளந்தது அனைத்தும் அளந்திடு வண்மொழி” என்றான் தமிழிதயவின் ஒன்னோடு மகாகவி பாரதி.

ஒரு பொருள் உணர்த்தும் பல சொற்களும், பல பொருளை உணர்த்தும் ஒரு சொல்லும் நூம்ப் பெற்றுள்ளது நம் தாய்மொழி.

சாதாரணமாகப் பேச்சு வழக்கில் பயன்படுத்தப்படும் பல சொற்களின் பின்னனியை ஆராய்ந்தால் பிரமிப்பாக இருக்கும்.

“முயற்சித்து” - என ஒன்றைப் பலர் பாவிக்கிறார்கள். இப்படியொரு சொல் தமிழில் இல்லவேயில்லை. “முயற்சிக்கிறேன்” என்றும் சொல்கிறார்கள். அதுவும் கிடையாது.

“முயல்” என்ற அழகிய பிராணியிடம் “முயற்சி” ஒட்டுக்கொண்டிருக்கிறது. அது விரைவாக ஒட்க்கூடியது. அத்தோடு, தயக்கம் இல்லாமல் திரும்பிப் பாராமல் ஓடும். அப் பிராணியைப் போலவே மனிதனும் தயக்கம் இல்லாமல் எடுத்த காரியத்தை முன்னெடுத்துச் செல்ல வேண்டும் என்பது தமிழ்தாயின் ஆசை.

அந்த வகையில், “முயல்” என்பது பகுதி - வினைக்சொல். அதனுடன் “சி” சேர்த்தால் - முயல் + சி = “முயற்சி” என்னும் பெயர்ச்சொல் வரும்.

“முயன்றேன்” - “முயல்கிறேன்” - “முயல்வேன்” என முயலை முன்வைத்து

எழுவதுதான் முறை. அதைவிட்டு, “முயற்சிக்கிறேன்” - “முயற்சிப்பேன்” - “முயற்சித்தேன்” என்றெல்லாம் சொல்கிறோமே, எழுதுகிறோமே அவை சரியன்று. பொருந்தாது.

இதற்கு மட்டுந்தானா இப்படி? இன்னும் தொடர்கிறேன். படியுங்கள்.

“ஒரு சிலர்” என ஒருவர் பாவிப்பார்.

இன்னொருவர், “ஒரு சில தமிழர்” என்பார்.

இரண்டுமே திருத்தம் பெற வேண்டியவை.

“சிலர்” - “சில” வக்கு முன் அந்த “ஒரு” அவசியமே இல்லாதவொன்று.

“ஒரு பல” - “ஒரு பலர்” என்றா சொல்லுகிறோம்? சொல்லவும் முடியுமா? சிந்தியுங்கள்.

“பிரதி” என்ற ஒரு சொல்லை சில வார்த்தைகளில் எம்மை அறியாமலேயே சேர்த்து விடுகிறோம்.

“பிரதி வெள்ளிக்கிழமைகள் தோறும் சிறப்பு வழிபாடு” என்றொரு வார்த்தையைப் பலரது பேணாக்கள் பதிக்கின்றன. இங்கே “பிரதி” என்ற சொல் தேவையற்றது.

இதைப்போலத்தான், ஒரு நண்பர் இன்னொரு நண்பரைச் சந்திக்கும்பொழுது, “பால் சாப்பிடுவோமா?” என்று உபசரிப்பார்.

உபசரிக்கத்தான் வேண்டும். ஆனால் பாலைச் சாப்பிடுவது எப்படி? நீங்களே சொல்லுங்கள்.

“குடிப்போமா?” என்றுதான் வினாவேண்டும். “குடிக்கலாம்” என்றுதான் அன்பரும் பதில் சொல்ல வேண்டும்.

இன்னும் சிலரோ, அவசியமே இல்லாமல் வார்த்தைகளில் பன்மை சேர்ப்பார்கள்.

அதாவது, “பத்து ரூபாய்கள்” - “ஆயிரம் ரூபாய்கள்” என்பார்கள்.

“இவைகள்” என்றும் சொல்லுவார்கள். “அவைகள்” என்றும் மொழிவார்கள். பன்மை விகுதி பண்பற்றது.

“ஆயிரம் ரூபாய்” - “இரண்டாயிரம் ரூபாய்” என்றுதான் வரும். “இவை” - “அவை” என்றுதான் எழுத வேண்டும். “கள்” கூடவே கூடாது.

இன்னும் சிறிது புரியும்படியாகச் சொன்னால், “இவற்றை” “அவற்றை” - “இவற்றால்” - “அவற்றால்” என்ற வேற்றுமை உருபுகளை மாற்றி எழுதும்போதுதான் “கள்” விகுதி அவசியமெதுவுமின்றி சேர்க்கப்படுகிறது. இனி, வேண்டவே வேண்டாம்.

“நூல்கள்” என்றொரு சொல்.



இதில், மெத்தப்படித்தவர்களும், மிகவாகக் கற்றவர்களுங்கூட தவறை விடுகின்றனர். “நூற்கள்” என்று குறிக்கின்றனர். ஒரு போதும் இப்படி வராது. “நூல்கள்” என்பது தான் சரி.

தமிழண்ணல் என்ற தமிழக அறிஞராருவர், “செந்தமிழாக எழுதுகிறோம் என்ற நினைப்பில் “பொருள்கள்” என்பதை “பொருட்கள்” என்பதும், “நாள்கள்” என்பதை “நாட்கள்” என்பதும், “நூல்களை” “நூற்கள்” என்பதும் நாம் சாதாரணமாக விடுகின்ற தமிழ்த் தவறுகள்” எனக் குறிப்பிடுகிறார். மேலும் அவர், “கால்கள் என்பதை “காற்கள்” எனச் சொல்வோமா? “வேல்கள்” - “தோல்கள்” என்கிற சொல்களையும் அவ்வாறு சொல்லுவோமா?” என்றும் கேட்கிறார்.

ரொம்பவும் நியாயமான வாதமாக உள்ளது. “மனதில்” என மற்றொன்று. இதில் “த்” சேர்க்கலாமா என வினா எழுப்புவோர் பலர்.

“மனதில்” - “மனத்தில்” என்ற மயக்கங்களில் ஆழ்ந்திருப்பவர்களைப் பார்த்திருக்கிறேன்.

“மனத்துக்கண்” - “மனத்தது” - “மனத்துளது” என்றுதான் திருவள்ளுவப் பெருந்தகை கூடக் கையாண்டுள்ளார்.

அதாவது, மனம் + அத்து = மனத்து. பேச்கவழக்கில், மனது, மனது என்று சொல்வதால் மயக்கம் எழுதும் பொழுதும்! இனி நாம், “த்” சேர்த்தெழுதுவதை மனத்தில் பதிய வைத்துக் கொள்வோம்.

---

ஆனால் “ம்” என்பதைச் சேர்த்தால் ஓர் அர்த்தமும், சேர்க்கா விட்டால் இன்னொரு அர்த்தமும் வரக்கூடிய ஒரு சொல்லும் உள்ளது.

“கைம்மாறு” என்பது பிரதிபலனைக்குறிக்கும். அதாவது, ஒரு நபர், ஒருவருக்கு உதவியிருந்தால், அந்த உதவியைப் பெற்றுக் கொண்டவர், திரும்ப அவருக்குச் செய்யும் நன்றிதான் கைம்மாறு.

ஆனால், “ம்” இல்லாத “கைமாறு” என்பது, ஒருவரிடமிருந்து ஒரு பொருள் மற்றவருக்குக் கைமாறிச் செல்வதைக் குறிப்பதாகும்.

இதைப்போன்றுதான் “ஆட்கோல்” என்பதும், “ஆடக்கோல்” என்பதும். இவ்விரண்டும் வெவ்வேறு பொருளை உணர்த்தும். “ஆட்கோல்” என எழுதினால் ஆடக்கப் பயன்படுத்தப்படும் கோல் அல்லது தடி..

“க்” என்பது சேர்ந்துவிட்டாலோ, “அளவ்கோல்” எனப் பொருளாகிவிடும். இப்பொழுது புரிய வேண்டும் உங்களுக்கு தமிழ் வளம்!





இதன்கீழ், சில தவறான பிரயோகங்களையும், அவற்றுக்கான திருத்தங்களையும் பட்டியலிடுகிறேன். பத்திரப்படுத்தி வைப்பது பயனளிக்கும்.

### தவறானது

- அது அல்ல
- அவர் அல்ல
- அவள் அல்ல
- இது பக்கம்
- வலது பக்கம்
- இவை அன்று
- கத்திரிக்கோல்
- காய்கறி
- ஏமாந்து போனான்
- (எமாந்து என்பதற்கு அகராதியில் “மகிழ்ந்து” எனவும் ஓர் அர்த்தம் இருக்கிறது)
- கவரில்
- (ஆனால், “தவறுக்கு” என்பதை “தவற்றுக்கு” என்றுதான் எழுத வேண்டும்)
- நாகரிகம்
- பத்தடம்
- முப்பத்தி மூன்று
- மென் மேலும்
- வெய்யில்

### சரியானது

- அது அன்று
- அவர் அல்லர்
- அவள் அல்லள்
- இடப்பக்கம்
- வலப்பக்கம்
- இவை அல்ல
- கத்தரிக்கோல்
- கறி காய்
- ஏமாறினான் அல்லது ஏமாற்றமடைந்தான்
- கவரில்
- நாகரிகம் “இ” என்ற ராகம் வேண்டாம். நாகரிகம் போதும்
- பதற்றம்
- முப்பத்து மூன்று
- மேன் மேலும்
- வெயில்

நல்லது, இப்பொழுது நான் விடைபெறும் வேளை, பிரியும்பொழுது வாழ்த்து தெரிவித்துப் பிரிவது நல்ல பழக்கம், நல்ல பண்பாடு.

“வாழ்க்” என ஒருவரை வாழ்த்தலாம். “வாழிய, வாழியவே” எனவும் பாடி மகிழலாம். இவ்வழகிய சொல் வாழை என்பதுடன் சம்பந்தப்பட்டுள்ளது. ஆம். வாழை மரம் !

மரங்களில் வாழைக்கு ஒரு தனித்தன்மையுண்டு. அது அழியாத வரம் பெற்றது. முதியவர்களைக் கேட்டால் தெரியும். அவர்கள் ஆரம்பத்தில் ஒரு வாழையைத்தான் நட்டிருப்பார்கள். கொஞ்சக்காலத்தில் பெரிதாகி, வளர்ந்து குலைபோடும்! அதன்பின் வாழைக் கன்றுகளாகப் பல தோன்றும். அவற்றிலும் குலைகள். மனிதக் குடும்பத்திற்கும் வாழைக் குடும்பத்திற்கும் ஒரு வித்தியாசமுமில்லை. தலைமுறைகள் தொடர்க்கை !!

இதை வைத்துத்தான், “வாழ்க்” என்றான். தமிழன்னை “வாழிய” என்றும் சொன்னான். “வாழ்” என்றும் மொழிந்தான்.

நாழும் ஒருவரையொருவர் வாழ்த்திக்கொள்வோம்.

அதே நேரத்தில்,

அன்னை தமிழையும் வாழ்வாங்கு வாழ வாழ்த்திடுவோம். - வாழ்க தமிழ்.



# இணையத்தில் தமிழ்

நிலக்ஷன் சுவர்ணராஜா

(முன்னாள் மாணவ தலைவர் (95/96)

(தமிழ் இலக்கிய மன்றம்)

இலங்கைக்குழு அங்கத்தவர்

(உலகத் தமிழ் தகவல் தொழில்நுட்ப மன்றம்)

புதிய நூற்றாண்டின் புரட்சிகர மாற்றங்களுக்கு முகங்கொடுத்து சவால்களை முறியடித்து சாகா மொழியாக நிலைக்க வேண்டுமெனில், தமிழ் தகவல் தொழில்நுட்பத்தின் நூதனங்களை அறிந்து, அவற்றினை உள்வாங்கி விருத்தி காண வேண்டியது அத்தியாவசியமானதாகும். இவ் வகையில் இருபத்தோராம் நூற்றாண்டில் இணையற்ற செல்வாக்குச் செலுத்தப் போகும் "இணையத்" தொழில்நுட்பத்துக்கு அமைவாகத் தமிழ்மொழியும் இணை நடைபோடவைக்கப்பட வேண்டுமென்பது அனைவரதும் வேணவாவாக இருந்தது.

கடந்த நான்காண்டு காலங்களுள் இணையத்தில் தமிழ்மொழி கண்ட வளர்ச்சி மலைப்பூட்ட வைப்பதாகவும் மனமகிழ்ச்சி தர வல்லதாகவும் உள்ளது. "மறைவாகப் பழங்குதைகள் நமக்குள்ளே சொல்வதிலோர் மகிமையில்லை" என்று மிக உயர்ந்த பீடத்திலிருந்து அன்றே உலகைப் பார்த்துவிட்ட பைந்தமிழ்ப் புலவன் பாரதி எச்சரித்தான். அவனது எச்சரிக்கை பலனளித்தது. பாரெங்கும் பைந்தமிழைப் பரப்பித் தேமதூரத் தமிழோசை உலகமெல்லாம் வலம் வர வழி வகுத்தது.

ஆசிய மொழிகளுள் இணையத்தில் குறிப்பிடத்தக்க அளவு முன்னேற்றங்கண்டுள்ளவற்றுள் தமிழ் மொழி பிரதானமானதாகும். இதன் ஆட நாதமாகத் தாய்த் தமிழ் நாடோ சமூத் தமிழகமோ அளித்த பங்கிற்குச் சற்றும் குறையாததும், அதே நேரம் மிக முக்கியமானதும் ஆக விளங்கியது மலேசிய, சிங்கப்பூர் மற்றும் புலம் பெயர் தமிழ் மக்கள் அளித்த பங்களிப்பாகும். இணையத்தில் தமிழ் ஏற முதற் காரணமாய் விளங்கியவர்கள் சிங்கைத் தமிழர்களே ஆவர். இவ்வகையில் இணையத்தில் தமிழின் வளர்ச்சியை விரைவாக்கவும் ஒழுங்குபடுத்தி நெறி காட்டவும் என 1997ம் ஆண்டு கால்கோளாகிய தமிழ் இணைய மாநாட்டின் பங்களிப்பு முக்கியமானதாகும். இவ்வரிசையில், தமிழ் இணையம் 2000 மாநாடு, மூன்றாவது உலகத் தமிழ் இணைய மாநாடாக சிங்கப்பூரில் ஆட மாதம் 22-24ம் திகதி வரை நடைபெற்றது. அதில் இலங்கைக் குழுவின் சார்பில் கலந்து கொண்டு எனது கருத்துக்களை மாநாட்டுப் பேராளர்களுடனும் பார்வையாளர்களுடனும் பகிர்ந்து கொள்ளும் சந்தர்ப்பம் கிடைத்தமை ஓர் நற்பேராகும்.



22 ஆடி சனிக்கிழமை மாநாட்டுடன் இணைந்ததான் இணைய வர்த்தகம் மற்றும் தகவல் தொழில்நுட்பம் பற்றிய கண்காட்சியை சிங்கப்பூர் வர்த்தக தொழில் அமைச்சர் ஜோர்ஜ் இயோ திறந்து வைத்தார். அன்றைய தினம் பல்வேறு அமர்வுகளில் இணையத்தில் தமிழ் மொழியின் வளர்ச்சி, பயன்பாடு பற்றி விரிவாக ஆராயப்பட்டன. உலகெங்குமிருந்து கலந்து கொண்ட பேராளர்களால் கட்டுரைகளும் ஆக்கங்களும் சமர்ப்பிக்கப்பட்டன.

அன்றைய தினம் மாலை வேளை "இணையத்தில் தமிழ் ஆவணக் காப்பகம்" என்ற தலைப்பிலான எனது கருத்துக்களை மாநாட்டில் பங்குபற்றியவர்களுடன் பகிர்ந்து கொண்டும் சந்தர்ப்பங் கிடைத்தது. சிங்கப்பூர்த் தமிழ் மாணவ மாணவியர் போர்வத்துடன் இக் கண்காட்சிகளிலும் கருத்தாங்குகளிலும் கலந்து கொண்டமை, இணைய தலைமுறையினரிடம் தமிழ் வாழ வேண்டும், வளர வேண்டும் என்ற விருப்பு, சிந்தனை புதைந்திருந்ததற்குச் சான்று பகர்ந்தது. அன்றைய தினம் சிங்கப்பூர் குடியரசுத் தலைவர் எஸ்.ஆர். நாதன் அவர்கள் கலந்து சிறப்பித்த இரவு விருந்தில் தமிழ் இணைய வளர்ச்சிக்காகப் பாடுபட்டோர் பலர் கெளரவிக்கப்பட்டனர். தமிழ் இணையத்தின் வளர்ச்சியில் சிங்கப்பூர் ஆரசு காட்டும் அக்கறை குறித்து அதிபர் நாதன் எடுத்தியம்பினார். தமிழின் வளர்ச்சிக்கு தமிழர்கள் உழைப்பதற்குக் கைமாறாகத் தமிழர்களின் சிறப்புக்குத் தமிழ் இணையம் கைகொடுக்கும் என்பதை அதிபர் நாதனின் கருத்துகள் புலப்படுத்தின. வணிக நாரான சிங்கப்பூரில், வருங்காலத்தில் தமிழ் மூலமான மின்வர்த்தகம் தமிழ் வணிகர்களுக்கு அருந்துணையாற்றப் போவதற்கு தமிழ் இணைய மாநாட்டுக் கருத்துக்கள் கட்டியங்கூறின. இப் பயன்பாடுகள் குறித்தவோர் நாட்டுடன் மட்டும்படுத்தப்படாமல், உலகெங்கும் பரந்து வாழும் தமிழர்கள் யாவருக்கும் பயன்படும் வண்ணம் அதனைப் பன்முகப்படுத்தும் பணியை எதிர்கால உலகத் தமிழ் இணைய மாநாடுகள் செவ்வனே செய்யும் என நம்பலாம். 23 ஆடி ஞாயிறு காலை, சிங்கப்பூர் தகவல் தொடர்பு தொழில்நுட்ப துணை அமைச்சர் விம் சுவீ சே மாநாட்டு அரங்கை அதிகார பூர்வமாகத் திறந்து வைத்தார். மலேசிய பொதுப்பணித்துறை அமைச்சர் டத்தோ ஸ்ரீ சாமிவேலு, தமிழக தமிழ் வளர்ச்சித்துறை மற்றும் இந்து அறநிலையத்துறை அமைச்சர் தமிழ்க் குடிமகன் ஆகியோரும் கலந்து சிறப்பித்தனர். அன்று மாலை "இனமும் இணையமும்" என்ற தலைப்பில் அமைச்சர் தமிழ்க் குடிமகன் இனிமையானதோர் பேருரையாற்றினார். 24ம் திகதி திங்கட்கிழமையும் பல்வேறு உள்ளக அமர்வுகளிலும் உயர் தொழில்நுட்ப விடயங்கள் மற்றும் இணையத்தில் தமிழின் வினைத்திறன் மிகு பயன்பாடு பற்றி ஆராயப்பட்டது. மாநாட்டுக் கூடுதியில், பிரதானமான சில பரிந்துரைகள் முன் வைக்கப்பட்டன.

கண்ணியில் தமிழ் சொற்களின் பயன்பாட்டை ஒருமுகப்படுத்தும் நோக்குடன் கலைச் சொற் தொகுதி ஆக்கம் நடைபெற்றுக் கொண்டிருக்கின்றது. இதன் முதற்படியாக இலங்கை அரசு கரும மொழிகள் ஆணைக்குமுனின் ஏற்பாட்டில் சொற்றொகுதியொன்று தயாரிக்கப்பட்டு வெளியிடப்பட்டது. இம் முயற்சி தொடர்ந்தும் முன்னெடுத்துச் செல்லப்பட வேண்டும் எனப் பரிந்துரைக்கப்பட்டது. மேலும் தமிழ் எழுத்துக்களின் சீர்திருத்தம் குறித்து தகைமைசார் அறிஞர்

முழு ஒன்று ஆராய்ந்து அவற்றை அமுல்படுத்தும் நடவடிக்கைகளை எடுக்க வேண்டும் எனத் தெரிவிக்கப்பட்டது. இகரா, ஈகார, உகா, ஊகார சேர்க்கைகளால் வரும் உயிர் மெய் எழுத்துக்களின் வடிவத்தை சீராக்குவது குறித்து கடந்த மூன்றாண்டுகளாகப் பேசி வருகின்றோமே தவிர இதனை அமுல்படுத்தும் வகையில் ஆரசு ஆணையொன்றைப் பிறப்பித்து விரைவு படுத்தும் செயற்பாடுகள் நடைபெறுவதைக் காண்முடியவில்லையே என்று எனது ஆதங்கத்தை அமர்வொன்றின்போது தமிழ் எழுத்துச் சீர்திருத்தத்துக்காகக் குரல் கொடுத்து வரும் பேராசிரியர் வா.செ. குழந்தைசாமி அவர்களிடம் தெரிவித்தபோது, மொழி, வரிவடிவம் தொடர்பான உணர்வுர்மான பிரச்சினையாக இது இருப்பதால் உடனடியானதோர் முடிவை எடுப்பதில் சிக்கல் இருப்பதாக அவர் கவலை தெரிவித்தார். இது பற்றிப் பின்னர் அமைச்சர் தமிழ்க் குடிமகனுடன் அளவளாவிய போது அவரது கருத்தும் இதுவாகவே இருந்தது. நன்கு ஆராய்ந்து எல்லோரது கருத்துக்களையும் செலிமடுத்த பின்னரே உறுதியான முடிவு எடுக்கப்பட முடியும் என்பதை அவர் தெளிவு படுத்தினார். எழுத்துச் சீர்திருத்தம் தொடர்பில் தமிழ் நாட்டில் மட்டுமன்றி ஏனைய நாட்டுத் தமிழர்களிடையேயும் முரங்னப்பட்ட கருத்துக்கள் நிலவி வருகின்றது. இது தொடர்பில் ஆக்கபூர்வமான விமர்சனங்கள், கலந்துரையாடல்கள் என்பவை இடம்பெற்று துரித முடிவு காணப்படுதல் பயன்மிக்கதாயிருக்கும். இது தொடர்பில் தமிழ் இணைய மாநாடுகள் எதிர்காலத்திலும் கவனஞ்சு செலுத்தும் என எதிர்பார்க்கலாம்.

தொழினுட்ப ரீதியிலான விடயங்களுக்கும் முன்னுரிமையளிக்கப்பட்டு, அவற்றில் அபிவிருத்தி காணப்படவேண்டும் என மாநாடு பரிந்துரைத்தது. தமிழ் மொழியை எடுப்புத்தும் தேடுகை [Search], குரல் அடையாளம் காண்கை [Voice Recognition], இயந்திர மொழிபெயர்ப்பு [Machine Translation], ஓளியியல் வடிவ அடையாளங்காணல் [Optical Character Recognition - OCR] என்பவை குறித்து அதிக கவனஞ்சு செலுத்தப்பட வேண்டியது பற்றி வலியுறுத்தப்பட்டது. மேலும் இணையத்தின் மூலமாக கற்பித்தல் செயற்பாட்டை மேற்கொள்வது பற்றியும் பரிந்துரைக்கப்பட்டது. தைப்பொங்கலை ஒட்டியதாக தை 2001 இல் இணையத் தமிழ் பல்கலைக்கழகம் தமிழ்நாட்டிலிருந்து செயற்படத் தொடங்கவுள்ளமை ஈண்டு குறிப்பிடத்தக்கது. பேராசிரியர் எம். பொன்னவைக்கோவை இயக்குனராகக் கொண்டியங்கும் இணையத் தமிழ் பல்கலைக்கழகம் எதிர்காலத்தில் பாலர் கல்வி முதல் பட்டப் படிப்பு வரை உலகின் எப்பாகத்தி விருக்கும் ஒருவருக்கும் தமிழ் வழிக் கல்வியையும் தமிழ்க் கல்வியையும் வழங்கும் வகையில் வரலாற்று வளர்ச்சி காணும் என்பது எனது நம்பிக்கை.

மின் வர்க்கத்தினாடான பயன்பாடுகள் குறித்தும் மாநாடு விதந்துரைத்தது. அதிகரித்த அளவில் தமிழ்மொழி மூல விடய தானங்கள் இணையத்தில் இடம்பிடித்து வருவதால் குறைந்த இடத்தைப் பிடித்துச் சேமிக்கக்கூடியதாகவும் தேடுகையை இலகுவாக்கக் கூடியதாகவும் எழுத்து உருவமைப்பு, குறிச்சேர்க்கை என்பவை [Font Encoding] அமைய வேண்டியமை பற்றியும் மாநாடு குறித்துரைத்தது.



தமிழ் இணையம் 2000 மாநாட்டில் பிறந்த குழந்தையாக உத்தமம் (உலகத் தமிழ் தகவல் தொழில் நுட்ப மன்றம்) - [INFITT] International Forum For Information Technology in Tamil] என்ற அமைப்புத் தோற்றம் பெற்றது. நிறைவேற்றக் குழு உறுப்பினர்களாக 9 பேரையும் பொதுப் பேரவை உறுப்பினர்களாக 51 பேரையும் உலகளாவிய ரீதியில் கொண்டு அமைந்த 'உத்தமம்' உலகெங்குமுள்ள தமிழர்களைத் தன்னுடன் இணைத்துச் செயற்படவள்ளது. இலங்கை சார்பில் பொதுப் பேரவை உறுப்பினர்களாக அறுவர் நியமிக்கப்பட்டனர். இவ் இலங்கைக் குழுவுக்கு அரசு கரும்பொழுதிகள் ஆணைக்குழுத் தலைவர் சு. சிவதாசன் தலைவராக விளங்கு கின்றார். ஏனைய அங்கத்தவர்களாக பேராசிரியர் மா. செ. மூக்கையா (கிழக்குப் பல்கலைக் கழகத் துணைவேந்தர்), பேராசிரியர் சோ. சந்திரசேகரன் (கொழும்பு பல்கலைக் கழகம்), ரி. குமாரதாசன், எம். சோமசுந்தரம், சு. நிலக்ஷண் ஆகியோர் நியமிக்கப்பட்டனர். உத்தமம், பேராசிரியர் எம். ஆனந்தகிருஷ்ணனைத் தவிசாளராகவும் சிங்கப்பூரைச் சேர்ந்த அருண் மகிழ்னனை நிறைவேற்று இயக்குனராகவும் கொண்டு செயற்படுகின்றது. உலகத் தமிழ் இணையத் தொழில் நுட்பத்தின் வளர்ச்சிக்கு எதிர்காலத்தில் 'உத்தமம்' கணிப்பிடிக்கூடிய பங்கை ஆற்றும் என்பதை உறுதியுடன் கூறவாம். எனவே மாணவர் முதல் வயது வேறுபாடின்றி அனைவரும் இவ் அமைப்பில் இணைந்து தமிழை வளம் பெறச் செய்வதுடன் தமிழால் வளம் பெறவும் செய்வார்கள் என்பது எனது நம்பிக்கை.

**"பாரெங்கும் பரவட்டும் பைந்தமிழ்"**

இணைய முகவரிகள்:-

தமிழ் இணையம், 2000 மாநாடு : - [www.tamilinternet2000.org](http://www.tamilinternet2000.org) நூலின்திருமிழியும்  
 'உத்தமம்' - INFITT : - [www.infitt.org](http://www.infitt.org)



## மாணவர் கற்றலும் பாடசாலையின் வகை கூறலும்

உலகநாதன் நவரத்தினம் - M.Ed. (Hons.)

முறைசார் கல்வி முறையில் முக்கிய நிலையமாக விளங்கும் பாடசாலை, மாணவர்களின் கற்றல் கற்பித்தல் செயலொழுங்கிற்கு வகை கூறும் நிலையமாக விளங்க வேண்டும். நடைமுறையில், முறைசார் கல்வி நிலையங்கள் இந்த வகையிலான வகை கூறலுக்கு உட்படுத்தப்படுவதில்லை என்பது பொதுவாக உணர்ப்பட்ட போதும் வகை கூறலுக்கான முன் முயற்சிகள் பாடசாலை மட்டத்தில் ஹெஞ்செல்லப்படாதிருத்தல் நிறுவன அடிப்படையிலான பலவீனமாகக் கொள்ளப்படுகின்றது.

பொதுவாக, கல்வி நிலையங்களின் செயற்பாடு ஏதாவது ஒரு குறிக்கோளின் அடிப்படையில் செயற்படுவதாகும். இலங்கை போன்ற நாடுகளில், மத்திய நிலையில் குறித்த காலப்பகுதியில் அடைய வேண்டுமென எதிர்பார்க்கப்படும் குறிக்கோள்கள் பட்டியலிட்டு புத்தக வடிவில் வெளிவருகின்றன. இவற்றை அடைவதற்கான தேர்ச்சிகளும் குறிப்பிடப்பட்டுள்ளன. குறிக்கோள்கள் தேர்ச்சிகள் அடிப்படையில் கல்விக் குறிக்கோள்கள் விளக்கப்படுகின்றன. இங்கு குறிப்பிடப்பட வேண்டியது யாதனில் ஒவ்வொரு பாடசாலையும் தான் கற்பிக்கும் மாணவர்கள் குறித்த காலப்பகுதியில் அடைய வேண்டுமென எதிர்பார்க்கப்படும் தேர்ச்சிகள் அப்பாடசாலை மட்டத்தில் தீர்மானிக்கப்படுவது போருத்தமானதாகும். குறிப்பாக, ஒவ்வொரு காலப்பகுதியிலும் சமூகம் எதிர்ப்பார்க்கும் குறிக்கோள்கள் வேறுபட்டவையாக அமையலாம். எனவேதான், எவ்வாறான மாணவர்களை உருவாக்கப் போகின்றோம் என்பது முக்கியமாகும். இதற்கு, கல்வி அமைப்பின் முக்கிய நிலையமான கல்விக் கூடங்களே வகை கூறுவது பொருத்தமானதாகும்.

இன்றைய கல்வி அமைப்பில் மாணவர்களின் அடைவுகள் பொதுவாக சான்றுப்பத்திரங்களாகவே கணப்படுகின்றன. குறிப்பாக, ஜந்தாம் ஆண்டு புலமைப் பரிசில் பரிட்சை, க.பொ.த. சாதாரண பரிட்சைப் பேறுபேறுகள், க.பொ.த. உயர்தர பரிட்சைப் பெறுபேறுகள் என்பவற்றோடு, பாடசாலை மட்டத்தில் நடைபெறும் நாளாந்த, மாதாந்த தவணைப் பரிட்சைகளைக் கூறலாம்.

பொதுவாகக் கல்வியினுடாக எதிர்பார்க்கப்படும் அடைவுகள் அல்லது தேர்ச்சிகள் நீண்டகால நோக்கில் பார்ப்பதோடு, அது வாழ்க்கைக்கு உகந்த, நடத்தை சார்ந்த அம்சங்கள் தொடர்பான தாக்கத்தையும் குறிப்பிட்டு நோக்குதல் பொருத்தமுடையதாகும். பொதுவாகக் கல்வியின் அடைவுகளைப் பல பரிமாணங்களில் நோக்கிய போதும், மூன்று முக்கிய நிலையில் பார்த்தல் போருத்தமுடையதாகும். முதலாம் நிலையில், கல்வியானது அறிவை வழங்குவதாக இருப்பதோடு, இரண்டாம் நிலையில் உலக நிலை நோக்கிய உள்வாங்கலுக்குத் தயாராக்குவதோடு, பொருளாதார தியான பங்களிப்புகளுக்கும் மாணவர்களைத் தயாராக்க வேண்டும். மூன்றாம் நிலையில் மாணவர்களின் தனித்தன்மையை வளர்ப்பதோடு, சமூக விழுமியங்களைப் பேணும் பாங்கையும் உருவாக்க வேண்டும். இங்கு பொதுவாக நடைமுறையில், எமது கல்விப் பாரம்பரியத்தில் அறிவு நோக்கிய செயற்பாடுகளே முக்கியம் பெறுகின்றன. ஏனைய அம்சங்கள் தொடர்பாக தேசிய மட்டத்தில் கொள்கைகள் வகுக்கப்பட்ட போதும் நடைமுறைக் களமான பாடசாலைகள் அவற்றை உணர்ந்ததாகச் செயற்படவில்லை.



நாட்டின் கல்வி அமைப்பின் மாற்று முகவர்களாக செயற்படுவர்கள் வகுப்பறைகளில் கற்பிக்கும் ஆசிரியர்கள் ஆவர். இவர்களே பொதுவாக, அடைவுகளுக்கு வகை கூறும் பொறுப்பு வாய்ந்தவர்கள். எனவே, கல்வி மறுசீரமைப்பு மேற்கொள்ளப்படும்போது கல்வி தொடர்பான கொள்கை வகுப்பில் முக்கிய பங்கேற்க வேண்டியவர்கள் இந்த மாற்று முகவர்களான ஆசிரியர்களே. ஆனால் நடைமுறையில் இவர்கள் எவ்வளவு தூரம் கலந்தாலோசிக்கப்பட்டுள்ளார்கள் என்பது கவனத்திற் கொள்ள வேண்டிய விடயமாகும். பொதுவாக இலங்கையில் ஆசிரியர்கள் கல்வி மறுசீரமைப்பைப் பொறுத்தவரையில் கல்வி தொடர்பான நிறைவேற்றுப் பணியாளர்களாகச் செயற்படுகின்றார்கள். இதனால், பொதுவாக நிறைந்த அனுபவம் வாய்ந்த ஆசிரியர்களின் கருத்துக்கள், கவனத்திற் கொள்ளப்படாமை கல்வி மறுசீரமைப்பின் உள்ளடக்கம் உரியவாறு செயற்படுத்தப்படாதிருப்பதோடு எதிர்பார்த்தவாறான வெற்றியும் அளிப்பது அரிது. எனவேதான் கல்வி மறுசீரமைப்பிலும் நடைமுறைபடுத்தவிலும் ஆசிரியர்களின் பங்களிப்பு முக்கியமானதாகும்.

மாணவர்களின் கல்விக்கு வகைக்கூறும் ஆசிரியர்கள் மாணவர்களின் கற்றல் மேம்பாட்டிற்குக் கையாஙும் உத்திகள் பிரதானமானவையாகும். பொதுவாக மாணவர்களின் கற்றலுக்கு ஆசிரியர்கள் கையாஙும் முறையானது வகுப்பறை சார்ந்ததாக இருக்கும்போது அவை குறுங்காலத்தில் நினைவில் இருந்து மறைந்து விடுகின்றன. காலத்தால் அழியாத கல்வியை வழங்குவதற்கு அபிநியத்துடன் கூடிய கல்வி வழங்கப்பட வேண்டும். எனவே, ஆசிரியர்கள் மாணவர் தொடர்பான கல்வியைத் திட்டமிடும்போது, அது அனுபவம் பொருந்தியவையாக இருக்க வகை செய்தல் இன்றியமையாததாகும். மாணவர்களது கற்றலானது அனுபவத்துடன் அமையும்போது உடல் சார்ந்ததாகவும் உளம் சார்ந்ததாகவும் உருப்பெறுகின்றது.

அனுபவத்துடன் கூடிய கல்வியை வழங்கும்போது கல்விக்கான பெரும் பொறுப்பைக் கற்போனே ஏற்க வேண்டியுள்ளது. எனவே, ஆசிரியர்கள் தங்கள் கற்பித்தல் செயற்பாட்டை அமைக்கும்போது கற்போனைப் பொறுத்தாலும் அவனே கற்றலுக்கான பெரும் பொறுப்பை ஏற்கின்றான் என்பதைக் கருத்திற்கொண்டு செயற்படும்போது ஆசிரியர்கள் மாணவர்களைத் தண்டனைக்குள்ளாக்க வேண்டிய அவசியம் ஏற்படுவதில்லை.

பாரம்பரியமான கல்வி முறையில் வகுப்பறையானது ஒரு காரியாலயம் போலவே காணப்படுகின்றது. பொதுவாக ஆசிரியர்கள் ஒவ்வொரு பாட முடிவிலும் மாறுவது, அல்லது மாணவர்கள் பாட முடிவில் மாறுவது நடைமுறையாகும். பாடமுடிவில் அல்லது பாடத்தின்போது மாணவர்கள் ஆசிரியர்களின் விளாக்களுக்கு விடைபகரும் நோக்கில் செயற்படுகின்றார்கள். ஆசிரியர்களே மாணவர்களை வழிநடத்துபவர்களாகச் செயற்படுகின்றார்கள். ஆனால், செயன்முறை மாற்றியமைக்கப்பட்டு மாணவர்களது கற்றலானது செயன்முறை அடிப்படையில் இயங்குவதற்கு வழிகாட்ட வேண்டும்.

வகுப்பறை மட்டத்தில் மாணவர்களை நோக்கும்போது, மாணவர்களின் பல்வகைத் தன்மையை ஆசிரியர்கள் அறிந்திருத்தல் கற்றல் கற்பித்தல் தொடர்பான செயன்முறைக்குப் பெரிதும் உதவும். பொதுவாக மாணவர்களின் பல்வகைமையை அறிந்து கற்பிக்கும் ஆசிரியர்களே கற்பித்தவில் வெற்றி பெறுகின்றார்கள். மாணவரின் தனியாள் வேறுபாடுகளைக் கருத்திற் கொள்ளும்போது, ஆசிரியர் மாணவர்களின் பலவீணங்களுக்குப் பொருத்தமான பரிகாரக் கற்பித்தலை மேற்கொள்ள முடிகின்றது. எனவேதான், நல்லாசிரியர்களைத் தோற்றுவிப்பது கல்வியின் பலம்வாய்ந்த அம்சமாக கொள்ளல் பொருத்தமானதாகும்.



# கம்பன் என்ற ஆணைக்கே அடிசறுக்கிவிட்டதா?!

க. உமாமகேசவரன்

கம்பராமாயன மேடையிலே பல வகையான பாத்திரங்கள் உலவுகின்றன. ஒவ்வொரு பாத்திரம் ஒவ்வொரு வகையிலே தனித்துவம் உடையதாகத் திகழுகின்றது. கும்பகருணன் என்ற பாத்திரம் இவை அனைத்திலும் பார்க்கத் தனித்தன்மை வாய்ந்ததாகத் தனிச் சிறப்புடன் மிளிருகின்றது. அந்தப் பாத்திரம் கம்பனுக்கே மிகமிகப் பிடித்த பாத்திரம் போலும். பல இடங்களிலே கம்பனின் செல்லப் பிள்ளையாகவே கும்பகருணன் காணப்படுகின்றான். வீரத்தில் அவன் இராமாயன காவியத்தின் நாயகனான இராமனையும் விஞ்சியவன். அப்படித்தான் கம்பன் அவனைச் சித்திரிக்கிறான். இரண்டே இரண்டு சந்தர்ப்பங்களை மட்டும் இப்போது நாம் பார்க்கலாம்.

கும்பகருணனுக்கும் அநுமனுக்கும் இடையே போர் மூண்டுவிட்டது. அநுமன் ஒரு மலையை எடுத்துக் கும்பகருணன் மீது ஏற்கிறான். “இந்த மலை உன்னைத் தாக்கியதும் தீர்ந்துபடாவிட்டால் இனி உன்னோடு போர்ப்புறையேன்” என்று வஞ்சினம் வேறு கூறுகிறான். சந்தது தான் என்ன? அதைக் கம்பனே சொல்லட்டும்.

இளக்கமொன் றின்ற வீயற்கைபார்த் திவன தாற்றல்  
அளக்குறற் பாலு மாகா குலவரை யமரீ ணாற்றா  
துளக்குறு நிலைய னல்லன் சந்தர்த் தோளன் வாளி  
பிளக்குமேற் பிளக்கு மென்னா மாருதி பெயர்ந்து போனான்

எவ்விதத் தளர்ச்சியும் இன்றிக் கும்பகருணன் நின்றான். அநுமன் இவனது ஆற்றலை அளவிடவும் முடியுமோ என்று அதிசயித்தான். மலைகளே இவனுடன் போர் புரியினும் ஆற்றாது பின்வாங்கிவிடும். இலகுவில் தோற்கடிக்கப்பட இயலாதவன் இவன். இராம பாணமே பிளக்க முடிந்தால் அல்லவோ இவனைப் பிளக்கக்கூடும் என்று எண்ணியவாறு - போரில் இராமனது வெந்தி குறித்தே சந்தேகித்தவாறு : அவ்விடம் விட்கன்றான் அநுமன் என்கிறான் கம்பன்.

இராமனால் வெல்லப்பட முடியாதவனோ கும்பகருணன் என்ற ஜயம் தழுவிய அச்சத்தை அநுமன் வாயிலாகக் குறிப்பாகப் புலப்படுத்திய கம்பன், இராமனும் கும்பகருணனும் போரிட்டபோது, புறமுதுகிட்டான் இராமனென வெளிப்படையாகவே புலப்படுத்திவிடுகிறான். தீதை அவன் இராமாயன கதா பாத்திரம் ஒன்றின் வாயிலாகக்கூடக் கூறவில்லை. விஷயத்தின் கனதி கருதிப்போலும் தானே நேரில் வந்து கூறிவிடுகிறான். விழித்த கண்ணையும் விதிர்ப்புற்ற கையையும் சாட்சிக்கு வேறு அழைத்துவிடுகிறான்.

இராமனும் கும்பகருணனும் ஒருவரை ஒருவர் எதிர்கிறார்கள்; எதிர்க்கிறார்கள். கொடியதொரு போர் ஆரம்பமாகிவிட்டது. கும்பகருணனின் படை முழுமையாக அறிந்துவிட்டது. அவன் தனி ஒருவனாய் நிற்கிறான். ஆனாலும் தளராது போர் புரிகிறான்.

• •

இராமன் விட்ட அம்பால் அவன் வலக்கை அற்றது; அவன் கலங்கவில்லை. மாறாக, “அற்று வீழ்ந்தகை அறாதவெங் கையினால் எடுத்து”க் குரங்குக் கூட்டத்தைக் குமைத்தான். இராமன் “காத்துடன் நிற்கவும்” அவன் வானாப் படையைக் கும்பகருணன் கொன்று குவிப்பதை வியந்து உலகு நோக்கியது; அஞ்சியது.

“உள்ள கையீனும் அற்றவெங் கரத்தையே அஞ்சின உலகெல்லாம்”

இராமன் கும்பகருணனின் எஞ்சிய கையையும் கால்கள் இரண்டையும் கூடத் துணித்துவிட்டான். இராமனின் அம்புகள் வேகமாக வந்து தன் கைகளையும் கால்களையும் அறுத்துத் தள்ளி உடலைச் சல்லடைக் கண்களாகத் துளைத்த போதிலும் கும்பகருணனின்,

“செய்ய கண்பொழி தீச்சிகை யீருமாற சீறந்தது”

எனகிறான் கம்பன்.

முன்பைவிட இரண்டு மடங்கு தீச்சுவாலை சிந்தக் கும்பகருணன் விழித்தான் என்றால் விழித்த கண்ணை இமைக்கவில்லை என்பதுதானே பொருள். கும்பகருணன் பற்றி இப்படிக் குறிப்பிடும் கம்பன், கும்பகர்ணனோடு போர் புரிகையில் இராமனுக்கோ கை நடுங்கிவிட்டது என்கிறான்.

கைகளும் கால்களும் இழந்த கும்பகருணன் அருகில் மூங்கில்கள் அடர்ந்து செழித்த ஒரு மலை. அதை நாவினால் வளைத்து, ஆகாயத்தை அளாவும்படி ஏந்திப் பின் அகலத் திறந்த குகைபோலும் தன் வாயினால் இராமனை நோக்கி வீசகிறான். பேய்கள் ஆரவாரிக்கும் போர்க்களம் ஏரிந்தெழும்படி மலையொன்று தன்னை நோக்கி வரக்கண்ட இராமனின் கைகள் நடுங்குகின்றன. இக்காட்சியை,

தீயீ னாற்செய்த கண்ணுடை யானெழுஞ் சீகையினாற் றிசைதீய  
வேயீ னாற்றினீ வெற்பொன்று நாவினால் வீசம்புற வளைத்தேந்தி  
பேயீ னாற்புடைப் பெருங்கள மெரிந்தெழுப் பிலந்தீறந் ததுபோலும்  
வாயீ னாற்செல வீசீனன் வள்ளலும் மலர்க்கரம் வீதிர்ப்புற்றான்

[நிலைநிலையில் கண்ணுடையான் - கும்பகருணன், சிகை - தீச்சுவாலை, வேய் - மூங்கில், வெறுபு - மலை, வீசம்பு - ஆகாயம், பிலம் - குகை, வள்ளல் - இராமன், விதிர்ப்பு - நடுக்கம்.]

எனக் கம்பன் விவரிக்கிறான்.

போரிலே எதிரி எறிகின்ற அல்லது ஏவுகின்ற ஆயுதங்கள் தனக்கு எதிரே வருகின்றபோது சுத்தவீரன் தன் கண்ணை இமைக்கக்கூடாது. போர் என்றதும் சினத்தோடு விழித்த விழிநோக்கை மாற்றவே கூடாது. அப்படி மாற்றிவிட்டால் - கண்ணை இமைத்துவிட்டால் - புறமுதுகிட்டுவிட்டதாக அர்த்தம் என்று பண்டைத்தமிழ் நூல்கள் கூறுகின்றன.

மிகப் பழந்தமிழ் இலக்கியங்கள் எனப்படுபவை சங்க இலக்கியங்கள். கிடைத்திருக்கும் சங்க இலக்கியங்கள் எட்டுத்தொகை பத்துப்பாட்டு என்ற இருபெரும் பிரிவில் அடங்குகின்றன. எட்டுத்தொகையிலே வருவதொரு நூல் புறநானாறு. அங்கே ஒளவை பாடிய பாடல் ஒன்று வருகிறது.

• •

—  
—  
—  
—  
—  
—  
—  
—  
—  
—  
—  
—  
—  
—  
—

அரசன் போருக்குப் புறப்படுமென வீரர்களோடு விருந்துண்டான். மதுவும் வழங்கப்படும். மது வழங்கப்படும்போது மிகச்சிறந்த வீரனுக்கே முதலில் வழங்கப்படவேண்டும். “இவன்தான் ரதலிலே மதுவைப் பெறும் தகுதி வாய்ந்தவன்” என்று புலவர் ஒருவர் சிபாரிசு செய்யவேண்டும். இத்தகையதொரு சந்தர்ப்பத்திலே சிபாரிசு செய்பவராக ஒளவை அமைகிறார்.

‘வேந்தே, கள்ளை முதலிலே இவனுக்குத்தான் வழங்கவேண்டும். நீ கூட அவன் உண்ட பின்புதான் உண்ணவேண்டும். ஏன் தெரியுமா? இவன் தந்தையின் தந்தை, உன் தந்தையின் தந்தைக்கு எதிரே வந்த வேலைக் கண் இமைக்காது நின்று தன் மார்பில் ஏற்று வீரமரணம் எய்திய பெரும் புகழான். அவன் பெயராகிய இவனும் பகைவர் உண்மீது ஏறியும் வேலைக் கண் இமைக்காது நின்று தன் மார்பில் ஏற்பான்; உன்னைக் காப்பான்.’

இவற்கீத் துண்மதி கள்ளே சீனப்போர்  
இனக்களிற் றியானை பீயறேர்க் குரிசீல்  
நுந்தை தந்தைக்கு கீவன்றுந்தை தந்தை  
எடுத்தெறி ஞாட்பி னிமையான்...  
மறப்புகழ் நிறைந்த மைந்தீனோ னிவனும்...  
மறைக்குவன் பெருமநீற் குறித்துவரு வேலே  
[எடுத்தெறி ஞாட்பி -படைக்கலங்களை எடுத்தெறியும் போர]

என்று தன் சிபாரிசுக்குரிய வீரனைத் தான் சிபாரிசு செய்வதற்கான காரணத்தை ஒளவை கூறும்போது, கண் இமைக்காது படைக்கலங்களை எதிர்கொள்ளும் வீரம் ஒப்பற்ற வீரம் என்றும் அது பரம்பரையாக வருவதோர் பண்பு என்றும் வலியுறுத்தத் தவறவில்லை.

புறநானூறு இங்களும் போற்றும் இவ்வீரப் பண்பை, சுத்த வீரருக்கான இலக்கணமாகவே ஆக்கிவிட்டது தீருக்குறள்.

வீழித்தகண் வேல்கொண் டெறிய ஆழித்தீமைப்பீன்  
ஓட்டன்றோ வன்க ணவர்க்கு

[வேல்கொண்டு ஏறிய - (எந்றி)வேலால் ஏறிய, விழித்தகண் - போர்புரியவெளச் சினத்தொடு) விழித்துப்பார்த்த கண்ணை, குட்டன்றைமைப்பின் - (சினத்தொடுக்கடிய முந்திய நோக்கை)மாற்றி இமைத்தால், வன்கணவர்க்கு - கொடியவரான வீரருக்கு, ஓட்டன்றோ - (ஆ) பழுமதாக இட்டாக ஆகிவிடும்றோ!]

தீருக்குறள் கூறும் சுத்த வீரருக்கான இந்த இலக்கணத்தைப் பெருங்கதை, சீக சிந்தாமணி முதலிய காப்பியங்களில் வரும் பாத்திரங்கள் இடையேயும் நாம் கணமுடிகிறது.

வேவுங் கணையமும் வீழினும் இமையார்  
வீரியத் தறுகண்ற...

[கணையம் - வளைதழி(boomerang போன்றாகலாம்),வீரியம் -பராக்கிரமம், தறுகண்ற -அஞ்சத் தக்களவற்றிற்கும் அஞ்சக் காடியவர்.]

இகலீடை இமையா ஏரிமலர்த் தடங்கண்  
புகழ்வரை மார்பன்...

[இகல -போர்]

என்றிவ்வாறு வரும் பெருங்கதைப் பாடற் பகுதிகளும்,

ஆரமருள் ஆண்டகையும் அன்னவகை வீழும்

வீரரெறி வேம்படைகள் வீழ இமையான்...

ஏந்தல்தன் கண்கள் வெய்ய இமைத்தீட ஏறிதல் ஓம்பி

நாந்தக உழவன் நாணீ நக்கும் அஞ்சல் கண்டாய்

காய்ந்தீலேன்...

[ஏந்தல் : மகதூயார்கோள், ஏற்றல் ஓம்பி -(வாளைவீசிதலை நிறுத்தி, நாந்தகம் -வாள், நாந்தக உழவன் -சீவகன் தமிழ் நட்புலன்சுச்சந்தன் காமக்கிழத்தி மகன்), நக்கு -சிரித்து.]

என்றி வ்வாறு வரும் சீவகசிந்தாபணிப் பாடற் பகுதிகளும் அதற்கான சான்றாதாரங்களாய் விளங்குகின்றன. இனி, நம் கவனத்தை ஈர்த்து, நம்முன் நிற்பவை, விடையை அவாவும் வினாக்கள் சில:

- கும்பகருணன் இராமன் போரிலே, பழந்தமிழ் இலக்கியங்களான புறநானூறு, சீவகசிந்தாமணி, பெருங்கதை, திருக்குறள் என்பன காட்டும் போர் இலக்கணத்தின்படி இராமன் புறமுதுகிட்டவன் ஆகானா?
- கண்களை இமைத்துவிட்டாலே புறமுதுகிட்டதாய் ஆகும் என்றால் கையே நடுங்கிவிட்ட பின்பும் புறமுதுகிட்டதாக ஆகாதா?!
- “இருமொழி ஒழிதன் இனங்கொளற் குரித்தே” என்ற விதிப்படி, சோநுண்டேன் என்றால் கறியும் உண்டேன் என்ற பொருள் பெறப்படுவதுபோல் “மலர்க்கரம் விதிர்ப்புற்றான்” என்றால் கண்ணும் விதிர்ப்புற்றதாக - இமைத்ததாக ஆகாதா?
- தன் காவியத்தின் நாயகனான இராமன், புறமுதுகிட்டான் என்ற அபவாதச் சேந்றிலே சிக்குண்டு அவமானமுறும்படி, கம்பன் ஏன் சித்திரிக்கவேண்டும்?
- கம்பன் என்ற ஆனைக்கே அடிசனுக்கிவிட்டதா?!
- “காமஞ் செப்பாது கண்டது மொழிமோ”

# இளைஞர்களுக்கு மட்டும் .....

காதல் ! குறிப்பிட்ட பருவத்தில் ஓர் ஆணுக்கும், பெண்ணுக்கும் ஏற்படும் வித்தியாசமான உணர்வு இது. ஒரே பார்வையில் இதயங்களைத் தொலைத்து கண்களால் மட்டுமே வார்த்தைகள் பரிமாறிக் காதலித்த காலம் மலையேறி வெகு நாட்களாகி விட்டது.

காலம் மாறியது உண்மை. காதலும் அதே பெயரில் தனது வடிவத்தை மாற்றிக் கொண்டுள்ளது. அல்லது மாற்றப்பட்டிருக்கிறது. இன்றைய காதலுக்கு சினிமாவின் செல்வாக்கு நினைப்பதை விடவும் அதிகம் இருக்கிறது.

இன்றைய இளைஞர்களில் பெரும்பாலானோர் காதலிக்கிறார்கள் – அல்ல ஈர்க்கப் படுகிறார்கள். ஆணுக்கும், பெண்ணுக்கும் ஒரு குறிப்பிட்ட வயதில் ஏற்படும் ஈர்ப்பு, உடனடி உணர்வு, அன்றேல் ஒருவித தேடலே. இன்றைய தேதியில் காதல் என்ற நாகரிக சாயம் பூசிக்கொண்டு கொச்சைப் படுத்தப்படுகிறது. விரகதாபம் காதல் என்று தப்பாக இனங்காணப்பட்டுள்ளது. இன்று ஏற்பட்டுள்ள இப்படியானவோர் உணர்வு/உறவு காதலாகாது. ஏனெனில், காதலென்பது வேறு – அது காதல் !

அப்படியானால் இன்று (நிஜமாக) காதலிப்பவர்களே இல்லையா..?!

அவளை, அவள் அழகை, அறிவை, அவள் குடும்பப் பின்னணியை அலசாமல் (நிஜமாக) காதலிக்க யாராவது இளைஞர்கள் இன்று தயாரா? அல்லது – அவனை, அவனது Handsome உடலை, அவன் தொழிலை, Car, Cellphone இவற்றை விலாவாரியாக விசாரிக்காது காதலிக்க எந்த யுவதியாவது தயாராயிருக்க முடியுமா?

பொய் ! இவற்றைக் கடந்து நீங்கள் காதலிக்கிறீர்களானால் – நீங்கள் உங்களையே ஏமாற்றிக் கொண்டிருக்கிறீர்கள் – அல்லது நிஜத்தினால் ஏமாற்றப்படுகிறீர்கள். எம்மை எதிர்நோக்கியுள்ள எதிர்காலம் போட்டி நிறைந்தது. ஒலிம்பிக்கில் சுசந்திகாவுக்கு நிகழ்ந்ததுபோல் ஒரு செக்கணிலும்

குறைந்த நேரத்திலும் நீங்கள் ஓரங்கட்டப்படலாம்.

யோசியுங்கள்.... வாழ்க்கை பரந்தது. வாலிபம் எதிர்காலத்துக்கானபடி. எல்லோரையும், எல்லாவற்றையும் நேசியுங்கள். உங்கள் அன்பென்ற மழை உலகம் பூராகவும் பெய்யட்டும்.

அதை

சஹாராவில் கொட்டி எமாந்து விடாதீர்கள்.

அன்றேல்

நயாகராவை நனைக்க நினைத்து எமாற்றப் படாதீர்கள்!

இந்த வரிகளை

நேசிக்க முடிந்தால் மட்டுமே கவிதையை வாசி யுங்கள்.

வாசித்து முடிந்தால் - முடிந்தால் யோசியுங்கள்.

அவன் - அவள்; அவள் - அவன்; ஆண் - பெண்; பெண் - ஆண்

சில இடங்களில் பிரதியிட்டுப் பாருங்கள். கவிதையை எல்லோரும் பார்க்கலாம்.

?...

காதல்

சுதந்திரமாய் ஒரு சிறை

அவனுக்காகவோ

அவனுக்காகவோ - உன்

சுதந்திரச் சிறகுகளை

உடைத்துக் கொண்டு...?!

உன்னிடம் இல்லாத ஏதோவொன்று

அவனிடமோ

அவனிடமோ இருக்கும்.

உன்மை!

உனர்வாய்!

இது ஒர்

அறியாமையின் ஆரம்பம்

ஏதோவோர் தேடலுக்கு

இலக்கியம் இட்டுக் கொண்ட

நாகரிக நாமம்...

பழகு

தீரும் வரை அல்ல

திகட்டும் வரை பழகு

உனக்கும் புரியும்

அந்த

அவனுக்கோ

அவனுக்கோ

நிச்சயம் புரியும்

இது மாயைதானென்று

சற்று யோசி....  
அவளை மட்டும் நேசிக்கும்போது  
மற்றப் பெண்களை  
உன் மனம் - ஒருவகையில்  
வெறுக்கிறதா?

இந்த வயதில்  
இந்த உணர்வு -  
உன்னை  
புனிதனாக்குகிறது.  
புனிதர்களுக்கு  
எதற்கு காதல்...?!

தயவு செய்து  
மனிதனாக வா!  
நிஜத்தை நினை  
யதார்த்தத்தை  
யோசித்துக் கொள்!

எத்தனை நாள்தான்  
கனவுகளுக்குள்  
வாழப்போகிறாய்....  
உன் நேசங்களோ  
நினைவுகளோ  
நிராகரிக்கப்படும்போது  
நிஜயத்தின் வலிமையுணர்வாய்  
கண்கெட்ட பிறகு...  
நான் மட்டும் அவளுக்கு  
அவள் மட்டும் எனக்கு  
என்ன இது?  
Tooth brush போல்  
மனிதர்களை பாவிப்பது...

திருமணம்  
வாழ்க்கையின்  
கட்டாய அத்தியாயம்  
தெரிவு -  
உன் கையில்  
இந்த மாலையில்  
பூக்கள் இரண்டுதான்  
ஒன்று நீ  
உன்னோடு  
மல்லிகை  
ரோஜா  
ஏன்  
மாம்பு கூட மாலையாகலாம்.

மல்லிகைதான் வேண்டுமென்று  
அடம் பிழிக்காதே  
மாம்புவைக் கூட மாலையாக்கலாம்  
மறந்து விடாதே!  
உனக்கும்  
உன்னவளைன்று - நீ  
எண்ணியிருப்பவளுக்கும்  
உனர்வுகள்  
வேறுபட்டிருக்கும்  
பழகும்போது  
புதுமையாகும்  
பழகப்பழக -இன்னுமின்னும்  
புதுமை தேடுவோய்

இந்த சிறைக்குள்ளும்  
சுதந்திரமிருக்கும்  
உன் கூட்டுக்கு  
இன்னொரு புறா  
கூட்டி வர.....  
மனம் துடிக்கும்.

உனக்கும் அவளுக்கும்  
 உறவிருக்கட்டும்  
 காதல் என்று  
 கூடு கட்டாதே  
 நீ  
 சுதந்திரமானவனாயிரு  
 அவளையும்  
 இருக்கவிடு  
  
 உணர்வுகளை  
 பகர்ந்து கொள்  
 உன்னிடமில்லாதது அவளிடம்  
 பெண்மை  
 அவளறியாதது உன்னிடம்  
 ஆண்மை  
  
 விவாதி  
 புதிய கருத்துக்களுக்கு  
 களம் கொடு  
 நிச்சயமாய் விதி  
 விளையாடாது - நீ  
 காதலென்று  
 கூடு கட்டிக் கூறுவதற்கே  
 கொள்ளாத வரை.  
  
**SO.....**  
 காதல்  
 ஆண் - பெண்  
 ஆண்மை - பெண்மை  
 உணர்வு - உறவு  
 எல்லாமே பொய்யா?  
 இதுதான் மெய்யா?!  
 பொய்  
 காதல் மெய்!

வாலிபம்  
 வித்தியாசம் - விசித்திரம் -  
 விணோதம்  
 ஆனால்  
 வாழ்க்கையல்ல.  
 வாலிபத்தில் விளையாடு  
 கூட்டுக்குள் இருந்தல்ல.

வாலிபம் முடியும்  
 வாழ்க்கை தொடங்கும்  
 பொறுப்புக்கள் புரியும்  
 அப்போது புரியட்டும்  
 பொறுத்திரு.

இப்போது  
 விரும்பியோ  
 விரும்பாமலோ  
 சந்தோஷச் சிறை வளரும்

இந்தச் சிறையில்  
 கம்பிகள் - உன்  
 குழந்தைகள்  
 கதவு -  
 உனக்கு மட்டும்  
 சொந்தமானவள்.

இப்போது காதலி  
 இவர்களை உண்மையாய் நேசி

ஒன்று கவனி - இப்போது  
 இந்த சிறையில்  
 நீயும் அவரும்  
 தனிமையில்லை  
 தனிமையாய் இருந்தபோது  
 புதுமை தேடியிருப்பாய்  
 இப்போது புதுமை தேட நேரமின்றி  
 தவித்திருப்பாய்  
 உன் புதுமை  
 உன் குழந்தைகள்  
 புரிந்து கொள்  
 அன்றேல்  
 புரிந்து கொள்ள முயற்சி செய்.

வாலிபத்தில்  
 காதல் பொய்  
 அன்பு பொய்  
 நேசம் பொய் - ஆண் பெண்  
 உறவுகள் பொய்  
 (Hormone)கள்  
 விசித்திரமாய்  
 விணோதம் புரியும்.

ஒவ்வொரு பார்வையும்  
 பலநூறு மொழிகள் பேசும்  
 ஸ்பரிசங்கள் -  
 மோட்சம் காட்டும்  
 புன்னகைகள்  
 பூக்கள் காட்டும்  
 தாவணிகள்

கலர் கனவுகளாய்  
 நேரடி ஒளிரப்பாகும்  
 அவளது  
 ஒவ்வொரு வார்த்தையும்  
 ரஹ்மான் இசையோடு  
 சேர்ந்து ராகமிசைக்கும்  
 உன் கற்பனைகளுக்கு  
 பகல்கள் போதாதென்பாய்  
 ஏக்கங்களோடே  
 உன் இராவுகள்  
 காணாமல் போயிருக்கும்  
 எல்லாமே  
 வெறும் உணர்வுகளின்  
 பிச்சை

விஞ்ஞான யுகமென்பாய்  
 முட்டாள்தனமான  
 உணர்வுகளுக்கும்  
 உணர்ச்சிகளுக்கும்  
 இன்னுமின்னும்  
 பச்சைக்கொடி  
 என்றிருப்பாய்  
 விஞ்ஞானம் தெரியுமுனக்கு  
 இந்த வயது  
 விஞ்ஞானத்தையும் விஞ்சும்!

A.R. றிகாஸ்  
 முன்னாள் மாணவன்  
 உயர்தரம் 1999

பத்மா சோமகாந்தன்

சிறுக்கை எழுத்தாளர்

ஓம்வு பெற்ற கல்லூரி அதிபா

# மாணவநம் வாசிப்புக் கலாசாரமும்

இன்றைய உலகம் பரபரப்பானது, அவசரமானது; விரைந்து வேகமாக நகர்வது. மக்களை அவதானித்தால் அவர்களும் ஏதோ அவசர அவசரமாகப் போய்க் கொண்டும் செயல்பட்டுக் கொண்டும் இருப்பதை நாம் நோக்கலாம். இந்த அவசர உலகிலே மாணவர்களைக் கவர்வதற்கும் பற்பலவிதமான காட்சிகள், பொருட்கள், விளையாட்டு உபகரணங்கள், உணவு வகைகள், சொகுசு அம்சங்கள் காத்திருக்கின்றன. இவற்றையெல்லாம் கடந்து மாணவர்களைக் கவர்ந்து அவர்களுடைய பிரதான அங்கமான கண்களைச் சிறைப்படுத்திக் கருத்தைக் கொள்ள கொண்டு, மனதை ஈர்க்கச் செய்து, சிந்தையில் பூரிப்பை ஏற்படுத்தி மாணவர்களை வாசிக்கத் தூண்டுதல் அவர்களை வழிப்படுத்தும் கலையில் மிக முக்கியமானதென்றே குறிப்பிடலாம்.

Reading maketh a man full – வாசிப்பு ஒருவனைப் பூரண மனிதனாக்குமென்பது ஆங்கிலத்தில் வழங்கும் ஒரு பழமொழி.

நாட்டின் எதிர்காலப் பிரஜைகளான இன்றைய மாணவர்கள் முழுமனிதனாக பூரண அறிவும் பழக்க வழக்கங்களும் கொண்ட பிரஜையாவதற்கு தன்னை ஆயத்தம் செய்யும் கல்வி கேள்வி, அறிவு ஞானங்களில் பிரகாசிக்க வாசிப்பு மூலம் அறிவினைத் தேடலும் மிக மிக அவசியமானது. மாணவர்களை வாசிப்புக் கலாசாரத்தில் ஈடுபடுவதற்கு பெற்றோர், பெரியோர், ஆசிரியர்களின் தூண்டுதல் மிகப் பிரதானமானதே!

வாணோலி, தொலைக்காட்சி, சினிமா என்பவற்றின் தாக்கம் அதிகமாகி பிள்ளைகளுக்கான கார்ட்டூன் படங்களும், இன்னிசை தழுவிய நிகழ்ச்சிகளும் ஒலிபரப்பாகியும் ஒளிபரப்பாகியும் வரும் இக் கால கட்டத்தில், அமைதியாக ஓய்ந்திருந்து வாசிப்பது என்பது பிள்ளைகளுக்கு விருப்பமான செய்தியாக அமையாது. எனினும் ஓய்வான நேரம் முழுவதையும் வாணோலியிலோ தொலைக்காட்சி நிகழ்ச்சிகளிலோ செலவிடாமல் மாணவர் தாமாகவே சில நூல்களை வாசித்து, சுவைத்து விளங்கிக் கொள்வதற்கும் கல்வியோடு சம்பந்தப்பட்டவர்கள் யாவருமே உதவியாகத் தூண்டுகோலாக அமைய வேண்டும். இப்படி நாம் சொல்வது சுலபம். ஆனால் நடைமுறைப்படுத்தும்போது பல சிக்கல்களுக்கு முகம்கொடுக்க வேண்டி ஏற்படும்.

மாணவர் வாசிப்பதற்கான நூல்களைப் பற்றி முதலில் அவதானித்தால், மாணவர்களுடைய தாத்திற்கும் நாட்டத்திற்கும் இரசனைக்குமான நூல்கள் எளிதில் கிடைக்குமா என்பது ஒரு கேள்வி. பிற நாடுகளில் தயாரான நூல்கள் சில பெரும் விலையில் இங்கு கிடைக்கின்றன.

தூரதீர்ஷ்டவசமாக நம் நாட்டில் சிறுவர் இலக்கிய இரசனையை வளர்க்கக் கூடிய நூல்கள், பாடல், கதை, அறிவு நூல்கள் என்பன மிக மிகக் குறைந்தளவிலேயே வெளி வந்துள்ளன. பிற நாடுகளிலிருந்து சிறுவர்க்கான சஞ்சிகைகள் உதாரணமாக கோகுலம், பாப்பா, ரத்னமாலா, அணில், தனிர், அரும்பு இப்படிப்பல சிறுவர் சஞ்சிகைகள் தமிழில் வெளிவந்துள்ளன. தமிழகத்தில் வாண்டுமாமா, பூவண்ணான், நீலமணி, அழவள்ளியப்பா போன்ற அறிவும் அனுபவமும் ஆற்றலும் மிகக் கெளியவர்கள் சிறுவர்களுக்கென்றே தமிழில் பல சஞ்சிகைகள் நூல்களை ஆக்கி வெளியிட்டனர். கிடைக்கும் ஆங்கில நூல்களின் விலை சற்று அதிகமாகவே உள்ளது. ஆனால் எது நாட்டில் பாடசாலை - அதுவும் வசதிகள் கொண்ட பெரிய கல்லூரிகள் ஆண்டுக் கொண்டோ, இரண்டோ, காலாண்டிதழாகவோ சஞ்சிகைகளை வெளிக் கொண்டுகின்றன. அவற்றிலும் மாணவருடைய ஆக்கங்கள் கஞ்சிக்குப் பயறாகவே காணப்படுகின்றன. இவற்றை காம் முற்று முழுதாக சிறுவருக்கான சஞ்சிகை எனக் குறிப்பிடவும் முடியாது. மாணவருக்கான சஞ்சிகைகள் பல வெளிக் கொண்டப்படவேண்டும்.

சிறுவருக்கான சஞ்சிகைகள் அவர்களது தரத்துக்கேற்ற விதத்தில் கதை, கட்டுரை, கவிதை, சித்திரங்கள், துணுக்குகள் ஆகியவற்றைக் கொண்டனவாக அமையவேண்டும். இப்படியாகப் பிள்ளைகளின் மனதைக் கவரும் விதத்தில் சில சஞ்சிகைகள் நம் நாட்டில் தோற்றமளித்தாலும், பணம், அச்சேற்றும் சிரமங்கள் காரணமாகவும் தோன்றும் சிறுவர் சஞ்சிகைகள் ஓரிரு இதழ்களோடு தம் வாழ்வை முடித்துக் கொள்கின்றன.

சிறுவர்களுக்கான வாசிப்புக்குரிய நூல்கள் அழகிய அட்டைகளைக் கொண்டதாகவும், உள்ளே இருக்கும் படங்கள் பெரியதாகவும் செயல்களை விளக்குவதாகவும் உண்மைக்கும் இயற்கைக்கும் மாறுபாடு இல்லாதன ஆகவும் கவர்ச்சியாகவும் நிறங்கள் ஒத்ததாகவும் அமைந்திருந்தால்தான் பிள்ளைகள் அவற்றை விரும்பிப் படிப்பார்கள். வாசிக்கும் புத்தகங்களின் அளவு சற்றுப் பெரியதாகவும் எழுத்துக்களின் அளவும் அதற்கேற்றதாகவும் அமைந்திருக்க வேண்டும். அத்தோடு கதையோ, செய்தியோ, சம்பவங்களோ மாணவர்களுடைய வயகு, மனோநிலை, உடல் வயது ஆகியவற்றிற்கு ஏற்றதாக அவர்களுடைய அனுபவங்கள் மனப்பாங்கு, திறன்களை வளர்க்கக்கூடியதாக சொற்கள், வசன அமைப்புகள், பந்திப் பிரிவுகள், ஒழுங்கு படுத்தப்பட்டிருத்தல் வேண்டும். சொல்லப்படும் செய்திகள், சம்பவங்கள் சிறுவர்களுடைய அறிவுக்கு விருந்தாக, சிந்திக்கும் தன்மையை ஊக்குவிக்கக்கூடியதாக அமையவேண்டும். எப்படி ஒரு விருந்தில் இனிப்பு, புளிப்பு, துவர்ப்பு எனப் பல சுவைகளும் பொதிந்திருக்குமோ அதே போல்



விஷயங்கள் அறிவை விருத்தி செய்யக்கூடியதாக மனதிலே மகிழ்ச்சியை சாந்தியை உண்டாக கக்கூடியதாக புதிய அனுபவத்தைத் தரக் கூடியதாக அமைந்திருந்தால் வாசிப்பில் பிள்ளை களுக்கு ஒரு தாகமேற்பட்டு, மேற்பார்வையில்லாமல் தாமாகவே நூல்களைத் தெரிவு செய்து வாசிப்பார்.

சரளமாக ஓடிக்கொண்டிருக்கும் வாய்க்கால் நீரில் வண்டல் தடைப்பட்டு ஓட்டம் தேங்குவது போல, மாணவர் தாமாகவே நூல்களை வாசிக்கும் போது, அவர்களது அறிவு, அனுபவங்களுக்கு அப்பாற்பட்ட விடயங்கள் இடர்ப்பாடாக அமைந்தால் வாசிப்பில் ரசனை தடைப்படக்கூடும். அத்தகைய சந்தர்ப்பங்களில் ஆசிரியர் அத்தடங்கலை நீக்க அதனை விளக்கிச் சுலபமாக்கி விட்டால் பிள்ளைகள் தொடர்ந்து வாசிப்பார். பெற்றோர் பிள்ளைகளை சதூ 'படி, படி' எனக் கூறித்தொல்லை கொடுப்பது போல, நாழும் பிள்ளைகளை 'வாசி வாசி' என உருப்போட்டுக் கொண்டிருந்தாலும் பிள்ளைகள் வாசிப்பில் வெறுப்படையலாம். நீண்ட நேரமாக ஒரு விடயத்தில் ஈடுபடுவதென்பது பிள்ளைகளுடைய இயல்புக்கு மாறானாது. எதையும் ஆராய்ந்து ஏன்? எதற்கு? எப்படி? என வினாவெழுப்புதல், புதிய விடயங்களை அறிவதில் ஆர்வங்கொள்ளல், வீரதீர் சாகசங்கள், விடுப்பூக்கங்கள் என்பன மாணவர்களின் தோற்றங்களே. இவற்றை ஆசிரியர்கள் நன்கு உணர்ந்து கொண்டால் மாணவர்களை வாசிப்புக் கலாசாரத்தில் ஈடுபடச் செய்வது மிக இலகுவாக அமையும்.

வகுப்பறையில் வாசிப்பை இரு வகையாகக் கொள்ளலாம். மாணவன் தானே கண்களால் பக்கங்களைப் பார்த்து வாசித்துக் கிரகித்துக் கொள்ளுதல் மௌனமாக இருந்து அதனைக் கிரகித்தல் உரத்த வாசிப்பு.

சத்தமிட்டு ஒரு மாணவன் வாசிக்க ஏனையோர் மௌனமாக இருந்து அதனைக் கிரகித்தல் உரத்த வாசிப்பு.

வாணோலி நிகழ்ச்சிகள், செய்திகள், தொலைக்காட்சி செய்திகள் போன்றன இனிமையாக தட்டுத் தடங்களில்லாமல் செய்திகளின் தன்மைக்கேற்ப பொருத்தமான ஏற்ற இறக்கத் தொனியுடன் உணர்ச்சியோடு வாசித்தல் ஆகியனவும் மாணவருடைய வாசிப்புப் பழக்கத்தோடு தொடர்புடையனவே.

சுறுசுறுப்பற்றுச் சோம்பேறியாக வாசிப்பில் விருப்பம் குறைந்த மாணவர்களைத் தூண்டுவதற்குச் சில போட்டிகளை ஆசிரியர்கள் ஏற்பாடு செய்யலாம். குறிப்பிட்ட கதையையோ கவிதை நூலையோ மாணவரிடம் கொடுத்து அவர்களை மௌனமாக அவற்றை வாசிக்கப் பண்ணியிபின் அதன் சுருக்கத்தைக் கேட்கலாம். அதில் கேள்வி கேட்டு விடையளிக்கச் செய்யலாம். அச்சம்பவத்தை நடித்துக் காண்பிக்க வைக்கலாம். அது கதாபாத்திரமாக மாணவனிருந்தால்.... என மேலும் பிள்ளைகளின் ஆர்வத்தைத் தூண்டிக் கற்பனையை



வளர்க்கலாம். மன ஒழுக்கத்தை நெறிப்படுத்த வாசிப்பு மிக அவசியம். குறிப்பிட்ட ஒரு விடயம் பற்றிய பல பேருடைய சிந்தனைகள், அபிப்பிராயங்களை மையப்படுத்தி அறியும் போது ஒரு சில நோத்தில் எமது அனுபவ அறிவு பல மைல் கற்களைத் தாண்டுகிறது. விவேகம், எழுச்சி கொள்கிறது. இதனால் தீர்வுகளும் தீர்மானங்களும் இலகுவாகின்றன.

வேகமாக மிக மிக விரைவாக வளர்ந்துவரும் இன்றைய அறிவுவகில் வாசிப்பின் வறுமை, வின்தங்கல் படுபயங்கரமான அறிவீனத்தின் படுகுழியுள் வீழ்த்திவிடும். ஓடிக்கொண்டிருக்கும் இன்றைய உலகோடு நாடும் ஒருமையற ஏனைய அறிவுச் சாதனங்களை நாம் மேற்கொள்வது போன்று அறிவார்ந்த நூல்களை மேய்ந்து கிரிகிக்க வாசிப்புப் பழக்கமும் பயிற்சியும் நமது அன்றாடக் கடமைகளுள் ஒன்றாக இணைந்திருக்க வேண்டும்.

நமது நாட்டில் வாசிப்புக் கலாசாரம் மிக மிக நலிந்து வருகின்றது என்பதைக் கடந்த வருடக் கணக்கெடுப்பைக் கொண்டு நமது கலாசார அமைச்சர் கவலை தெரிவித்திருந்தார்.

இளம் மாணவப் பருவத்திலேயே இக் கலாசாரம் கட்டமைப்புள் தம்மை ஒன்றிணைக் காததன் காரணமாகப் பல்கலைக்கழக மாணவர்களே தமது பாட அறிவுகளுக்காகப் பேராசிரியர் கரும் குறிப்புக்களை அப்படியே குறிப்பெடுத்து அவற்றையே பாட்சைக் தாள்களிலும் ஒப்படைக் கிள்ளார்கள் எனப் பேராசிரியர்கள் பகிரங்கமாகக் குறிப்பிட்டுள்ளார். வாசிப்புத்தான் அறிவு வளர்ச்சிக்கும் சிந்தனை விரிவுக்கும் அடித்தளமாக அமைந்துள்ளதென்பதை நாம் மனங்கொள்ள வேண்டும்.

பாடசாலை நேர அட்டவணையிலேயே வாசிகசாலைக்கென நேரம் ஒதுக்கப்பட்டுள்ளது. எல்லா நூல்களையும் பணம் கொடுத்து வாங்கிப் படிக்க வசதியற்றவர்களுக்காகவே பல நூல் இலையங்கள் இயங்குகின்றன. அவற்றை மாணவர்கள் தம் ஓய்வு நேரங்களில் நன்கு யன்படுத்தப் பழகிக் கொள்ள வேண்டும். வசதியானவர்கள் தாமே நூல்களை வாங்கிச் சேர்த்து வைத்து வாசிக்கலாம். வாசிக்கும் பழக்கத்தையும் கைக்கொண்டு வாசிக்க வேண்டிய நூல்கள் அமைந்துள்ள இடங்களையும் குறிப்பிட்டிருப்பதை எதிரே வரும் பிரமாண்டமான பிரச்சினை நோமில்லையென்பது

புதினம் தெரியுமா?.... என்று கேட்டால் ஒமோம்! பேப்பர் வாங்கினோம். வாசிக்க எங்கே நேரம் எனக் கூறுவோரே அதிகம்.

அன்றாடம் நிறைய வேலைகள், பிரச்சினைகள் உண்டுதான். அவற்றை நாம் மறுப்பதற்கில்லை என்றாலும் மிக மிக அத்தியாவசியமாக வாசிக்க வேண்டிய சில விஷயங்களும்



உண்டு என்பதை நாம் மறுக்க முடியாது. தினமும் பல மணித்தியாலங்களை வாசிக்க ஒதுக்க முடியாவிட்டாலும் குறைந்தது  $1/2$  மணி நேரமாவது நல்ல விடயங்களைத் தேடி வாசிப்பதற்கு மாணவர்களை நெறிப்படுத்த வேண்டும். அறிவு வளர்ச்சி, மனவிரிவு சிந்தனைத் தெளிவு என்பவை வாசிப்புக் கலாசாரத்திலேயே அதிகம் தங்கியுள்ளன. ஒவ்வொரு தனிமாணவனும் ஒரு சமூகமாக இணைந்து இச் சமூகமே அறிவுப் பாதையில் நடைபோட வாசிப்புக் கலாசாரத்தில் ஆழ வேண்டும். இதனை வற்புறுத்தியே இச் சமூகத்தைப் பார்த்து, இச்சகம் பேசி, இணங்கச் செய்து, பொய்யாகப் புகழ்ந்து, களிப்பில் ஆழ்த்தி, ஏமாற்றி, முட்டாளாக்கி, கட்டாயப்படுத்தி, அடித்து, உறுக்கி, பயப்படுத்தி இந்தனையும் செய்தாவது நூல்களை வாசிக்கச் செய்யவேண்டியுள்ளது எனக் கூறியதாக ஹோர்காம் [Gorham] என்பவர் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

மாணவர்கள் வாசிப்பின் மகிழ்ச்சையை உணர்ந்து அன்றாடம் உண்பது தம் நித்திய கடமைகளை ஆற்றுவது உறங்குவது படிப்பது போல, வாசிக்கும் பழக்கத்தையும் கைக் கொள்ளவேண்டியது மிக மிக அவசியமானது.



**கல்லூரி கல்வெட்டு வாசகம்**

**THE COLOMBO ACADEMY**

was founded

A. D. 1835

During The Administration

of

*The Rt: Hon: Sir Robert Wilmot Herton. Bart: K.E.C.H.*



With Best Compliments

With Best Compliments

from



ඉන්දු ශ්‍රී ලංකා බෞද්ධ වාරිකා සංවිධානය

# INDU SRI LANKA BUDDHIST TOUR ORGANIZATION



No. 4, COLLINGWOOD PLACE, COLOMBO 6



Residence:

I. P. S. GUNASEKARA

Maningala, Dunkannawa

Nattandiya

Sri Lanka

Reg. No. A/18291

Tel: 032-54524, 032-25253, 032-54953

074-878048, 071-770429

නිජ ත්‍යාම 2000

*With Best Compliments*

*from*

## **Lucky Land Biscuit Manufacturers**

*Manufacturers of Tasty Energy Foods*

THE COLOMBO ACADEMY

was founded

A.D. 1855

During The Administration

T.R.S. GUNASEKARA

The Rt. Hon. Sir Robert Edward Gunasekara M.A., M.C., M.L.A.

Nattarampotta

Kundasale

Phone: 08-224217, 232574

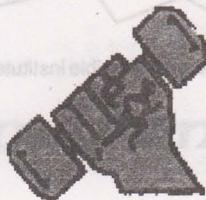
Fax: 08-23740, 234961

නිංදු තුම් 2000

With Best Compliments

With Best Compliments

Do You Want to Be a Professional?



POW  
**WER**  
**ORLD**  
FITNESS CENTRES

# Power World (Private) Limited

Name : .....  
Age : .....  
No. 4, COLLINGWOOD PLACE, COLOMBO 6  
TEL: 589333

Tel No. ....  
320 1/2, GALLE ROAD, COLOMBO 3  
TEL: 577783

Address : .....  
126, NAWALA ROAD, NUGEGODA

TEL: 075-332749

2000 මිල් මිල්

*With Best Compliments from*



## **Do You Want to Be a Professional?**

### **Marketer**

- \* The Chartered Institute of Marketing (UK)

### **Information Technology**

- \* Certificate in Web Page Designing
- \* Certificate in Visual Basic Programming
- \* Certificate in Sun Java Programming

**A Fabulous Fast Track  
Computer Course During  
December Vacations !!!**

To be a professional you need to select the right education provider, in selecting the best possible institute you need to ask yourself the following questions.

- Are they experienced?
- What is their track record?
- Who are the lecturers?
- What personal development curriculum do they have?

We are the pioneers in quality computer training in Sri Lanka. All lecturers are internationally certified. Lanka Unisoft offers a unique curriculum for it's professional students, which is aimed at personal development. Whilst assuring exam success.

## **An Exclusive Offer for You!**

**Produce this coupon and register yourself for a Scholarship Scheme**

Closing date for applications : 15 December 2000

### **Scholarship Application Form**

Name : ..... Age: .....

Address: .....

Tel No. ..... Course Interested in .....

### **Lanka UniSoft**

Centre for Professional Education  
754/34, Galle Road, Colombo 04

Tel: 598770/598771

Fax: 074-510610

*ඩීම්පු තුවා 2000*

*With the Best Compliments*

*of*

CATT



## Navalanka Trading Company

• General Hardware Merchants

• Engineers

• Builders &

• Contractors

154, New Chetty Street

Colombo 13

Tel: 432794

Cables: "NAVATRACO"

Mobile No: 011-2132272

500 මුදල 2000

*With Best Compliments from*

*With the Best Compliments*

## Do You Want to Be Professional?

Marketer

- The Chartered Institute of Marketing (UK)
- Information Designing
- Certificates in Visual Basic Programming
- Certificates in Sun Java Programming



**CALL**

At Anytime, Anywhere  
During  
Business Vacations!!!

# Wellawatte Medi Clinic

for

## EXCELLENT AMBULANCE SERVICE

and

## MOBILE MEDICAL SERVICE

### *Services Available:*

- |   |                  |
|---|------------------|
| * CHANNEL CONSULTATION                  | * PHARMACY       |
| * O.P.D.                                | * DISPENSING     |
| * E.C.G.                                | * MOBILE SERVICE |
| * COMPUTERISED LABORATORY INVESTIGATION |                  |

Name:

7.00 a.m. to 10.00 p.m.

Address:

(Including Sundays, Poya Days & Public Holidays)

Tel No.:

Telephones: 501585, 593959

36A, Galle Road, Wellawatte, Colombo 6  
(Opposite Plaza Complex, Adjoining Polytechnic)

Telephones: 584210, 593959, 593960

Mobile No: 077-313575

Fax: 074-510610

Sampath 2000

*With Best Compliments*

*from*

# **Jeya Audio & Video Vision**

*For Best Quality Video & Audio CD's & Cassettes  
in Tamil, English & Hindi for Hires, Recording & Sales*

234, Bandaranaiske Mawatha

Colombo 12

1st Floor No. 111, Ghatikas Street

118/5, KEW ROAD  
COLOMBO 2

Tel: 075-336271, 077-354835

E-mail: [Gmail.Com@Gmail.Com](mailto:Gmail.Com@Gmail.Com)

காலை மாதிரி 2000

*With the Best Compliments*

of  
of

CALL

G. S. A. FOR



- TAVREY AIR



- GEORGIAN AIRLINES



**TRAVELS JOY (PVT) LTD.**

*Services Available:*

- |   |                  |
|---|------------------|
| • CHANNEL CONSULTATION                  | • PHARMACY       |
| • O.P.D.                                | • DISPENSING     |
| • E.C.G.                                | • MOBILE SERVICE |
| • COMPUTERISED LABORATORY INVESTIGATION | •                |

7.00 a.m. to 10.00 p.m.

1st Floor, No. 111, Chatham Street (s)  
Colombo 1

36A, Galle Road, Colombo 6

Tel : 432192/433243

(Opposite Polytechnic)

Fax : 00-94-43100

Tel : 011-23960

E-mail : Cmbtook@slt.lk

தின் துவி 2000

Best Compliments from

*With Best Compliments*

## BIG BYTE COMPUTER SYSTEMS

469 C, Galle Road, Colombo 03

Tel: 5955 394741

E-mail: bigbyte@visual.net

## Bearings Inn Lanka Enterprises

Dealers in Industrial Equipments, Earth Moving, Generators Spares

All Types of Bearings, Power Transmission

& All Types of Belts & Roller Chains

234, Bandaranaike Mawatha

Colombo 12

Sri Lanka

Tel: 449668, 448427, 320431

Res: 543168

Fax: 459780

හිමි සාම්බා 2000

*With Best Compliments*

*from*

**belcon**

**Belcon Freight Services Ltd.**

*International Freight Forwarders*

Belcon Building  
174, George R. De Silva Mawatha  
Colombo 13, Sri Lanka

Tel: 331984-7, 328833, 341197

Tlx: 22645 BELCON CE

Fax: 449068, 335605

නිකුත් තාම්ප්‍ර 2000

Best Compliments from

## BIG BYTE COMPUTER SYSTEMS

469 C, Galle Road, Colombo 03

Tel: 595508, 077-394741

E-mail: bigbyte@visual.net.

EPSON / HEWLETT PACKARD / CANON / C

*"Literature is the rose of Language, –  
it gives a fragrance that can sweeten or perfume any Language"*

Best Compliments from

## Sajjad Lamardeen

of  
Colombo 5

මායිම් මායිම් 2000

*With Best Compliments from*

*With Best Compliments*

# **SUNCO ICE COMPANY**

59, Shellaiya Mawatha  
Kekirava

468 C Galle Road Colombo 03

Tele: 2625208, 011-364741

E-mail: [piggy@vismail.lk](mailto:piggy@vismail.lk)

*Ice Cream, Ice Choc, Ice Cream Cone, Ice Palam, Koko Ice Palam*

*Belcon Freight Services Ltd.*

*BEST*

*WISHES*

*FROM*

**Mohamed Afzal Ameen (I.J.)**

**23, Messenger Street  
Colombo 12**

*5095 Colombo 2 Fax*

*2000 ජාතියා ස්වභාව්‍ය*

விழா இனிதே நடைபெற வாழ்த்துக்கள்

V. KUMARAN

கணித ஆசிரியர்

பிரத்தியேக வகுப்புக்கள்

136/A, மகாவித்தியாலய மாவத்த

கொழும்பு 13

P.U.C.

M. A.

இராஜேஸ்வரி

வெள்ளவத்தை

வெள்ளவத்தை

கொட்டாஞ்சேனை

With

Best

Compliments

from

A Well-Wisher

Colombo, Vavuniya & Trincomalee

Telephone 326878

22, Dsmt Street, Colombo 15, Sri Lanka

Fax: 84-434821

Te: 4448024

தமிழ் தமிழ் 2000

*With best compliments*

*from*

**Wellawatta**

**SUN Nithyakalyani JEWELLERY**

(Estb: 1978)

*Manufacturers & Exporters of Gems & Jewellery*

230, Galle Road, Colombo 6, Sri Lanka

Tel: 583392, 585427 Fax: 94-1-504933, 585944

E-mail: nithkal@slt.lk <http://www.nithyakalyani.com>

*With best compliments*

*from*

**FREE TRADE CENTRE**

**IMPORTERS & DISTRIBUTORS**

*Dealers in Imported and Local  
Glassware, Plasticware,  
Stationeries and Fancy Goods Etc.*

69, Dam Street, Colombo 12, Sri Lanka

Tel: 446054 Fax: 94-1-344821

*නිලධාරී ත්‍යාම් 2000*

WITH BEST COMPLIMENTS FROM



## WOODLANDS COMPANY

IMPORTERS, EXPORTERS & COMMISSION AGENTS  
DEALERS IN ALL KINDS OF LOCAL PRODUCE

192, 4<sup>th</sup> Cross Street, Colombo 11  
Phone: 327451, 422426

WITH BEST COMPLIMENTS FROM

## VINAYAGAR STORES

General Merchants & Commission Agents,  
Dealers in Best Quality Tea & Local Products

195, 4th CROSS STREET, COLOMBO 11

TEA

## JEGATHEES TRANSPORT

Colombo, Vavuniya & Trincomalee  
Telephone: 326878

500 ගුරු මිල්

*With best compliments from*

## G.C.E. [O/L] CLASSES

MATHS

{ V. குமரன்

{ S. ஶ்ரீகாந்

SCIENCE

{ V. (பாபு) சுர்மா

COM/ACC

மோகன் சந்திரன்

TAMIL

{ S. S. ஆனந்தன்

{ M. P. செந்தூர்நாதன்

SOCIAL STUDIES

{ M. S. M. பைஸல்

{ Miss தர்வினி

ENGLISH

{ T. கருணாநிதி

{ Miss தர்வினி

## RAJESWARY INSTITUTE

21, 26 A, A. G. Hinniappuhamy Mawatha

Colombo 13

*With best compliments*

*from*

# Raado

Dealers in Goldsmith Tools

137/13, Sea Street, Colombo 11

Tel : 075 337346, 458159

Glassware, Plastiflware,  
Plastics & Thiccomolee  
89, Old Street, Colombo 12, Sri Lanka

Tel: 440034

Fax: 94-1-344821

தமிழ் தமிழ் 2000

*With Best Compliments*

*With Best Compliments*

*from*

# **STON N' GOLD**

*Dealers in Scrap Metal, Copper, Aluminium,  
Polythene and Waste Paper Items*

\*

\*

\*

Siddhalepa Ayurvedic  
Health Resort  
Wadduwa

Tel: 077-344924  
075-588599

2000  
Tamil New Year

*With best compliments from*

*With Best Compliments*

MATHS  
SCIENCE  
COM/ACC  
TAMIL  
SOCIAL STUDIES  
ENGLISH

Y. M. S. S. S. S. S. S.

G. D. S. S. S. S. S. S.

S. S. S. S. S. S. S.

M. P. S. S. S. S. S.

M. S. M. S. S. S.

M. S. S. S. S. S.

T. S. S. S. S. S.

M. S. S. S. S. S.

*from*

## MANARA ENTERPRISES

*Dealers for:*

Interlinings, Buttons, Zippers, Threads,  
Ribbons, Edging Laces, Elastics,  
Tailoring Requirements etc.

*With best compliments*

No. 24, 2nd Cross Street  
Colombo 11  
Sri Lanka

Tel: 330806, 421620

திரு தமிழ் 2000

தமிழ்நகர் அப்பதென்று போ – அந்த  
தமிழின்பு

*With Best Compliments*

உயிர்க்கு, மு

நோயல் கல்லூரி அறை இலக்கிய மன்றம்

நோயல் from வளர்கள்

தமிழின் இனிமொழியை தரணியேனாம்

## **ERANGA NIROSHAN ENTERPRISES**

*Dealers in Scrap Metals, Copper, Aluminium,  
Polythene and Waste Paper Items*

No. 152, Main Road  
Attidiya  
Tel: 078-672543

இந்த நாள் 2000

*With Best Compliments*

*from*



# N. Vaitilingam & Co., Ltd.

Hardware Merchants

#### OFFICE / SALES

# 70, K. Cyril, C. Perera Mawatha, Colombo 13  
Tel: 433143-5, 327669, 328842  
Fax: 435649

#### BRANCH

# 448, Old Moor Street  
Colombo 12  
Tel: 327488

නොටු තුම්බ 2000

தமிழுக்கு அழுதென்று பேர் – அந்தத்  
தமிழின்பத் தமிழெங்கள்  
உயிருக்கு நேர்.

நோயல் கல்லூரி தமிழ் இலக்கிய மன்றம்  
வாழ்க! வளர்க!  
தமிழின் இனிமையைத் தரணியெலாம்  
பரப்பிட  
வாழ்த்துக்கள்.

ஆசிரியை ‘பெற்றோர்’ மாணவர்கள்  
(முதலாம் தரம், ‘எச்’ பிரிவு)

தமிழன்னை,  
புத்தாயிரமாம் ஆண்டில் புதுப்  
பொலிவு பெற

எங்களைச் சமர்ப்பணம்  
செய்கிறோம்.

தூத்துக்குடி - பௌவி ஆண்டுபியல் துறையிலே  
நகர்த்துவிலை குழுமமிலை  
தமிழ்த்தாய்க்கு கிரீடமேற்றி

கலைவிழா காணும்  
வளங்வை பிக்கூட்டுப்பாடுகளை செய்யாறுவி

தமிழ் இலக்கிய மன்றத்திற்கு  
வாய்ப்பினால் துபவேயானால் வழங்கித்

பேருதவி புரிந்த

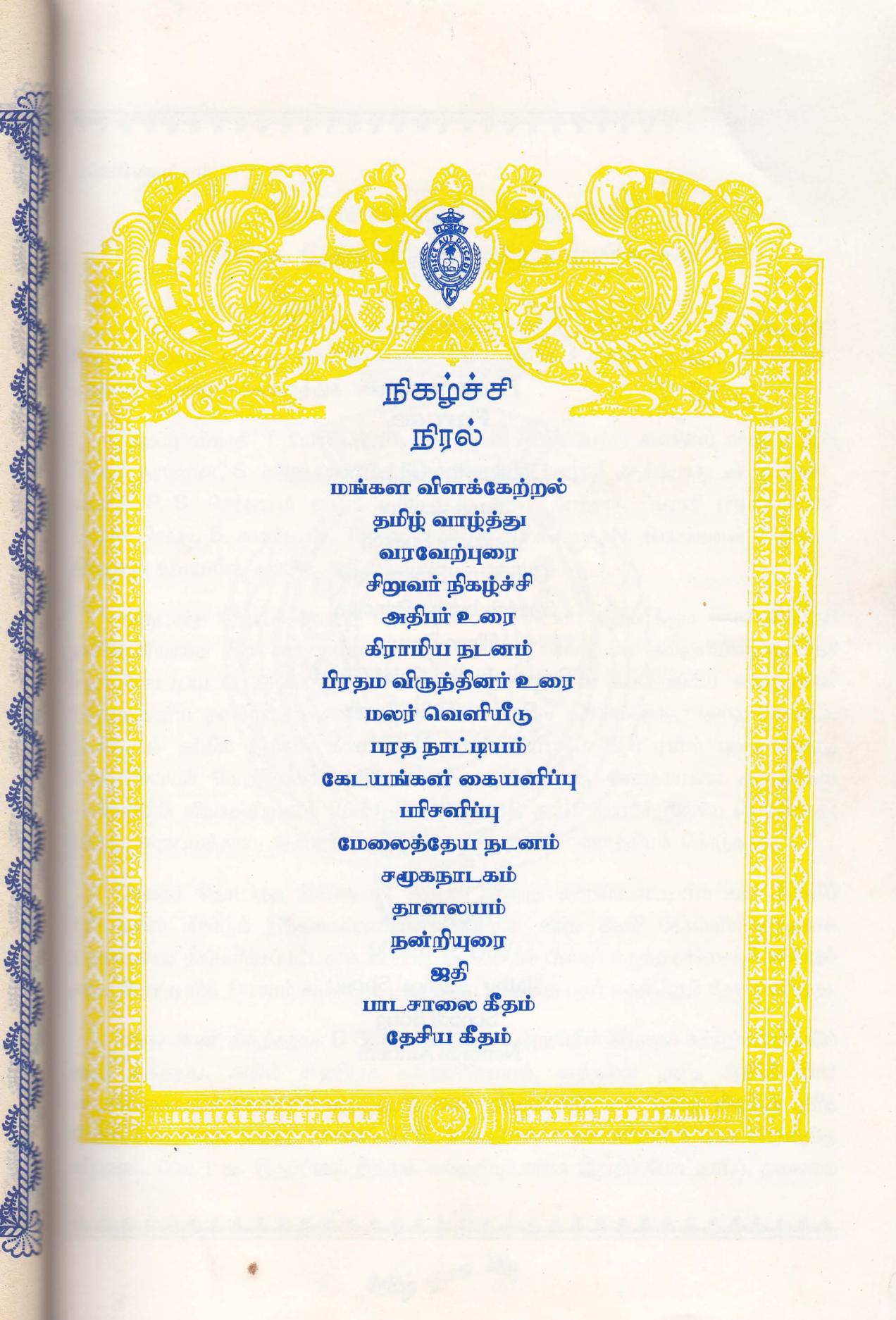
ஆண்டு 1

பெற்றோர்க்கும்  
(செரிப் பிளாஸ்டிக்கையு)

மாணவர்க்கும்

எம் நன்றிகள்.

செயற் குழு 2000



நிகழ்ச்சி

நிரல்

மங்கள விளக்கேற்றல்  
தமிழ் வாழ்த்து  
வாவேற்புரை  
சிறுவர் நிகழ்ச்சி  
அதியர் உரை  
கிராமிய நடனம்  
பிரதம விருந்தினர் உரை  
மலர் வெளியீடு  
யாத நாட்டியம்  
கேட்யங்கள் கையளிப்பு  
யாசனிப்பு  
மேலைத்தேய நடனம்  
சமுகநாடகம்  
தாளலயம்  
நன்றியுரை  
ஜதி  
யாடசாலை கீதம்  
தேசிய கீதம்



## Programme Parade

- Lighting the Oil Lamp
- “Tamil Vaalthu”
- Welcome Speech
- Children’s Programme
- Speech by the Principal
- Village Dance
- Speech by the Chief Guest
- Release of Souvenir
- Bharatha Natyam
- Handing-over Shields
- Prize-Giving
- Western Dance
- Social Drama
- “Thalalayam”
- Vote of Thanks
- “Jathy” Musical Show
- School Song
- National Anthem

கண்ணோட்டம்:

## நோயல் கல்லூரி விவாத அணி “விவாத மேடையின் முடிகூடா மன்னர்கள்”

கடந்த ஒன்பது வருடங்களாக விவாத வரலாற்றில் தனிச்சரித்திரம் படைத்து வரும் நோயல் கல்லூரி விவாத அணி இவ் வருடமும் “விவாத உலகின் முடிகூடா மன்னர்கள்” எனும் பட்டத்தை தக்கவைத்துக் கொண்டது.

“பிறப்பு விவாதி” T. யோகேந்திரன் தலைமைப் பொறுப்பேற்று அணியை வகுத்து நிற்க “சீம்மக் குரலோன்” S. கஜேந்திரன், “கநுத்து விவாதி” S. மயூரன் ஆகியோருடன் “கல்நடை விவாதி” P. S. செந்தூரன் நான்காம் இடத்தை பொறுப்பேற்றார். “கன்னி விவாதிகளாக” U.L.M. ரெஷா, B. காண்மைன், T. ஜெயப்பிரகாஷ், M. லிசாமத், N. நிஷாந்தனன் ஆகியோர் இம்முறை நோயலின் சார்பில் அறிமுகமாயினர்.

வருடாந்த நோயல்-தேர்மிய விவாதப் போட்டியுடன் ஆரம்பிக்கும் எது விவாதம் கொர்க்கவியலாத சில காரணங்களால் வழுமை மாறி வெஸ்லிக் கல்லூரியின் விவாதச் சுற்றுப்போட்டியுடன் ஆரம்பித்தது. பல புதிய முகங்களுடன் களமிறங்கிய எது அணி நோயலுக்குரிய தனிச்சிற்புடன் விவாதித்து முதல் சுற்றில் விவேகானந்தா கல்லூரியையும், இண்டாம் சுற்றில் இந்துக் கல்லூரியையும், அரையிறுத்துப் போட்டியில் புனித பேதுரு கல்லூரியையும் வெற்றிகொண்டு இறுதிப் போட்டியில் D.S. சேனநாயக்கா கல்லூரியை வெஸ்லியின் விவாதவிழாவில் வெற்றி கொண்டு தமது கன்னி முயற்சியிலேயே வெற்றிக்கணி பற்று அனுபவத்தால் ஆர்ப்பித்தவர்களுக்கு ஓர் அதிர்ச்சி வைத்தியம் கொடுத்தது.

அதைத் தொடர்ந்த இசிப்பதான் கல்லூரி விவாத சுற்றுப்போட்டியில் கால் இறுதிப் போட்டியில் மீண்டும் இந்துக்கல்லூரியுடன் மோதிய எது அணி தோல்வியடைந்ததாக நஞ்சாவடி தீர்ப்பளிக்கப்பட்டதாக கூறப்பட்டது. அதில் பின்னர் எழுந்த சர்க்கைகள் விவாதச் சுற்றுப்போட்டியில் நியாயம் காக்கப்பட்டதா என்ற ஜயத்தை பலர் மத்தியிலும் தோற்றவித்தது.

எது அணி அடுத்ததாக D.S. சேனநாயக்கா கல்லூரியின் விவாதச் சுற்றுப்போட்டியில் தடம் பதித்தது. அதில் சாஹிராக் கல்லூரியையும், வத்தளை புனித அந்தோனியர் கல்லூரியையும் வெற்றிகொண்ட எது அணி அரையிறுதிப் போட்டியில் மீண்டும் புனித பேதுரு கல்லூரியை வெற்றி கொண்டு D.S. சேனநாயக்கா கல்லூரியின் விவாத விழாவுக்கு விருந்தை போட்டது. இருப்பினும் இந்துக் கல்லூரியுடனான இறுதிப் போட்டியில், தலைமை

நடுவரின் “இது விவாதம் அல்ல; பட்டிமன்றத்தில் என் சொந்தக் கருத்துக்களுக்கும் விருப்புகளுக்கும் முடிவுகளுக்கும் இடம் இருக்கின்றது” என்ற கூற்றோடு அமைந்த தீர்ப்பில் ரோயல் கல்லூரி தோல்வியடைந்ததாக அறிவிக்கப்பட்டது.

இந்த சோதனைக்களம் தாண்டி அதற்கடுத்து கொழும்பு பல்கலைக்கழக தமிழ்ச் சங்கத்தால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட விவாதச் சுற்றுப் போட்டியில் மீண்டும் இந்துக் கல்லூரியுடனான இறுதிப் போட்டியில் அரங்கம் அதிகும்படி விவாதித்த போதிலும், “காலத் என்ற உன்னதமான உணர்வுக்கு எதிராக எத்தகைய கருத்துகளை முன்வைத்தாலும் அது மெய்யாகாது” என்ற உணர்வுபூர்மான, முன்னரே எழுதிய தீர்ப்பு பின்னர் அறிவிக்கப்பட்டது.

மதிக்கப்பட வேண்டிய திறமைகள் பல்வேறு காரணங்கள் கூறி மிதிக்கப்பட்ட போதிலும் தவளாத எமது அணி இலங்கை இளைஞர் முன்னின் நடாத்திய “சமாதான கேட்யத்துக்களை விவாதச் சுற்றுப் போட்டிகளில்” முறையே சாஹிராக் கல்லூரியையும், வத்தனை புனித அந்தோனியர் பாடசாலையையும் கால் இறுதிப் போட்டியில் மெதஷஸ்த கல்லூரியையும் வெற்றி கொண்டு இறுதிப்போட்டியில் புனித பேதுரு கல்லூரியுடன் மோதியது. கருத்துகளையும் விவாதக் கட்டுக்கோப்புகளையும் விட கைதட்டல்களுக்கு நடுவர்கள் முக்கியத்துவம் கொடுத்ததால் எமது அணி மீண்டும் தோல்வியற்றது என அறிவிக்கப்பட்டது.

நடுவர்களின் வித்தியாசமான சிந்தனைகளையும், சொந்தக் கருத்துக்களையும் அதிபுத்தசாலித்தன தீர்ப்புகளையும் கண்டு கலங்காது மார்த்தடி நின்ற எமது அணி கொழும்பு அருளினாள் நிலையத்தால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட “ஈ சத் சித்திரமுத்து அடிகள் நாற்றாண்டு வீழு” வுக்கான விவாதச் சுற்றுப் போட்டிகளில் கலந்து கொண்டு பல அறநெறிப் பாடசாலைகளையும் வென்று இறுதிப் போட்டியில் விவேகானந்தா கல்லூரியை வெற்றிபெற்று மீண்டும் தமது திறமைகளை நிலை நிறுத்தினர்.

அதன் பின்னர் விவாதப்பட்டறை ஒன்றுடன் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட 7வது வருடாந்த ரோயல்-தோறிய விவாதப் போட்டியில் வெற்றி பெற்று ரோயல் கல்லூரியின் தனித்துவத்தை மீண்டும் தக்கவைத்துக் கொண்டனர்.

முன்றாண்டுகளின் பின் வீடுக்கப்பட்ட அழைப்பை ஏற்று அகில இலங்கைத் தமிழ்தினப் போட்டிகளில் கலந்து கொண்டது எமது விவாத அணி. மாவட்ட மட்டத்திலான போட்டிகளில் புனித பெனாக்ட் கல்லூரியையும், இந்துக் கல்லூரியையும் அரையிறுதிப் போட்டியில் ஹமிட்-அல் ஹவுசைனி கல்லூரியையும் வெற்றி கொண்டு இறுதிப் போட்டியில் மீண்டும் விவேகானந்தா கல்லூரியை வெற்றி கொண்டு ரோயலின் பெயரை உச்சரித்து எச்சரிக்க

—————  
—————

வைத்தது. மாகாண மட்டத்திலான போட்டிகளில் இறுதிப் போட்டியில் புனித தோமஸ் கல்லூரியை வெற்றி கொண்டு அகில இலங்கை போட்டிகளில் பங்கேற்பதற்கு தகுதி பெற்றது. அகில இலங்கை மட்டத்திலான இறுதிப் போட்டியில் திருக்கோணமலை கோணேஸ்வரா இந்துக் கல்லூரியிடன் மிகச் சிறப்பான முறையில் விவாதம் புரிந்தனர் எமது அணியினர். ஆயினும் போட்டி முடிந்து நடுவர்களால்லாத போட்டி ஒழுங்கமைப்பாளர்கள் ஒன்று கூடி இந்து மனி நேர கலந்துரையாடலின் பின்னர் ஹோயல் கல்லூரி தோல்வியற்றாக அறிவித்தனர்.

தீர்ப்புகள் தொடர்ந்த போதிலும் திறமைகளை மட்டுமே நம்பிய எமது அணியினர் மீண்டும் இம்முறை ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட வெஸ்லிக் கல்லூரி விவாத சுற்றுப் போட்டியில் கலந்து கொண்டனர். முதற் சுற்றில் விவேகானந்தா கல்லூரியை வெற்றி கொண்டு கடுமையான கால் இறுதிப் போட்டியில் மெதுடிஸ்த கல்லூரியையும் வெற்றி கொண்டனர். சுற்றுப்போட்டியின் ஒழுங்கமைப்பாளர்களின் தவறுக்காக அரையிறுதிப் போட்டியில் எமது அணியிடன் மோதுவதற்கு இந்துக் கல்லூரியினர் மறுத்துவிட்டனர். திறமைகளின் அடிப்படையில் மோதுவதற்கு அறைகூவல் விடுத்த போது அதையும் பகிரங்கமாக மறுத்தனர். “செத்த பாம்பை அடிப்பது” சிறமைசாலிகளுக்கு இழுக்கு என்பதால் எமது அணி பெருந்தன்மையுடன் அச்சுற்றுப் போட்டியிலிருந்து விலகியது. இதனால் மீண்டும் போட்டியிட வாய்ப்பு கிடைத்த மெதுடிஸ்த கல்லூரியினர் அரையிறுதிப் போட்டியில் இந்துக் கல்லூரியையும், இறுதிப் போட்டியில் புனித பேதஞ்சு கல்லூரியையும் வெற்றி பெற்றமை அனைவரது தலைக்கனத்தையும் நைக்புக்குள்ளாக்கியது. இச்சுற்றுப் போட்டியின் மறைமுக வெற்றியாளர்களாக விவாத உலகின் ரதிகூடா மன்னர்கள் தெரிவாகினர்.

அடுத்து மீண்டும் இவ்வருட இறுதியில் ஏற்பாடு செய்யப்பட்டிருந்த இசிப்பத்தானைக் கல்லூரி விவாதச் சுற்றுப் போட்டியில் புனித தோமஸ் கல்லூரியை முதல் சுற்றில் வெற்றி கொண்டு அரையிறுதிப் போட்டியில் வத்தனை புனித அந்தோனியர் பாடசாலையையும் இறுதிப் போட்டியில் புனித பேதஞ்சு கல்லூரியையும் வெற்றி கொண்டு இன்னுமொரு கீட்டத்தையும் தமதாக்கிக் கொண்டனர்.

இறுதியாக அனுபவம் வரய்ந்த புனித பேதஞ்சு கல்லூரியினால் ஏற்பாடு செய்யப்பட்ட ஒவ்வு விவாத சுற்றுப் போட்டிகளில் கலந்து கொண்ட எம்மவர் முதற்சுற்றில் அனைவரையும் கூர்ந்திழுத்த புனித பெனடிக்ட் கல்லூரிக்கெதிரான விவாதப் போட்டியில் வெற்றி கண்டனர். ஆயினும் சேதனைகள் எம்மை பின் தொடர்ந்து கொண்டேயிருந்ததால் வத்தனை புனித அந்தோனியர் பாடசாலைக்கெதிரான இரண்டாம் சுற்றில் “தலைப்புக்கும் விவாதத்துக்கும் ஈப்நதம் இல்லை” என்ற புதுமையான தீர்ப்பின் படி எமது அணியினர் தோல்வியற்றாக மீண்டும் ஒருமுறை அறிவிக்கப்பட்டது.



அனால் இதுவரையில் திறமைகளின் அடிப்படையில் எவராவும் வெற்றிபெற முடியாததாகத் திகழ்ந்து மீண்டும் விவாதப் பரதையில் வீறுநடை போட்டு விவாத மேடையின் முடிகுடா மன்னர்கள், சக்கரவர்த்திப் பட்டத்தையும் தமதாக்கிக் கொண்டனர்.

மார்பில் பாயும் வேங்கையும் வீழும் ~ அக  
புறமுதுகில் அம்பாய் தீர்ப்புகள் எய்தீரோ  
எதையும் தாங்கும் ரோயலின் வேகம்  
என்றும் தொடரும் என்றுணர்வீரோ.....!!

முடிந்தது என்ற புள்ளியிட்ட போதும் முயற்சியால் புள்ளிகள் இட்டே தொடர்ந்து ஏதிர்வரும் வருடங்களிலும் விவாத மேடைகளில் தங்கள் தனித்துவத்தை பேண வாழ்த்துகிறோம்.

**செயலாளர்**

தமிழ் இலக்கிய மன்றம்

**'Disce aut Discede'**

என்கின்ற எமது கல்லூரி வாசம் இலத்தீன் மொழிக்குரியதாகும்.

இஃது

**'Learn or Depart'** என ஆஸ்கிலத்திலும்  
**'கற்க அன்றேல் நகுக'** என தமிழிலும் விளங்குகின்றது.



# **பாடசாலைக்குன் நடரத்தப்பட்ட “விவாத அரங்கம் 2000”**

**யாசி பெற்றவர்கள்**

## **1ம் இடம்**

S. கணேந்திரன்

R. டிலுக்ஷன்

M. மயூரன்

M. I. M. சாஜித்

## **2ம் இடம்**

U. L. M. ரெஷா

S. விதூஷனன்

K. சுதர்ஷன்

V. ஜங்கரன்

## **3ம் இடம்**

S. விக்னேஸ்குமார்

P. புஞ்சராம்

S. செந்தூரன்

M. பிரணவன்



With Best Compliments From

## RASIKAAKS

*Wholesale & Retail Dealers in Textiles*

*Bridles Items, Costims Items*

*Blouse Materials*

*Printed, Plain Dress Materials*

Shums Building, 132/D, Keyzer Street, Colombo 11

Tel: 472288      Mobile: 071-780342



With Best Compliments From

## St. Anthony's Stores

*Importers & Dealers in Used Motor Parts,  
Re-conditioned Engines for all kinds of Japanese Vehicles*

251/14, Sri Sangaraja Mawatha

Colombo 10

Sri Lanka

Tel: 326324

Fax: 447825



නොට් තුව 2000





Royal College  
Tamil Literary Association



## Debating Team 2000 / 2001

*Captain*

**T. Yogendran**

*Vice-Captain*

**P. S. Senthuran**

**S. Kajendran**

**S. Mayuran**

**U. L. M. Resha**

**B. Kandeban**

**M. Lizamath**

**N. Nishanthanan**

**T. Jeyapragash**

With Best Compliments

from

# FAHUMUDEEN

(CHEMISTRY TEACHER)

KOTAHENA : BRILLIANT

WELLAWATTE : SANGAM

KANDY : ZEC

## DEBATING TEAM



Seated (L-R)

Standing (L-R)

: Mr. R. Rajasoonyar (Vice President), S. Kajendran, T. Yogendran, Mr. H. L. B. Gomes (Principal),

P. S. Senthuran (Vice Captain), Mr. S. Ratnasabapathy (Senior Vice President).

: N. Neshanthanan, M. Lizamath, B. Kandeban, T. Jeyapiragash, S. Mayuran, U. L. M. Resha.



பாடசாலைக்குள்ளான போட்டிகளின் முடிவுகள்

ஆண் டு	வரைதல்	உறுப்பெழுத்து
Year - 1H	1. N. அஸீம் 2. F. அல்தூஸ் 3. J. அருஷன்	1. J. கார்த்திகன் 2. P. கோகுலராம் 3. R. ராகுலன்
Year - 1J	1.. R. நிரோஷன் 2. Y. தாரிக் அஸீஸ் 3. G. வித்யானாத்	1. A. R. றஷாப் அஹமட் 2. A. கஜேந்திரன் 3. M. M. முகமட் அர்ஷாட்
Year - 2H	1. S. அனோஜ் அரவிந் 2. P. இந்திரஜித் 3. K. ஷான்	1. R. ரமணா 2. T. ஹேஷ்மன் 3. S. அனோஜ் அரவிந்
Year - 2J	1. I. இமாஸ் 2. B. கிருஷாந்த் 3. K. அகிலன்	1. B. கிருஷாந் 2. N. டிலுக்ஷன் 3. I. இமாஸ்
Year - 3H	1. R. தர்ஷன் 2. T. பெளராணிகன் 3. S. ஹரிராம்	1. S. முகூப் 2. S. இக்பால் 3. R. சஞ்ஜேய்
Year - 3J	1. M. நெர்யல் அபிலாசன் 2. P. கோகுலபிரதீப் 3. M. N. இன்பாஸ்	1. M. நெர்யல் அபிலாசன் 2. M. துவாரகன் 3. T. ஹெஷாபன் 3. M. N. இன்பாஸ்
ஆண் டு	சொல்வதெழுதல்	வரைதல்
Year -4J	1. S. துலக்ஷன் 2. K. அவினாஷ் 3. G. குலஷங்கர்	1. K. அவினாஷ் 2. M. ஷராப் இக்பால் 3. G. தனஞ்செயன்
Year -4H	1. A. அல்தாப் அலி 2. S. கஜன் 3. R. றிமாஸ் அகமட்	1. N. அரபாத் 2. V. கபீந்ரநாத் 3. R. ஹர்ஷித்
Year -5J	1. S. கஜன் 2. M. பிரணவன் 3. B. மயூரன்	1. A. செந்தாரன் 2. J. K. உஷ்வந் அபிஷேக் 3. S. கெளதம்
Year -5H	1. S. சுபோதன் 2. M. ராமேஷ் குமார் 3. K. கோகுலானந்த சுந்தரம்	1. V. ஆர்த்தீக்குமார் 2. H. M. M. முஷ்தாக் 3. M. T. M. இஸ்ஸத்

கூ  
ழ  
ப  
ர  
வ

கட்டுரை	1ம் இடம்	T. சாந்தனன்	8Q
	1ம் இடம்	B. பார்த்தீபன்	8R
கவிதை	2ம் இடம்	Y. லாஹரிஜன்	8Q
	2ம் இடம்	R. அரஜீன்	8Q
சிறுகதை	1ம் இடம்	S. குர்யபிரதாப்	8Q
	2ம் இடம்	M. நிரோஷன்	7Q
	3ம் இடம்	S. கஜனன்	8Q
	3ம் இடம்	T. சாந்தனன்	8Q
பேச்சு	1ம் இடம்	N. பிரசாத்	7R
	2ம் இடம்	S. சபேசன்	7R
	3ம் இடம்	P. புருஷோத்தமன்	8R
	3ம் இடம்	S. ரவிசங்கர்	8R

ம  
த  
ந  
ய  
ப  
ர  
வ

கட்டுரை	1ம் இடம்	N. நிவாந்தனன்	10Q
	2ம் இடம்	M. பிரணவன்	10R
	3ம் இடம்	P. சுந்தரகுமார்	10Q
கவிதை	1ம் இடம்	V. விமலாதித்தன்	10Q
	2ம் இடம்	A. ஹரிஷன்	9Q
	3ம் இடம்	S. விதுாஷனன்	10R
சிறுகதை	1ம் இடம்	N. பிரசன்னா	9Q
	2ம் இடம்	R. விபுலன்	9R
	3ம் இடம்	S. விதுாஷனன்	10R
பேச்சு	1ம் இடம்	N. நிவாந்தனன்	10Q
	2ம் இடம்	N. பிரசன்னா	9Q
	3ம் இடம்	S. M. நிஸ்வான்	11R

மே  
ற  
ப  
ர  
வ

கட்டுரை	1ம் இடம்	V. ஜங்கரன்	A/L 2002	கணிதப்பிரிவு
	2ம் இடம்	N. B. பிரசன்னா	A/L 2001	விஞ்ஞானப்பிரிவு
	3ம் இடம்	K. சிவசேகரன்	A/L 2001	விஞ்ஞானப்பிரிவு
கவிதை	1ம் இடம்	S. J. நிருபன்	A/L 2001	விஞ்ஞானப்பிரிவு
	2ம் இடம்	V. ஜங்கரன்	A/L 2002	கணிதப்பிரிவு
	3ம் இடம்	H. சிறீராம்	A/L 2002	வர்த்தகப்பிரிவு
சிறுகதை	1ம் இடம்	S. கஜேந்திரன்	A/L 2001	கணிதப்பிரிவு
	2ம் இடம்	S. J. நிருபன்	A/L 2001	விஞ்ஞானப்பிரிவு
	3ம் இடம்	Y. அரவிந்கன்	A/L 2001	விஞ்ஞானப்பிரிவு

பா சாலைக்குள் நடாத்தப்பட்ட போட்டிகளில்  
கீழ்ப்பிளிவில் இணை முதலிடம் பெற்ற கட்டுரை

## என்னைக் கவர்ந்த இலக்கியக் கதாபாத்திரம்

இந்தியா இலக்கிய வளங்களுடைய ஒரு நாடு. இங்கே சங்க காலத்திற்கு முற்பட்ட இலக்கியங்கள் மிகவும் முக்கியமானவையாகும். அக்காலங்களுள் இராமாயணம், யகாபாரதம், நளவெண்பா, நைடதம், சிலப்பதிகாரம், குண்டல கேசி, மணிமேகலை, வளையாபதி, சீவகசிந்தாமணி போன்ற இலக்கியத் தேன் சொட்டுக்கள் மிளாந்தன. இவற்றுள் என் மனதை மிகக் கவர்ந்த இலக்கிய நால் இராமாயணமாகும். இவ்வாறு கூறியவுடன் பலருடைய நினைவுக்கு வரும் இலக்கியக் கதாபாத்திரம் இராமராகும். ஆயினும் இராமாயணத்தில் என் மனதை மிகக் கவர்ந்த கதாபாத்திரம் இராவணனும் இலங்கேஸ்வரனாவான். இது பலருக்கு வியப்பை அளிக்கலாம். ஆனால் என்னை இலங்கேஸ்வரன் எவ்வாறு ஸ்ரத்தானென நான் முன்வைக்கும் சில நியாயங்களிலிருந்து தெரிந்து கொள்வீர்கள்.

இலங்கேஸ்வரன் இலங்கை மன்னன். அவன் மனைவி மண்டோதரி. இவர்கட்டுப் பல ஆண்டுகளாகக் குழந்தைப் பாக்கியம் கிட்டவில்லை. ஆகவே இலங்கேஸ்வரன் பெரும் யாகமொன்றை நடாத்தி அதன் பெறுபயனாக குழந்தைப் பாக்கியத்தைப் பெற்றான். குழந்தை பிறந்தவுடன் சோதிடரை அழைத்துக் குழந்தையின் பலாபலன் பார்ப்பது வழக்கம். அவ்வாறே இராவணன் பிரம்மாவையே சோதிடனாக அழைத்துத் தன் குழந்தையின் பலாபலனைப் பார்த்தான். அச்சோதிடத்தின்படி இராவணன் பெற்ற குழந்தையால் இலங்கை அழியும் அபாயமிருந்தது. இதனாற் பீதியடைந்த இராவணன் தம்பியான கும்பகர்ணனும் இராவணனின் அமைச்சரான விபீஷணனும் குழந்தையை ஏறிந்து விடும்படி கூறினார். ஆனால் இலங்கேஸ்வரனுக்கு இது பிடிக்கவில்லை. தவமிருந்து பெற்ற பிள்ளையல்லவாஎப்படி இது வனுக்குப் பிடிக்கும்? இதனால் இலங்கேஸ்வரன் அவர்களிருவரின் முடிவுகளையும் மலமாகக் கண்டித்தான். ஆயினும் அவர்களிருவரும் தம்முடிவையே மீண்டும் மீண்டும் வெளிக்காட்டியதால் வேண்டா வெறுப்பாக இராவணன் இதற்கு ஒத்துக்கொண்டான்.

பின் மாயனென்றொரு அரக்கனின் உதவியுடன் சீதையைக் கடலில் விட்டான். தீசெயலினால் அண்ட சராசரங்களே அதிர்ந்தது. எப்படி அதிராமலிருக்கும்? நீதி பொருந்திய மன்னன் செய்யும் ஆநீதியல்லவா! மாயன் குழந்தையைக் கடலில் விட்டதும் அக்குழந்தை வித்து பாரததேசத்தை அடைந்தது. அன்று பாரதத்தில் தைப்பொங்கல் திருநாள். உழவர்கள் கேட்டுக் கொண்டதன் பேரில் ஜனக மன்னன் அன்று வயலை உழுதார். இவ்வாறு நிலத்தை

நீண்ட வருடங்களில் தமிழ்நாட்டின் பல முறைகளில் இராமாயணம் பல முறைகளில் விவரிதிக்கப்பட்டு வருகிறது.

உமாந் சமயம் ஓரிடத்தில் கலப்பையில் ஏதோவொன்று தட்டுப்பட்டது. அது என்னவென்று பார்த்தபோது நிலத்தினுள்ளிருந்து ஒரு பெட்டி கிடைத்தது. அப்பெட்டியைத் திறந்து பார்த்தபோது இலங்கேஸ்வரனின் குழந்தை கிடைத்தது. ஐனகளுக்கோ குழந்தையில்லை. ஆகவே அக்குழந்தையை நிலத்திலிருந்து எடுத்ததால் சீதையெனும் காரணப் பெயர் குட்டி வளர்த்து வந்தான். ஆகவே பின் சீதையைத் திருமணம் செய்த இராமன் ஐனகளின் மருமகனில்லை. இராவணனின் மருமகன்.

இப்படி நான் கூறியவுடன் உங்களுக்கோர் சந்தேகம் எழலாம். ஏன் மாசினை இராவணன் சீதையைக் கவர்ந்து வரும்படி அனுப்பினானென்பதே அவ்வினாவாகவும் இருக்கலாம். இவ்வினாவுக்கான விடையாவது, குனியின் குழ்ச்சியால் மதிமயங்கிய கைகேயி இராமனைப் பதினான்கு வருட வனவாசம் செய்ய அனுப்பினாள். இதன்போது சீதையும், இலட்சமணனும், இராமன் கூடவே சென்றனர். தன் மகனும் வனவாசஞ் செய்கிறாளென்பதால் இராவணன் கொதித்தெழுந்தான். அயோத்தியை வெல்லப் படை திரட்டினான். இச்செய்தி இராவணனின் தம்பியாகிய கும்பகர்ணனுக்கு எட்டியது. அவன் இராவணனிடம் “நீங்கள் படை திரட்டிச் சென்றால் நீங்கள் தான் சீதையின் தந்தையென அயோத்தி மக்கள் இனங்கண்டு கொள்ளுவார்கள்” எனக் கூறினான். ஆகவே இராவணன் தன் மகளைக் காணுவதற்காகச் செய்த குழ்ச்சியே இதுவாகும்.

இவ்வாறே இராம இராவணன் போர் நிகழ்ந்தது. இதனால்தான் இராவணனை எனக்குப் பிடித்தது. பத்தொன்பதாம் நூற்றாண்டளவில் சாமிநாத ஜயர் (தமிழ்த்தாத்தா) போன்றோர் ஏட்டுச் சுவடுகளிலிருந்து அழிந்துகொண்டிருந்த இலக்கியச் சொட்டுக்களை உரைநடைகளாக்கினர். இதன்போது இராவணனென்ற கதாபாத்திரத்தைப் பிடிக்காத சிலர் இராவணன் பற்றி மக்களிடையே தப்பபிப்பிராயங்கள் தோன்றும் வகையில் இலக்கியச் சொட்டுக்களை மாற்றியமைத்தனர். இதைத் தற்காலத்தில் பா. துரையப்பாப்பிள்ளையவர்கள் ஆதாரங்களுடன் நிரூபித்துள்ளார். தற்போது நான் ஏன் இராவணன் என்னை ஈர்ந்த இலக்கியக் கதாபத்திரமெனக் கூறினேனென உங்களுக்குப் புரிந்திருக்கும். இதன்போது உங்களிற் சிலரும் இராவணன் என்னும் கதாபாத்திரத்தின் மூலம் ஈர்க்கப்பட்டிருப்பீர்களென நம்புகின்றேன்.

தி. சஹாந்தன்  
ஆண்டு 8Q

பாடசாலைக்குள் நடாத்தப்பட்ட போட்டிகளில்  
கீழ்ப்பாரிசில் இணை முதலிடம் பெற்ற கட்டுரை

## தாயிற் சிறந்தொரு கோயிலுமில்லை

“தாயிற் சிறந்தொரு கோயிலுமில்லை, தந்தை சொல் மிக்க மந்திரமில்லை” ஆம்! நாம் இந்தரணியிலே உதித்தது முதல் நம்மைப் பாராட்டி சீராட்டி வளர்ப்போர் பெற்றோரே. தந்தை என்பவர் எமக்கு ஆதாரமாய் இருந்து எமக்கு வேண்டியவற்றைப் பெற்றுத் தந்து வளர்ப்பவரே.

ஆனால் நம்மைப் பெற்றெடுத்துப் பாலுாட்டிப் பாசமுட்டி வளர்ப்பவள் தாய். நம்மைப் பெற்றெடுக்க ஒரு தாய் எத்தனை கஷ்டங்களைத் தாங்குகிறாள். ஐயிரண்டு தின்களாய் எம்மை வயிற்றில் சுமந்து உடல் வருந்தி எம்மைப் பெற்றெடுக்கிறார். இதையே ஒரு கவிஞர் “சரைந்து மாதங்கள் கருவோடு எமைத் தாங்கி நீ பட்ட பெரும்பாடு அறிவேனம்மா” என்றார்.

மனிதனில் மட்டும்தான் தாயா? எம்முள் மட்டும்தான் தாய்ப்பாசமா? இல்லை! இவ்வுலகில் உயிர்பெற்றுப் பிறந்து பல இன்ப துன்பங்களை அனுபவிக்கும் எல்லா விலங்குகளும் தாயெனும் தெய்வத்தால் பிறந்து வளர்ந்தவையே! அவுஸ்திரேலியா போன்ற நாடுகளில் வாழும் கங்காரு எனும் விலங்கு தன் குட்டியைப் பெற்றுன்னும் சுமக்கிறது, பெற்ற பின்னும் சுமக்கிறது. ஆம்! உண்மையிலே அம்மா என்றழைக்காத உயிரினம் இல்லை.

ஒரு தாய் தான் வறுமையால் வாடினாலும் தன் பிள்ளை வருந்துவதற்கு விடவேமாட்டாள். அதற்காக அவள் பிச்சை எடுக்கக்கூடத் தயங்கமாட்டாள்.

“எந்தக் குழந்தையும் நல்ல குழந்தைதான் மன்னில் பிறக்கையிலே”..... “அவர் நல்லவராவதும் தீயவராவதும் அன்னை வளர்ப்பினிலே” ஆம்! எக்குழந்தையும் தன் வாழ்வில் அதிக நேரம் இருப்பது தாயுடனேதான். ஆகவே அக்குழந்தைக்கு நல்லவற்றைக் கற்றுக் கொடுப்பதும் அதன் தீய பழக்கங்களை அகற்றுவதும் தாயே. ஆகவே ஒருவன் சமுதாயத்தில் உயாந்தவனாய் நல்லவனாய் வரவேண்டுமானால் அதன் முதற்படி இடவேண்டியவள் தாயே.

எல்லாத் தாய்மார்களும் அதைத்தான் செய்கின்றனர். இன்றும் அன்றும் என்றும் ஒரு தாயின் அரவணைப்பில், ஆதாரவில் வளராத பிள்ளை சமுதாயத்தில் நல்லவனாக நடமாட மாட்டான். சமுதாயத்தில் தீயவன் எனப் பெயர் பெறுவான்.

செல்வங்களைல்லாவற்றிலும் சிறந்தது பாசமே. இதைத் தருவது பாசத்தின் ஊற்றாய் விளங்கும் தாயே. பணக்காரர்க் குடும்பத்தில் வளர்ந்தாலும் எல்லா வசதிகளையும் அனுபவித்தாலும் தாய்ப்பாசம் இல்லாதவன் மனது இருட்டறையே.

பறவைகள், முட்டையிட்டு, அடைகாத்து, குஞ்சு பொரிக்கும். பின் கூட்டிலிருக்கும் தன் குஞ்சுக்காய் ஊரெல்லாம் சுற்றி உணவு தேடிவரும். விலங்குகளும் இப்படியே.

ஒரு தாயின் இலட்சியம் என்ன? நம்மை உடற்குறைபாடுகள், உள்ப் பாதிப்புக்கள் இன்ற வளர்த்து, அறிவுட்டி, இச்சமுதாயத்தில் ஓர் உயர்ந்த மனிதனாக்க வேண்டும் என்பதே அவளின் இலட்சியம்.

நம்மைக் கண்ணுக்குக் கண்ணாய் வைத்து கண்ணை இமை காப்பது போல் காத்து வளர்த்து ஆளாக்கும் தாயெனும் உயர்ந்த கோயிலுக்கு நாம் செய்ய வேண்டியது ஒன்றே ஒன்றுதான். தாயின் சொற்படி கேட்டு, கற்று, வளர்ந்து, நற்பெயர் பெற்றுக் கொடுக்க வேண்டும். அதுவே தாயின் மகிழ்ச்சியின் உச்சமாகும்.

“கன்ற பொழுதிற் பெரிதுவக்கும் தன்மகனைச் சான்றோன் எனக்கேட்ட தாய்.”

உயர் தெய்வம் ஒன்று விட்டிலிருக்க, அதை மதியாது கோயில் சென்று வேறொரு தெய்வத்தை வழிபடுவது முட்டாள்தனம். தாயின் பெருமையை அறிந்தே ஆங்கிலப் பேரரிஞர்கள் “தாய்மார் தினம்” என்ற ஒன்றை ஒதுக்கியுள்ளனர்.

அன்பெனும் தெய்வமாம் தாயை வழிபட்டு அவளுக்குக் கீழ்ப்பட்டு நடந்து, நாமும் உயர்ந்து, குயின் பெருமையையும் உயர்த்துவோமாக!!!.....

**பா. பார்த்தீபன்**  
**ஆண்டு 8R**

பா. பார்த்தீபன்

ಅಂಟ್ 8R

பாடசாலைக்குள் நடாத்தப்பட்ட போட்டிகளில்  
கீழ்ப்பிரிவில் முதலிடம் பெற்ற கவிதை

## வெண்புறாவே

நாலாபூரம் கடலால் சூழப்பட்டதாம் - எம்.... சமூக கனம் தீ  
சமுத்திருநாடு - அனால் இன்றோ.....

இராணுவத்திற்கு அடியுதங்கள் வாங்கி.....

நாலாபூரம் கடனால் சூழப்பட்டதன் காரணமென்னவோ!.....

இராணுவம் பீரங்கியனும் பட்டாச வெடிக்க!.....

சமுத்தமிழரின் வீருகள் தான் கிடைத்தனவோ?.....

விடுதலை புலிகளை அடையாளம் காட்ட.....

வீரத்தமிழ் இளைஞர்கள் தான் கிடைத்தனரோ?.....

வெண்புறாவே! உன்னை எங்கள் ஊரில்!.....

காணமுடியவில்லையே - காரணம்...

எம் நாட்டில் வெடித்துக்கொண்டிருக்கும்

துப்பாக்கி வேட்டுக்கள் தானோ! .....

மானுடம் வெண்புறாவைத் தேடிசிகல்ல!.....

அட்சிஇங்கே யுத்தத்தைத் தேடிச் செல்கிறது!....

திராவிட உள்ளங்கள் விடுதலையைத் தேடிச் செல்ல!....

அதிகார உள்ளங்கள் விரக்கியைத் தேடிச் செல்கிறது!....

சமுத்திருநாடு அன்றலர்ந்த செந்தாமரையாய் மலரவேண்டுமெனில்!...

வெண்புறாவே! துப்பாக்கி முனைகள் திசைதிரும்ப வேண்டும்!.....

தமிழ் உள்ளங்கள் சுதந்திரமாம் வலம்வரவேண்டுமெனில்.....

சுதந்திர நரிகள் சில ஏழைக்கப்பட வேண்டும்.....

தூரத்திலே எம் கண்களுக்கு - சுதந்திர.....

வெண்புறாக்கள் தெரிகின்றது!.....

அனால் அதற்கு இடைநடுவில்!.....

அரசு எழும் வேலி தடுக்கிறதே!.....

அவ்வேலியை உடைத்து - விடுதலை

வெண்புறாக்களை கையில் ஏடுக்க

வெகு நாட்களாகாது எமக்கு!.....

வெண்புறாவே - பறந்து விடாதே!...

தனிமையில் வாடிவிடாதே - உன்னை அழைத்துவர

விடுதலை உள்ளங்கள் பல!.....

வீறநடைபோட்டு வருகின்றன!!!.....

க. குரியமிரதாப்  
ஆண்டு 82

## சிகரட்

உன்னை முதன் முதலாக சுவைத்த போது  
 ஒரு புதுவித சுவை  
 உன்னை மீண்டும் மீண்டும் சுவைத்த போது  
 நீ சுவர்க்கமானாய்  
 நான் உன்னை ஏற்றுக்கொண்டதன் நன்றியாக  
 நீ என்னை ஒரு புற்றுநோயாளி ஆக்கினாய்  
 இப்பொழுது தான் நீ ஒரு கொலைகாரன் என்பது தெரிகிறது.

பெ. செந்தில்குமரன்

வர்த்தகப்பிரிவு  
உயர்தரம் 2001

மனிதாபிமானம்  
 அழுத பிள்ளைக்கு  
 பிஸ்கட் கொடுத்தார்கள்  
 தந்தையை சுட்டுவிட்டு.

S. கஜேந்திரன்  
 கணிதப்பிரிவு  
உயர்தரம் 2001

திம்ம நயம் 2001

பாடசாலைக்குள் நடாத்தப்பட்ட போட்டிகளில்  
கீழ்ப்பிரிவில் முதலிடம் பெற்ற சிறுக்கை

## மனச்சாட்சி

அது ஒரு கல்லூரி “A/L” எடுத்த கலைப்பிரிவு மாணவர்கள் சித்திரம் பழகும் கல்லூரி அது. அங்கு பெண்கள் மட்டுமே சித்திரம் பழகுவர். அன்னொரூஞ்சாலைப்பொழுது வகுப்பாசிரியை சித்தராங்கநாதன் வகுப்பிற்குள் நுழைந்தார். கலைப்பாக இருந்த அவ்வகுப்பு திட்டரென நிசப்பதமானது. வகுப்பாசிரியை வந்து மேசையில் உட்கார்ந்தார். ஊசி விழுந்தாற்கூட கேட்கும் அளவிற்கு வகுப்பு அமைதியாயிருந்தது. வகுப்பாசிரியை வந்து பாடத்தைத் தொடங்கினார்.

வால்மீகி இராமாயணக் காட்சிகளையும், கம்பராமாயணக் காட்சிகளையும் ஓவியமாக வடித்தெடுக்கும் பாடம் அன்றைய பாடம். “மாணவிகளே! இன்று நாம் கைகேயி இராமனிடம் 14 வருடம் வனவாசம் செய்யும்படி கூறியபோது இராமனின் உணர்வு எப்படியிருந்தது என்பதை ஓவியமாக வடித்தெடுக்கப் போகிறோம். கம்பராமாயணத்தில் இராமனது உணர்வு எப்படியிருந்ததென்பதையும், வால்மீகி இராமாயணத்தில் இராமனின் உணர்வு எப்படியிருந்தது என்பதையும் ஓவியமாக வரைய வேண்டும்” என வகுப்பாசிரியர் கூறினார். கம்பராமாயணத்தில் கைகேயி இராமனைப் பார்த்து 14 வருடம் வனவாசம் செய்யும்படி கூறியபோது இராமன் “அப்பா சொல்லித்தான் நான் போக வேண்டியதில்லை. நீங்களும் எனது தாய்தானே! நீங்கள் சொன்னால் நான் போக மாட்டேனா?” எனக் கைகேயியிடம் கேட்டான். அக்காட்சியை மிகவும் உணர்வு பூர்வமாக வகுப்பாசிரியர் விளக்கினார்.

பின்பு மாணவியரைப் பார்த்து “பிள்ளைகளே! இன்று இக்காட்சியை வரையுங்கள் வால்மீகி இராமாயணத்தில் இராமனின் உணர்வு எப்படியிருந்ததென்பதை நாம் அடுத்த வகுப்பில் வரையலாம்” எனக் கூறிவிட்டு நாட்பதிவேட்டைப் பதியத் தொடங்கினார். எல்லோரையும் கூப்பிட்டார். சர்மிளாவின் ஒரை வந்தது. வகுப்பாசிரியை சித்தராங்கநாதன் அப்பெயரைக் கூப்பிட்டபோது வகுப்பு அமைதியாயிருந்ததைக் கண்டு அவள் வகுப்பிற்கு வரவில்லை என்பதைப் புரிந்து கொண்டார். என்ன அரணமாய் இருக்கும், எல்லோரும் யோசித்தனர்.

எல்லோருக்கும் அவள் வராதது கவலையாக இருந்தது. இராமாயணத்தில் “இராமன் முடிகுடப் போகிறான்” என்ற செய்தியைக் கேட்டதும், எல்லோரும் சந்தோஷப்பட கூனி மட்டும் துக்கப்பட்டாள். அது போல சர்மிளா வராதது அஸ்வினிக்கு மட்டும் சந்தோஷமாய் இருந்தது. அதற்குக் காரணம் சர்மிளாவும் அஸ்வினியும்தான் வகுப்பில் நன்றாக ஓவியம் வடிக்கக்கூடியவர்கள். அதனால் சர்மிளாவின் மேல் அஸ்வினுக்கு வந்த பொறுமையே அந்த சந்தோஷத்திற்குக் காரணம்.



சர்மிளா வகுப்பிற்கு வராதது கண்டு ஆசிரியரும் வருந்தினார். எனவே, அன்று வகுப்பு முடிந்தவுடன் சர்மிளாவின் வீட்டிற்கு ஆசிரியை சென்றார். அங்கு அவளது தந்தை பத்திரிகை வாசித்துக்கொண்டிருந்தார். சர்மிளா ஏன் வரவில்லை? என ஆசிரியர் வினவினார். அதற்கு அவளது தந்தை “சர்மிளா காய்கறி நழுக்கும்போது அவளது கை வெட்டப்பட்டுவிட்டது” எனக் கூறினார். இதைக் கேட்ட ஆசிரியைக்கு அதிர்ச்சிக்குமேல் அதிர்ச்சி. காரணம், பாடசாலை மட்டத்தில் நடைபெறும் ஓவியப்போட்டிக்கு அவள்தான் தெரிவாகி இருந்தாள். இப்போது அவளது கை வெட்டப்பட்டுவிட்டதால் அவளால் ஓவியம் வரைய முடியாது. எனவே பாடசாலை மூலம் இரண்டு பேர்தான் செல்ல முடியும். எனவே வகுப்பாசிரியை சித்ரா ரங்கநாதனுக்கு இது பெரும் கவலையாய்ப் போயிற்று. ஆசிரியை சர்மிளாவை சந்தித்து நிலைமையை எடுத்துக் கூறினார்.

எனவே சர்மிளா ஓவியப்போட்டியில் கலந்துகொள்ள ஒப்புக்கொண்டாள். ஓவியப் போட்டிக்கான நாள் வந்தது. சர்மிளாவின் கல்லூரி சார்பாக சர்மிளாவும், அஸ்வினியும் கலந்து கொண்டனர். ஓவியம் வரைய அறிவுறுத்தல் கொடுக்கப்பட்டது. எல்லோரும் ஓவியம் வரைந்து கொடுத்தனர். சர்மிளாவும் ஏதோ தனக்கு முடிந்த அளவு கீறிக் கொடுத்தாள். நம்பிக்கையோடு போட்டி மண்டபத்தை விட்டு வெளியேறினாள் சர்மிளா. நாட்கள் உருண்டோடன. ஓவியப் போட்டி முடிவுகள் வெளியாயின. என்ன அதிசயம் சர்மிளாவிற்கு அதில் இரண்டாமிடம் கிடைத்தது. அவளின் கல்லூராரியில் பயிலும் அஸ்வினிக்கு முதலாமிடம் கிடைத்தது. எல்லோரும் சந்தோஷத்தில் இருந்தார்கள். அப்போது சர்மிளாவிடம் ரேவதி வந்தாள். “ஏம், அஸ்வினி கீறிய ஓவியத்தை நீ பார்த்தியா?” என்றாள். சர்மிளா “இல்லை ஏன் அதற்கென்ன இப்போது” எனக் கேட்டாள். அதற்கு ரேவதி விசயத்தைச் சர்மிளாவின் காநிற்குள் கிச்கிசுத்தாள்.

“ஆம்.... சர்மிளா கீறிய ஓவியக் கண்காட்சியில் காணாமல்போன ஓவியமே அது. இது எப்படி முடியும்” என சர்மிளா யோசித்தாள். அவள் உடனே விடயத்தைப் போய் வகுப்பாசிரியையிடம் கூறினாள். விசயம் காட்டுத்தயாய் எல்லா இடத்திலும் பரவியது. ஆனால் அஸ்வினியோ “அந்த சர்மிளாவிற்கு பொறுத்தமை. அதனால் தான் என்மீது இப்படி வீணாகப் பழி சுமத்துகிறாள்” எனக் கூறினாள். வழக்கு தொடர்ந்தது. இருபக்க வாதங்களும் சரிசமமாய் இருந்ததால் யாராலும் தீர்ப்பைக் கூற முடியவில்லை. அப்போது அஸ்வினியின் தந்தை சுந்தரவிங்கம் உள்ளே நுழைந்தார். “முதலாம் பரிசு பெற்ற ஓவியம் எனது மகஞுடையதல்ல. அது சர்மிளாவுடையது” எனக் கூறினார். “அஸ்வினி ஓவியக் கண்காட்சியில் அந்த ஓவியத்தை திருடி, போட்டியின்போது அதைத் தான் கீறியதாக எல்லோர் கண்ணிலும் மண்ணைத் தூவினாள்” என்றும் அவர் கூறினார். அஸ்வினியும் குற்றத்தை ஒப்புக்கொண்டாள். சுந்தரவிங்கத்தின் மனச்சாட்சியே அவரை இவ்வாறு கூற வைத்தது. தன் மகளின் போலிக் கௌரவம் தனக்கு வேண்டாம். என்று நினைத்த சுந்தரவிங்கத்தின் மனச்சாட்சியே உயர்ந்த மனச்சாட்சி ! உயர்ந்த மனச்சாட்சி !

ந. பிரசாத்  
ஆண்டு 7R



# வாழ்விற்கு வழிகாட்டும்

## இலக்கியங்கள்

பரதசாலைக்குன் நடத்தப்பட்ட பேர்ட்டிகளில்  
மத்திய பிரிவில் முதலரம் இடம் பெற்ற கட்டுரை.

இலக்கியங்கள் காலம் காட்டும் கண்ணாடிகள். இவை அந்தந்த காலங்களில் வாழ்ந்த க்களின் வாழ்க்கை நிலைமைகளை எடுத்துக்காட்டும் ஒரு சாதனமாகத் திகழ்கிறது. தானமாக: சங்ககாலத்தில் எழுந்த இலக்கியங்கள் பெரும்பாலும் அகப்புற ஒழுக்கங்களைப் பற்றியதாகும். உ+ம:- அகவொழுக்கம் : “அகநானாறு”, எட்டுத்தொகை; பறவொழுக்கம்: “முநானாறு”.

இதில் அகவொழுக்கம் எனப்படுவது காதல், இல்வாழ்க்கையும் மற்றும் பறவொழுக்கம் என்பது போர், மற்றும் வீட்டுப் பேற்றை அடையும் வழிகளையும் கூறி நின்றது.

அறிஞர்களின் கருத்துக்களின்படி சங்க காலத்தில் சிறந்த பண்புள்ள மக்கள் காணப்பட்டமையாலேயே அக, பற ஒழுக்கம் பற்றிக் கூறப்பட்டுள்ளது என்பார். இவ்வாறு இலக்கியம் ஒரு காலம் காட்டும் கண்ணாடியாகும் என்பதற்கு இது ஒரு சிறந்த எடுத்துக் காட்டாகும்.

இவ்வாறான இலக்கியங்கள் முன்னேகூறியதுபோல அக் கால மனிதனுக்குத் தேவையான கருத்துக்களைக் கூறுவன். எனவே, இவ்வாறு காலத்துக்குக் காலம் எழுந்த இலக்கியங்களால் ஏதாயிரமாம் ஆண்டு புலர்ந்துள்ள இவ்வேளையில் நூற்றுக்கணக்கான இலக்கியங்கள் காணப்படுகின்றன. இவற்றில் இன்றைய மனிதனை சீர்திருத்தத் தேவையான பல்வேறு கருத்துக்கள் உள்ளன.

இன்றைய சமூகம் சீர்க்கெடக் காரணம் பல. அதைத்திருத்திட இலக்கியம் கூறும் கருத்துக் களும் பல. ஆனால் எனக்கு வழங்கப்பட்ட நேரமோ சில. எனவே கூறுகிறேன் இப்போ கருத்துக்கள் சில.

இன்று நாட்டின் பொருளாதாரத்தை சீர் குலைய வைத்து நாட்டு மக்களின் வாழ்க்கையை சொல்லித்து வரும் மது அருந்தலை தவிர்க்க வேண்டுமென சங்கமருவிய கால நூலாகக் கருதப்படும் திருக்குறள் எடுத்துக் காட்டுகிறது.



"உண்ணற்க கள்ளை உண்ணில் - உன்  
சான்றோரால் எண்ணப்பட வேண்டாதோர்"

என மதுவை உண்பவர்கள் சான்றோரால் மதிக்கப்படமாட்டாதவர்கள் எனக்கூறியுள்ளார்.

அது மட்டுமல்ல இன்று வாழ்க்கையில் அதிக பிரச்சினை வருவது கணவன் மனைவிக்கு இடையே பரஸ்பர உறவு இல்லாமையே. அகநாநாறில் இதைப் பற்றி அழகாகக் கூறப்படுகிறது.  
"அன்பாம் நாற்றினையாவுறவு"

அதாவது அகத்தியல் அவ்வறவுகள் அன்பின் வடிவாக இருக்க வேண்டும் என்பதே இச் சங்க கால நூல் விதந்து கூறுகிறது.

மற்றும் இன்றைய சமூகத்தில் இன்றும் சில கல்லாதவர்கள் இருக்கிறார்கள். அவர்களை நல்வழிப்படுத்த ஒளவையார் எழுதிய சைவத் தமிழ் இலக்கியமாகிய நல்வழி பின்வருமாறு கூறுகிறது:

"கவையாகி கொம்பாகி காட்டகத்தே நிற்கும்  
அவையல்ல நல்ல மரங்கள் - சபை நடுவே  
நீட்டோலை வாசியா நின்றான்  
குறிப்பறிய மாட்டாதவன் நன்மரம்"

அதாவது காட்டில் வளர்ந்து இருக்கும் மரங்கள்ல உண்மையான மரங்கள்; கற்றவர் கூடியிருக்கும் சபையின் மத்தியில் ஒரு நூலை வாசித்து பொருளாறிய முடியாதவனே உண்மையான மரமாவோன். என இவ்வாறு கல்வியின் சிறப்பை எடுத்துக் காட்டுகிறார்.

அடுத்து நாம் உயிர்களைக் காத்து அவ்வுயிர்களையும் மதிக்க வேண்டும் என்பதை கவிதையிலக்கியமாக வடித்த நவாலியூர் சோமசுந்தரப் புலவரின் கவிதை பின்வருமாறு:

"காலிலொரு பாவி கழுத்திலே மாபாவி - கோலியிமுக்க  
கொடும்பாவி வெட்டனானன்றோ  
உன்றன் தசையரிந்தே ஓலைக் - குடலைகட்டி  
சென்று சென்று விற்றனரோ திண்டுபசியாறினரோ"

என மிகவும் சுவையுடன் உணர்ச்சி பூர்வமாக வடித்துள்ளார். இவ்வாறு விலங்குகள் மேல் இரக்கம் வருவிக்கிறார்.

இதுமட்டுமன்றி இன்னா நாற்பது இனியவை நாற்பது என்னும் இலக்கியங்களில் செய்யுள் வடிவிலே முறையே செய்யக் கூடாதவை பற்றிய 40 பாடல்களும் உ+ம்:- "அன்பில்லாரிடம் தான் பட்ட துன்பத்தையுரைத்தல்" கற்றுச் செய்ய வேண்டியன நாற்பதுவும் உ+ம்:- எம் எதிரிகளையும் எம் நன்பராக்கிக் கொள்ளல்" போன்ற கருத்துக்களும் கூறப்பட்டுள்ளன.

இது மட்டுமன்றி இறைவன் தன்னிகரில்லாதவன். நாம் அகங்காரம் கொண்டால் அழிவு திச்சயம். உண்மையான அன்பருக்கு இறைவன் உதவுவார் என்பதையும் இஸ்லாமிய இலக்கியமாகிய திருமணிமாலை அறிவுட்டமும், சைவத்தமிழ் இலக்கியமாகிய கந்தபுராணமும் விதந்து கூறுகிறது.

அது மட்டுமன்றி தாய் தந்தையரை மதியாது இகழ்தல் ஒரு பெரும் சாபக்கேடாக அமைகிறது. தாய் தந்தையரும் நான் முன்னரிந்த தெய்வங்கள். அதனால் நாம் அவர்களை விதித்தல் வேண்டும் என்பதை "அன்னையும் பிதாவும் முன்னரி தெய்வம்" என்று கொன்றை வேந்தன் விதந்து கூறுகிறது. இது மட்டுமன்றி இன்றைய இலக்கியமாகிய சினிமா வாழ்க்கையில் ஈரீர் நீச்சல் போட வேண்டும் என்பதை பின்வருமாறு கூறுகிறது:

"வாழ்க்கையிலாயிரம் தடைக்கல்லப்பா, தடைக்கல்லும் உனக்கொரு படிக்கல்லப்பா" என்றும், வாழ்க்கையின் உள்ளார்ந்த கருத்துக்களை பாடல் வடிவில் தருகின்றன.

எனவே, மாணவராகிய நாம் இவ்விலக்கியத்தின் ஆழந்த கருத்துக்களை உணர்ந்து வாழ்விற்கு அவை காட்டும் வழியில் நிற்போமாக.

"பண்டு முளைப்ப தரிசியே யானாலும்  
விண்டுமி போனால் முளையாவாம் – கொண்ட பேர்  
ஆற்றல் உடையார்க்கும் அளவு இன்றி  
ஏற்ற கரும் செயல்.

இவ்வாறு நெல் முளைக்க அரிசிக்கு உமி உதவுவது போல வாழ்விற்கு வழிகாட்ட இலக்கியங்கள் உதவுகின்றன.

என். நிவாந்தன்  
ஆண்டு 10 R

*With the Best Compliments*

*of*

திருமூல இந்த

அனோதை அத்தினம் அவையின் அமைச்சர் முதல் விபரங்கள் என்று நீ  
கொல்லியில் படித்து விடுவது ஒரு வழக்கம் என்று நீ அறிய விரும்புகிறீரா  
ஏன் முறையில் படித்து விடுவது ஒரு வழக்கம் என்று நீ அறிய விரும்புகிறீரா

## A. MAHALINGAM

*Authorised Dealers*

**National Paper Company Ltd.**

Agency No. 98/2

Registered No. 18819

*and*

**TRANSPORTERS**

- நின்று நாட்டு விருக்காய்ப்பாடு மீண்டும்

No. 179, Kew Road

Slave Island

Colombo 2

Tel: 330471

திரும் தியம் 2000

## வரழ்க்கை வரழ்வதற்கே !

இளைஞன் ! இங்கே பார் !

இனியதொரு உலகில் நீ

தனியே கிடக்கிறாய் ! கிடந்து

தவிக்கிறாய் ! தடிக்கின்றாய் !

துன்பத்தில் தழிப்பதற்கா இங்கு

வந்தாய்? இளைஞனே கேள் !

வருந்தாதே ! துன்பமும் இன்பமும்

வந்து போவதே வரழ்க்கை !

வரழ்க்கைதியலும் சக்கரத்தில்

இன்பங்களும் பல துன்பங்களும்

மாறிமாறிவரும் ! மனங்கலங்காதே !

மதி மயங்காதே ! கேள் இளைஞனே !

அறுறிவு கொண்ட மாந்தர்,

இன்று ஜந்தறிவாகி ஒடியோடி

அலைகின்றனர் ! முந்த நாள் அவர்கள்,

அறுறிவிலே, ஓரறிவை தொலைத்தவர்கள் !

அறுறிவிலே ஓரறிவைத் தொலைத்து,

மிருகம் போல் ஜந்தறிவாகி,

அறிவுப்பாதையில் மனிதர்கள்

அறிப்பாடச் செல்கின்றனர் !

வேலை கேட்டால் லஞ்சம் கேட்கும்

பொல்லாத மனிதர்களே, சாலை

எங்கும் உலவித் தீரிகின்றனர் !

அணாவும் மனம் தளர்ந்துவிடாதே இளைஞனே !

தமிழ் உரைத்தால், சிறையதற்கு

இழுத்துச் செல்லும் மாந்தரிவர் !

இனிய இளைஞனே ! கவலைப்படாதே !

தனியே இருக்கிறோம் என நீ

துன்பப்படாதே ! தயில் அமிழ்ந்துவிடாதே !

கல்வியிலே கோட்டை விட்டால்,

மானம் பறிபோய் விடுமோ?

இளைஞனே ! கேள் ! தடுப்பில்லாத

பட்டுக்களாவும் கடல் தாண்டமுடியும் !

கலிகால முடவினிலே, காசினி  
கஷ்டப்பட்டு நிற்கையிலே, நண்பனே  
நீ இஷ்டப்பட்டு ஏழுந்தவா !  
யார் சொன்னது உனக்கு முதலிகவும்பில்லை என்று !

வாழ்க்கை ஒரு பூங்காவனம் ! அதில்  
பூக்கள் மட்டும் அல்ல, முட்களும் உண்டு !  
இளைஞன் ! நாங்கர் முட்களுக்கு,  
அஞ்சித் தற்கொலை செய்வபார்கள் அல்ல !

இளைஞன் ! தவண்டு போய்க்கிட்க்கும்  
நின் நினுஞ்சத்தை எழுப்பு ! தலையாய்  
உனக்கு நாம் வருகையில் ஏன் மறைப்பு?  
வாழ்க்கையைக் கண்டு அஞ்சுபவன்  
ஒருபோதும், வரலாற்றில் இடம் பீடிய்பதில்லை !

வாழ்க்கையென் வானமா? நீ தொட்டுப்  
பார்க்க கஷ்டப்படுவதற்கு ! வாழ்க்கை  
“காலம்” எனும் மரத்திற் தொங்கும் கனி !  
சற்று எட்டித்தான் பிடிக்க வேண்டும் !

சோம்பலெலும் போர்வையைத் தாக்கி  
ஏழுந்துவிட்டு, பவித்திரமனம் கொண்ட  
இளைஞன் ! எழுந்து வா ! வாழ்க்கையை  
வாழ்ந்து பார்ப்பதற்காய் வா !

“முடியாது என்பது முட்டாள்களின்  
வார்த்தை” நெப்போலியன் செப்பினான்  
முடிந்ததையும் ஏன் இளைஞனே  
முடியாதது என்று எண்ணுகின்றாய்?

முடிந்தது, முடியாதது, அறிந்தது,  
அறியாதது, தெரிந்தது, தெரியாதது அனைத்தையும்  
பூமிக்கு புரியவைப்போம் ! இளைஞனே  
புத்தணர்வு பெற்று, புது மனிதனாக,  
புதிய சரித்திரங்களை எழுந்து வா !

வாழ்க்கையில் இயலாமை என்பது  
இருக்கக் கூடாது ! நண்பனே புந்து கொள் !  
துணிவையே தலையாக்கிக் கொண்டு  
தயரம் களைந்து வாழ்க்கை வாழ வா !

வாழ்க்கை என்பது வந்துவிட்டுப்  
போவதற்காகவோ, அல்லது வந்து  
செத்துவிட்டு போவதற்காவோ  
அமைக்கப்படவில்லை ! இளைஞனே  
வாழ்க்கை வாழ்வதற்காகவே !

V. வீரலாதீத்தன்  
10Q

# உள்ளங்கள்

யாதசலைக்குள் நடத்தப்பட்ட யேட்டிகளில்  
மத்திய பிரிவில் முதலரம் இடம் பெற்ற சிறகதை.

ஆரம்ப காலகட்டத்தில் இயற்கை எழில்மிக்க ஊராக விளங்கியது யாழ்ப்பாணம். மூன்றுபக்கமும் கடலால் குழப்பட்ட தீபகற்பம். நறுமணங்கு சுமந்து வரும் தென்றற் காற்று ஊர் மூழுதும் வீசியது. எங்கு பார்த்தாலும் பூஞ்சோலைகளும் தென்னந்தோப்புகளும் மலிந்து காணப்பட்டன. மக்கள் நகமும் சதையும் போல் ஒற்றுமையாய் வாழ்ந்தனர். கீரியும் பாம்பும் ஒரு கூட்டு வேயே இருந்தன. கோயிற் திருவிழாக்களும் கும்பாபிஷேங்களும் இங்கு குறைவிலாது நடந்தன.

இவ்வாறிருக்கையில் இவ் யாழ்ப்பாணத்தில் ஓர் புயலாய் போர் ஏற்பட்டது. இதனால் பல குடும்பங்களும் அனாதைகளாய் கோயில்களில் தஞ்சம் புகுந்தனர். இப்போது பூஞ்சோலைகளும், மாந்தோப்புகளும் பாலைவனாய் காணப்பட்டன. இப்படிப்பட்ட இந்த குழிலேயே இந்தக் கதை நிகழ்ந்தது.

முத்தையா குடும்பம் யாழ்ப்பாணத்தில் சிற்பாய் வாழ்ந்த ஒரு குடும்பமாகும் இந்தப் போரின் காரணமாக யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள சகல வேலை அலுவலகங்களும், தொழிற்சாலைகளும் இழுத்து மூடப்பட்டன. இதனால் எல்லோரையும் வந்து தமது இறுதிச் சம்பளத்தை பெற்றுச் செல்லுவாறு திருவாகம் அறிவித்தது. இதனால் முத்தையாவும் தனது இறுதிச் சம்பளத்தை பெற்றுக்கொண்டு வந்து தனது மனைவி பார்வதியிடம் கொடுத்துவிட்டு வந்து ஆசனத்தில் அமர்ந்தார்.

அப்பொழுது வானில் குண்டுபோடும் விமானம் மேலாய் பறந்து வந்தது. இவ்விமான சுத்தத்தை கேட்ட முத்தையா தனது மனைவி பார்வதியையும் மகள் சாந்தியையும் மகள் பாலுவையும் பங்கருக்குள் அனுப்பிவிட்டு, தான் சென்று வீட்டை பூட்டிவிட்டு பங்கருக்குள் வந்தார். வரும் வழியில் விமானத்திலிருந்து கீழே விழுந்த குண்டு வெடித்ததால் முத்தையா அந்த இடத்திலேயே இறந்தார்.

விமானம் சென்றது போர்ச்சுத்தம் ஓய்ந்தது. அப்போது பார்வதி பங்களிலிருந்து வெளியே வந்து பார்த்தாள். அவள் இடியோசை கேட்ட நாகம் போல அதிர்ந்து நின்றாள். ஆம், அவளது கண் முன்னே அவளது கணவன் முத்தையா பிணமாய் சாய்ந்து கிடந்தார். அவள் தனது கணவனின் உடலை எடுத்து மடியில் வைத்து கதறி அழுதாள். அப்போது சாந்தியும், பாலுவும் தங்கள் தந்தையை விடடுப் பிரிந்தவர்களாய் கதறி அழுதனர். தங்கள் தந்தையின் இறப்பால் அவர்கள் மனம் வாடி நின்றனர்.



முத்தையாவின் இறுதிக் கிரியைகளை இனிதாகச் செய்து முடித்தாள் பார்வதி. இவ்வாறு நாட்கள் உருண்டோடின. போர் உக்கிரமடைந்து எல்லோரும் நகரைவிட்டு வேறிடங்களுக்குச் சென்றனர். அப்போது பார்வதியும் சாந்தியும் பாலுவும் மக்கள் சென்ற திசையிலேயே சென்றனர். அப்போது இராணுவத்தினர் துப்பாக்கியால் சரமாரியாகக் குண்டுகளைப் பொழுந்தனர். அதிலே ஒரு துப்பாக்கிச் சன்னம் பார்வதியின் நெஞ்சை பிளந்தது. பார்வதி அவ்விடத்திலே சாய்ந்தாள். உடனே அப்பிள்ளைகள் தாயை தம் மழில் வைத்து அழுதனர்.

அப்போது அவ்வழியால் வந்த ஒரு பெரியார் அவ்விரு பிள்ளைகளையும் பார்த்து “இங்கே நின்றால் உங்கள் உயிருக்கு ஆயத்து, புறப்படுங்கள்” என்று கூறிக் கூட்டிச் சென்றார். தந்தையை இழந்த அப்பச்சிளாங் குழந்தைகள் தற்போது அவர்களின் தாயையும் இழந்தனர். அவர்கள் தம் தாயின் முகத்தைப் பார்த்து அழுதவண்ணமே அங்கிருந்து புறப்பட்டனர்.

அவர்கள் சென்று கொண்டிருக்கையில் அவர்களது மாமா, ஆம் பார்வதியின் அண்ணா, அவர்களைப் பார்த்ததும் சென்று அவர்களை அணைத்து நடந்ததைக் கேட்டறிந்தார். பின் கண்ணர் மல்க அவர்களை தமது வீட்டுக்குக் கூட்டிச்சென்றார்.

அவர்களது மாமாவான முருகேசர் உடுவிலில் வசிப்பவர். அவரது மனைவி சந்திரபானு மிகுந்த கொடுமைக்காரி. அவள் இச்சிறு குழந்தைகளுக்கு சொல்லொணாத் துன்பங்களைச் செய்தாள். இவர்களைக் கொண்டு கடினமாக வேலை வாங்கினாள். சாந்திக்கு தற்போது பதினெண்ந்து வயதாகிறது, பாலுவுக்கு தற்போது பதினொரு வயது.

இவளின் கொடுமை பகலிலும், இரவிலும் வேறு. இரவில் மாடுகளுக்கு உணவு கொடுத்துவிட்டு அங்கேயே படுத்து தூங்குவார்கள் இது எல்லாம் மாமாவுக்கும் தெரியும். எனினும் அவர் ஒன்றும் கூறுவதில்லை.

சந்திரபானுவின் கொடுமை தாங்காது இறுதியில் இருவரும் சாகும் முடிவுக்கு வந்தனர். தோட்டத்திலுள்ள அலரி விதையை அரைத்து உண்டுவிட்டு இருவரும் மண்ணில் மந்தனர்.

இவர்களது மாமாவையும், மாமியையும் இந்த உலகமே மன்னிக்காது.

உடலால் எவ்வித ஊனமுமற்ற இச்சிறுவர்கள் உளத்தால் ஊனமடைந்தவர்கள். இறுதியிலே தம் தாய் தந்தை இருந்த இடத்திற்கே இந்த ஊனங்கள் சென்றன. இந்த உயிர்களும் அவ்வுயிர்களுடன் சங்கமமாகின.

என். பிரசன்னா தரம் 9Q



# தேசிய இனப்பிரச்சனையும் சிறுயான்மையினர் உரிமைகளும்

பரடசலைக்குன் நடத்தப்பட்ட பேரட்டிகளில்  
மேற் பிரவில் முதலர் இடம் பற்ற கட்டுரை

புத்தாயிரம் ஆண்டுள் நுழைந்து, பூமி புதுக் கோலம் பூண்டு மகிழ்ச்சிக்கடலில் திளைத்துக் கொண்டிருக்கின்றது. எம் இலங்கையும் தன் பங்குக்கு கோலாகலமாக புத்தாயிரம் ஆண்டை வரவேற்றது. ஆண்டுகள் மட்டுமே இலங்கையை பொறுத்தவரையில் முன் நோக்கிச் செல்கின்றன. ஆனால் நாட்டு நிலைமையில், அபிவிருத்தியில், பொருளாதார முன்னேற்றத்தில் த்தொன்பதாம் நூற்றாண்டை நோக்கியே சென்று கொண்டிருக்கின்றது.

இந்த நிலைமைக்குக் காரணம் நாட்டில் புகைந்து கொண்டிருக்கும் இனப்பிரச்சினை. அதனால் முடிவில்லாமல் தொடர்ந்து கொண்டிருக்கும் உள்நாட்டுப் போர். தமக்குத் தம் பரிமைகள் கிடைக்கவில்லை எனப் போராடும் சிறுபான்மையினர், அவர்களுக்கு எந்த பரிமையும் இல்லை எனப் போராடும் பெரும்பான்மையினர், இவர்கள் இருவருக்கும் இடையே கூட்கும் போரால் எம் நாடு முன்னேற்றமின்றி தத்தளிக்கின்றது.

இவ் இனப்பிரச்சினையால் இருபாலாருக்கும் எந்த நன்மையும் இல்லை. நாட்டு வளர்ச்சி நன்றி ஒரு முன்னேற்றமில்லாத நாடாக மாறிக்கொண்டிருப்பதே இந்த இனப்பிரச்சினையால் கூட இதுவரை கண்டது. எம் நாட்டின் சுயாணவுத் தேவையை தீர்க்கும் வயல்கள் போரினால் அழிந்துவிட்டன தொழிற்சாலைகள் சின்னா பின்னமாகிவிட்டன. இன்று பெரும்பாலான பரிமைகள் பறிக்கப்பட்டும், உடைமைகள் அழிக்கப்பட்டும் விட்ட நிலையிலும், சிறுபான்மையினரும் பெரும்பான்மையினரும் தம் போரினை நிறுத்துவதற்கான அறிகுறியே தெரியவில்லை. இன்னும் சிலகாலம் இப்போர் தொடருமாயின் இயற்கை அழுகும் செல்வக் கொழிப்புமாக ஒரு காலத்தில் இருந்த இலங்கைத் திருநாடு பாலைவனமாக மாறிவிடும் என்பதில் எள்ளளவும் ஜயமில்லை.

நாட்டின் வளர்ச்சிக்குப் பயன்படுத்தப்பட வேண்டிய பணம் போர் ஆயுதங்கள் வாங்க யன் படுத்தப்படுகின்றது. இவ்வாறு நாட்டிற்கு பயன்பட வேண்டிய பணம் இலங்கை முழுக்களை கொல்வதற்கும் இலங்கையின் இயற்கை எழிலை அழிப்பதற்கும் பயன்படுகின்றது என்பது வேதனையிலும் வேதனையான விடயமாகும்.

இந்தப் போர் எவ்வாறு உருவானது என்பதைச் சற்றே என்னிப் பார்ப்போம். இலங்கை வளங்களிலும் வளர்ச்சி பெற்றிருந்த காலத்தில் வெள்ளைக்காரர்களினால் அடிமைப்

படுத்தப்பட்டது. அவர்களை இந்நாட்டிலிருந்து வெளியேற்றுவதற்காக பெரும்பான்மையினரும் சிறுபான்மையினரும் ஒன்று சேர்ந்து போராடி வெற்றியும் பெற்றனர். அதன்பின் அமைதியாக இருந்த இந்த நாட்டிலே தமது சுயநலத்திற்காகச் சில அரசியல்வாதிகளும் இனத்தின் மேல் பூரண பற்றுக் கொண்டவர்களும் செய்த குழப்பங்களினால் உருவானதே இந்த இனப்பிரச்சினை இவ்வாறு சிறிது சிறிதாக ஒவ்வொரு அரசியல்வாதிகளாலும் வளர்த்தெடுக்கப்பட்டு இன்று பூதாகரமாக கிளம்பியுள்ளது இந்த இனப் பிரச்சனை. இதன் மிகப்பெரும் தாக்கம் 1983ம் ஆண்டு இடம்பெற்ற கலவரம் ஆகும். பெரும்பான்மையினரால் சிறுபான்மையினர் ஈவு இரக்கப்பின்றிக் கொல்லப்பட்டனர். இதனால் மேலும் குழப்பமடைந்த சிறுபான்மையின் இளைஞர்கள் ஆயுதம் ஏந்தி இன்றுவரை முடிவில்லாமல் இராணுவத்துடன் போரிட்டு வருகின்றனர்.

சிறுபான்மையினர் தமக்கென வடக்கு கிழக்குப் பகுதிகளை தரும்படி கேட்டு போரிடுகின்றனர். ஆனால் பெரும்பான்மையினர் அவர்களின் கோரிக்கையை நிராகரித்து வருகின்றனர். இதனால் போர் மேலும் வலுவடைந்துவிட்டது. இந்த இனப்பிரச்சினையானது ஆரம்பத்திலிருந்து அரசியல்வாதிகளுக்கு நன்மை அளித்தும் வருகின்றது.

மக்களிடம் வாக்குகளைப் பெற அவர்கள் கையாளும் உத்தி, போரினை ஒழிப்போம் என்ற வாக்குறுதியே. ஆனால் அவர்கள் தம் சிறந்த வாழ்க்கைக்காக இப்போரினை வளர்த்தெடுக்கின்றனரே தவிர அதனை தீர்க்க என்றுமே முன் வந்ததுமில்லை, வரப்போவது மில்லை. இதனால் பாதிக்கப்படும் பொதுமக்களின் அவசரநிலையும் முடியப் போவதில்லை. எம் நாடும் சுபிச்சமடையப் போவதில்லை.

எம் நாட்டில் எவ்வாவது ஒருவர் விட்டுக் கொடுக்காதவிடத்து இப்போர் ஓயப்போவதில்லை. சமாதானம் உருவாக வேண்டுமெனில் சிறுபான்மையினரின் உரிமைகள் வழங்கப்பட வேண்டும். ஆனால் அது பெரும்பான்மையினரின் உரிமைகளைப் பாதிக்காமல் இருக்க வேண்டும். அன்று தான் சமாதானம் உருவாகும். தொடர்ந்து துன் பங்களை அனுபவிக்கும் பொதுமக்களுக்கும் ஒரு விடிவு தோன்றும். இப்போர் அஸ்தமனமாகி சமாதானம் உதயமாகும் நாள் விரைவில் வரவேண்டும், அவ்வாறு வந்தால்தான் நம் நாடு அடுத்த நூற்றாண்டிலாவது முன்னேற்றமுள்ள ஒரு நாடாகத் திகழ முடியும்.

இதனையே ஒவ்வொரு இலங்கையரும் எதிர்பார்க்கின்றனர். இவ்வாறான ஒருநாள் உருவாக இறைவனை வேண்டுவோம்.

V.ஐங்கரன்

கணிதப் பிரிவு

உயர்தரம் - 2002

# கஞ்சகத் திருவுள்ளமோ

பரடசாலைக்குன் நடத்தப்பட்ட பேரட்டிகளில்  
மேற்பிரிவில் முதலாம் இடம் பெற்ற கவிதை.

பள்ளிப் பருவமதில்  
பரவசம் உடலில் பெருகத்  
திரந்தியாரும் பெண் ணே ....! நான் பாலகி என்றுவன்னை  
நினைத்திருந்ததால்  
இன்னும் உனக்கு  
கட்டுப்பாருகளை விதிக்கவில்லை....!

உன் பள்ளிக்கூடப் பொதிகள்  
உன் தோலை அழுத்தும் போது  
என் கட்டுப்பாருகள் உனக்குக்  
காய மேற்படுத்திவிரும் என்று  
நான் நினைத்திருந்தேன்....!

இன்னும் பால்மணம் மாறாப் பாலகியே  
உனக்கு கருகிவிடத் திருவுள்ளமோ...  
காதல் என்றும், காதலன்  
என்றேற்றியும்  
என்னை எதிர்த்து நிற்கின்றாய்....!

வாய்ச் சொல்லில் வீரனாய்...  
உன்னை மயக்கிறவான்...!  
பேதையே....  
உன் பாலியற் பருவத்தைக்  
கடந்தே நான் இன்று  
இந்திலை அடைந்திருக்கிறேன்...!

என்னோரு வீம்பு பிடிக்காதே...  
உனக்கு பாலை கள்ளிலிருந்தல்ல  
நீருடன் கூட ஒம்பிட்டு  
வேறுபடுத்தத் தெரியாது...!  
உன்....  
காதலனுக்கு என்ன  
கைங்கரியம் உன்று?  
உன்னை வாழ்க்கை முழுக்க  
வைத்துக் காப்பாற்றுவதற்கு...!

பேதையே...!  
மடந்தையர் என்றால் மகடயர்கள்  
என்றென்னி மாய வலை வீசியுன்னை  
மயக்கிறவார் பலர்...!

இன்றே உனக்குப் புரிய வேண்டும்...!  
காதல் என்பது  
கண்டதும் கட்டவிழ்ந்து மலரும்  
பூவல்ல...!  
அதை வளர்க்கவும் வளரவும்  
நீ உன்னைத் தியாகஞ் செய்திட  
வேண்டும்...!

நீ அவன் என்னத்தில் உன்னை  
மறந்திருக்கின்றாய்...  
உனக்குக் காதந் பித்தேற்றி  
தன் காரியத்தைச் சித்திக்க  
அவன் போரும் வேடம்  
உனக்குப் புரியாதடி...!

உன் வானத்தில் உன்னை ஒருவன்  
கடைக்கண் நோக்கிய மின்பே  
மழை பொழிந்திருக்கும்...  
ஏனெனில் உன்மனம்  
பலவினமானது...!

இதுவரை பெண்ணே  
காதல் கைகூடித் தம்பதியான  
காதலர்களிலும்  
காதல் காலை வார்த்து தூந்து  
போன காதலர்களே அதிகம்பேர்...!

நீ சூறும் காதலுக்காய்  
உன் தந்தையை எதிர்க்கத்  
துணிந்தவளே...

உன் காதலன் உனக்காய்  
என்ன கொண்டு வருகிறான்  
எனக் கேட்டறிந்தாயா?  
காதலனின் காதல் மனமும்  
தேன் வார்த்தையும்  
உனக்கு அருப்பை எரிக்க  
விற்குகளாகாது....!

காதலர்க்குச் சாமரம் வீசச்  
சொல்லும் பருவமதில்  
காதல் என்பது ஒரு  
அங்கீகாரம்...  
நீயும் அழகி எனக் கூறிக்கொள்ள...  
ஆனால் அந்த அங்கீகாரம்  
உனக்கு வாழ்க்கையிலே  
சோநிடக் கையாலாகாதது...!

காதல் தெய்வீகமானது  
காதலர்கள் புனிதர்களாயிருக்கும்  
வரை...!  
காதலன் இதுவரை உன் கடைவிரல்  
நகத்தைத் தானும்  
தீண்டியிருக்க மாட்டான் என்றால்  
மட்டும் அவன் உத்தமன் அல்ல...!  
பெண்ணே...  
நீ நானில் தூளி போருகையில்  
வளைந்து கொருத்ததேன்...!  
காதல் என்ன  
. வாழ்க்கையின் அடையப்படாத  
சிகரத்தில் ஒன்றா...?!

உன் பருவ மயக்கத்தை  
என்றிடம்  
புனிதக் காதல் என்று பிற்றுகின்றாய் ?  
  
நீ உன்னை இழந்த மின்பு  
என்றிடம் "உன் மகள் நான்"  
என்ற அங்கீகாரத்தை  
எதிர்யார்க்காதே...!  
ஏனெனில் நான் காதலைச்  
சங்கமித்து  
உன் தாயாருடன்  
காவியம் படைத்தவன்...!

என்னுயிரை உனக்காக  
 உருக்கிக் கொண்டே  
 இதுவரை  
 வாழ்ந்திருக்கின்றேன்...  
 நான் சிந்திய இரத்தமும்  
 வியர்வையும் உன் நிமித்தம்  
 வீணே கழிவதனால்  
 நான் சுற்றிக் கொள்வேன்  
 "எனக்கு மகளே இல்லை" என்று

பெண்ணே  
 உனக்கு வாழ்க்கையை  
 அமைத்துக் கொள்ள  
 உன் நியாயத்தீர்ப்பு  
 மட்டும் போதாது!...  
 ஏனெனில் நீ உன்  
 காதலனுக்குப்  
 பக்கச் சார்பானவள்....!

என் பக்கத்தில் உன் தராசில்  
 எனக்கு எடை அதிகமிராது!...!  
 ஏனெனில்  
 நீ என் தோளில் நுளைந்த  
 காலத்தில் மட்டுமல்ல  
 இன்றும் நீ எனக்கு  
 பாரமாயிருக்கவில்லை  
 ஆனால் உனக்குக்  
 காதல் முளைத்த மின்பு  
 என் நோக்குகள்  
 உனக்கு எதிர்க் கருத்துகளாயிருக்கும்!...

தேவ தேவியரை இணைத்து  
 கடவுளராய் வணங்கிக்  
 கொண்டிருக்கின்றோம்....  
 ஏன்  
 இலெளகீகம் எங்கள் மனத்தில்  
 தாக்கமிளைக்கக்  
 கூடாது என்றென்னி!

என்மகளே

உனக்குத் திருக்குத் திருவுளமோ?  
 உன் வாழ்க்கையை சந்தோஷமாய்  
 அமைத்துக் கொள்வதில்  
 உன்னிலும் பார்க்க எனக்கு  
 ஆர்வமதிகம்!

ஏனெனில் நீ எனக்குப்  
 பிறந்த மகள்  
 நீ கவலைய்யடக் கூடாது  
 என்பது என் குறிக்கோள்.

கடைசியாய் உனக்கு ஓன்று  
 மொழிகிறேன்  
 நீ உன் காதலுக்காக  
 என்னை எதிர்த்து நிற்பதை  
 மீச்சுகிறேன்....

ஏனெனில் என் மகள் வீரமானவள்  
 என்று நிருபித்திருக்கின்றாய்...  
 ஆனால்  
 என் மகள் விவேகமற்றவள்  
 என்று நிருபித்து விடாதே!!!

S.J.நிருபன்  
 விந்தூனப் பிரிவு  
 உயர்தரம் 2001

# தீப்பு தேடி வரும் .....

தேவதைகளின் ஆசீவாதத்தை விட  
சாத்தான்களால் - நாம்  
சபிக்கப்பட்டது அதிகம்!

யங்காற்றுகளின் வருடல்களுக்காகவே  
ஏங்கனோம் - ஆனாலும் புயல்களுடனான  
போராட்டங்களே தொடருகின்றன!

தினவெழுத்த தோள்களையும் திடசங்கற்ப  
உணர்வுகளையும் தோல்லிகள்  
எனும் போர்வைகளால் மூடிவிட்டார்கள்  
அழுக்கு சமுகத்தினருக்கே உரிய  
அங்கத்தினர்கள்.....

உடைத்திறிய முற்பாடும் எம்  
கைகளை அதிகாரவர்க்கம்  
விலங்கிட்டு வேடிக்கை பார்க்கிறது

அதி புத்திசாலித்தனத்தில் Phd.

பெற்ற முட்டாள்கள்  
சுயவிளாம்பரங்களை நாடி  
களம்புகுந்திருக்கும் நவீன  
நக்கீர்கள் (?)

தவறுகளை மறைக்க  
வரலாறு எனும் யூட்டையா  
தேருகிறீர்கள்? சகத்திரம்  
மன்றிக்கலாம் - சரித்திரம்....!

பரவாயில்லை அதையும்  
கறையூசி மறைத்து விருவதில்  
கைதேர்ந்தவர்கள்லவா?  
தட்டிக்கேட்பவரை தட்டிக்கழித்து  
சமுகத்துக்கு  
விரோதியாக்குகிறீர்கள்.....

தோழர்களே எம்மை  
மிதிக்கையில் மன்புழு வாகவே  
இருந்து விட்டோம் - போதும்  
இனியாவது எழும்புகளாவோம்

எம் ஒருவருக்குள் - வானத்தின்  
தோலைக் கிழித்து செருப்பாகப்  
போரும் ஆற்றவுண்டு - அதை  
முதுகு சொறிவதற்காக மட்டுமே  
யன்படுத்தாதீர்கள்.

எம்மை கட்டிப்போட முயன்றவர்களே!  
உங்கள் காயங்களுக்கு கட்டுப்போரும்  
நாள் விரைவில் உருவாகும். - எம்  
உணர்வுகளை உழைனமாக்கிய  
பிரியான எதிரிகளே.....

குத்துவிளாக்கானது - ஒரு கோலமகள்  
ழுவதன முத்துநகை பட்டியின்து  
போனோம் - ஒரு கோபுரம்  
நாம் குன்றியனியானோம் - எனைப்  
மித்து எனவும் பழித்து, பேட எனவும்  
சிரித்து மெத்த நகை செய்யும்  
நிலைக்கானோம் - ஆனாலும் முத்துக்கமிழே  
நாம் தலைசாய்யது உனக்கு மட்டுமே.....

சிரித்திரத்தில் ஒரு நாள் - உங்கள்  
கல்லறைகளில் எமது மல்வனையங்கள்  
கதைபேசும்! - அதுவரை  
பிரியான எதிரிகளே - நாம்  
நாமாகவே இருப்போம் - வாய்யுகளை  
எதிர்பார்த்து .....

T. யோகேந்திரன்  
வர்த்தகப் பிரிவு - உயர்தரம் 2000

# அகத்தமுகாம்

பாடசாலைக்குன் நடத்தப்பட்ட பேர்ட்டிகளில்  
மேற் பிரவீல் முதலாம் இடம் பெற்ற சிறுக்கை

பறவைகளின் சலசலப்பு பாதி உறக்கத்திலிருந்த என்னை முழுமையாக விழிப்பிற்கு கொண்டுவருகிறது. தினமும் கானும் அவலக் காட்சிகளைப் பார்க்க முடியாமலோ என்னவோ என் கண்கள் இன்னும் விழிக்க மறுத்துக் கிடக்கின்றன. முடிய கண்களுக்குள் காலை நேரத்தின் எழுச்சியின் சலசலப்பையும் மீறி ஏதேனும் எல்லாம் நினைவுக்கு வருகின்றன. இங்கு வந்து எவ்வளவு காலம் ஆகிவிட்டது. என்னிப் பார்க்கிறேன். ஆக ஆறுமாதங்கள் தான். அதற்கு முன் வேறு ஒரு இடத்தில் சில மாதங்கள். அதற்கு முன் வேறொரு இடத்தில் சில மாதங்கள், இப்படி ஒவ்வொரு இடத்திலும் மாறி மாறி ஒடிக்கொண்டிருக்கும் வாழ்க்கையை என்னிப் பார்க்கிறேன். 1995ல் சூரியக் கதிரின் வீச்சிலே தொடங்கிய ஓட்டம் புதிய ஆயிரம் ஆண்டிலும் தொடர்வதை என்னிப் பார்க்கிறேன். அடிக்க, அடிக்க இடம் பெயர்ந்து ஒடி ஒளிந்து அங்குமிங்கும் அலைந்து சொந்த பந்தங்களை இழந்து சொத்து சுகங்களை இழந்து வாட்டமுற்றுச் சோர்ந்து பின்னும் “இழப்பதற்கு எதுவும் இல்லை, உயிரும்தான்” என்று வாழும் இந்த மக்களின் நிலையை என்னிப் பார்க்கிறேன். இந்த ஓட்டம் இன்று தொடங்கியதில்லை. இரண்டு இரண்ட்டரை தசாப்தங்களுக்கு முன்பே எம் தமிழினம் இந்த ஓட்டத்தை ஒடி வந்தாலும், அது இன்று மேய்ச்சலில் கலைக்கப்பட்ட மந்தைகளைப் போல வெளி நாட்டுக்கு அல்லது சொந்த மண்ணுக்கு உள்ளேயும் ஒடும் ஓட்டமாக புதிய உருவை எடுத்து விட்டது.

இன்று நான் தனிக்கட்டை. ஆட்டிலறி செல்லுக்கு மனைவியையும், கொலரா நோய்க்கு இரண்டு பிள்ளைகளையும் தாரைவார்த்துக் கொடுத்த பின்பு எனக்கென்று சொந்த மென்று சொல்லிக்கொண்டு யாருமில்லை. எனது இழப்புகளை நினைத்து முன்பு போல் என் மனம் அழுவதில்லை. அந்த இழப்புகளை என்னும் போது ஒரு விரக்தியே இழையோடும். ஏனென்றால் இழந்தவன் நான் மட்டுமல்ல இங்குள்ள ஒவ்வொருவரும் தங்கள் தாயை, தந்தையை, குழந்தையை, மனைவியை, அண்ணனை, தங்கையை, ஆசையாக வளர்த்த ஆட்டுக் குட்டிகளைக் கூட இழந்து விட்டிருக்கிறார்கள். இங்கு இழப்பு என்பது தனியொருவனது அல்ல. அனைவருக்கும் பொதுவானது. அதனால் என் இழப்புகள் எனக்கு மன வேதனை தருவதல்ல. கவலை வந்தாலும் கூட மனிதன் “சிரிக்கும் விலங்கு” என்பதை என்றோ பொய்யாக்கி விட்ட இந்த மக்களின் முகங்கள் என் வேதனைகளைக் கரைத்து விடும்.



இப்படி பல சிந்தனைகளுக்குள் ஆட்பட்டிருந்த நான் மெதுவாக வேரா அணையாக வைத்து படுத்திருந்த என் உடலை எடுத்து மெதுவாக மாத்தில் சாய்த்துக்கொள்கிறேன்.

ஆம் நான் இப்போது இருப்பது ஒரு திறந்த வெளி அகதி முகாம். நான் உறங்கியது விழித்தது கனவு கண்டதும் கூட ஒரு வேப்பமாத்தின் கிழேதான். இந்த அகதி முகாமின் உறுப்பினரை இழந்த குடும்பங்களின் கூடாரங்களும், சிறு குடிள்களும் கண்முன்னே காட்சியளித்தன. எனக்கெதுக்கு கூடாரம். நான் தான் தனிக்கட்டை அல்லவா, அதனால் அதை ஒன்றையும் விரும்பாது இந்த வேப்பங்கிளைகளையே தஞ்சம் அடைந்துவிட்டேன்.

அங்கும் ஓட்டமும் நடையுமாக என்னை நோக்கி நடந்து வந்த முத்துத்தம்பி அண்ணே, உங்களுக்கு விஷயம் தெரியுமோ? கோகிலா நேத்திரவு செத்துப் போனாவாம் என்றார். எனக்கு அதிர்ச்சியாக இருந்தது. இருந்தாலும் ஓரளவு எதிர்பார்த்ததுதான். கோகிலா இங்கு வந்து சில மாதங்களே ஆகிறது. கணவனை விமானக் குண்டு வீச்சில் இழந்து, நான்கு வயது மகனுடனும் கைக்குழந்தை உடனும் அநாதரவாக வந்த அந்த இளம் விதவைப் பெண் தனது தோற்றத்தின் பெரும் பொலிவை கடுமையான நோயினால் இழந்திருந்தாள். தொடர்ச்சியான ஓட்டமும், போஷாக்கின்மையும் அவளது நோய்க்கு உரமும் நீரும் ஊட்ட இன்று அவளது இறப்புச் செய்தி காதுக்கு வருகிறது. அந்தக் குழந்தைகளுக்கும், அவளுக்கும் அவ்வப்போது என்னாலான உதவிகளைச் செய்வேன். அந்தக் குழந்தைகள் படுசுட்டியும் அழகுங்கூட. இந்த அகதி முகாமில் தொலைந்த சிரிப்பை அவர்களின் முகத்தில் தான் அவ்வப்போது பார்ப்பேன். மெதுவாக எழுந்து முத்துத்தம்பியுடன் அவள் குடிசையை நோக்கி நடக்கிறேன்.

அன்று மாலை முகாமுக்கு ஒதுக்குப்புறத்தில் அவளது ஈமைக்கிரியைகள் அகதி முகாமின் உறுப்பினர்களுக்கு மத்தியில் நிகழ்கிறது. அனைவரும் அங்கிருந்து கலைகிறார்கள். அந்தச் சிறுவனை கையில் பிழித்தபடி குழந்தையை தூக்கிக் கொண்டு நானும் நடக்கிறேன், ஒரு கூடாரம் அமைக்க. இது அகதிமுகாம் ஆனாலும் எங்கள் சொந்தங்களே இங்கும் இருக்கின்றன.

ஸ்ரீ.கஜேந்த்திரன்  
கணிதப்பிரிவு 2001

*With Best Compliments*

*With Best Compliments*

# CAUSEWAY PAINTS LANKA (PVT) LTD.

## Our Products Include

- \* Emulsion Paint  
(in 1-4-5-7 & 20 Litre Cans)
- \* Furniture Lacquer
- \* Kenlux Synthetic Enamel  
which is Fungus Resistant  
(in 1-4&5 Litre Cans)
- \* Superior Emulsion
- \* Hammer Finishes
- \* Causeway Floor Dressing
- \* Wrinkle Paint
- \* Causeway Varnish
- \* Longhouse Gloss Enamel  
(in 1-4 & 5 Litre Cans)
- \* Superior Flinkote Wall Sealer
- \* Causeway Auto Glass Synthetic  
Refinish
- \* Kenlux Gloss Marine Paint
- \* Causeway Sealer-Finkote  
(Fungus Resistant)
- \* Kenkote Aluminium Wood Primer
- \* Oli Primer
- \* Red Iron Oxide Primer
- \* Zine Chromate Primer
- \* Causeway Roofing Paint  
(Red & Green)
- \* Red Lead Primer Polyester Putty
- \* N.C. Putty industrial Lacquer  
and other coatings
- \* N.C. Thinner
- \* A.A.A. Thinner for all weather
- \* Spray Paints in Standard
- \* Metallic - Fluorescent Chrome and Gold



Tel: (01) 931614, 931615, 933227-9 Fax : 933226

தமிழ் தமிழ் 2000

*With Best Compliments*

*from*



# Jewell Craft

**22 CT. JEWELLERS, GEM MERCHANTS & PAWNING CENTRE**

*Show Room:*

403, Galle Road, Wellawatte, Colombo 06

Tel: 595338, 597230, 596806

*Office:*

Vijaya Jewellery, 104, Main Street

Maskeliya

Tel: 052-77205, 052-77487

නිමුව මියා 2000

With Best Compliments  
With the Best Compliments

With Best Compliments

from



# Jayaram Brothers

Dealers In Jute Gunny Bags, Tea Chest, Twine, Polythene

Importers of All Type of Jute Items, Paper

Pearl Brand Cellophane Chinese & Japanese

118/7, S. R. Saravanamuthu Mawatha  
(Wolfendhal Street)  
Colombo 13  
Sri Lanka

Tel: 445615, 348430  
Personal: 345142 Stores: 345099  
Fax: 00941-330164  
E-mail: [jayaram@slt.net.lk](mailto:jayaram@slt.net.lk)

ජයරාම පුරුෂ 2000

*With Best Compliments*

*from*

**ROHAN'S** Plus  
*An Exclusive Garment Shop*

22 CT. JEWELLESS GEM MERCHANTING CENTRE  
Desaiwala IV Tissa Gunuw Pade, Tea Court Tower, Polhengoda  
Opposite to M/s. M. H. & Sons, P. O. Box No. 1181  
Best Building Colombo 5 & Tapawela

409 A, R. A. DE MEL MAWATHA  
(DUPLICATION ROAD)  
COLOMBO 03  
SRI LANKA

Tel: 506304, 506305

මිනා මිනා 2000 ගුරුව

Swamiye Saranam Iyyappa

With the Best Compliments



of

Sri HANUMANTHARASWAMY SOCIETY

**NEEPA JEWELLERY**

நிதி ஜெல்லரி

கோவை நகர்

Sabarmala Deities Group

Reg. No. A/4/C/81

*New Millennium Jewellers*

*22 + Karat Gold*

*Best Quality Guaranteed*

JOURNEY OF AIRPORT

1st FLOOR, 309-2/4

GALLE ROAD

WELLAWATTE, COLOMBO 6

TEL: 505942

2000 மூன்றாம் புதிய

*With Best Compliments*

*With the Best Compliments*

*from*

# K. ELAGUNATHAN

32, Nelson Place  
Colombo 6

Tel: 556024, 588119

JOURNEY TO AIRPORT

ISLANDWIDE TOUR SERVICES

METTAMALLE, COLOMBO 6

TEL: 509412

2000 මිල් මායිම් අංශය

Swamiye Saranam Iyyappa  
சுவாமியே சரங்ம் ஐயப்பா



அதிக படிநிலைக் கல்வி கால்திடமில்லை.

\*

\*

\*

24, Sagara Road

Sri Hari Hara Sudan Peedam Seva Society

ஸ்ரீஹரி ஹர சுதன் பீடம் சேவா சங்கம்

\*

\*

\*

Sabarimalai Devotees Group

Reg. No. HA/4/C/81

100/3 Sea Street

Colombo 11

\*

\*

\*

Local Calls, I.D.D. Calls, Fax, Computer and School Stationery

சபரி மலை தீர்த்த யாத்திரை குழு

பதிவு எண் HA/4/C/81

100/3 செட்டியார் தெரு

கொழும்பு 11

தின்தீர் நடவடிக்கை 2000

Swami Vivekananda Library

With Best Compliments

from



# A. Kunasingam

Maths Teacher for A/L Students

Your Citadel

55 2/1, Manning Place  
Wellawatte

නිම් තුම් මිල 2000

தகுத்வாய்ந்த  
Compliments from

பெருபலமண

ஆச்சர் யினால்

S/23, 2nd Floor, Central Super Market Complex

Grade - 6 இலிருந்து Grade -11 வரை

கணிதம், வின்சுனானம்

அங்கிய பாடங்களிற்கு வகுப்புக்கள் நடாத்தப்படுகின்றன.

தொடர்பு:

24, Sagara Road

Colombo 4

Opposite to Hindu College Road

Tel: 594981, 507630



## Plaza Communication

1/153, GALLE ROAD  
COLOMBO 6

Next to Bank of Ceylon

Local Calls, I.D.D. Calls, Fax, Photocopy and School Stationery

227, Galle Road, Colombo 4

Tel: 580611, 585050, 074 513927

Fax: 595167

தமிழ் நாள் 2000

*With Best Compliments*

# AIRSHIP (PVT) LTD.

SHIPPING, CLEARING & FORWARDING AGENTS

Office:

136, Vivekananda Hill  
Colombo 13, Sri Lanka

Tel: 470319, 077-320295, 075-334788

Res:

65/337, Vystwyke Road  
Colombo 15, Sri Lanka

Tel: 522140

මිනාදිය 2000

With Best Compliments from

# Pitraban

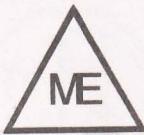
S/23, 2nd Floor, Central Super Market Complex  
Reclamation Road, Colombo 11  
Tel: 445340 Fax: 441919

for

## BOOKS

VAST COLLECTION ON ALL FIELDS OF EDUCATION,  
MEDICINE, MANAGEMENT, ENGINEERING, LAW, COMPUTER,  
ENGLISH, SCIENCE, SCHOOL BOOKS ETC.

With the Compliments of



# MITSU ELECTRONIC PVT. LTD.

Importers & Dealers of Household Appliances in  
Gas, Electric, Electronic & Gift Items

No. 2, Wolfenden,  
Adamali Building,  
Colombo 13

227, Galle Road, Colombo 4

Tel: 580611, 585050, 074 513927

Fax: 595157

Telephone  
337741  
449139

නිකුත් තාම්ප්‍රා 2000

BEST WISHES

Dr. N. H. S. R. Fonseka

M.B., B.S. (Sri Lanka), M.C.G.P.

DISPENSARY & SURGERY

Kandy Road – Warakapola

Reg. No. 6533

With the Best Compliments of



136, Vivekananda Hill  
Colombo 13, Sri Lanka

CEY-CAN TRAVEL & TOURS (PVT) LTD.

113/2, Chatham Street, Colombo 01

Telephone: 325336

2000 මායිස් ජාතියා සංගමීය

அவ்டலகுழ்மி தினக்கலன்டர்  
 பஞ்சாங்கக் கலன்டர் தயாரிப்பாளர்,  
 பாடசாலைப் புத்தகநுகள்  
 குழந்தை அரிச்சுவடிகள்

அச்சிருவேர்

# அவ்டலகுழ்மி பதிப்பகம்

320, செட்டியார் தெரு

கொழும்பு 11

தொலைபேசி : 334004

*With the Best Compliments of*

## A - Z Trades

*General Merchant*

\*Aluminium, Eversilver, Plastic, Glasswares, Ointments & Gift Items Etc.

No. 2, Wolfendhal Street  
 (Adamali Building)  
 Colombo 13

Telephone  
 337741  
 449139

தமிழ் நாள் 2000

*With best compliments*

*from*

## **THREAD HOUSE**

*Importers and Wholesale  
Dealers in Garments Accessories*

No. 238  
Second Cross Street  
Colombo 11  
Sri Lanka

Telephone: 445108  
Mobile: 94-77-301175  
Fax: 94-1-472371, 507043  
E-mail: [thread@celltelnet.lk](mailto:thread@celltelnet.lk)

*With best compliments*

*from*

**V. AJEENTHAN**

Colombo 4

\*

2000 මායිස් ගියුව

With the Best Compliments of

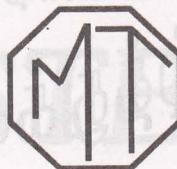
*With Best Compliments from  
Wellawatta*  
**Nithyakalyani**  
**Jewellery**

(Estb: 1978)

**Manufacturers & Exporters of Gems & Jewellery**

230, Galle Road, Colombo 6, Sri Lanka  
Tel: 583392, 585427 Fax: 94-1-504933, 585944  
E-mail: nithkal@slt.lk http://www.nithyakalyani.com

With the Best Compliments of



**MADHUSHA TRADERS**

Dealers in Essences & Cake Ingredients

290, P - KEYZER STREET  
(5TH CROSS STREET CORNER), COLOMBO 11

TEL: 074-715029

නිත්‍යකළුණී 2000

With best compliments

from

Wells Wishes  
THREAD HOUSE  
Wellwishes  
Dealers in Garments & Accessories

## A Well-Wisher

No. 23A, Second Cross Road, Colombo 11, Sri Lanka  
Tel: 01-2824444 Fax: 01-2824333 E-mail: [www.wellwishes.lk](http://www.wellwishes.lk) [well@well.lk](mailto:well@well.lk)



கலைவிழா இனிடே நடைபெற  
உளம் கணிந்த

வாழ்த்துக்கள்



Specially Designed Courses for G.C.E. O/L Students  
MS Office, Web Designing, Visual Basic, C, C++, Visual C & many more

Retina Institute of Business Studies  
2½, Edward Lane, Colombo 3. Tel : 507781, 507782. Fax 507781

தமிழ் நடந்தும் 2000

*With Best Compliments from*

*With Best Wishes*



# WESTERNS

*(Dealers in Textiles)*

No. 32, 34 Kandy Road  
Nuwara-Eliya

Tel: 052-35217

නියුත් තාම්ප්‍ර 2000

With best compliments

*With Best Compliments*

*from*



# Central Agency

*Importers, Government & Corporation Suppliers  
Dealers in Hardware & Sanitaryware*

22, Quarry Road  
Colombo 12

Tel: 327870, 432450  
Fax: 336735

Show Room  
2-59, 1st Floor, Majestic City  
No. 10 Station Road  
Colombo 4

Tel: 595728, 596310

2%, Edward Lane, Colombo 2, Tel: 507781, 507782, Fax 507781

සිංහල 2000

*With Best Wishes*

*from*

# HARI RATNA & CO.

*Waste Paper Agents for  
National Paper Company Ltd.*



41, Grandpass Road  
Colombo 14

*Office Tel: 320046, 325096, 478223*

*Stores Tel: 941705*

ශාන්ති ගුරු වැඩාලි 2000

*With Best Compliments*  
*With the Best Compliments*

*not*  
*of*

**ahs**

## **AMEER HARDWARE STORES**

*Importers, General Merchandise Suppliers*

*Dealers in Tools, Building Materials & Hardware*

**FOR HIRE**

**FORK LIFTS, CRANES & BOOM TRUCKS**

22, Galle Road

Colombo 10

406, Sri Sangaraja Mawatha  
Colombo 10  
Sri Lanka

Tel: 344546, 435837, 435173

Fax: 344546 C/o. A. H. S.

20140 : Top 20140

தமிழ் தயம் 2000

*With Best Compliments*

*With Best Compliments*

*With Best Compliments*

*from*



# Mascons Limited



175, Sri Sumanatissa Mawatha  
Colombo 12

Tel: 325561-3

Fax: 449537

Fax: 30822

2000 මිනා තිරියි

*With Best Compliments*

*from*



# MAGNUM TEXTILE

MANUFACTURERS OF SYNTHETIC AND COTTON TEXTILES  
WHOLE SALE AND RETAIL DEALERS

60 -1/3, Third Cross Street  
Colombo 11  
Phone: 321655  
Fax: 430835

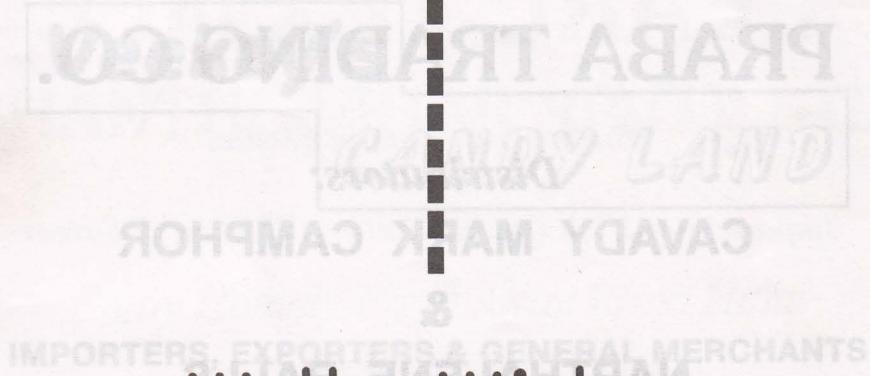
ශ්‍රී ලංකා 2000

*With Best Compliments*

*With the Best Compliments*

*more*

*from*



# Well - Wisher

74, Old Market Street

31, GABOBHARIB

CALCUTTA 11

Calcutta 2326

Calcutta 2326

Calcutta 2326

মামুদ পান্ডি 2000

*With Best Compliments*

*With Best Compliments*

*from*

# PRABA TRADING CO.

*Distributors:*

**CAVADY MARK CAMPHOR**

MANUFACTURERS OF SYNTHETIC AND COTTON TEXTILES  
&  
WHOLE SALE AND RETAIL DEALERS

**NAPTHALENE BALLS**

31, GABOS LANE

COLOMBO 11

Tel: 329426

Fax: 422750

ශ්‍රී ලංකා 2000

*With the Best Compliments*

*of*

**Veeckay's**

**CANDY LAND**

*Enjoy Homely Food Away From Home*  
**IMPORTERS, EXPORTERS & GENERAL MERCHANTS**

74, Old Moor Street  
Colombo 12

Tel: 430549  
Fax: 336135

ශ්‍රී ලංකා මිනි 2000

*With Best Compliments*

MR. D. S. RANASINGHE & CO.

*from*

# PEARL TEXTILE

*Wholesale Dealers in Textiles*

*Importers of High Quality Suiting, Shirting & Sarees*

\*

\*

\*

\*

No. 145, Keyzer Street  
Colombo 11  
Tel: 446836

50/- 200/-

*With Best Compliments*

*from*



# SHANTHI VIHAR (PVT) LTD.

*Enjoy Homely Food Away From Home*

- \* Combination Service
- \* North India & Nepal (Dambadiva)
- \* South India Tour
- \* Thailand & Myanmar (Burma)
- \* Singapore & Malaysia
- \* Buddhi Travel Services (Pvt) Ltd. Tour Organizer
- No. 3, Havelock Road  
Colombo 5
- Tel: 580224
- No. 230, AMARANTA ROAD  
MAHARAGAMA, SRI LANKA
- Tel: 8280228-2705, 8288315748
- Fax: 941-320838

නිකුත් කළ මාරු 2000

*With the Best Compliments*



*of*

*most*

## Hansa Travels & Tours

**LEADING BUDDHIST PILGRIMAGE TOURS**

**& TRAVELS GROUP ORGANIZER IN SRI LANKA**

**& INDIA**

\*

\*

\*

25/3, Gunasekara Gardens  
Nawala Road, Rajagiriya  
Sri Lanka

Tel: 888386, 075-350638  
Fax: 075-350638

ශ්‍රී ලංකා 2000

BUSINESS STUDIES

With Best Compliments

# SRI JAYAWARDHANAPURA TRAVELS KOTTE (PVT) LTD.

- \* Air Ticket Sales Agent
- \* Rent a car A/C & Non A/C
- \* Communication Service
- \* North India & Nepal (Dambadiva)
- \* South India Tour
- \* Thailand & Myanmar (Burma)
- \* Singapore & Malaysia
- \* Buddhist Overseas Pilgrimage Tour Organizer

No. 230, PAMUNUWA ROAD  
MAHARAGAMA, SRI LANKA

Tel: 848848, 847848, 074-305848

Fax: 847848

නිම් තුව 2000

*With Best Compliments*

*from*



## **White Horse International (Pvt) Ltd.** **Travels & Tours**

Civil Aviation Licence No. A 425, Group "A"  
Tourist Board Licence No. 4330

U. G. 50, PEOPLES PARK, COLOMBO 11

Tel: 331475, 321905-6, 472361-3

Fax: 448624

*Branches:*

CHATHAM STREET

Tel: 344140, 348303, 348693, 454311

VAVUNIYA

Tel: 024-22466, 22534, 22836, 22709

ශ්‍රී ලංකා 2000

*With best compliments*  
**BUSINESS STUDIES**

A/L 2002, 2001, Revision வகுப்புக்கள்

**S.K. சோதன்யுகம்** B.B.A. (Hons.)

<b>B.B.A.</b> <b>WELLAWATTE</b> <b>01 - 506039</b>	<b>C.C.A.</b> <b>VAVUNIYA</b> <b>024 - 23071</b>	<b>LOTUSSE</b> <b>KOTAHENA</b> <b>01 - 436964</b>
--	--	---

*With best compliments*

**WITH**

*With the Best Compliments of*

**BEST**

**WISHES**

**VICTORIA BAKERY & GROCERIES LTD.**

*Wholesales & Retail*

**ATXET**

**GROCERIES LTD.**

*Specialist in Supplies*

*Cakes, Cakes of Varieties,*

*Teas, Coffees, Chocolates and*

*Desserts in Teas etc.*

*15A, 3rd Cross Street*

*Colombo 02*

With Best Compliments from

VAL 2003, 2001, Revision Edition

With Best Compliments

# LEPOZ

Exclusive Textiles & Garments  
for He & She

LOTUSSE

C.C.A.

B.B.A.

KOTAHENA

OI - 43894

702 & 702B, Galle Road, Colombo 3

OSA - 39031

METTAWAITE

OI - 50603

Tel: 595149 Fax: 599626

With the Best Compliments of

# TEXTA

Specialist in Suitings



Wholesale & Retail  
Dealers in Textiles

124, 3rd Cross Street  
Colombo 11

Tel: 335463

අංශ මාන්‍ය 2000

*With best compliments*

*from*

# **Thoshiba Textiles**

**Dealers in Ready-made Garments & Textiles**

102 2/1, 3rd Cross Street  
Colombo 1

Tel: 074-203954, 077-380670

*With best compliments*

*from*

# **VICTORIA BAKERY & GROCERIES LTD.**

*For Bread of all Types, Cakes of Varieties,  
Short Eats, Kandos Toffees, Chocolates and  
Delta Toffees etc...*

148, Justice Akbar Mawatha  
Colombo 02

*Sinhala 2000*

*With best compliments*

*from*

# JAYSONS ENTERPRISES

**PRINTING & STATIONERY SUPPLIER**

254/28A, Union Place  
Colombo 2

*With best compliments*

*from*

# Well-Wishers

A/L 2002  
(Commerce)

*Sinhala Mawid 2000*

*With the Best Compliments of*

**Well Wishes**

*from*

**ROSHAN TRADING CO. (PVT) LTD.**

*Importers of Glassware and Accessories,  
Glassware and Hardware*

**Mrs. C. Thillainathan**

*All Religion Marriage Consultant*

55, Manning Place  
Colombo 8  
Sri Lanka

Tel: 074-203954, 077-380670

595069, 074-516599  
941-555569  
rc@cgsl.lk

*With Best Compliments*

*from*



**JAMALA TRADERS**

*139, Prince Street*

*Colombo 11*

*Tel: 580075, 592581, 597782 Fax: 94-1-508782*

*Telephone: 325963*

*500 මුදල සිංහල*



*With best complements*

62வது வருடத்தில் காலடி பதிக்கும் நோயல் கல்லூரியின்  
தமிழ் இலக்கிய மன்றத்திற்கு  
எமது நல்வாழ்த்துக்கள்

JAYSONS ENTERPRISES  
கிராண்ட் எம்ஆர் பிளாண்ட் பிளாண்ட் பிளாண்ட் பிளாண்ட்  
PRINTERS AND PAPER WORKERS UNION MEMBER

## VIDHIE ACADEMY

28, New Chetty Street  
Colombo 13

WITH BEST WISHES



A

WELL-WISHER

தமிழ் நாடு 2000

*With the Best Compliments of*



## **ROSHAN TRADING CO. (PVT) LTD.**

*Importers & Dealers in Aluminium Extrusions and Accessories,  
Glass, M.D.F., Plywood, Formica, Curtain Fittings and Hardware*

55, Manning Place  
Colombo 6  
Sri Lanka

Phone : 595089, 074-516599  
Fax : 941-555559  
E-mail : [rtc@cga.slt.lk](mailto:rtc@cga.slt.lk)

*Importers and Merchants  
With Best Compliments*



## **Saemaul Clothing Export (Pvt) Ltd.**

**GREATWAYS APPARELS**  
PRIVATE LIMITED

6/4, Charlemont Road, Colombo 6, Sri Lanka  
Tel: 580075, 592493, 597789 Fax: 94-1-508782  
E-mail: [saeaul@slt.lk](mailto:saeaul@slt.lk)

*2000 මුදල සිංහල*

With Best Compliments from

## New Rupa Shopping Centre

*Oilman Goods, Toys, Gift Items, Groceries,  
Electrical Goods and Stationery*

No. 118, Galle Road, Colombo 4

Phone: 582427

VAN FOR HIRE

FREE DOOR DELIVERY

With  
Best

Compliments

from



## SEYADU BEEDI DEPOT

192, Old Moor Street  
Colombo 12

Phone: 432301

5 මිල් මුදල 2000

*With Best Compliments*

*from*

S. Mayuran  
N. Sangeethkanan  
T. Yogendran  
N. C. Chintu  
S. Nimalshan  
P. S. Senthuran  
S. Ganesan

D. Arasi Maran  
S. Dinesh  
H. Sri Ram  
D. Sudarshan  
G. Vijayaran  
A. Rony

# M. O. M. MEERASAIBO & SONS

*Importers & General Merchants*

*Wholesale Dealers in Aluminium, Brass, Eversilver &  
Enamelwares, Ropes, Buckets, Measuring Litre Cans,  
Weights & Scales, Kerosene & Gas Stoves, etc.*

*Stockists of Large Size Heavy Gauge Aluminium Sauce Pans*

25/11, Dam Street  
Colombo 12  
Sri Lanka

Phone: 433169, 074-722722  
Fax: 342724

ශ්‍රී ලංකා 2000

With Best Compliments from

With the Best Compliments

## New Rupa Shopping Centre

Oilman Goods, Toys, Gift Items, Groceries,  
Electrical Goods and Stationery

of

No. 118, Galle Road, Colombo 4

Phone: 582427

165

## NEW LALITHA JEWELLERS

நியூ லலிதா

(கிழ் குற்ற)

No. 165, Sea Street, Colombo 11

Tel: 470396

நியூ லலிதா ஜூவலர்ஸ்

170, கஸ்துரியார் வீதி, யாழ்ப்பாணம்

Tel: 021 24846

நியூ லலிதா ஜூவலர்ஸ்

1604, ஜேறா வீதி, நொறன்றோ, கன்டா

Tel: 4612610

தமிழ் நடிம் 2000



## ORGANISING COMMITTEE MEMBERS 2000



S. Mayuran	S. Sassitharan
N. Shangeethkanna	S. Dinesh
T. Yogendran	H. Sriram
N. C. Clint	D. Sudarshan
S. Nimalshan	G. Vijayananth
P. S. Senthuran	A. Ronny
S. Geerthan	M. Mayuran
U. L. M. Resha	K. Prasad
S. Kajendran	K. Nivethithan
S. Karthick	S. Kajanian
M. Nesajeevan	K. T. Suvagithan
J. Arun Prashad	M. Pradeep
P. Senthilkumaran	S. J. Niruban
B. Kandeban	Y. Jeyakanth
K. M. A. Radeesh	V. Kuganesan
M. Amsaraj	M. Aslam
K. Sujith	S. Pirabu
M. Sajith	M. Vimal
S. Siddhartha	V. Manoranjithan
J. Rajiv	A. Philips Damien
G. Vithiyanath	A. B. Uganthan
T. K. Rajaratnam	R. Naresh
N. Nesanthanan	V. Ainharan
P. Suntharakumar	V. Arun Prakash
C. Yadavaprasath	K. S. Pradeep
M. Malaravan	

ORGANIZING  
COMMITTEE  
MEN'S FEDERATION  
*With Best Compliments*



from

# SELVA TRADING CO.

29, St. Johns Road  
Colombo 11

Tel: 321197

## ORGANISING COMMITTEE



Seated (L-R)

: S. Karthick, P. S. Senthuran (*Editor*), T. Yogendran (*Secretary*), S. Mayuran (*Student Chairman*), N. Shangeethkanna (*Secretary*), N. C. Clint (*Treasurer*), S. Nimaishan (*Asst. Treasurer*)  
Standing 1st Row (L-R) : G. Vithiananth, T. K. Rajaratnam, N. Neshanthanan, C. Yadavaprasath, M. Amsaraj, M. Malaravan, J. Arunprashad, S. Senthilkumar, S. Dinesh, H. Sriram, M. Sajith, D. Sudarshan, G. Vijayananth, A. Romy.

2nd Row (L-R) : B. Kandeban, M. Mayuran, K. Prasad, K. Nivethithan, S. Kajaranan, K. T. Suvargithan, M. Pradeep, S. J. Niruban, Y. Jeyakanth, V. Kuganesan, M. Aslam, S. Pirabu, M. Nesajeevan.  
3rd Row (L-R) : M. Vimal, V. Manoranjithan, S. Siddhartha, P. Suntharakumar, J. Rajiv, A. Philips Damien, K. Sujith, K. M. A. Radeesh.

A. B. Uganthan, R. Nares, V. Ainharan, V. Arun Prakash, K. S. Pradeep.  
(Sub-editors) S. Geerthan, S. Kajendran, U. L. M. Resha.

Absentees



பாடசாலைகளுக்கிடையான 'தமிழ் திறன் காண்' போட்டி முடிவுகள்

மேற்பிரிவு

**சிறுகதை**

1ம் இடம்	A. R. திருச்செந்தூரன்	- கொ/இந்துக்கல்லூரி
2ம் இடம்	N. உமாசுதன்	- கொ/இந்துக்கல்லூரி
3ம் இடம்	T. சிந்துஜா	- ரோமன் கத்தோலிக்க தமிழ் மகா வித்தியாலயம்

**கட்டுரை**

1ம் இடம்	S. உமாசுதன்	- கொ/இந்துக்கல்லூரி
2ம் இடம்	N. உமாசுதன்	- கொ/இந்துக்கல்லூரி
3ம் இடம்	N. வைகுந்தன்	- பரிதோமாவின் கல்லூரி

**கவிதை**

1ம் இடம்	R. ரப்ஸா புளோரிடா	- இந்து மகளிர் கல்லூரி
2ம் இடம்	T. F. றினோஷா	- திருக்குடும்ப கன்னியார் மடம்
3ம் இடம்	F. குவ்வியா சேகு. I.	- முஸ்லிம் மகளிர் கல்லூரி

**பேச்சு**

1ம் இடம்	S. உமாசுதன்	- கொ/இந்துக்கல்லூரி
2ம் இடம்	K. K. தாட்சாயினி	- இந்து மகளிர் கல்லூரி
3ம் இடம்	G. ரஜீப் நிர்மலசிங்கம்	- கொ/இந்துக்கல்லூரி

**பொது நுண்ணிறுவு**

1ம் இடம்	S. B. முராரி	- விவேகானந்தாக் கல்லூரி
2ம் இடம்	L. கிழோதரன்	- புனித பேதுரு கல்லூரி
3ம் இடம்	P. J. நிலுக்ஷண	- புனித குசையப்பா கல்லூரி

**ஆறுதல் பரிசு**

1ம் இடம்	V. மணோசினி	- முஸ்லிம் மகளிர் கல்லூரி
2ம் இடம்	S. பிரவாந்	- விவேகானந்தாக் கல்லூரி
3ம் இடம்	S. கனராஜ்	- புனித அந்தோனியார் கல்லூரி

## மத்திய பிரிவு

### சிறுகதை

- |          |                    |                           |
|----------|--------------------|---------------------------|
| 1ம் இடம் | S. காயத்திரிதேவி   | - சாந்த கிளேயர் கல்லூரி   |
| 2ம் இடம் | F. பழனை சித்திக்   | - முஸ்லிம் மகளிர் கல்லூரி |
| 3ம் இடம் | F. ரிசனா இஸ்லதீன்- | - முஸ்லிம் மகளிர் கல்லூரி |

### கட்டுரை

- |          |              |                         |
|----------|--------------|-------------------------|
| 1ம் இடம் | R. கோகுலநாத் | - விவேகாணந்த கல்லூரி    |
| 2ம் இடம் | S. நிருசியா  | - இந்து மகளிர் கல்லூரி  |
| 3ம் இடம் | R. ரம்யா     | - சாந்த கிளேயர் கல்லூரி |

### கவிதை

- |          |              |                                  |
|----------|--------------|----------------------------------|
| 1ம் இடம் | K. கஜவாணி    | - இந்து மகளிர் கல்லூரி           |
| 2ம் இடம் | M. பிரியந்தி | - இராமநாதன் இந்து மகளிர் கல்லூரி |
| 3ம் இடம் | K. செந்தூரன் | - உவெஸ்லி கல்லூரி                |

### பேச்சு

- |          |                  |  |
|----------|------------------|--|
| 1ம் இடம் | T. அதிஷ்டபிரதா   | - நீர்/விஜயரத்தினம் இந்து மத்திய கல்லூரி |
| 2ம் இடம் | R. சத்தியானந்தன் | - கொ/இந்து கல்லூரி                       |
| 3ம் இடம் | K. அபிராமி       | - இந்து மகளிர் கல்லூரி                   |

தமிழ்ப்பணி சிறக்கப் பாணவர் திறன் வளர்க்க நாம் நடாத்திய ‘தமிழ்திறன் கான்’ போட்டிகளில் பங்கு பற்றிய 537 மாணவர்களுக்கும் அவர்தம் பாடசாலையின் பொறுப்பாசிரியர்க்கும் தமிழ் இலக்கிய மன்றம் நன்றிகளை தெரிவித்து கொள்வதுடன் இது போல் என்றும் உங்கள் ஆதரவை வேண்டுகிறது.

### போட்டியில் வெற்றியீட்டிய

அனைத்து மாணவர்களுக்கும்

எமது வாழ்த்துகள் உரித்தாகட்டும்.

நன்றி

செயற்குழு 2000

பாடசாலைக்கிடையிலான தமிழ்திறங்காண் போட்டியில்  
மேற்பிரிவில் முதலிடம் பெற்ற சிறுகதை

## இறவாதவர்கள்

இவன் இப்படித்தான் வாழவேண்டும் என்று விதிமுறை வைத்து வாழ்ந்தவன்தான்! ஆனால் நாட்டின் கொடுரை நிலைமைகளினால் எப்படியாவது வாழ்ந்தால் சரி என்ற கொடுரை நிரப்பந்தத்திற்கு உட்பட்டுவிட்டான்.....

“அப்பு ரவி! சுடலைப் பக்கம் போவாத..! உம்மாண்டி வந்து பிடிச்சிடும்.....”

ஆச்சி, ஆண்டு ஒன்று படிக்கின்றபோது இப்படித்தான் அன்பாகவும், அதேநேரம் அறிவித்தலாகவும் கூறுவாள்..... ஆனால் இப்போது இவன் இந்த அர்த்த இராத்திரி வேளையில், ‘கணத்தையில்’, பல உடல்கள் புதைக்கப்பட்ட இடத்திற்கு அருகாமையில், வீதியோரத்தில் இருக்கின்றான்..... எவ்விதப் பயமும் இல்லாமல்! “தமிழன் பயம் என்பதை மற்று பலகாலமாகிவிட்டது.....” இவன் மனம் எண்ணியது. திட்டான எண்ணம் மாறியது. ....

“அண்ணா.....” உருக்கமான ஒரு அன்பான குரல் மூளைக்குள் ஊடுருவி இவனை என்னவோ செய்தது!..!

“அண்ணா ஓலெவலில் எல்லாப் பாடமும் வடிவாச் சொல்லித் தந்தியள்..... நல்ல நிசல்டஸ் வந்தது. ஏலெவல்லையும் மத்ஸ் எல்லாஞ் சொல்லித்தர வேணும்.....” அன்று அவள் அன்பாகக் கேட்டாள்... காலங்கள் ஓடிவிட்டன.....

“அண்ணா உப்பிடி நாட்டுநிலம் இருக்கேக்க என்னால கம்பஸ் போகேலாது. என்னில் நீங்கள் தானன்னா நல்ல பச்சம்! உங்களுக்காகத்தானன்னா நான் வாழுறன்” சொல்லும் போது அவள் கண்கள் கலங்கியதை இவன் கூந்து பாத்திருக்கின்றான்...

“இப்போது அவள் நிலைமை எப்படி இருக்கின்றதோ?..? இப்போது இந்தக் குண்டுவீச்சு இடம்பெய்யாவ அன்றதங்களில் எத்தனை முறை கண்கள் கலங்கி, கண்ணீராறு ஓடியதோ? உன்னை ஒரு நானும் அமவிடமாட்டேனம்மா” சொன்னவன் நான். இன்று அவள் சாவகச்சேரியில் நான் கொழும்பில் வேலையற்ற சந்தேக பயங்கரவாதியாக. இல்லை, என் தங்கையை நான் பாத்தேயாக வேண்டும்....”

இவன் மனம் உறுதியாக எண்ணியது!

“சாமீ இங்ஙன என்ன செய்யிற்க சாமீ.....?”

\*\*\*\*\*

குரல் வந்த திசையில் தீரும்பினான். வெட்டியான் நின்றிருந்தான்....! “மனுசர் ஏமாத்தீனம், அதுதான் சடலங்களோடு கதைப்பம் எண்டு....”

“என்ன சாமீ விளையாடுறீங்களா! நேத்திக்கு ஒரு தமிழ்ப்பொடியன் பொலிஸைக் கண்டுகிச்சி ஓட, இவனுக் கூட அந்தப் பொடி ரொம்ப அப்பாவி! ஆனா பொட்டுனு உசிரு அந்த எட்திலேயே போயிடுச்சி! பொடியன் நான்தான் பொதைச்சேன். அப்புறம் பொதைச்சிட்டு ராத்திரி ஒரு ஒண்ணர போல மண்வெட்டிய எடுக்க வரச்சே, அதே பொடியன் அப்பிடியே வெள்ளையாப் போறான். நான் மண்வெட்டியப் போட்டுட்டு ஒடியாந்திட்டன்.. கவனம் தம்பி, பேய், பிசாகங்க எல்லாம் உலாவும்... ரொம்ப இளவயசிலயே செத்துட்டா ஆசை நிறைவேறாம் ஆவியா அலைவானுகளாமெல்லே....?”

இவன் ஒரு புன்சிரிப்பினை சிந்தினான்..... “நீ வெள்ளையா ஒரு உருவம் போறதைப் பார்த்தியா?” அதே புன்சிரிப்புடன் கேட்டான்...!

“ஆமா எட சத்தியமுங்க...”

“சரி சரி நான் நம்பிறன் பொயிற்றுவா....” சொல்லிட்டு மீண்டும் அதே தங்ககையின் நினைவுகளுடன் உறைந்து விட்டான்...!

அந்தப் பொலிஸ் வாகனத்தின் ஒலிதான் இவனை சாவகச்சேரியிலிருந்து மீட்டு சுயநினைவுக்குக் கொண்டு வந்தது...!

பொலிஸ் அதிகாரி இவனை ஏதோ கேட்டார்....!

இவன் அதற்கு தான் ஏஜன்சியால் ஏமாற்றப்பட்ட விவரத்தினைக் கூறினான். உடனடியாக வாகனத்தில் ஏறும்படியும் நேற்றைய குண்டுவெடிப்புக் கொலை தொடர்பில் கைது செய்வதாகக் கூறி இவன் கைது செய்யப்பட்டான் ...!

“ஜயா தங்கச்சியப் பார்க்க வேணும் ஜயா!..”

“ஜயா சாவகச்சேரியில் என்ற தங்கச்சி கஸ்ரப்படுவா, ஜயா...”

வாகன இரைச்சலைவிட இவன் கதறல் கொழும்பு வீதிகளை அந்த அர்த்த இராத்திரி நேரத்தில் உலுப்பியோடு இருந்தது.....

\*\*\*

எத்தனை நாள் அங்கு இருந்தான் என்று இவனுக்குத் தெரியாது.....! ஆனால் “தங்கச்சி தங்கச்சி” என்ற அந்த அன்பினை, உறவை, பார்க்க முடியாத சிறையின் விரக்தியால் ஒரு நாள் இவன் அந்தக் கட்டிட உச்சியிலிருந்து குதித்தது இவனுக்கு ஞாபகமிருந்தது. ஆனால் அது எப்போது? நேற்றா இல்லை இன்றா? இன்று போலுள்ளதே! இவனுக்கு ஒரே குழப்பமாக இருந்தது..!



“அது சரி நான் ஏன் இங்கு நிற்கின்றேன்?” இவன் தன்னைத்தானே கேட்டான். “ஹேய் இது நான்ஸ்லவா? முகம் கொஞ்சம் சிதைந்து உடல் எல்லாம் எவும்புமுறிவுக் காயங்களோடு ..... அப்படியானால் ... அப்படியானால் இது என் உடல்.... நான்தான் உண்மையான உயிர், அதாவது நான் இப்போது ஆவி....” இவனுக்கு இப்போது கொஞ்சம் கொஞ்சமாக விளங்கத் தொடங்கியது..! இவனது உடல் சுடலையில் எண்ணற்ற காயத்தோடு இருந்தது.

இவனது உடலை புதைத்துவிட்டு அவர்கள் சென்றார்கள்! இவன் கணத்தை சுடலையில் நின்றிருந்தான்(?) வெட்டியான் அன்று இவன் கைதான் தினம் சொன்னவை ஞாபகத்திற்கு வந்தது. உண்மையில் எங்கள் தேசத்திற்கு “ஆவிகள் தேசம்” தான் சரியான பெயர். ஏனென்றால் குண்டு வீச்சுக்களாலும், படையெடுப்புக்களாலும், தற்கொலைகலாலும் வாழ்கின்ற ஆசை இருக்கின்றபோதே வாழாமல் இறந்து இதோ இவனைப்போல் இறந்தும் இறவாத் ஆத்மாக்கள் எத்தனை? எத்தனை எத்தனை? வன்னியிலும், வடக்கிலும் தமிழ் ஆத்மாக்கள் மட்டுமல்ல இளம் சிங்கள ஆத்மாக்களும் இப்படித்தான் சாந்தியடையாமல் அல்லறபடுகின்றன.

“ஐயோ... சாமீ.. ஐயய்யோ...

இவன் குரல் கேட்டுத் திரும்பினான். .... அந்த வெட்டியான் தான் தன்னைப் பார்த்துவிட்டுப் பயந்து ஒடுக்கின்றான்! மனதுக்குள் சிரித்தான்!..! “ஆனால் என் உடலைப் புதைத்ததோர் கண்களிற்கு நான் தென்படவில்லை.. ஆகச் சிலர் கண்களில்படுவேன், சிலர் கண்களில் படேன். அப்படித்தானிருக்க வேண்டும்...” இவன் மனம் எண்ணிக் கொண்டது. இப்போது இவன் மனதில் இருப்பதெல்லாம் ஒரே ஆசைதான், எப்படியாவது தான் தங்கையைப் பார்க்க வேண்டும். தான் இறந்தவிசயம் தங்கைக்குத் தெரியவே கூடாது. ஏதாவது முயற்சிகள் செய்து அவளை நம்பவைக்க வேண்டும். அதே நேரம் அவளையும் குறிப்பாக அவள் குழந்தையையும் நல்ல நிலைமைக்குள் கொண்டுவரல் வேண்டும். ஒருவருக்குக்கூட தான் இறந்த விசயம் தெரியக்கூடாது. இவன் மனம் இதையே திரும்பத் திரும்ப... எண்ணியது..!

சாவகச்சேரிக்கு வந்தான். வரும் வழியில் நாடு பூராவும் எத்தனையோ இறந்தும் இறவாத் ஆத்மாக்களைச் சந்தித்தான். அவை சொன்ன ஒவ்வொன்றும் உணர்வுகளில் உறைத்தவை...! ஒவ்வொன்றும் ஒவ்வொரு சிறுக்கைத்தான்....!

இப்போது இவனிற்கு இவன் ஆத்மகதை முடியும் தறுவாயை வந்துவிட்டது போல்பட்டது...! ஏனெனில் தங்கையிற்கு இயலுமான உதவிகள் செய்ய வேண்டும். தான் உயிரோடு இருக்கின்றேன் என்பதை ஏதாவது “மன ஒத்துதல்” செய்து யார் மூலமாகினும் நம்ப வைத்தல் வேண்டும்! அதன்பின் சாந்தியடையலாம்...! ஆனால் அதுமட்டும் இப்படி இறவாதவனாய் அலைய வேண்டுமோ...!

• •

இதோ இவன் சிறுவனாக ஓடித்திரிந்த வீடு, ஆச்சியின் கையால் உணவுண்ட வீடு வந்துவிட்டது..!

இவன் வீட்டிற்குள் போகின்றான்...! “உன்னையாருக்குமே தெரியாது பயப்படாமல் போ...” மனம் கட்டளையிட்டது. அங்கே அங்கே ஒரு படத்திற்கு இவன் தங்கை வெள்ளையுடையோடு நின்றிருந்தாள்...”

‘ஓ... அப்படியானால் என் தங்கை ஒரு விதவையா?.... சுரேஸ் செத்திட்டாரா..? அது சரி நானே ஒரு செத்த ஜென்மம்....’ விரக்தியாகச் சிரித்தான்...! தங்கையை இன்னும் பார்க்க வேண்டும்போல் இருந்தது. ஆனால் ஏனோ உடனடியாக எங்காவது ஒளிய வேண்டும் என்ற உந்துதலால் ஒளிந்து கொண்டான்...! தங்கை வந்தாள். ஒரு பழைய புகைப்படத்தை எடுத்தாள். ! எட அது இவன் படமல்லவா...? தங்கை அழுகின்றாளா? இவனால் சரியாகப் பார்க்க முடியவில்லை.... “வெளிநாடு சென்ற அண்ணா ஒரு கடிதமோ ஒரு கொஞ்சப்பணமோ அனுப்பவில்லையே... இங்கு கணவனில்லாமல் குழந்தையுடன் சீ..... இப்படித்தானே அழுவாள். இவன் மனம் எண்ணியது....!”

யாரோ வருகின்றனர்..... யார்? எட இவனது மருமகன். இப்போது இரண்டாம் வகுப்பு! அவன் ஏன் தாயுடன் கதைக்கவில்லை? இவன் தங்கையும் அச்சிறுவனைப் பார்க்கின்றாள். ஆனால் வந்து கதைக்கவில்லை.... அப்படியானால்...?

இவனுக்கு எங்கோ உதைத்தது..! தற்செயலாக வெளியில் இருவர் பேசியது காதினில் (?) விழுந்தது.

“இப்போச்ச ஒரு பெடியன் சரியான பாவஞ் செஞ்ச பெடியன் தாயையும், தேப்பனையும் ஒரே குண்டடியில் ஒரேயடியா இழந்திட்டுது...! தாய் ஆவியா அலையிறதா ஒரு கதையிருக்கு ஆருக்குத் தெரியும்....”

இவன் அப்படியே உறைந்தான். முதலில் அவள் பார்த்த படத்தைப் பார்த்தான். அது அவளது படமேதான். உடனடியாக அவ்வீட்டை வீட்டு வெளியேறினான்.

இலங்கையில் தமிழர் சனத்தொகை குறைவதாக யார் சொன்னது? இறந்தும் இறவாதவர்களா எங்கள் வீடுகளில் தமிழர்கள் பல ஆசைகளுடன் வாழ்ந்து கொண்டு தான் இருக்கின்றனர்.

A. R. திருச்செந்தாரன்  
பம்பலப்பிட்டி இந்துக்கல்லூரி

• •

# பாரதி பாடல்களில் சமூக விருத்திலை

பாரதசாலைகளுக்கிடையில்லன தமிழ் தீறன் கரண்  
பேரட்டிகளில் மேற்பிரிவில் முதலரம் இடம் பெற்ற கட்டுரை.

தங்க மணிமகுடந்தனைத் தமிழுக்கீந்து சாதாரண தலைப்பாகையினைத் தான் அணிந்தவனான முண்டாசக் கவியவன் பாரதியினை நாம் பல கோணங்களில் காண்கிறோம்.

சிருங்காரம், பீற்சம், பயாநகம், ஆச்சர்யம், ஹாஷ்யம், கோபம், சாந்தம், கருணை, வீரம் என்கிற நவராசங்களையும், அவற்றின் உணர்வு ரீதியான வெளிப்பாடுகளையும், பிரதி பலிப்புக்களையும் பாரதி பாடல்களில் வெகுவாகக் காணலாம்.

பாரதி ஒரு புரட்சிக் கவிஞர் !

பாரதி ஒரு சமூகக் கவிஞர் !!

பாரதி ஒரு ஆத்மீகக் கவிஞர் !!!

என்பவற்றிற்கு எல்லாம் மேலாக, பாரதி ஒரு சமூக விடுதலைக் கவிஞர் என்கிற பொழுதே மெய்சிலிர்த்துப் புளகாங்கிதம் அடைகிறோம். எங்கெங்கே மனித உணர்வுகள் நக்கக்கப்பட்டு மிதிக்கப்படுகின்றதோ, எங்கெல்லாம் மனிதனுடைய தேவைகள் யாசகம் செய்யப்படுகின்றதோ, எங்கெல்லாம் மனிதன் அடக்கக்கப்பட்டு ஒடுக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக் கிறானோ அங்கெல்லாம் விடு தலை என்னும் எண்ணக்கரு தோற்றம் பெறுகின்றது.

பாரதி வாழ்ந்த காலத்திலே இந்தியா அடிமைப்பட்டுக் கிடந்தது. ஊரெங்கும் தீண்டா ஸம்பேய் தலை விரித்தாடியது. பெண்கள் கல்வி கற்க முடியாமல் அடிமை வாழ்வு வாழ்ந்தனர். பெண்ணியம் செத்துக் கொண்டிருந்த காலமது. புறநானுற்றுச் சங்க காலத்தில் வாழ்ந்த மற்ற தமிழுப பெண்களுக்கு அக்காலச் சமூகம் வழங்கிய உரிய உன்னத நிலைகள் அனைத்தும் பிற்காலத்தில் கருத்திழந்துபோய் பெண்களுக்கு சமூகத்தில் உரிய நிலைகள் ஏறுக்கப்பட்டன.

அந்நேரத்தில் பாரதியிடம் சமூக விடுதலை உணர்வு கொதித்தெழுகிறது. தனது அஞ்சாத ஆண்மைத் தமிழால் பெண் பற்றிய தனது புரட்சிக்கருத்தை முன் வைக்கின்றான். பெண்மை சற்றே விழித்துக் கொள்கின்றது. உலகம் சற்றே விழித்துக்கொள்கின்றது.

“பெண்மை வாழ்க வென்று கூத்திடுவோமடா  
பெண்மை வெல்க வென்று கூத்திடுவோமடா”

என்று பெண் விடுதலைக்காகக் கவி படைக்கிறான் மீசைக் கவிஞர்!

“கற்பு” என்னும் வார்த்தை பெண்களுக்கு மட்டுமே உரியதென்று கருத்துக்கொண் டிருந்த சமூகத்தில் வாழ்ந்ததனாலோ என்னவோ பாரதியின் உணர்வு அது பற்றியும் குறிப்பிடுகின்றது.

“கற்பு நிலை என்று சொல்லவந்தார் - இரு

கட்சிக்கும் அது பொதுவில் வைப்போம்  
வற்புறுத்திப் பெண்ணைக் கட்டிக் கொடுக்கும்  
வழக்கத்தை பெண்ணே! தள்ளிடுவோம்”

என்று கும்மிப் பாடலின் மூலம் சமூக விடுதலை உணர்வினை வெளிப்படுத்துகின்றான்.

ஆனாலும் பெண் சரிநிகர் சமமெனக் கொண்டால் அது சமூக வளர்ச்சிக்கு இட்டுச் செல்லும்! சமூக விடுதலை தோன்றும் என்று தெளிந்த பாரதி மீண்டும் தலை நிமிர்கின்றான்! புதுமைப் பெண்ணைப் படைக்கின்றான்.

“நிமிர்ந்த நன்னடை நேர் கொண்ட பார்வையும்

நிலத்தில் யார்க்கும் அஞ்ஞாத நெறிகளும்

திமிர்ந்த ஞானச் செருக்கும் உடையரால்

செம்மை மாதார் திறம்புவ தில்லையாம்”

என பெண்களை பாரதி புதிய கோணத்தில் கண்டான். காண விரும்பினான்.

பெண்கள் வெறும் அடுப்பங்களைப் பொம்மைகளாக இருந்த நிலை மாறி, அடுப்புதும் பெண்களுக்குக் கல்வியெதற்கு, என்று இருந்த நிலை மாறி,

“உலையிலே ஊதி உலகக் கனல் வளர்ப்பவர் நாம்”

என்று பெண்கள் புறப்படத் துணிந்ததற்குக் காரணம் பாரதி பாடல்களில் உறைந்துள்ள விடுதலை உணர்வே.

பெண்களை ஜந்தறிவள்ள மிருகங்களைவிடக் கேவலமாக நடத்திய ஆணாதிக்கச் சிந்தை கொண்ட ஆண்களுக்குச் சரியான பாடம் புகட்ட எண்ணினான் ஆர்த்த கவி பாரதி.

“வலிமை சேர்ப்பது தாய் முலைப்பாலடா

மானம் சேர்ப்பது மனைவியின் வார்த்தைகள்

கவியழிப்பது பெண்கள் அறமடா....”

என்றுரைத்தது பாரதியின் விடுதலை உணர்வு.

“மாட்டை அடித்து வசக்கி தொழுவில் மாட்டும் வழக்கத்தினைக் கொண்டு வந்து வீட்டில் அதனைக் காட்ட வந்தோ - அதை வெட்டி விட்டோமென்று கும்பியடி - தமிழ் நாடு முழுவதும் குலுங்கிட கைகொட்டி கும்பியடி

என்று பறைசாற்றித் தனது பாடல்களில் விடுதலை உணர்வினை நிலை நிறுத்தினான்.

பாரதி பிறந்த குலம் அந்தனார் குலம். ஆக அவன் தனியொரு சமூகத்திற்கு மாத்திரம் விடுதலை கோரவில்லை. தனி முதலாளித்துவ வளர்ச்சினையும் வர்க்க முரண்பாடு களையும் எதிர்த்தான். படித்தவர்கள் முதல் பாமரா வரை அனைவருக்கும் விடுதலை கோரினான். முப்பதுகோடி மக்களும் வாழுவேண்டும், வீழில் முப்பதுகோடி மக்களும் விழுவேண்டும் என்ற பாரதியின் வரிகளில் தேசிய ஒருமைப்பாட்டினைப் புரிந்துகொள்ள முடிகின்றது. நாட்டின் அனைத்து ரக மக்களுக்கும் விடுதலை கோரினான்.

விடுதலை ! விடுதலை ! விடுதலை !

புலையருக்கும் இங்கு தீய பறையருக்கும் விடுதலை ! என்றான்.

கண்ணிருந்தும் குருடராய் காதிருந்தும் செவிடராய் மக்கள் அடிமையாய் வாழ்ந்த நிலை, வெறும் பொய்யாய்ப் பழங்கதையாயப் போகவேண்டும் என்றான்.

“மேலைத்தேய நாடுகள் பலவினும்  
பூமிப்பந்தின் கீழ்ப்பறத்துள்ள தீவுகள்  
பலவினும், இவ் எனிய தமிழ்சாதி  
கட்டுடையெண்டும் கயிற்றையெண்டும்  
பசியினாற் சாதலும் பிணியாற் சாதலும்”

கண்டு பொறுக்க முடியாத் துயரும் கோபமும் கொண்ட பாரதி விதியினையே கேள்வி கேட்கின்றான். அங்கே அவனது விடுதலை உணர்வு தெளிவாய்த் துலங்குகின்றது.

“விதியே விதியே விதியே தமிழ்ச் சாதியை என்ன செய்ய நினைத்துள்ளாய்டா?”

என்று துணிவோடு கேட்கின்றான். தம்முள்ளே பழங்கதைகள் பேசிக் களிப்புறும் மக்களையும், வஞ்சளைப் பேய் என்றான், பயந்து திரியும் மக்களையும் கண்டு கொதித்தெழுந்தான்.

“காலா - துணிவிருந்தால் என்னருகே வாடா உன்னை சிறு புல்லென மதிக்கிறேன்

துணிவிருந்தால் வாடா சற்றே உனை மிதிக்கிறேன்.”

என்று இயமனையே எதிர்த்து நின்றது கவிஞரின் வீரத்தமிழ்

சாதிப்பிரிவினைகள் கண்டு மனம் நொந்தான். இதனால் தோன்றும் தீங்குகள் பற்றி அறிந்திருந்தான். இதனைத் தெளிவுபடுத்தும் முகமாக ஒன்றே குலமென்றான்! ஒருவனே தேவ ணென்றான்! காக்கை குருவியெங்கள் ஜாதி என்றவன், நீள் கடலும் மலையும் எங்கள் சூட்டமென்றவன், சாதிக்கொடுமைகள் நீங்கி சமூக விடுதலை தோன்ற வேண்டுமென விரும்பினான்.

கொதித்தது அவனது தன்மானம்!

புறப்பட்டது தன்மானம் குன்றாத்

தமிழனின் தமிழ் !!

“ஜாதிமதங்களைப் பாரோம் – உயர் ஜென்மம்

இத்தேசத்தில் எய்தினராயினும்

வேதியர் ஆயினும் ஒன்றே – அன்றி

வெறுகுலத் தவராயினும் ஒன்றே”

என்று ஜாதிப் பிரிவினைகளைத் தகர்த்தெறிந்தான்.

மனிதருள்ளே வேற்றுமை கானும் சூட்டத்தை அடியோடு வெறுத்தான். வெள்ளை நிறத்துப் பூனையினையும் அதன் பலநிறங் கொண்ட குட்டிகளையும் உதாரணம் காட்டி வேற்றுமைகளை தகர்த்தெறிந்து சமூக விடுதலையைப் பெற முயன்றான்.

“ஒன்று பட்டால் உண்டு வாழ்வு நம்மில்

ஒற்றுமை நீங்கினில் அனைவருக்கும் தாழ்வே!”

என்று மொழிந்த பாரதியின் விடுதலை உணர்வு கொண்ட வரிகளின் முன், கேடுகெட்ட நிலையிலிருந்த மனித இனம் நாணி நின்றது. தலை கூனி நின்றது.

வெள்ளைக்காரர்களிடமிருந்து தாய் நாட்டுச் சமூகத்தினை மீட்டெடுக்கக் கவி படைத் தான். சுதந்திரத்திற்காக தன் வீரத் தமிழைக் கையாண்டான். பாரதி இறந்த சில தசாப்த காலம் சென்ற பின்னரேதான் இந்தியாவிற்கு வெளிநாட்டவரிடமிருந்து விடுதலை கிடைத்தது. ஆனால், பாரதியின் விடுதலை உணர்வு அதனை முன்பே உணர்ந்து கொண்டதால்தான், பாரதியின் தீர்க்கதறிசனம், வருமாறு கூறுகின்றது.

“ஆடுவோமே - பள்ளுப் பாடுவோமே  
ஆனந்த சுதந்திரம் அடைந்து விட்டோம் என்று”

என்று, இந்தியாவிற்குக் கிடைக்க இருக்கும் சுதந்திரத்தினை முன்பே அனுபவித்துப் பாடினான்.

முறைமை கெட்டு, பிரிவு பட்டு, பாண்மை கெட்டு, கலாசாரங் கெட்டு, பண்பாடுமின்து சீரழிந்து வாழ்ந்து வரும் நடிப்புச் சுதேசிகளை நினைந்து,

“நெஞ்சில் உரமு மின்றி  
நேர்மைத் திறனு மின்றி  
வஞ்சனை செய்வாடு - கிளியே  
வாய்ச்சொல்லில் வீராடு” என்று பாடினான்.

மொழிப்பற்று, தேசப்பற்று இவைகளைக் கொண்டு கவிபடைத்தானாயினும் அவன் வேற்று மொழியினையும் நாட்டினையும் வெறுக்கவில்லை. சுந்தரத் தமிழினிலே பாட்டு இசைத்த பாரதி வேற்று மொழிகளை வெறுத்தானில்லை. “சுந்தரத் தெழுங்கினிலே பாட்டு இசைப்போம்” என்று பிற மொழியின் இனிமையையும் பாடினான். அதன் மூலம் அவன் தேசிய ஒருமைப்பாட்டினை மட்டுமல்ல உலகலாவிய ஒருமைப்பாட்டினை நோக்காகக் கொண்டு கவிபடைத்தவன் என்பது தெளிவாகின்றது.

“மனதில் உறுதி வேண்டும் !  
வாக்கினிலே இனிமை வேண்டும் !  
நினைவு நல்லது வேண்டும் !  
நெருங்கின பொருள் கைப்பட வேண்டும் !  
கனவு மெய்ப்பட வேண்டும் !  
சமூக விடுதலை வேண்டும் !

என்று பாடிய பாரதியின் ஓவ்வொரு அடியிலும் விடுதலை உணர்வு பளிச்சிடுகின்றது.

“தனியொருவனுக்கு உணவில்லையெனில் ஜகத்தினை அழித்திடுவோம்”

என்ற சமதர்ம உணர்வுடன், மனிதம் சீரழிந்து, அடிமைப்பட்டு, ஒடுக்கப்படுகின்ற அவலங்களை அஞ்சாது கடிந்தவன் பாரதி. அனைவரது மனத்திலும் விடுதலை உணர்வைப் பிறப்பித்தவன் பாரதி. ஆகவே இவன் உலக மகாகவியாகப் போற்றப்படுகின்றான்.

S. உமாசதன்  
இந்துக் கல்லூரி, கொழும்பு - 4

*With Best Compliments*

*from*

# Ruwan Transport Service

164/2, Makola Road  
Kiribathgoda

Tel: 913486  
Fax: 910873

ଶତାବ୍ଦୀ ହେଲି 2000

பாடசாலைகளுக்கிடையே நடாத்தப்பட்ட போட்டிகளில்  
மேற்பிரிவில் முதலிடம் பெற்ற கவிதை

## தேசத்தின் விடிவுக்காய் .....

என்றோ இருண்டு விட்ட தேசம்  
இன்னும் பல தேடல்களில் - தொலைத்த  
தன் விலாசம் தேடி.....

தேச விடிவின் வரவைப்பார்த்து  
கன்னம் பற்றிய கைகள்  
இன்றும் ஏயாற்றங்களுடன்  
தேடலின் பாதை வழியே.....

‘தேசத்தின் விடிவுக்காய்’ என்று  
வேஷம் போட்டு பேனை யை -  
தீர்க்கும் மேங்கூர்க்காரர் சமுதாயம் -  
தேச விடிவுக்காய் உன் விரலை - அல்ல  
உன் குரலை எழுப்பிடு  
தர்மயுத்தம் அல்ல மாணிடா  
தர்க்க யுத்தம் புரிந்திடு

தேசத்தின் விடிவுக்காய் - நீ  
கட்டிக் கொண்டிருப்பது சமாதிகள் மாத்திரமே  
இல்லை..... நீ கட்ட வேண்டியது  
ஒரு கலங்கரை விளக்கம்  
தேசமே இருட்டில் கதறும் போது  
உணை மையமாக்கி நீ வாழும்  
சிறிய வட்டம் தேசத்தின் - இருளை  
செறிவாக்குகிறது மாணிடா.....

பெற்ற சுதந்திரத்தை அனுபவிக்க இயலாது  
மறுத்து போன நெனுசுத்துடன்  
வீதி வழியே பாதி உயிருடன் மீதி எங்கே -  
என, தேசத்தின் இருட்டை செறிவாக்கும் -  
நீ கூட தேசத்தின் விடிவுக்காய்  
ஒரு சுதமல்ல....., ஒரு இரவியை  
இரவல் வாங்க விழைந்திடு.....

நேற்றைய சுரித்திரும் விடிவை  
நீலை நீறுத்த வில்லை, வரும்  
வரலாற்றில் நீ சிற்கிய ஒரு  
துளி குருதி கூட தேசத்தின் தாகமாற்றும்  
தேசத்தின் விடிவுக்காய் அவசியப்படுவது  
தியாகங்கள் அல்ல - பங்களிப்புகள்

நவ சகத்திரமாம் நீ உனக்கே இருட்டானதன்  
 பின்பு - அது ஒரு அத்தியாவசிய மற்ற சிந்தனை  
 சருகுகளை சுந்தித்தவாறு நீ நகரும்  
 பாதையை தேசத்தின் விடிவுக்காள  
 பாதையாக மாற்று,.... சலனங்களை,  
 சல்லடையிட்டு சலித்து விட்டு  
 சகத்திர நுணியில் தேசத்தின் விடிவுக்காய் பயணிப்போம்.

நிலைத்தடுமாற்றங்கள், நம்மை நிர்க்கத்தியாம்  
 இட்டுச் சென்றுள்ளன.....  
 நிம்மதியே போன பிறகு நிலைத்தடுமாற்றம்  
 பற்றி எதற்கு வீண் சிரமம்  
 தேசத்தின் நற்பிரஜைகளாய் தேச  
 விடிவுக்காய் வா கரம் கோர்ப்போம்.

யாருமே அறியாத ஒரு கணத்தில்  
 காலனவன் நம் தேசத்தை  
 மாலையாக்கிச் சென்று விட்டான்  
 இன்று வரை அது காலையாகவில்லை  
 நொடிக்கு நொடி இருள் வளர்கிறது  
 இலட்சிய மற்ற உடல்கள்  
 தேசமெனும் கடுகாட்டில் உலா வருகின்றன.

உள்ளமெனும் கருப்பையிலிருந்து  
 ஊறி பிறக்க வேண்டியது உணர்வு,  
 அது கட்டுப்படுத்த வேண்டியது தேகம்.....  
 உன் தேகமும் உணர்வும்  
 தேசத்தின் விடிவுக்காய் மாத்திரம்  
 மதிய வேண்டியவை.....

வசனத்திற்கு வசனம் முற்றுப்புள்ளி - ஆனால்  
 தேசத்தின் விடிவுக்காய் இருஞுக்கு  
 நாமிடப்போவது ஒரேயொரு முற்றுப்புள்ளி....  
 தேசத்தின் விடிவுக்காய்  
 இவள் மை வடித்தது வெறுஞ் சொற்கள்லவு.....  
 தேசத்தின் விடிவுக்காய் ஒரு  
 அறைகூவல்.....!

முற்றும்.....!

R. றஸௌ புனோரிடா  
 இந்து மகளீர் கல்லூரி

பாடசாலைக்கிடையிலான தமிழ்துறண்காண் போட்டிகளில்  
மத்திய பிளில் முதலாம் இடம் பெற்ற சிறுக்கது

## அகதி முகாம்

“வவுனியாவின் வயிற்றுப்பகுதி அது. பஸ் வீதியோரங்களில் கூடாரங்களை அமைத்துக்கொண்டு வாழ்க்கையை நடத்துகின்றனர். அவர்கள் வேறுயாருமல்ல அகதிகளே! வீதியோர கூடாரங்கள் என மறைமுகமாகக் குறிப்பிடப்படுவது அகதிமுகாம்களையே!

அங்குதான் செல்லையாவின் குடும்பம் அகதிகளாக இருந்தனர்.

ஒருநாள் விடியற்காலை செல்லையாவின் கடைசி மகள் ஒன்றரை வயதுக் குழந்தை திடுமென விழித்து அழுதவண்ணம் இருந்தது. செல்லையாவுக்கும் அவன் மனைவி கமலத்திற்கும் குழந்தை பால் கேட்டுத்தான் அழுகிறது என தெரிந்தும் அதைக் காட்டிக்கொள்ள அவர்களால் முடியவில்லை. காரணம் அகதிகளாக இருக்கும் அவர்கள் கையில்தான் காசில்லையே! குழந்தை அழுவதை செல்லையாவும் கமலமும் பார்த்துக்கொண்டிருக்க முடியாமல் என்ன செய்வதென்று திகைத்து நின்றனர். பின்னர் ஒருவாறு குழந்தைக்கு பல விளையாடடுக் காட்டி குழந்தையை மிகவும் சிரமப்பட்டு மீண்டும் தூங்கவைத்தனர். அப்போது செல்லையா “கடவுளே! எப்படித்தான் இந்த நான்கு பிள்ளைகளையும் கரையேற்றப் போகின்றேனோ! என நொந்துகொண்டான். அவனுக்கு மொத்தம் நான்கு வாரிக்கள். முத்தது இரண்டும் பெண்கள், அதுவும் வயதுக்கு வந்தவர்கள். மூன்றாவது 10 வயது மகன். நான்காவதுதான் ஒன்றரை வயதுக் குழந்தை. அதுவும் பெண்ணே.

அடுத்தநாள் நான்கைந்து இராணுவவீரர்கள் இவ்வகதி முகாமிற்கு வந்து ஓவ்வொரு, பல இன்னைக்கு உள்ளாகியிருக்கும் குடும்பங்களைப் பார்வையிட்டபின் செல்லையா குடும்பத்திற்கு வந்து, செல்லையாவின் மகனான பத்து வயது முத்துவைப் பார்த்து, “உனக்கு எத்தனை வயது என சிங்களத்தில் கேட்க, சந்றேனும் சிங்களம் தெரியாத முத்து என்ன சொல்லவதென்று தெரியாமல் திகைத்து நிற்க, வேண்டுமென்றோதான் அவன் சொல்லாமல் நிற்கின்றான் என அவ்ராணுவவீரன் “பளீ பளீ” என முத்துவின் கண்ணத்தில் அறைந்தான். இதைப் பார்த்து பதறிப்போன செல்லையா தனது கையால் பத்துவிரலைக் காட்டினான். காரணம் செல்லையாவுக்கும் தனது தாய்மொழி தமிழைத் தவிர வேறு மொழிகள் ஒன்றுமே தெரியாது. பின்னர் அவ்ராணுவ வீரர்கள் அவர்களைப் பார்த்து முறைத்துவிட்டு, கவனம்! என சைகையால் காட்டிச் சென்றனர். செல்லையாவின் கண்களில் நீர் முட்டிக் கொண்டு வந்தது. அப்போது தான் கமலம் ஏதோ மனவேதனையில் வாய்தவறி “இந்த திமிரபிடித்தவர்களிடம் அகதிகளாக இருந்து அடிவாங்குவதை விட ஒட்டுமொத்தமாக எல்லோரும் சாகலாம்” என கூறிவிட்டாள். அவள் கூறிய அந்த வார்த்தை முத்துவை வெகுவாகப் பாதித்தது. தனது தாய் எல்லோரையும்தான் குறிப்பிட்டுச் சொல்கிறாள். அதுவும் ஏதோ மனவேதனையில்தான் அவ்வாறு சொன்னாள் என நினைக்காமல் தன்னைத்தான் குறிப்பிட்டுச் சொல்கிறாள் என்றெண்ணி மனம் வெதும்பினான்.

மறுநாள் காலை முத்து அவனது படுக்கையில் இறந்துகிடந்தான். செல்லையா குடும்பமே அல்லோலாகல்லோலப்பட்டது. ஏன்? எப்படி? எப்போது? என பல கேள்விகள் அவர்கள் முன் தொக்கு

நின்றது. பிறகுதான் விடயம் என்னவென்று அவனது தாய் அறிந்தாள். தன்னால்தானே என வாயிலும் வயிற்றிலும் அடித்துக் கொண்டாள். பின்னர் இராணுவ வீரர்கள் வந்து எரிச்சலாக அவனைத் தூக்கிச் சென்று வேண்டாவெறுப்படுன் ஆட்களை வைத்து அவனை அடக்கம் செய்தனர்.

முத்துவை அடக்கம் செய்து அடுத்தநாள் கமலம், “கடவுளே! எமக்கெல்லாம் எப்போது தான் விடவுகாலம் பிறக்கப் போகுதோ? ஏன் இவ்வாறு எம்மை சோதிக்கிறாய்” என கடவுளை நொந்தாள்.

அப்போது செல்லையாவின் மூத்த மகள் விமலா கமலத்திடம், “அம்மா! எனக்கு படிக்க ஆசையாயிருக்கிறது. அம்மா..! என்னை கொழும்புக்குக் கூட்டிச் சென்று படிக்க வையுங்கள். அப்பா! நான் நன்றாகப் படித்து ஒரு வழக்கறிஞராக வந்து நமது நாட்டுக்கு சேவை செய்ய வேண்டும்” என படிப்புவாசனையே அறியாத விமலா ஏக்கத்துடன் கூறினாள். செல்லையா ஏதோ சொல்ல வாயெடுக்கையில், அவ்வளவு நேரம் வேதனையோடு அழுதுகொண்டிருந்த கமலம் மேலும் வேதனையோடும் அதே நேரம் கோபத்தோடும், “நாம் இப்ப இருக்கிற நிலைமையில் உன் படிப்பு ஒன்றுதான் குறைச்சல்! எனக்கு மட்டும் ஆசையிருக்காதா என்ன? அது எப்படி? எப்படி? நாட்டுக்கு சேவை செய்ய வேணுமா சேவை..? இந்த நாடு நமக்கு கொடுத்ததே போதும் இந்த நாட்டுக்கு நீ சேவை செய்யிற்குத்தக்கு நீ படிக்காமலே இரு. வந்து வாய்ச்சதே!” என தலையிலிட்டதுக் கொண்டாள். இப்படியாக அவர்கள் குடும்பத்தில் பலவிதமான பிரச்சினைகள் இன்னல்கள் மாறி மாறி வந்துகொண்டிருந்தது. எல்லாவற்றையும் பார்த்துப் பார்த்து சலித்துப்போன அவர்களுக்கு, அடுத்து என்ன வருமோ? என தயாராக இருக்க வேண்டிய குழந்தை.

அன்றிரவு குழந்தைக்கு பால் வாங்கி வரச் சென்ற செல்லையா வர தாமதமாகவே, கமலம் பதறிக் கொண்டு காத்திருந்தாள். சிறிது நேரத்தில் நான்கைந்து பேர் தூக்கிக்கொண்டு வந்தனர். வேறொன்றையும் அல்ல! செல்லையாவின் சடலத்தை! தூக்கி வந்த ஒருவர் கூறினார், “இவன் போய்க்கொண்டு இருந்திருக்கிறான். ‘ஆழி’ (இராணுவவீரன்) இவளிடம் ஏதோ கேட்க இவன், சிங்களம் தெரியாததனால் விழிக்க, பின் பால்மா வாங்கப்போவதாக சைக்கமூலம் இவன் காட்ட, ‘ஆழி’ இவனுக்கு தீமிர் என்றென்னி காக்கா குருவியைப் போல் இவனையும் கூட்டுவிட்டான்” என அவரும் மனவேதனையோடு கூறினார். பெண்பிள்ளைகள் இருவரும் ‘ஓ’ என அலறிக்கொண்டும் அப்பா எனக் கத்திக்கொண்டும் அழுதனர். கமலம் அதிர்ச்சியில் உறைந்து போயிருந்தாள். கண்கள் மட்டுமே கலங்கியிருந்தன. அழுவதற்கு வாய் வரவில்லை. கையில் வைத்திருந்த குழந்தை நழுவியது. உடனே முத்தவள் அதைப் பிடித்துக் கொண்டு அம்மாவைப் பார்த்தாள். குழந்தை! அது மழலை. ஒன்றுமே விளங்காமல் தன் தந்தையை பார்த்து சிரித்துக் கொண்டிருந்தது. முத்தவள் சிலையாக நின்ற அம்மாவை குலுக்கி “அம்மா பாத்தியாம்மா! அப்பா எங்களையெல்லாம் விட்டுட்டுப் போயிட்டான்” எனக் கதறினாள்.

கமலம் முதலில் அழுதாள், அழுதாள். மனதில் உள்ள அத்தனை வேதனைகளுக்கும் சேர்த்து அழுதாள். ஆனால் பின்னர் சிரித்தாள், சிரித்தாள். வானமதிரி சிரித்தாள். அனைவரும் குறிப்பாக அவனது முத்தமகள், கமலத்தை திகைப்படுன் வைத்துக்கண் வாங்காமல் பார்த்துக்கொண்டிருந்தாள்.

ஆம்! கமலத்திற்கு பைத்தியம் பிடித்துவிட்டது. செல்லையா இறந்த அதிர்ச்சியால் இப்போது தனது மனநிலை பாதிக்கப்பட்ட தாயோடு குட்டித்தங்கையையும் வைத்துக் கொண்டு முத்த பெண்ணும் இரண்டாவது பெண்ணும் நடுவீல்தியில் செய்வதறியாது தீகைத்து நிற்கின்றனர். வயது வந்த பெண்கள் இந்தக் கலிகாலத்தில் இப்படி தனியாக வாழ முடியுமா என்கிற ஒரு பயம் அவர்கள் முகத்தில் தெரிந்தது. இப்போதும் செல்லையா குடும்பம் அகதிமுகாமில் இருக்கிறது.

இப்போது இந்த செல்லையா குடும்பம் மட்டுமல்ல எத்தனையோ குடும்பங்கள் அகதிகளாக இருந்து சீழிந்து போயிருக்கின்றனர். இவர்களுக்கெல்லாம் எப்போதுதான் விடவுகாலம் பிறக்குமோ?

S. காயத்துரீ தேவி  
சாந்தகிளேயார் கல்லூரி, கொழும்பு 6

பாடசாலைகளுக்கிடையிலான தமிழ்திறன்கான்  
போட்டிகளில் மத்திய பிரிவில் முதலாம் இடம் பெற்ற கட்டுரை

## இனங்களுக்கிடையே புரிந்துணர்வை ஏற்பாடுத்துவதில் கலை-இலக்கியச் செயற்பாருகளின் யங்கு

“எந்தெயும் தாயும் இயைந்து குழாவி இருந்ததும் இந்நாடே - அவர் முந்தையர் ஆயிரம் ஆண்டுகள் வாழ்ந்து முடிந்ததும் இந்நாடே.”

எனகின்றான் புதுமுறைக் கவிஞர் பாரதி. ஆகவே பாரதி கூறுகின்ற அடிப்படைக் கருத்து என்னவென்றால் யாவரும் சமாதானமாக, சுபிட்சமாக “ஜாதி, மதங்களைப் பாரோம், உயர் ஜன்மமித் தேசத்தி லெய்தினராயின், வேதியராயினும் ஒன்றே, வேறு குலத்தினராயினும் ஒன்றே” எனகின்றான். அதைப்போல் இனங்களுக்கிடையே புரிந்துணர்வை ஏற்படுத்துவதில் பாரதியினுடைய செயற்பாடு மட்டுமல்ல கலைகளினதும் இலக்கியங்களினதும் செயற்பாடு அளப்பரியதாகும்.

“இனங்கள் என்றால் என்ன?” உளவியலாளர்கள் கூறுகின்றார்கள் “சேற்றில் நடப்பட்ட மரக்கட்டைகளே இந்த இனங்கள் இதுவே தற்பாரியம். மரக்கட்டைகள் காற்று வரும் பக்கத்தில் எவ்வாறு ஆட்டம் காணுமோ அது போன்று இனங்களும் புரிந்துணரவுகள் இல்லாமல்,”

“சொந்தநாட்டில் அகதிகளாய் அவலம்

எந்த நாட்டில் இனி இந்தக் கேவலம்....”

எனப்படுகின்ற கவிதைக்கமைய வாழ்க்கையையே போர்க்களமாக வாழ்ந்து கொண்டிருக்கின்றார்கள். ஆகவே “நூலறுந்த பட்டம் போல திக்குத் திசைமாறிச் சென்று கொண்டிருப்பவர்களை இந்தக் கலை, இலக்கியச் செயற்பாடுகள் மனிதன் ஆக்குகின்றது.”

“பத்தாயிரம் பாடல்களையும், சத்தான கம்பன், முத்தாக உதிர்த்தால் உருவானதே இராமாயணம். இந்த இராமாயணம் பல வகைகளிலே இனங்களுக்கிடையே புரிந்துணர்வை ஏற்படுத்துகின்றது. இன்று எத்தனை, எத்தனை நம்பிக்கைத் துரோகங்கள்? சோதனைகள்? பிறன்மனை நயத்தல்கள், குதுகள்? வாதுகள்? இனங்களுக்கிடையே. அன்று இராவணன் பிறன்மனை நயந்தான் என்ன நடந்தது! புரிந்துணரவில்லாமல் !”

பத்துத் தலை இராவணன் கண்ணீர் சொட்டச் சொட்ட அழுததும் பெண்ணாலே. இராவணனுக்கு தம்பி கும்பகாணன் அது பழியென்று,

“வேறோரு குலத்தோன் தேவியை நயந்த செயல் நன்றோ

பரவியர் உறும் வழியிற் பழியும் உண்டோ”

என்று கூறுகின்றான். அப்பொழுதும் இராவணன் அதனை ஏற்கவில்லை. என்ன நடந்தது! இராவண இலங்காபுரி நாசவஸ்தே என்ற இலங்கை நாசமடைந்தது. பகவத்கீதயின் கூற்றுப்படி இராவணனது அழிவை வைத்து இனங்களுக்கிடையே புரிந்துணரவு இருந்திருந்தால், இத்தனை

சோதனைகள் நடந்திருக்குமா? இதனையே காலத்தைக் காட்டும் கண்ணாடியான இலக்கியச் செயற்பாடுகளின் ஒன்றான இராமாயணச் சொற்பொழிவுகள் மிகவும் ஆழமான வழியிலே வலியுறுத்துகின்றன என்பது திடசங்கற்பமான உண்மை. இதுமாத்திரமா இன்னும் எத்தனை விதமான துப்பங்களை இராவணன் அனுபவிக்கின்றான். முதல் நாள் போரிலே இராவணன் நிராயுதபாணியாக நிற்கின்றான். பரந்தாமன் வாய் மலர்கின்றான்

ஆளையாவனக் கமைந்த மாருத மறைந்த  
பூளையாயின கண்டனை போருக்கு இன்று போய்  
நாளை வாவென நல்கினான்; நாகிளங் கழுகின்  
வாளை தாவறுங் கோசலை நாடுடை வள்ளல்

இந்த பேராண்மையும், விட்டுக் கொடுக்கும் மனப்பாங்கும் இனங்களுக்கிடையே சிறப்பான புரிந்துணர்வை வளர்க்கும் என்பதற்கு இராமனுது வாக்கு வெள்ளிடை மலை ஆகும்.

“புரிந்துணர்வு இல்லாதவன் பூமிக்குப் பாரம்”  
- கிரேக்கப் பழமொழி

ஆகவே இந்த புரிந்துணர்வு இல்லாத இராவணன் எத்தனை எத்தனை கேவலங்களுக்குள்ளாகின்றான்.

வாரணம் பொருத மார்பும்  
வரையினை எடுத்த தோனும்  
நாரத முனிவர்க் கேந்ப நயம்பெற  
உரைத்த நாவும்  
தாரணி மவுலி பத்தும்  
சங்கரன் கொடுத்த வாளும்  
வீரமும் களத்தே விட்டு  
வெறுங்கையோடு இலங்கைப் புக்கான்

புரிந்துணர்வு இருந்திருந்தால் இராவணன் இத்தனையும் இழந்திருப்பானா? இல்லை; இல்லை இல்லை..... ஆகவே புரிந்துணர்வு இல்லாதவன் தன்னிடமுள்ள அனைத்தையும் இழப்பான் என்பதனை கம்பன் மிகவும் ஸாவகமாக இந்த இடத்திலே கையாளுகின்றான்.

“மாதிரம் எவையும் நோக்கான்  
வளநகர் தமை நோக்கான்  
வந்த காதலர் தமை நோக்கான்  
தனிப்பெருஞ் சேனை நோக்கான்  
தாவிதழ் பூ கூந்தல் - மாந்தர்  
தனித்தனியே நோக்காதான்  
அப்புநலம் என்னும் மங்கை  
அவளையே நோக்கிப் புக்கான்.”

—  
—  
—  
—  
—  
—  
—  
—

புரிந்துணர்வு இல்லாததால் தானே இராவணன் இவ்வாறு அவமானப்பட்டான். புரிந்துணர்வு இருந்திருந்தால், அன்று இராவணன் சிவ தனுசை வளைத்து சீதையை திருமணம் செய்திருக்கலாம். அது மாத்திரமல்ல கும்பகர்ணன் இனங்களுக்கிடையே இன்று “ஊசி விழும் இடத்தில் கூட இல்லாத புரிந்துணர்வுப் பண்புகளில் தலையாய் பண்பான செய்ந்தியறிதலால் இனங்களுக்கே ஒரு பாடமாக

“நல்லார் ஒருவர் உள்ளேல் அவர் பொருட்டு எல்லார்க்கும் பெய்யும் மழை” என்பது போல விளங்குகின்றார். என்னே அவனது செய்ந்தியறிதல் பண்பு.

நீர்க்கோல் வாழ்வை நெச்சி

நெடிது நாள் வளர்த்துப் பின்னை

போர்க் கோலம் செய்து விட்டாற்கு

உயிர் கொடாது அங்கு போகேன்

இது மாண்புகிறோம் என்று கூட

தட்ட முரிசூலு ஸ்ரைப

என்று கேட்பவர்களும், கண்டவர்களும் வியக்கும் அரக்கனாகப் பிறந்து புரிந்துணர்வு கொண்ட கும்பகர்ணனது வரலாறு புரிந்துணர்வில்லாத இனங்களுக்கு ஒரு சீரிய பாடமாகும். ஆக மொத்தத்திலே இலக்கியங்களிலே தலையாய் இலக்கியமான இந்த இராமாயணச் சொற்பொழிவானது,

ஏஞ்சின்ற வந்துமையே பலம்

பிறன்மனை நயப்பது தவறு

செய்ந்தியறிதலே சாலச் சிறந்தது

புரிந்துணர்வில்லாத இனம் அழிந்துவிடும்

என்கின்ற பல விதமான இந்த இலக்கிய செய்யாடுகளில் ஒன்றான இராமாயணம் பசு மரத்து ஆணிபோல விளக்குகின்றது என்று கூறினால் மிகையாகாது. அடுத்ததாக,

“கடவுள் மனிதனுக்குச் சொன்னது பகவத்க்கை மனிதன் கடவுளுக்குச் சொன்னது திருவாசகம்”

இனங்களுக்கிடையே புரிந்துணர்வை ஏற்படுத்த வேண்டும். வாழ்க்கையின் தடைக்கற்களை மனிதன் வெற்றியின் படிக்கல்லாக மாற்றவேண்டும். மதங்கொண்ட யானையை விட மோசமான நிலையிலே மதம் கொண்ட மனிதனை மீட்க வேண்டும் என்பதற்காகவே,

மனிதன் மனிதனுக்குக் கூறியதே திருக்குறள் வற்றில்லை குறிச்சியில் கூறியதே திருவாசகம் எல்லாப் பொருளும் இதன் பாவுள்.

இதன் பாவில்லாத எப்பொருளும் இல்லை

முப்பாவுக்கு ஒப்பில்லை தேறுவோம்

இமயமலை முகட்டிலில் ஏறி இதைக் கூறுவோம் !

என்று விண்ணையும் மன்ணையும் ஒன்றே முக்கால் அடியில் அளந்த திருக்குறள் மனிதன் மனிதனாக வாழ புரிந்துணர்வு உடையவனாக இறைவனால் எமக்கு வழங்கப்பட்ட ஒரு அரிய கொடையாகும்.

நீதியையும் வல்லாமல் வழங்கப்பட்ட இந்தத் திருக்குறள் எந்த இனத்துக்கும் புரிந்துணர்வையும், நீதியையும் வலியுறுத்தும் ஒரு நூலாகவே உள்ளது. இந்த நூலானது மனிதனால் படிக்கப்படுவதாலும் பலமொழிகளிலே மொழிபெயர்க்கப்பட்டதாலும் இலக்கியச் செயற்பாடுகளிலே தன்னிகரில்லாத ஓர் இடத்தைப் பெறுகின்றது. முதல் குறளிலேயே வள்ளுவன் ஏற்படுத்துகின்ற புரிந்துணர்வு சொல்லிலடங்காது.

அகர முதல எழுத்தெல்லாம் ஆதி  
பகவன் முதற்றே உலகு

வாயை திறப்பித்துக் கொண்டு வருவது அ. (உ-ம்) கொட்டாவி. ஆகவே எழுத்துக்களுக்கு எல்லாம் முதல் எழுத்து அ என்பது போல உயிர்களுக்கு எல்லாம் முதல்வன் இறைவனே என்று ஜாதி மத பேதங்களைக் கடந்து இனங்களுக்கிடையே ஒரு புரிந்துணர்வை வளர்க்கின்றான்.

இன்னாசெய் தாரை யொறுத்தல் அவர்நான்  
நன்னயஞ் செய்து விடல்

என்று போருக்கு முடிவுகட்டி புரிந்துணர்வுக்கு அன்று இயேசுபிரான் கூறியதைப் போல “ஒரு கண்ணத்தில் அடித்தால் மறு கண்ணத்தைக் காட்டு” என்பதை மெய்ப்பித்து விடுகின்றான்.

அரம்போலுங் கூர்மைய ரேனு மரம்போல்வர் மக்கட்டபண் பில்லா தவர்

என்று அரத்தை போல அறிவில் கூர்மையடையவர்களாக இருந்தாலும் மக்கட்ட பண்புகளாகிய விட்டுக் கொடுத்தல் மனப்பாங்கு, சகிப்புத்தன்மை, புரிந்துணர்வு இல்லாதவனை மரத்துக்கு ஒப்பாக்குகின்றான். புரிந்துணர்வு இல்லாத இனங்களுக்கு சரியான பாடம் கற்பிக்கின்றான்.

தன்னெஞ் சறிவது பொய்யறக பொய்த்தபின்

தன்னெஞ்சே தன்னெச் சுடும்

என்பது போல புரிந்துணர்வையே எழுதுகோலாகக் கொண்டு சமாதானம் என்னும் கட்டுரையை எழுதி முடிக்கின்றான் வள்ளுவன். ஆகவே இவனது திருக்குறளானது புரிந்துணர்வு வளர்க்கும் சாதனமாக ஆயிரத்து முந்நாற்று முப்பது அருங்குறள்களிலும் புரிந்துணர்வை அனைத்து இடங்களிலும் ஆஸ்தோல் தழழத்து அறுகுபோல் வேருள்ளி இனங்கள் அனைத்தையும் ஒரு புரிந்துணர்வுள்ள சமுதாயமாகக் கட்டியெழுப்புகின்றான்.

வையத்துள் வாழ்வாங்கு வாழ்பவன் வானுறையும்  
தெய்வத்துள் வைக்கப் படும்.

என்பதற்கிணங்க இனங்களின் நன்மை தீமைகளுக்கேற்ப புரிந்துணர்வு உள்ள மனிதன் எல்லாம் வல்ல ஆண்டவனது திருவடிகளை அடைவான் என்பதற்கு பாலம் அமைக்கின்றான்.



“நெஞ்சு பொறுக்குதில்லையே, இந்த நிலைகெட்ட மனிதரை நினைத்துவிட்டால் நெஞ்சு பொறுக்குதில்லையே. மந்திரவாதியென்பார், சொன்ன மாத்திரத்திலே மனங்கிலி பிடிப்பார்; அஞ்சி அஞ்சிச் சாவார்; இவர் அஞ்சாத பொருளில்லை அவனியிலே” என்று நெஞ்சாரத் தட்டி இனங்களுக்கிடையே புரிந்துணர்வை ஏற்படுத்த வேண்டும். முடநம்பிக்கைகள் என்னும் சாக்கடையை உடைத்து ஏறிகின்றான் பாரதி. ஆகவே இனங்களுக்கிடையே இலக்கிய செயற்பாடுகளாக இவன் புரிந்துணர்வை ஏற்படுத்துகின்றான்.

கலைகளிலே தலையாயது யோகம். இந்தக் கலையானது, மனிதனது உள்ளத்திலே சாந்தியையும் சமாதானத்தையும் ஏற்படுத்துகின்றது. இதன் வழி பிறந்ததே தியானம்.

“யோகத்தில் உள்ளவர்கள் போகங்கள் மறைந்து  
புரிந்துணர்வு வாய்க்கப் பெறும்”

என்பதே பாம்பாட்டி சித்தன் வாக்கு. அதன்படி அறுபத்துநான்கு கலைகளும், இலக்கியங்களும் இலக்கியச் செயற்பாடுகளான சொற்பொழிவு, பேச்சு, விவாதம், திருக்குறள், பாரதியார் பாடல்கள், சித்தர் பாடல்கள் என்கின்ற அனைத்தும் இனங்களுக்கிடையே புரிந்துணர்விற்காக ஆற்றும் பணி அளப்பரியதாகும். ஆக மொத்தத்திலே இறுதியாக இனங்களுக்கிடையே புரிந்துணர்வை ஏற்படுத்துவதற்கு கலைகளினதும் இலக்கியச் செயற்பாடுகளினதும் பங்கு அளப்பரியதாகும் என்பதனை உயர் நீதிமன்றங்களைவிட உயர்வான மன்றங்களான மனச்சாட்சி மன்றங்களில் உணர்வோமாக.

எத்தனை எத்தனை ஆண்டுகள் கடந்தாலும்... எத்தனை எத்தனை போர்கள் நடந்தாலும் புரிந்துணர்வில்லாத மனித குலத்து இனங்கள் எனகின்ற பேய்களுக்கு புரிந்துணர்வுகளுக்கு வழிகாட்டுவது கலை, இலக்கிய செயற்பாடுகளுமே என்பது பசு மரத்து ஆணி.

(யாவும் உண்மை)

ச. கோருலநாத்

விவேகானந்தா கல்லூரி

கொழும்பு 13

க்ஷம் நயம் 2000

*With Best Compliments*

*from*

# 'LITTLE FRIENDS' PRE-SCHOOL

- \* Age Limit : 2  $\frac{1}{2}$  - 5  $\frac{1}{2}$  Years
- \* Time : 8.30 a.m. - 11.30 a.m.
- \* Fees : Very Nominal
- \* Books : Free
- \* Telephone : 591832
- \* Tuition : for primary International School  
Children and locals in all subjects.

**Apply Soon !**

48, Nelson Place, Wellawatte

නියෝග නියම 2000

பாடசாலைகளுக்கிடையிலான ‘தமிழ்திறன் காண்’  
போட்டிகளில் மத்திய பிரிவில் முதலாம் இடம் பெற்ற கவிதை

## அம்மா என்றொரு சொல்!

“வார்த்தை” அன்ன வைர வசந்தந்தனில் - இன்பத்

தமிழ் நடை அமுது தனைக் கலந்திட்டே  
வார்த்தேன் நெஞ்சிலொரு காவியக் கனவு - கரிசனை  
குமிழ் பூண்டு நீவீர் உரைப்பதற்கே!

சங்க காலம் முதற் தொட்டே - நவீன

சகத்திரி காலம் வரை எம்மிடையே!

சங்கமிக்கும் கருணை தீபம் - புவி தனில்

அகம் நிறைந்த அம்மா எனும் அருள் மொழியே!

சொற்களின் ஊற்றில் முதற் துளியே - இது

ஆதியொடு அந்தம் அற்றதுவே!

மற்று நாம் கூறிடின் அமுத வாக்கே - தீதொடு

சாதிமதம் கண்டிடாக் கலங்கரை ஆழியே!

வார்த்தையால் வர்ணிக்க எல்லையும் இல்லை!

எல்லை தான் நாம் காணக் காலமும் இல்லை

கோர்த்து நான் மாலையாய்த் தாய்க்களிப்பின் - அகிலத்தில்

என்னை விட பாக்கியசாலியும் இல்லை!

மேதினி அனுதினம் பாடிடும் கானம் - இ.து

அன்பினில் உறைந்த அரிய தேனமுதம்!

தீதினிலிருந்து நமைக் காத்திடும் ஞானம் - இதற்கு

சம்மானம் உண்டோ இது விரிந்த சாகரம்!

காணநும் காணாத உரிமை - ஓராளா

களித்திட உரைத்த இனிய அச் செழுமை!

கண்ணனென மண்ணில் வினைதீக்க உதித்தானை - அன்னியே

குளித்திட வைத்த யசோதையின் அன்புத் திறமை!

மண்ணகம் விண்ணகம் நமக்களிப்பினும்

வாழ்வினில் கிடைத்திடா இன்பமே

எண்ணியே நாம் தாய்க்குரைப்பின் - உளந்தனில்

குழந்திடும் இன்ப ஒளி வட்டமே!

கண்களில் கருணை அலை பாயவே - தாய்  
 கனிந்து நம்மை நோக்கிடவே  
 பண்ணென நாமும் பரிந்துரைப்பின் - நோயது  
 இனித்திடும் அருவியில் கழுவப்பட்டிடுமே!

மலரினைப் போல மென்மையது - மண்ணில்  
 விளைந்த ஓர் அரிய மாருதமே!  
 திலகமே இட்டு நம் வாழ்வினையே - ஜெயம்  
 அழைத்து இனிய வழி தந்திடுமே!

நிலை தனில் உயர்ந்த பதம் இதுவே - இடர்  
 நீங்கிட வைத்திடும் புனித கங்கை!  
 விலை தானில்லாத அரிய உதயம் - சுடர்  
 ஒங்கிய இதற்கு எங்கே நிகர் மங்கை?

மதுர ரசம் சொட்டும் தீங்கனிச் சுவை  
 நாவினில் பரவிடும் உரைத்திடும் வேளை!  
 இதை மொழிந்து நம் உலக அவை  
 பாவினில் செப்பியே கண்டது இன்ப நாளை!

கொஞ்சிடும் தமிழ்மொழி கண்ட புதுமை - இது  
 மொழிந்திட இனிய சுரங்கச் செழுமை!  
 நெஞ்சினில் நிலைத்து நன்றே எம்மிடையே  
 வழிந்திடும் அரிய தேனெனக் கவிதை!

எத்துணை மொழி தனைப் பார்த்திடினும் - அம்மா என்ற  
 இச் சொல்லே எழில் ஆகிவிடும்!  
 அத்துணை பெருமை அதற்குண்டோ - எனவே  
 இகமொடு பாரும் பேசிடுமே!

மண்ணிலே உயரிய அச்சொல்லையே  
 இன்பமென நாமும் உரைத்திடுவோம்!  
 கண்களில் ஒளியாய் அதை வைத்து  
 அன்பா் நாம் காவியம் இயற்றிடுவோம்!!

K. கஜவதனி  
 சாந்த கிளேயார் கல்லூரி  
 கொழும்பு 6

*With Best Compliments*

*from*



# New Priya Graphics

*Offset & Letterpress Printers*

For all your INSURANCE needs we offer  
our best SERVICES to obtain COMPETITIVE  
TERMS and RATES to your satisfaction.

And prompt CLAIMS settlements



212 MAIN STREET

27/15, Negombo Road  
Peliyagoda

Tel: 914369

Fax: 011-4700808

Sinhala 2000

භාවත්‍යෙන් තුළමා ගැස පායකින - දූප  
භාවත්‍යෙන් තුළමා ගැසකින

*With Best Compliments*

භාවත්‍යෙන් තුළමා ගැසකින - මෙයෙන්  
අභ්‍යන්තර න්‍ය පායකින

ජ්‍යෙෂ්ඨ න්‍ය පායකින - මෙයෙන්  
ඇගුරුතා තුළමා ගැසකින

*from*

ඡ්‍යෙෂ්ඨ තුළමා ගැසකින - දීප  
ඡ්‍යෙෂ්ඨ තුළමා ගැසකින

ඡ්‍යෙෂ්ඨ තුළමා ගැසකින - දීප  
ඡ්‍යෙෂ්ඨ තුළමා ගැසකින



New Price Guide

## Latha Jewellers

මුදලක් තුළමා ගැසකින

සුද්ධතා තුළමා ගැසකින

අභ්‍යන්තර තුළමා ගැසකින

ජ්‍යෙෂ්ඨ තුළමා ගැසකින - දීප පායකින

ඡ්‍යෙෂ්ඨ තුළමා ගැසකින

ජ්‍යෙෂ්ඨ තුළමා ගැසකින - මෙයෙන්

ඡ්‍යෙෂ්ඨ තුළමා ගැසකින

No. 27, Kotugodella Veediya  
Kandy

Tel: 08-232027

Fax: 074-471605

නශ්‍ය තුළමා 2000

*With Best Compliments*

*from*

## **PROTECTION & UTMOST INSURANCE BROKERS (PVT) LTD.**

For all your INSURANCE needs we offer  
our best SERVICES to obtain COMPETITIVE  
TERMS and RATES to your satisfaction.

And prompt CLAIMS settlements

212, MAIN STREET  
COLOMBO 11

Tel: 074-616585, 338632  
Fax: 074-616585

නිකුත් තාම්ප්‍ර 2000

*With Best Compliments*

*from*

# Hotel Nippon Ltd.

Let all your INSURANCE needs we offer  
our best SERVICES to ensure COMPETITIVENESS  
TERMS and RATES to your satisfaction.

And promptly CLAIMS settlements

123, Kumaran Ratnam Road  
Colombo 2

No. 27, Main Street, Colombo 2

Tel: 011-2228632 Fax: 011-2228632

Fax: 074-471605

Fax: 074-471605

මායා දේශ 2000

*With Best Compliments*

திங்கள் விடுமை 2000

*from*



**K. M. TRADERS**

**GENERAL MERCHANTS**

22, ST. JOHN'S ROAD

COLOMBO 11

TEL: 447718, 342020

திங்கள் விடுமை 2000

*With Best Compliments*

*from*

# **HOM HARVEY MEDICS & GROCERY**

**DISPENSING CHEMISTS, DRUGGISTS & GROCERY**

123, Kumaratunga Ratnam Road

25, S. J. R. M. M. ROAD

79, Messenger Street

Colombo 12

Tel: 422410

ශ්‍රී ලංකා 2000

ரோயல் கல்லூரி தமிழ் இலக்கிய மன்ற  
கலை விழா 2000  
சிறப்புற அமைய  
வாழ்த்துக்கள் பல !

All Tamil Congress Co.

கலந்தி ந. குமரகுருபரன்

**N. KUMARAGURUPARAN**

Ph.D., CFC, MIFC, AICIA (Charter Canada), IPFM Fellow

பொதுச்சியலரன்

அகில இலங்கைத் தமிழ்க்காங்கிரஸ்

General Secretary

**All Ceylon Tamil Congress**

தமிழ் நாள் 2000

*With the Best Compliments*



# Sultans Leather Co.

DISPENSING CHEMISTS PHARMACEUTICALS GROCERY

*Tanners, Exporters & Importers*

84, Prince Street

Colombo 11, Sri Lanka

Tel: 324748 Fax: 436452

*Factory:*

305 & 307, Biyagama Road

Pattiya Junction, Kelaniya

Sri Lanka

Tel: 521943

*Tannery:*

218/22, Palliyawatte

Hendala, Wattala

Sri Lanka

Tel: 531682 / 072-46267

தின்கிருமிங் 2000

*With the Compliments of*

*With Best Compliments*

Importers and Dealers of all Types of  
Hardware & Engineering Tools

307/1, Old Moor Street, Colombo 12, Sri Lanka  
Phone: 449463 Fax: 343163

WIM

Timothy

Sashi

Vasu

Gobi

L. Suren

ACCOUNTING

K. KALAICHELLY

(B.Com. (Hons.), Dip.-in-Edu.)

ECONOMICS

M. JAFEL

(B.Com. (Hons.), Econ. Sp. Dip.-in-Edu. SLPS)

BUSINESS STUDIES

A. VELLAWEERASINGAM

(B.Com. (Hons.), Dip.-in-Edu.)



සිංහල ග්‍රන්ථ ත්‍රෑතාව 2000

*With Best Compliments*

*from*

*Sultans Leather Co.*

**MLS**

*Tanners, Exporters & Importers*

**Malavans**

*Importers, Distributors & Wholesale Dealers*

L. Suresh  
305 & 307, Blyssams Road  
Pettipiti Junction, Kelaniya  
Sri Lanka

214, 4th CROSS STREET  
COLOMBO 11

Tel: 327951, 323668  
Fax: 423616

Tel: 531682 / 072-45267

නියුත තාම් මල්වැල්



*With the Compliments of*

## Parshans Enterprise —

Importers and Dealers of all Types of  
Hardware & Engineering Tools

307/1, Old Moor Street, Colombo 12, Sri Lanka

Phone: 449463 Fax: 343163

With Best Compliments from

## BRILLIANT INSTITUTE

136, Sangamitha Mawatha, Kotahena. Tel: 347728

*For A/L Commerce ...*

ACCOUNTING

**K. KALAICHELLVAN**

(B.Com. (Hons.), Dip.-in-Edu.)

ECONOMICS

**S. H .M. NAUFEL**

(B.A.Hons. (Cey.), Econ. Sp. Dip.-in-Edu. SLPS)

BUSINESS STUDIES -

**A. THISAWEERASINGAM**

(B.Com.(Hons.), Dip.-in-Edu.)

50/- 50/- 2000

*With Best Compliments from*

*With Best Compliments*



**Hotel  
Ranmuthu**

112, Galle Road  
Colombo 3  
Sri Lanka

Tele : 433986 - 9  
Fax : 447213  
Cable : "RANMUTHU"



*With Best Wishes*

**BRITANNIA INSTITUTE**

Importers, Distributors, Wholesalers Tel: 3431288

**Double - R - Tours (Pvt) Ltd.**

Specialized Passenger / Cargo Transporters

Tel : 072 - 278975  
074 - 401956  
567425

"Rikza Manzil"  
54/4F, Wattegedera Road  
Mahabuthgamuwa, Angoda

2000 මිලියන රුපු

*With best compliments*

*With the best compliments of*

*from*

# *Orchid Plaza*

*Dealers in Textiles & Ready-made Garments*

*Specialists in Wedding Sarees*

No. 16 & 18, New Bazaar Street

Nuwara-Eliya

Tel: 052-22719, 052-23103

*Modern or Antique Styles are set in our Gold Jewellery*

## *Lalithaa Jewellery*

No. 14, New Bazaar Street

Nuwara-Eliya

Tel: 052-35006

No. 24, Kandy Road

Nuwara-Eliya

Tel: 052-22320

## *Lalitha Jewels*

500 mln rupees

*With best compliments*

*With Best Compliments from*

*from*

# The Royal Fancy House

*Dealers in Fancy Goods, Toys, Eversilver, Brassware, Gift Items  
Specialists in all Bridal & Dance Ornaments*

112, Galle Road, Colombo 3  
Sri Lanka  
221, Galle Road, 1, Manning Place  
Wellawatte, Colombo 6  
Tel: 555538 Fax: 555560

*With best compliments*

*from*

# S. MALAVARAYAR

INSURANCE CONSULTANT

For  
**Leader in Insurance**

66, Davidson Road, Colombo 4

Tel: 508028, 588246

Fax: 446874

Mobile: 077-301392

5000 5000 5000

With the Best Compliments of

DMC

## DON MOULIS & COMPANY

Restaurant & Restaurant Services  
Import and Export of goods, Buying and Selling of goods

No. 592/230, "Dunhinda" Kandahenawatta, Horagolla, Nittambuwa, Sri Lanka  
Phone: 033-89345, 033-89707, 072-603506

(Reg. No. W-AT/L/752)

With the Best Compliments of

**THASS COMMUNICATION**  
International and Local Telephone  
Calls and Fax Facilities

*Specialist in Connected Calls*

95, New Chetty Street, Colombo 13, Sri Lanka. Tel: 435120, 335331 Fax: 335331

*Thass will take you around the World*

Sin Sin 2000

O/L, 10, 9

வினான் வதுப்புக்கள்

S. T. RAVI

[முன்னணி வினான் ஆசிரியர்]

EPI - BAMBALAPITIYA

IPS - KOTAHENA

EPI - KANDY

*With Best Compliments from*

## Vemaal Co. (Pvt) Ltd.

Dealers in coconut products  
Importers & Exporters

1, Dam Street  
Colombo 12, Sri Lanka  
Tel : 431641, 336565  
Fax : 433781

72/5, Wolfendhal Street  
Colombo 13  
Tel : 458430  
458431

ஸ்த்ரீ நயம் 2000

*With the Best Compliments*

*of*

## **V. Manickam & Brother**

*Importers, General Merchants & Commission Agents*

**SUGAR**

**RICE**

34, 4th Cross Street  
Colombo 11

Tel : 323408, 323986, 432347

Fax : 421972

Telegrams : Thavayoga

*Moor*

*\* Krack*

*With the Best Compliments of*



## **METRO STATIONERS (PVT) LTD.**

**Fullmark**

DEALERS IN PAPER, COMPUTER ACCESSORIES  
AND ALL TYPE OF STATIONERY

25, Maliban Street, Colombo 11

Tel: 541269, 437134, 451544, 451545 Fax: 074-710811  
E-mail : metrosts@slt.lk

*Branch Office:*

**Avon Holdings (Pvt) Ltd.**  
A/5, Perahera Mawatha, Colombo 3  
Tel: 439883

500 මුදල 2000



*Best Wishes from*



## **Maries Trading Company (Private) Limited**

*Importers, Exporters, Wholesalers, Rice, Dry Fish  
General Merchants & Commission Agents*

141 A, Maliban Street  
Colombo 11

Tel: 543034



*With the Best Compliments*

## **CAMBRIDGE TRADERS**

**22E, Quarry Road**

**Colombo 12**

I, Dam Street Tel: 431641, 32/33, Colombo 12, Sri Lanka

Fax: 433781 Tel: 438430, 72/5, Wolfendhal Street, Colombo 13

**Tel: 432187, 422206**

**Fax: +94-1-423153**

**E-mail: Cambtra@Sri.lanka.net**



*Sinhala New Year 2000*

*With Best Compliments*

*from*

# **PHARMCO MARKETING SERVICES (PVT) LTD.**

*Sole Importers & Marketeers  
of*

- *Moov*
- *Krack*
  - *Borosoft*
  - *Stopache*
- *D'cold Clear & Inhaler*
  - *Wintershield*
- *Itchguard Dermicool Prickly Heat Powder*

629/1, Negombo Road

Mabola, Wattala

Tel: 074-817642, 939167

Fax: 939167

E-mail: [pharmco@mailandnews.com](mailto:pharmco@mailandnews.com)

ශ්‍රී ලංකා 2000

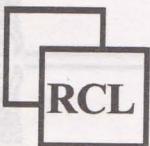
*With Best Compliments*

**Maries Trading Company (Private) Limited**

*Importers, Exporters, Wholesalers, Rice, Dry Fish*

*General Merchants & Commission Agents*

**PHARMCO MARKETING SERVICES LTD.**  
141A, Maliban Street  
Tel: 543034



**ROYAL CERAMICS LANKA LTD.**

**Manufacturers of Homogeneous Vitreous Floor Tiles**

**Head Office : 51/1, Fife Road, Colombo 05, Sri Lanka. Tel : 589024, 502042, 074-510805 Fax : 94-1-508945-6**

**Showrooms : 98, Nawala Road, Nugegoda. Tel : 821300-01, 074-404311 & 824154 Fax : 94-1-821300**

**42, A. A. Dharmasena Mawatha, Mahaiyawa Kandy. Tel : 074-475825 & 071-771598**

**And also available at all our CERAMPRO Showrooms Islandwide**

**HOT LINE : 074-405160**

E-mail : langres@sri.lanka.net

Web Site : <http://www.royal-ceramics.com>

**Consistent quality throughout !**

**නිංදා තුළ 2000**

*With Best Compliments*

*from*



# COLONIAL HARDWARE STORES

**IMPORTERS & GENERAL HARDWARE MERCHANTS, DISTRIBUTORS**

**PIONEER IN QUALITY STEELS**

- |                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| * M. S. Plates           | * M. S. Chequered Plates     |
| * M. S. Sheets           | * Aluminium Sheets           |
| * G. I. Sheets           | * Aluminium Chequered Plates |
| * Stainless Steel Sheets | * All Type of Pipes          |
| * Copper Sheets          | * Tor Steel                  |
| * M. S. Angle Iron       | * Square Iron                |
| * H. Iron                | * Square Tube                |
| * Channel Iron           | * B. S. Rod                  |
| * Tee Iron               | * Round Iron                 |
| * Hoop Iron              | * Flat Iron                  |

No. 427, Old Moor Street, Colombo 12

Tel: 431950, 435414, 424562, 347981,  
347983, 347989, 075-330778, 330768

Telex: 321561, 321583 Teleco CE

Attn: Colonial  
Fax: 334090

Tel / Fax: 321144

*With Best Compliments*



## **Capitol Danzas AEI (Pvt) Ltd.**

66, Vivekananda Hill

Colombo 13

Sri Lanka

Tel: 542542

Fax: 332775

[www.danzas.com](http://www.danzas.com)

011-381080

101, 1st Floor, Sri Dalada Maha

Consistent quality throughout

தமிழ்நாடு 2000

*With best compliments*

*With Best Compliments*

## FAVOURITES TRADE CENTRE

Dealers in Textiles, Televisions, Radio Cassettes,  
from  
Electrical Equipment, Glassware, Fancy Goods & Bicycles

\*

No. 1, New Baruar

Colombo 11

Tel: 011-232201

\*

\*

\*

## CRYSTAL TRADING

**IMPORTERS OF GLASSWARE, CEREMICWARE  
GIFT ITEMS, ELECTRONIC GOODS**

\*

\*

(St. Thomas' College)

\*

\*

155/7, Prince Street

Colombo 11

Sri Lanka

Tel: 337870, 337871, 434760

Fax: 592769

නිමුද ත්‍යාම 2000

*With Best Compliments*

*from*



# **GOLD STAR TRADERS**

Importers Wholesale & Retail Dealers in Glassware & Giftware

196, Bodhiraja Mawatha  
(Gas Work Street)  
Colombo 11

Tel: 324347  
Fax: 320845

සෑම ජාතියෙහි 2000

*With best compliments*

*Best Compliments*

*from*

*from*

## FAVOURITES TRADE CENTRE

Dealers in Textiles, Televisions, Radio Cassettes,  
Electrical Equipment, Glassware, Fancy Goods & Bicycles

VEGETARIAN HOTEL

No. 5, New Bazaar

Nuwara-Eliya

Tel: 052-2201

## CHEMISTRY

# B. BABU

(St. Thomas College)

20A, Ebernezer Avenue, Dehiwala

&

Modern Institute

348, Galle Road, Wellawatte

Tel: 503777

නියුත් මාර්ග 2000

*With the Best Compliments of*

# Kmaart

**A Paradise for Excellent Textiles & Superb Tailoring**  
**Custom Tailors for Ladies & Gents**

142-1/4, 1st Floor, Galle Road, Colombo 6  
Tel : 503562, 590732

(Opposite Wellawatte Vegetable Market)

*With Best Compliments*

*from*

Importers Wholesale & Retailers in Glassware & Giftware

# JEEVA Enterprises

*Importers & Distributors of*  
*Jeeva Jyothi & Keerthi Stainless Steel Utensils*

S/44, 1st Floor, Central Super Market, Colombo 11, Sri Lanka  
Tel : 320307, 433877, 074-721621  
Fax : (00941) 342862  
E-mail : rajjeev@visual.lk

ශ්‍රී ලංකා 2000

*With Best Compliments*

*Best Compliments*

*from*

## SRI LAXMI VILAS VEGETERIAN HOTEL

228, Galle Road, Wellawatte, Colombo 6

*With the Best Compliments*

Top Group of Companies

## R T P GROCERIES

Groceries, Indian food items, Ointments, vegetables etc.

430/1 Havelock Road  
off Mayura Place  
Colombo 6  
Tel: 337312, 455211  
Mobile: 071-750701

Tel: 592722

500/- 200/-

With Best Compliments from

# RH Rehana

HARDWARE STORES

DIRECT IMPORTERS & DEALERS IN HARDWARE

20, Third Cross Street, Colombo 11, Sri Lanka

Tel : 421783, 337031

Fax : 449159, 342785

With Best Compliments from

# TOPEX ENTERPRISES

Suppliers of Building Materials

340, Wolfendhal Street

Colombo 13

Tel : 445837

නිකුත් තොපේක්ස් 2000

*With Best Compliments*

*from*

# RIZWANA'S

**Dealers in Wholesale & Retail Watches,  
Wall Clocks, Radios, Etc.**

71 A, Keyzer Street

Colombo 11

Tel: 541141, 436618

*With Best Compliments from*



## Top Group of Companies

*Top Tex : Sole Agents for 'Scissor' Brand Sarongs, Importers of Textiles*

*Top Printers : For all types of Offset Printing, Foiling, etc.*

*Top Fancy : Packed and Distributors of 'Top Fancy Brand Wedding Cake Wrappers*

33 A. 3rd Cross Street

Colombo 11

Tel : 337312, 458542

Mobile: 071-750701

69/19 Cotta Gardens

Cotta Road, Colombo 8

Tel : 692766

Fax : 441857, 432977

5 मिनी 2000

*With Best Compliments*

*from*



## Bright Tex

WHOLESALE & RETAIL DEALERS IN TEXTILES

*Specialist in Bra, Panties, Towel, Bed Sheets & Ready-made items*

180, D-22, Attarmahal Super Market  
Keyzer Street, Colombo 11

Tel : 074-710914

*With Best Compliments from*



## United Stationery

Dealers in : Paper, All Type of Stationery, Photocopy Accessories,  
Telex & Fax Stationery, Packing Tapes & Materials, Computer Stationery

No. 23, Maliban Street, Colombo 11, Sri Lanka

Tel : 543744, 345150 Fax : 345150

මියා මියා 2000

*With Best Compliments*

*from*

**21<sup>st</sup> CENTURY**  
**(A/L 2001)**

## **MONARA TEXTILES**

*Importers & Wholesale Dealers*

*Authorised Distributors for Pugoda Textiles & Veyangoda Textiles*

134, 2nd CROSS STREET

COLOMBO 11

Tel : 326090



## **KANDA STORES**

**Super Packing**

**Dealers in Sarong Items**

No. 42/10

2nd Floor, 3rd Cross Street

Colombo 11

Tel : 338829

Mobile : 077 328722

Hotline : 074 716988

මිනින්දොලු 2000

*With Best Wishes*

*from*

## Estate Supply & Forwarding Agency

**MERCHANTS - AGENTS - SUPPLIERS**

No. 12, Quarry Road  
Colombo 12, Sri Lanka

T'Phone : 433491, 438541  
Fax : 345694

*With Best Compliments*

*from*



## PACIFIC METAL (PRIVATE) LTD.

Importers & General Hardware Merchants

366, Old Moor Street, Colombo 12, Sri Lanka  
Telephone: 448380 Fax: 332528

මායිම මායිම 2000



# PIONEERS OF 21<sup>st</sup> CENTURY (A/L 2001)

alaypayatheykarthick@hotmail.com

(Varun-Mickey)

thivaharans@hotmail.com

(Manmathan)

niemalshi@hotmail.com

(Acha Rama)

rubans50@hotmail.com

(Buddy)

Buddyscorner@hotmail.com

(Ahathiyar)

Senthamilan@hotmail.com

(Vaanmathy)

Sudar38@hotmail.com

(Mr. King Cobra)

cobralk@yahoo.com

(Senthil)

Bharathlk@yahoo.com

(Eelamist)

geeth@thamilan.com

(Theebu)

theebs@thamilan.com

(Ajith)

Aravindth@thamilan.com

(Mr. Bhareath)

Prasen3@thamilan.com

(Mahathma)

Kande100@thamilan.com

(Aavi)

Gajen@thamilan.com

**None Can Match The Royal Touch**

தமிழ் நாள் 2001



J. Anthony  
Y. Aravinthan  
A. Y. A. K. Azad  
M. H. M. Hifas  
M. J. Husni  
L. A. M. Lizamath  
M. F. M. Makarim  
K. Matheswaran  
M. N. M. Nushad  
Rifas Razeek  
S. Sivasambu  
K. Sivashekaran  
T. Skantharoopa  
P. S. Premananda  
K. Sudarson  
S. Thiruchenduran

2  
0  
0  
1  
A/L

T. Abarajithan  
B. Baherathan  
S. Geerthan  
M. A. M. Imtiaz  
S. Kajendran  
B. Kandeban  
S. Karthick  
S. Lohatharan  
M. Nesajeevan  
T. P. Niranjan  
M. Niroshan  
S. Nirunthan  
S. Nimalshan  
S. Pratheeban  
M. J. M. Rishaffi  
S. Sudarshan

Year 13 Sc. M.

Nothing on earth can exceed the strength

**It's Alway's Royal!**

Telephone: 448360 Fax: 332528  
None Can Match The Royal Touch

திட்ட தமிழ் 2000

## இறைவனுக்கு ஒரு விண்ணப்பம் .....

நெஞ்சில் நிலைத்திருக்கும் பசுமையான நினைவுகளே,  
 குருதியில் ஊறியிருக்கும் உயிர் ஓட்டமுள்ள நினைவுகளே,  
 நாம் எந்த ஜென்மத்தில் காணப் போகிறோம் இந் நட்பை,  
 நட்புக்கு இலக்கணம் வகுத்த கர்ணா,  
 நீ இன்னாரு பிறவி ஏடுத்து வா எம் கல்லூரி நட்பை புகழ்ந்துரைக்க,  
 நம் நட்பு காற்றல்ல கலைந்து விடுவதற்கு,  
 நெருப்பு அல்ல அணைந்து விடுவதற்கு,  
 உயிரும் உடலும் போவுள்ளதே நம் நட்பு,  
 நட்பு எவ்வகையிலும் உருவாகலாமே, அர்ணால்,  
 கல்லூரி நட்போ இனி விலை கொடுத்தாலும் வராதே,  
 வெண்புறாக்கள் போல் வெள்ளை சீருடை அணிந்தே,  
 திரிந்த நாட்கள் எண்ணுகின்றேன்,  
 என் கண்ணில் நீர் தீரள்கிறது,  
 இறைவனுக்கு விண்ணப்பிக்கிறேன்,  
 இறைவா மீண்டும் நண்பர்களுடனும், நண்பிகளுடனும்,  
 நட்புடன் கூடித் திரிந்த கல்லூரி வாழ்க்கையை,  
 மீண்டும் எனக்குத் தா என்று.

ம. மலரவன்  
 வர்த்தகப் பிரிவு  
 உயர்தரம் 2001

## சுடை

வம்புக் குட்டயை - உன்

தலை சுமக்க அன்றை விரும்பி விடுவது  
தலை சுமக்க .....

மட்டக் கம்பை - உன்

கை சுமக்க அன்றை விரும்பி விடுவது  
கை சுமக்க .....

சணல் சாக்கை - உன்

இடை சுமக்க .....

வறுமையின் நிறத்தை - உன்

முகம் சுமக்க .....

தாய் நாட்டினை

நீ சுமக்க .....

யாரும் இல்லை

உன்னைச் சுமக்க .....

S. M. மயூரன்

வர்த்தகப்பிரிவு

உயர்தரம் 2002

## நற்தோழன்

— ரஷீத். எம். ஹாயிஸ்  
(ஆசிரியர் - ஜியால் கல்லூரி)

கோடி உறவிருந்தாலும் கூடி உறவாடிடும்  
நண்பனுக்கு இணையுண்டா சொல்லு  
பாடி விளையாடிடவே பக்க பல மாகிடவே  
வந்து நின்று அவன் நிற்பான் மல்லு.

\* \* \*

ஆயிரமாய் துன்பங்கள் வந்து நின்ற போதினிலும்  
அஞ்சாது கைகொடுக்கும் நட்பு  
மேயுகின்ற உள்ளத்தை நேர்வழியிலே ஆக்கி  
மேதையைன சீர்செய்யும் சிறப்பு.

\* \* \*

கஷ்டங்கள் எதுவென்று சொல்லாமலே புரிந்து  
காரியங்கள் ஆற்றுகின்ற நண்பன்  
நஷ்டங்கள் த(ம்)மில் எமைஎம்மை ஆழ்த்தாது கைகொடுத்து  
தலை நிமிர்ந்து வாழ வைக்கும் அன்பன்.

\* \* \*

தீயவழி தனில் எம்மை கைபிடித்தே அழைக்காமல்  
தடைபோட்டு எ(ம்)மை காக்கும் வேலி  
ஆயகலை தாம் கற்று உயர்த்திடவே ஆசையுறும்  
நட்பிருக்கும் நாம் அதிர்ஷ்ட சாலி.

\* \* \*

நம்வாழ்வுப் பாதையிலே நற்பணியிலே உயர்ந்த  
நண்பன் ஒரு வன் இருந்தால் போதும்  
நம் வாழ்வு சுகமாகும் — நல்ல பெயர் உண்டாகும்  
நாளெல்லாம் இன்ப அலை மோதும்.

## மெளனங்கள் பேச்ட்டும்

அணையா தீப சுடர்கள்  
 குடியிருக்கும் பிரதேசத்தில்  
 உனது சந்திப்பு இடம்பிற்றது  
 நடசத்திரமாகவும் பூக்களாகவும்  
 சிதறிக் கிடந்த உன்னை என்  
 தேடல் ஒன்று சேர்த்தது  
 சாலையில் வீசி கிடக்கும்  
 உன் செருப்பின் சோகத்தோடு  
 என்னால் உன்னை நேசிக்கமுடியும்  
 பூக்களிடையே திரியும்  
 பட்டாம் பூச்சியினைப் போல்  
 உன்னது உனது மெளனம்  
 உன்னை நேசித்த இதயம்  
 உன் நினைவினால்  
 திண்டாடுகின்றது  
 எனது கண்ணீர் உனக்காக  
 இது என் கனவுகள்  
 பாடும் பாடல்  
 நீயோ பல்லவி நானோ சரணம்  
 மீண்டும் மீண்டும் இறுதியில்  
 உன்னிடமே வந்து சேருவேன்  
 ஏதோ ஒரு சோகத்தை கூவிக்கொண்டு  
 தனிக் குழிலைப் போல  
 நான் வானத்தில் பறக்கிறேன்  
 உன்னை நான் பார்த்த ஒவ்வொரு நாளையும்  
 அந்த இரவின் நிலாவை  
 அஞ்சல் தலையாக ஒட்டி உனக்கு  
 கடிதம் ஒன்று அறுப்புவேன்  
 என்றாவது ஒரு நாள்.

டேவிட் சுதர்சன்

A/L 2002

வர்த்தகப் பிரிவு

12COMD

# வேத்தியனே .....! எழுந்து வர .....!

வேதனைக் கடலில் துரும்பாய்த்  
தத்தளிக்கும் வேத்தியனே!  
சோதனைகளின் மத்தியிலும்  
சுகம் காண வர .....!

பெற்றோர்க்கும் ஆசிரியர்க்கும்,  
அன்பு செய்யும் வேத்தியனே .....!  
நூற்று அறுபத்தைந்தாண்டுகள் சரித்திரம்  
படைத்துதெங்கள் கல்லூரி! என்று  
நேற்று எங்கிருந்தே வந்தவர்கள் எமக்கு  
விவாத மேடைகளில் மட்டுமல்ல  
மன மேடைகளிலும் மனச்சாட்சியைக் கொன்று,  
அநீதி செய்யினும் துவண்டு விடாதே!

கல்லில் வடித்த சொல் போல்  
கல்வியை மனதிலிருத்தி, விளை பயனை  
பரீட்சைப் பெறுபேறுகளில் காட்டி, எம்  
கல்லூரிக்குப் பெருமை சேர்ப்போம்!

இன்னல்களைக் கண்டும் காணாதவனாய்  
 மின்னவென விரைவாய் வேத்தியனே!  
 வெற்றிப்பாதையிலே வரும் வேதனைகள்  
 வேத்தியரை ஒருபோதும் வேதனைப்படுத்துவதில்லை!

நற்கணமும், நஸ்மனமும், சொற்செறிவும்  
 வேத்தியரின் தனி முத்திரைகளல்லவா!  
 வேத்தியனே! வேண்டாம் நிறுத்து! - துன்பத்தில்  
 வேகுவது வேத்தியரின் வழக்கமல்ல!

உலகத்தில் இதயமற்ற சிலராலே,  
 எமக்கு மட்டும் நீதி மறைக்கப்படலாம்! நானை  
 உனக்கும் கூட அது நேரலாம்! ஆயினும் அஞ்சாதே!  
 அஞ்சுதல் வேத்தியர் அறியாத ஒன்று!

வாடிவிட்ட மலர்கள் பூப்பதில்லை! ஓ கூய  
 ஓடி விட்ட நாட்கள் திரும்புவதில்லை!  
 வேத்தியனே! அநீதிகளைக் கண்டும் அஞ்சிடாது  
 புது நீதி படைக்க எழுந்து வா!

அதித்தன்  
 மிஸவிப்ஸவி என்னுபடி பஞ்சாபாக்காவும்

## நம்மைத் தேடு வரமாட்டார்களா?

தீர்வே! சுமாதானமே!

உங்களுக்கு எங்கள்

பண்டிகைக்கால நல்வாழ்த்துக்கள்.

உங்கள் விலாசங்களை

பல வருடங்களாக

தேடிக் கொண்டிருக்கிறோம்;

கேட்டுக் கொண்டிருக்கிறோம்;

யாரும் தருவதாக இல்லை.

நீங்கள் எங்களை

வாழ்த்த வராவிட்டாலும் - நாங்கள்

வாழ்த்தவதன் மூலம்

“எங்களை மறந்து விடாதீர்கள்”

என்று சொல்லத்தான்

வாழ்த்து அனுப்புகின்றோம்!

யார் கையில் - இந்த

வாழ்த்து கிடைக்கின்றதோ.....

தீர்வு சுமாதானம் வூப் பாக்ளாபெட்டி கலிங்காலி

இவர்களில் யாரிடமாவது - தூய யூப் பலிங்காலி

கொடுத்து விடுங்கள்

அடுத்த வருடமாவது

நம்மைத் தேடு வரமாட்டார்களா?

பின்குறிப்பு : இவர்களை நேரில் கண்டவர்கள் தகவல் அனுப்ப வேண்டிய முகவரி:

M. அம்வராஜ்  
வர்த்தகப் பிரிவு  
உயர்தரம் 2002

## நகரம்

நகரமம்மா கொழும்பு நகரமம்மா - இது  
 நாள்தோறும் துருவேறும் நகரமம்மா - இங்கு  
 நடந்தொழியும் குறைகளை நான் உரைக்க - இந்த  
 நால்லடக்க வாக்கியங்கள் போதாதம்மா  
 நகரமம்மா கொழும்பு நகரமம்மா !

வெயில் வந்தால் வீதியில் புழுதி தூறல் போடும்  
 மழை வந்தால் தெருவெல்லாம் குளம் குட்டையாகும்  
 மயிலியலார் பெண்மை நெரிசலில் சாகும்  
 பஸ்கள் புகையிலே ஊரெங்கும் வேகும்  
 நகரமம்மா கொழும்பு நகரமம்மா !

சாக்கடை திறந்து கொண்டு அங்கங்கே ஒடும்  
 தண்ணீரின் உடன் சேர்ந்தே நோய்ப்பாட்டுப் பாடும்  
 ஈக்களை யார்தட்டிக் கேட்டிடக் கூடும்  
 எங்கெங்கும் அவைபாடும் சங்கீதம் கூடும்  
 நகரமம்மா கொழும்பு நகரமம்மா !

நூற்றுக்கு நாற்பது பட்டினிக் கேடு  
 நோய்களே இவரெல்லாம் வாழ்கின்ற வீடு  
 சோற்றுக்கே இவரெல்லாம் படுகின்ற பாடு  
 சொல்லவே முடியாது - இது எங்கள் நாடு  
 நகரமம்மா கொழும்பு நகரமம்மா !

புகைகக்கித் தடுமாறும் வண்டிக்கே உரிமம்  
 பொதுமக்கள் எல்லோருக்கும் இலவசத் தருமம்  
 பகை கொண்ட ரவுடிகள் செய்திடும் கருமம்  
 மாநகர் என்கின்ற இது பெற்ற வருணம்  
 நகரமம்மா கொழும்பு நகரமம்மா !

எஸ். சகிதரன்  
 வர்த்தகப் பிரிவு (2001)

## இனியும் என்ன செய்யப்போகிறோம்....

தமிழ்வூக்கும்  
 அவனது உரிமைக்கும்  
 இடையில் காணப்பட்ட அந்த  
 ஒற்றைப் பாலம்  
 தீப்பிடித்து ஏரிந்து கொண்டிருக்கிறது.  
 நெருப்பின் நாக்குகள்  
 கட்டிப்பிடிக்க முடியாத  
 எட்டத்தில் நாம்  
 வாழ்ந்து கொண்டிருப்பதாக  
 கனவு கண்டு கொண்டிருக்கிறோம்.  
 அவசரத்திற்கு மட்டுமல்ல  
 ஓர் அநியாயத்தை  
 கண்டபின்பும்  
 நாம்  
 நியாயம் கேட்பதில்லை  
 என்ற முரட்டுத்தனமான  
 கொள்கைப்பிடிப்புக்குள் நாம்  
 நாமாக இல்லாமல் — நாயாக  
 இருக்கிறோம்.

குருதியே ஒரு சிறு  
 குற்றாலமாகிவிட்ட நிலையில்  
 அணை கட்ட யார் துணையை  
 தேடிக்கொண்டிருக்கிறோம்

நாம் சுவாசித்த காற்று  
 நமக்கு சொந்தமில்லை  
 நாம் நேசித்த தேசத்தில்  
 நம் நெஞ்சு வேகப்போவதில்லை  
 இனியும் நாம் யாசிக்க என்ன இருக்கிறது  
 பதில்களே பல கேள்விகளை கொடுக்கும் போது  
 நாம் என்ன யோசிக்க வேண்டி இருக்கிறது  
 நானை ஆதவன் உதிக்கும்போது  
 நாம் நமக்கென்று  
 நமது சந்ததிக்கு  
 ஏதனை காப்பாற்றி வைக்கப்போகிறோம்  
 காவியம் தோன்றிய காலத்தில் இருந்து  
 கலீகாலம் வரை  
 கல்லறை கண்டது போதும்  
 இனிமேலாவது  
 எமக்குள்ளாவது ஓற்றுமை கண்டு  
 ஒரு சமுதாயத்தை உருவாக்கி  
 வாழ்த்தொடங்குவோம்  
 நம் சந்ததிக்காக.

K. நாகராஜன்  
 வின்குரான்ப் பிரிவு  
 உயர்தரம் 2001

மார்த்திரா பிரிவு (2001)

திசை நியம் 2000

# காதல் செய்வீர்

இதயங்கள் இடம்மாறுவதல்ல காதல்  
 அந்தான் து இதயங்கள் தடுமாறுவதுதான் காதல்  
 ஆர்ப்பாரிக்கும் ஆழ்கடலில்  
 ஆகாய மேகத்தின் அழகிய விம்பத்தைக் காண முடிவதில்லை  
 அதுபோல் கொந்தளிக்கும் உணர்ச்சிகள்  
 காதலின் கொற்றத்தை கோடிட்டுக் காண்பிப்பதில்லை.

காமத்தின் காரணி போடும் கரகாட்டத்தால்  
 காண்பதன் மேல் நீ கொள்ளும் பற்றெல்லாம்  
 காதலின் பண்பாட்டைப் பறைசாற்றுவதில்லை.

இறுகும் இதயத்திலிருந்து குருதி வெளியேறும் போதும்  
 இறுதிவரை வெளியேற விரும்பாததுதான் காதல்  
 உஷ்ணத்தோடு உள்ளம் உறவு கொண்டாட விரும்புவது தான் காதல்  
 உணர்ச்சியை அடக்க உடம்பைத் தேடும் உணர்வுகள்லல் காதல்  
 ஆதலால் தெரிந்து காதல் செய்வீர்.

சிவசம்பு செந்தாரன்  
 விஞ்ஞானப்பிரிவு  
 உயர்தரம் 2001

## என்னடியே தந்துவிடு

அவள்! பூ போன்ற பதுமை  
தொட்டால் – நசங்கி விடுமோ என்று கவலை  
வஞ்சி அவள் – எனக்கஞ்சி ஓட்டம் பிடித்தாள்

அய்யோ .....

நான் உன்னை பயமுறுத்தவில்லை  
தொலைந்த இதயத்தை தேடியல்லவா  
வந்தேன்,  
திருடி சென்ற மனதை திருப்பிக் கேட்டல்லவா  
நின்றேன்

ஏனம்மா மௌனம் சாதிக்கிறாய்?  
ஒரு வேளை உன் மௌனம் – சம்மதத்தின்  
அறிகுறியோ!

சே .....

நீ சம்மதம் தந்தால் .....  
கிழக்கில் பிறக்கும் அச்செங்கதிரோன்  
மேற்கில் அல்லவா பிறப்பான்?  
நிலத்தில் நடக்கும் மாணிடர்கள் – விண்ணில்  
பறந்தல்லவா செல்வார்கள்?  
கருவறையில் உருவெடுக்கும் சிக்கூட  
ஆனந்தக் கண்ணீர் சிந்துமே.....  
சம்மதம் தராவிட்டாலும் தாங்கிக் கொள்வேன்!  
என் இதயத்தை என்னிடமே தந்துவிடு.

‘அஸி-நிக்’

# மலையெந்றம்

எனக்குள்

எப்படி பரப்பினாய்

பாறைகள் துளைத்து

பூக்கும் உன் வேர்களை.

அருவியை

அவிழ்த்துவிடுகிற

உன் சூந்தலிலிருந்து

தெறிக்கிறது சாரல்.

என்னை

ஓரு மலைவாசியாக்கிவிட்டது

உன் காதல்.

பெயர் தெரியாத பூக்கள்

அசைகின்றன

சரிவுகளில்.

வளைத்து வளைத்து

அழைத்துப் போகிறது

உன் கொண்டை ஊசி

வளைவு.

என்மீது

மூடுபனியாய் குவிகிறது

உன் புன்னகை.

பறவைகள்

காற்றில் இறைக்கும்

இசைத் துணுக்குகளை

எனக்குள் ஓலிபரப்புகிறது

உன் பேச்சு.

மர்மம் துழாவும்

உன் நிழற்பகுதிகளை

துழாவுகிறது. மனது.

பயம்கலந்த ஆவலோடு

நின்றுகொண்டிருக்கிறேன்

உன் அழகின்

தற்கொலை முனையில்!

ஜெ. அருண் பிரசாத்  
வர்த்தகப்பிரிவு 2001

ஆண்டு 13D

## பெண்மைதான் வாழுமோ?

பெண்ணை, பெண் என்று கூறமுடியாது போலும்!  
இக்கால பெண், மாறுதல்கள் பல கண்டு விட்டாள்!  
ஆடை அணிவதில் ஆணையும் மிஞ்சிவிட்டாள்  
அந்நிய கலாச்சாரம் பின்பற்றுவதில் முதன்மை  
பெற்று விட்டாள் - ஆனால்  
அவர்கள் அறிவை பெறுவதில் பிந்திவிட்டாள்

\* \* \*

பெண்ணுக்குரிய நான்கிலக்கணங்கள்  
அச்சம், மடம், நாணம், பயிர்ப்பு ஆகியன  
அக்கால பெண்ணிடம்,  
ஆடை களையும் கலாச்சாரம்  
தற்கால பெண்ணிடம்

\* \* \*

ஏன் இந்த விபரீத ஆசை என வினவினால்  
ஏதோ .... சுதந்திரமாம்.  
சுதந்திரத்தின் போர்வையில் - தறிகெட்டலையும்  
அந்நிய நாட்டு பெண்களை காணவில்லை போலும்  
இருந்தும் ஏன் இந்த விசித்திர ஆசை?

\* \* \*

ஆதிகால வாசிகளின் ஆடையற்ற வாழ்வை அறியவோ?  
எட்டாவது அதிசயத்தை நம்நாட்டில் நிகழ்த்தவோ?  
அதுவும் இல்லையென்றால் -  
உயிர் உறிஞ்சும் நோயை விஸ்திரப்படுத்தவோ?

\* \* \*

பூரிகுழுவுள்ள காற்றுமண்டலம் தாண்டினால்  
சுவாசம் இன்றி மாய்வது போல  
சுதந்திரமெனும் எல்லையை தாண்டினால்  
பெண்ணிடமுள்ள பெண்மைதான் வாழுமோ?

அஸ்ரீம் அ. மக்கீன்  
சாதாரணதரம் 2000

## என் இரைய தமிழ்த்தாயே!

தமிழோடு நதியாக என்னுதிரம் ஒடும் !  
தமிழையே சேர்ந்திருக்க என் அறவி நாடும் !  
தமிழோடு உறவாட என்னினுச்சம் துடுக்கும் !  
தமிழிங்கு இல்லையினில் என்னினுச்சம் வெடுக்கும் !

தமிழ்கேட்ட பின்பெனக்கு மிளகாயுமினிக்கும் !  
தமிழுண்ட பின்னெனக்கு தேன் கூட புளிக்கும் !  
தமிழ்கேட்ட என் செவிகள் அழுதினால் நிரம்பும் !  
தமிழெழுங்கு கேட்டாவும் தலை உடனே திரும்பும் !

தமிழெழன்ற புகுமலரின் ஏழில்கண்டு வியந்தேன் !  
தமிழெழன்ற இன்சொல்லை தினம் தினமும் நயந்தேன் !  
தமிழெழன்ற சொல்லிலே அழுதன்டு உணர்ந்தேன் !  
தமிழெழன்ற மல்லிகையின் வாசத்தை முகர்ந்தேன் !

தமிழ்க்கவிதை தருமாறு தரணியெங்கும் யாசித்தேன் !  
தமிழுக்கு என்ன விலை? ராப்பகலாய் யோசித்தேன் !  
தமிழெழன்றும் தமிழர்க்கு திக்டாது, மலைத்தேன் !  
தமிழுக்கு உலகிலுள் புகழ்கண்டு மலைத்தேன் !

தமிழுணவை கவிதையிலே வயிராற உண்டேன் !  
தமிழழகைக் கம்பனிடம் கண்ணாரக் கண்டேன் !  
தமிழ்த்தேனை ருசிபார்த்துப் பேரின்பங் கொண்டேன் !  
தமிழேயுணைத் தலைவணங்கிப் பெருமகிழ்வு கொண்டேன் !

தமிழுக்கு உவமை சொல்ல முடியாமல் நின்றேன் !  
தமிழ்கண்டு கதைபேசத் தவறாமல் சென்றேன் !  
தமிழ்மகளைக் காணாமல் கண்ணீரால் அழுதேன் !  
தமிழைக் கண்டவுடன் கால்பற்றித் தொழுதேன் !

தமிழேயுணைக் கேட்பதற்கு ஒடோடி வருவேன் !  
தமிழுந்தன் காலடியில் என்னுமிரத் தருவேன் !  
தமிழ்க்கடலில் குளித்திடவே விருப்போடு வந்தேன் !  
தமிழ்ப்பாலை குடித்திடவே எனக்கு நீ தந்தாய் !

பேர்ன் மைதான் வாடுகள்?  
யிலாத்துவும் யீலை மோ

தமிழ்த்தாயே உன்னழகால் சூரியனைவென்றாய்!  
தமிழே நீ உன் வலியால் யமனையே கொன்றாய்!  
தமிழே நீ முன்றாகி முத்தமிழாய் மகிழ்ந்தாய்!  
தமிழே நீ முவேந்தர் மடியினிலே தவழ்ந்தாய்!

தமிழேனை இகழ்ந்தாரின் தலைசாயச் செய்வேன்!  
தமிழேனை புகழ்ந்தாரைப் புகழ்கொள்ளச் செய்வேன்!  
தமிழே உன் காலடியே தலையணையாம் எனக்கு!  
தமிழ்த்தாயின் பொன்முகமே சூரியனாம் எனக்கு!

தமிழ்போற்றி வாழ்வாரைத் தமிழ்மைந்தன் என்பேன்!  
தமிழ்தரற்றி வாழ்வாரை இருள்மைந்தன் என்பேன்!  
தமிழேநான் எவ்வாறு உன் புகழ் முழுதையும்,  
தமிழ்க்கவி ஒன்றினிலே வடித்து முடிப்பேன்?

தமிழே நீ என் நெஞ்சை உருகச் செய்தாய்!  
தமிழே நீ என் கண்ணைக் கலங்கச் செய்தாய்!  
தமிழேயியன் கவிதைக்குள் அழகாய்ச் சுடர்விட்டாய்!  
தமிழே அதை வாசித்தார் இதயத்தைத் தொட்டாய்!

தமிழ்த்தாயே! என் இனிய தமிழ்த்தாயே ! – இங்கு  
தமிழ்மைந்தன் அழைக்கிறேன்! பவித்திரமான  
தமிழ் மகளே! நீ இவ்வலகம் உள்ள வரைக்கும்,  
தலைவணங்காமல் வாழ்க! பல்லாண்டு வாழ்கவே!

வி. விமலாதித்தன்

ஆண்டு 100

## சமாதானம்

அச்சம் மறைய வேண்டும் — மன்னில்

அமைதி மலர வேண்டும்

அதர்மம் மறைய வேண்டும் — மனதில்

அங்பு மலர வேண்டும்

பஞ்சம் ஓழிய வேண்டும் — உலகில்

பசுமை ஓளிர வேண்டும்

பகைமை ஓழிய வேண்டும் — உளமதில்

பாசம் ஓங்க வேண்டும்

வரட்சி வாட வேண்டும் — வரும்

வளர்ச்சி வளர வேண்டும்

வறுமை வாட வேண்டும் — வரும்

வாய்மை வளர வேண்டும்

வெறுமை மறைய வேண்டும் — மன்னில்

ஓழுக்கம் மலர வேண்டும்

வேற்றுமை மறைய வேண்டும் — மனதில்

ஓற்றுமை மலர வேண்டும்

சண்டை சாம்பலாகணும் — மன்னில்

சாந்தி சரணாகணும்

சக்சரவு சக்தியாகணும் — மனதில்

சமாதானம் சந்தோஷமாகணும் அதுவே

சனங்களின் சங்கீதமாகணும்.

**K. M. A. ரதை**  
வர்த்தகப் பிரிவு  
உயர்தரம் 2001

## கலை அருவியே

அந்த

நதியை இந்தப் பக்கம் திருப்புங்கள்  
நம் தேசத்தின்  
எல்லா பள்ளங்களையும் நிரப்பி  
ஏரிகளாக்கப் போகின்றோம்

தாவிக் குதித்து

துள்ளி விளையாடி

மனிதல்லாம்

சந்தோசத் தாமரைகள்

மலரட்டும்....

அந்த நதியை இந்தப் பக்கம்

திருப்புங்கள்

எமக்காகி

எஞ்சிப் போகும்

எச்சங்களை எரித்துவிட்டு எழுந்துபோகும் – சூரியனை  
கவனமாய் பிடித்து

கலை வளர்க்க வேண்டும்

அந்த நதியை

இந்தப்பக்கம் திருப்புங்கள்

நம் தேசத்தின்

எல்லாப் பள்ளங்களையும் நிரப்பி

பேதங்களை அறித்து....

மனங்களை உழுது....

கலை வளர்க்கப் போகின்றேன்

அந்த நதியை

இந்தப் பக்கம் திருப்புங்கள்.

வ. செந்தில்குமரன்

வர்த்தகப் பிரிவு

உயர்தரம் 2001.

## என் கனவுகளின் முதல் பக்கம்

மரணத்தின் அணைப்பு இன்றுடன் என்னை  
முழுமையாய் அணைத்தது.

என் எண்ணங்கள் பொய்யான போது  
நான் மனத்தால் மரணித்து விட்டேன்

இலட்சியங்கள் போவியான போது  
நான் உடலால் மரணித்துவிட்டேன்

என் வாழ்க்கையில் என் மகிழ்ச்சிக்கு  
காரணம்

என் கனவுகள்.....

கனவுகள் என்னுடன் இறுதிவரை  
இருந்தன நிறைவேறாமலே.....  
காதல் கனவுகள், ஆசை கனவுகள், பகட்டு கனவுகள்,  
என அவைகளின் வகைகளோ பல

ஆயினும் அது தன்னை  
அதன் நிஜமாக ஆக்கியதில்லை

கனவுகள் என்னிடம்.....  
கானல் நீர் போல் தூரத்தே எட்டி நிற்கும்  
அருகே சென்றால் விட்டு விலகும் நிகழ்வு

ஆனால் கனவு எனும் கானலுக்கு  
நான் சென்ற தூரம் சற்று அதிகம்தான்.....  
கனவுகளே உங்களுக்கு எனது நன்றிகள்,

கண்டறியாத காதலியை காட்டியமைக்கு,  
 வானமெங்கும் என்னை நீந்தவைத்தமைக்கு,  
 எட்டமுடியா விடயங்களை தொடவைத்தமைக்கு,  
 என் ஏழ்மைக்கு புது வேடம் அணிவித்தமைக்கு,  
 எனது நன்றிகள்.....  
 கலிகாலம் உங்களால் எனக்கு பொற்காலம்

**ஆனால்**

என்னை கட்டி வைத்து விட்டு  
 நீங்கள் வட்டமிட்டமை நான்  
 கொடுத்த பரிசு எனது இளமை  
 என் கண்களுக்கு நீங்கள் குடை  
 ராட்டினம் சுற்றியமைக்கு  
 நான் தந்த பரிசு எனது இளமை  
 என்னை வைத்து நீங்கள்  
 கண்ணாழுச்சி ஆடியமைக்கு  
 நான் இழந்த இழப்பு எனது இளமை  
 இழந்தவை இழந்தவையேதான்  
 ஆனால் என் கனவுகள் அனைவருக்கும்  
 ஒரு பாடமாகட்டும்

**இருப்பினும்,**

இறக்கும் போது ஒன்றை உணர்ந்தேன்  
 என் கனவுகளின் முதல் பக்கம்  
 நனவுகள் எனும் வார்த்தையால் என்றுமே  
 என் வாழ்க்கையில் நிரப்பப்படவில்லை.  
 (அனைத்தும் நிழல்ல, நிஜும்)

ந. சங்கீத்தகண்ண  
 2000 A/L

## மறை

ஆகாயத்திலிருந்து விழுகின்றாய்  
துளித்துளியாக கீழே வருகின்றாய்  
செம்மன்னை மணம் வீசச் செய்கின்றாய்  
சேற்றுக்குளத்துடன் கலக்கின்றாய்

மரங்களை துளிக்கச் செய்கின்றாய்  
மக்களுக்கு நீரைத் தருகின்றாய்  
ஆற்றினை பெருகச் செய்கின்றாய்  
ஆதவனின் கத்ராலே மறைகின்றாய்

வீதிகளில் வெள்ளமாகத் திரிகின்றாய்  
மின்னலையும் கூடவே அழைக்கின்றாய்  
கமத்திற்கு நீரைத் தருகின்றாய்  
மக்கள் வளமுடன் வாழ அருள்கின்றாய்.

## காற்று

தென்றல் காற்றே நீ  
தெருவில் வீசும் போது  
தெம்மாங்குப் பாடல் பாட  
வைக்கின்றாய் என்னை !

தென்றல் காற்றே நீ  
என் தேகத்தில் வீசும் போது  
தேசமெல்லாம் பறக்கச் செய்து  
சிந்தனையில் மயக்குகிறாய் என்னை

தெம்மாங்கு பாடி என்னை  
தேசமெல்லாம் செல்லச் செய்து  
சிந்தனையில் ஆழ்த்துகிறாய் என்னை  
ஏனோ நீ தென்றல் காற்றாய்மாற விருவதில்லை !

ரோமேஸ்  
ஆண்டு 8Q

# புதியதோர் உலகு படைப்போம்

இயற்கை அன்னையின் பார்வையில்  
செல்வங்கள் அனைத்தும் கொழிக்கும்  
நல்ல நாடாம் நல்வெல்லாம் பேஞும்  
வேத்தியர் எம் தாய்த் திருநாடு

கோரப்பட்ட சீல உரிமைகள்  
மறுக்கப்பட்டன பொல்லாதோரால்  
தொழுத்தோம் கரும் போரை  
இலங்கா இழந்தாள் தன் மைந்தரை

இல்லாததின்று எதுவும் இங்கில்லை  
ஆனாலும் பொல்லாப் பதவிகளும்  
பொறுதிமைகளும் எம்மிடையே செல்லாய்  
அரித்துச் செயலிழுக்கச் செய்கின்றன

இனங்கள் பலவகுத்த மானிடன்  
சாதிகள் பலவும் அவன் கண்டான்  
சாதிகளில்லை யென மொழிந்த  
பாரதி வழியில் வந்தவர் நாமோ!

இயற்கையின் பெரும் வளங்க ளெல்லாம்  
இங்கு எவர்க்கும் பொதுவாயிருக்க  
எம்தாய் மன்னை மட்டும் பலர்  
உரிமை கோருவது ஏனோ?

ஆன்றோர் பலர் புவியிதில்  
சமத்துவம் தனை மண்ணில்  
நிலைத்திட ஏருத்த பணிகள்  
மன்னோடு போனதும் ஏனோ?

மக்கிளெல்லாம் சகோதரராய் ஒன்று சேர்ந்து  
அந்நியரை தூரத்தினோம் அன்று  
சகோதரரிடைப் போரை யொழிக்க  
அந்நியரை அழைக்கின்றோம் இன்று

நாடு என்பதொரு கோயில் - அங்கு  
அனைவருக்கும் திறந்திருமே வாயில்  
அதைத் தருக்க எவருமில்லை பாரில்  
இதை நன்றே உணர்வோம் வாழ்வில்

சாதிகள் பல வகுத்தோம்  
இனங்கள் பல தோற்றுவித்தோம்  
தாய்மன்னைப் பல கூறாக்கி நாம்  
உரிமைகோர முயல்கின்றோம்

சாதிமத பேதங்களை ஒழித்து  
வேற்றுமைகள் போக்கிழுவோம் -நற  
சோதரராய் அனைவரையும் ஏற்று  
புதியதோர் உலகு படைப்போம்.

S.V.ஜங்கரன்  
கனிதப்பிரிவு  
உயர்தரம் 2002

திட்ட நம் 200

*With Best Compliments*

*from*

## New Saratha's Trade Centre

GENERAL MERCHANTS & COMMISSION AGENTS

157 A, 5th Cross Street, Colombo 11

Tel: 421785, 345178

## MAYURAAGIRI

General Merchants & Commission Agents  
Wholesale & Retail Dealers in Rice & Ceylon Products

No. 28, St. John's Road, Colombo 11

Tel: 330122, 074-718698

## MAYURAPATHY

General Merchants & Commission Agents  
Wholesale & Retail Dealers in Rice & Ceylon Products

274 P, Keyzer Street, Colombo 11

Tel: 074-713990

*With Best Compliments*

*from*

# CHANDRA STORES

(IMPORTERS, EXPORTERS, GENERAL  
MERCHANTS & WHOLESALE DEALERS)

207, Colombo Street, Kandy

Tel: 08-34332 / 32756

Branch:

60, New Moor Street

Colombo 12

Tel: 01-448420

Fax: 01-436108

Tel: 014-248660

## ஆசையெனும் விலங்கு

வாழ்க்கை எதிலே ஓடிக்கொண்டிருக்கிறது? ஆசையிலும் நம்பிக்கையிலும் ஓடிக்கொண்டிருக்கிறது. சராசரி மனிதனை ஆசைதான் இழுத்துச் செல்கிறது. அவன் தவறுக்கெல்லாம் அதுவே காரணமாகிறது. ‘வேண்டும்’ என்ற உள்ளம் விரிவடைந்துகொண்டே செல்கிறது. ‘போதும்’ என்ற மனம் சாகும் வரை வருவதில்லை.

ஒரு விடயம் கைக்கு கிடைத்துவிட்டால் நூறு விஷயங்களை மனது வளர்த்துக் கொள்கிறது. ஜந்து காச நாணயம் பூமியில் கிடந்து, ஒருவன் கைக்கு அது கிடைத்துவிட்டால், வழி நெடுக நாணயம் கிடைக்குமென்று தேடிக்கொண்டே போகிறான்.

ஆசை எந்தக் கட்டத்தில் நின்றுவிடுகிறதோ, அந்த கட்டத்தில் சுயதரிசனம் ஆரம்பமாகிறது. ஆனால் எல்லோராலும் ஆசையை அடக்க முடிகிறதா? இலட்சத்தில் ஒருவருக்கே ஆசையை அடக்கும், அல்லது அழிக்கும் மனப்பக்குவம் இருக்கிறது.

சிறுவயதில் வேலையின்றி அலைந்தபோது மாதம் இருபது ரூபாயாவது கிடைக்கக்கூடிய வேலை கிடைக்காதா என்று ஏங்கினேன். கொஞ்ச நாட்களில் கிடைத்தது. மாதம் இருபத்தைந்து ரூபாய் சம்பளத்தில் ஒரு பத்திரிகையில் வேலை கிடைத்தது. ஆழுமாதம் தான் அந்த நிம்மதி. மாதம் ஜம்பது ரூபாய் கிடைக்காதா என்று மனம் ஏங்கிற்று. அதுவும் கிடைத்தது, வேறொரு பத்திரிகையில். பிறகு மாதம் நூறு ரூபாவை மனம் அவாவிற்று. அதுவும் கிடைத்தது. மனது ஜந்நாறிற்குத் தாவிற்று. அது ஆயிரமாக வளர்ந்து சராயிரமாகப் பெருகிற்று. யாவும் கிடைத்தன. இப்போது நோட் அடிக்கும் உரிமையையே மனம் கேட்கும் போலிருக்கிறதே.

எந்தக் கட்டத்திலும் ஆசை பூர்த்தியடையவில்லை. ‘இவ்வளவு போதும்’ என்று என்னுகிற நெஞ்சு ‘அவ்வளவு கிடைத்தும்’ அடுத்த கட்டத்திற்குத் தாண்டுகிறதே, ஏன்?

அதுதான் இறைவனின் லீலை. ஆசைகள் அற்ற இடத்தில், குற்றங்கள் அற்றுப்போகின்றன. குற்றங்களும் பாவங்களும் அற்றுப்போய்விட்டால் மனிதனுக்கு அனுபவங்கள் இல்லாமல் போய்விடுகின்றன. அனுபவங்கள் இல்லையென்றால், நன்மை தீமைகளை கண்டுபிடிக்க முடியாது.

ஆகவே, தவறுகளின் மூலமே மனிதன் உண்மையை உணர்ந்துகொள்ள வேண்டும் என்பதற்காக இறைவன் ஆசையைத் தூண்டி விடுகின்றான். ஆசையை மூன்று விதமாகப் பிரித்திருக்கிறார்கள். மண்ணாசை, பொன்னாசை, பெண்ணாசை. மண்ணாசை வளர்ந்துவிட்டால், கொலை விழுகிறது. பொன்னாசை வளர்ந்து விட்டால், களவு நடக்கிறது. பெண்ணாசை வளர்ந்துவிட்டால், பாவம் நிகழ்கிறது. இந்த மூன்றில் ஓர் ஆசைகூட இல்லாத மனிதர்கள் மிகவும் குறைவு.

ஆகவே தான், இருப்பது போதும் வருவது வரட்டும், போவது போகட்டும், மிஞ்சுவது மிஞ்சட்டும் என்று சலனங்களுக்கு ஆட்படாமலிருப்பதே பற்றற்ற வாழ்க்கையாகும்.



ஆுசைகளை அறவே ஒழிக்கவேண்டியதில்லை. அப்படி ஒழித்து விட்டால் வாழ்க்கையில் என்ன சுகம்? நேரிய வழியில் ஆசைகள் வரலாம். ஆனால் அதில் லாபமும் குறைவு, பாவமும் குறைவு. ஆயிரம் ரூபாய் கிடைக்கும் என்று எதிர்பார்த்து ஜந்நாறு ரூபாய் மட்டுமே கிடைத்தால் அந்த ஜந்நாறு உனக்குப் பணமாகத் தெரியாது. இருநாறு எதிர்பார்த்து உனக்கு ஜந்நாறு கிடைத்தால், நிம்மதி வந்து விடுகிறது.

“எதிர்பார்ப்பதை குறைத்துக்கொள். வருவது மனதை நிறைய வைக்கிறது” என்பதே தத்துவம்.

எவ்வளவு அழகான மனனவியை பெற்றவனும், இன்னொரு பெண்ணை ஆசையோடு பார்க்கிறானே ஏன்? லட்சக்கணக்கான ரூபாய் சொத்துக்களைப் பெற்றவன், மேலும் ஓர் ஆயிரம் ரூபாய் கிடைக்கிறதென்றால் ஒடுக்கிறானே, ஏன்? அது ஆசையின் கையிலிருக்கிறது. போகின்ற வேகத்தில் அடி விழுந்தால் நின்று யோசிக்கின்றான். அப்போது அவனுக்குத் தெய்வ ஞாபகம் வருகிறது.

பொறாமை, கேர்பம் எல்லாமே ஆசை பெற்றெடுத்த குழந்தைகள்தான். மதங்கள் என்பது வாடி விரும்புகிறவர்களுக்கும் வாழ்வேண்டியவர்களுக்கும் வழிகாட்டி.

‘இவள் திருமணமானவள்’ என்று கண்டுகொண்டு அவளை ஆசையோடு பார்க்காமலிருக்கப் பெண்ணுக்கு அது மாங்கல்யம் குட்டுகிறது. தன் கண்களால் ஆடவனுடைய ஆசையை ஒரு பெண் கிளறிவிடக் கூடாது என்பதற்காகவே, அவளைத் தலை குனிந்து நடக்கச் செய்கிறது. யாராவது ஆடவன் தன்னை உற்று நோக்குகிறான் என்பதைக் கண்டால், பெண்கள் மார்பகத்து ஆடையை இழுத்து மூடிக்கொள்கிறார்களே, ஏன்? ஏற்கனவே திருத்தமாக உள்ள ஆடையை மேலும் திருத்துகிறார்களே, ஏன்? எந்தவொரு கவர்ச்சியும் ஆடவனுடைய ஆசையைத் தூண்டவிடக்கூடாது என்பதால். ஆம், ஆடவன் மனது சலனங்களுக்கும், சபலங்களுக்கும் ஆட்பட்டது.

கோயிலிலே தெய்வத்ரிசனம் செய்யும்போதுகூட கண்கள் கோதையர்பால் சாய்கிறது. அதை மீட்க முடியாத பலவீனங்கு, அவள் சிரித்துவிட்டால், எரியும் நெருப்பில் என்னென்று ஊற்றியது போல் ஆகிறது. ‘பொம்பளை சிரிச்சா போச்சு புகையிலை விரிச்சா போச்சு’ என்கிறது பழமொழி. கூடுமானவரை குற்றங்களிலிருந்து விடுபட்டவனுக்கே நிம்மதி கிடைக்கிறது.

அவிழ்த்து விடப்பட்ட யானை மரங்களையும் செடிகளையும் வேரோடு பிடுங்கிப் போடுகிறது. ஆனால் அதன் பாகன் அங்குசத்தால் அதன் தலையில் குத்தியதும் அது சாந்தமாகி விடுகிறது. அதுபோல் அடைக்கியாளாத மனம் வீண் எண்ணங்களில் ஒடுக்கிறது. விவேகம் என்ற அங்குசத்தால் அது வீழ்த்தப்பட்டதும் சாந்தமாகி விடுகிறது.

அடக்கியாள்வதன் பெயரே வைராக்கியம். நீ சுத்த வைராக்கியனாய் இரு. உன் ஆசை வளராது. உன்னைக் குற்றவாளியாக்காது. உன் நிம்மதியைக் கெடுக்காது.

**ஜி. அருண் பிரசாத்  
வர்த்தகப் பிரிவு  
உயர்தரம் - 2001**

# சொந்த இனத்தின் வரலாறு சோகக் கதை ஆகிவிட்டதா?

“நல்லதோர் வீணைசெய்து அதை

நலம்கெட புழுதியில் எறிவதுண்டோ?

சொல்லடி சிவசக்தி எமை

சுடர்மிகு அறிவுடன் படைத்துவிட்டாய்!

நம்மவர் நிலையறிந்து மனமொடிந்து எழுதுகின்ற வரிகள் இவை.

இவை கற்பனையுமல்ல.... விமர்சனமுமல்ல....

நல்லதோர் வீணையை, நலம்கெட புழுதியில் விட்டுவிட்ட உண்மை நிலை !

சிறுபான்மையினம் இரு துருவங்களால் நகக்கப்பட்டுக் கொண்டிருக்கிறது. வாழ வழியின்றி இருக்க இடமுமின்றி, கேட்க நாதியுமின்றி நிலையிழுந்து, மதியிழுந்து நிலைகுலைந்து நிற்கிறது.... ஒரு புறம் பேரினவாத ஆதிக்கம்! மறுபுறம் ஓரினவாத ஆதங்கம்! இடையிலே இந்த இனம் என்ன செய்யப் போகிறது? அரசன் ஆண்டியான கதை இதுதானோ என்று மதி தெளிந்த ஒரு மனம் சிந்திக்கிறது.... . இது நாம் செய்த குற்றமா? இல்லை, எமக்குற்ற சாபமா? நமது சொந்த இனத்தின் வரலாறு சோகக் கதையாகிவிட்டது.

உரிமையுள்ள இனம் நம்மினம் என்ற நிலை மாறி, இந்த நாட்டில் நம்மவர்க்கு உரிமையில்லை என்று மேலினம் சொல்லக் கேட்கும் இந்த நிலை எதனால் வந்தது? ஒவ்வொருவரும் நிலைமையை உணர்ந்து செய்யப்படவேண்டும். வீரமாக, நம்மவர் நிலை கண்டு துடித்தெழுந்த மற்ற தமிழர்கள் எங்கே? மண்ணிற்குள் தமிழாட்சி நடத்துகிறார்களா...?

பேரினவாதத்தை மாத்திரம் குறை கூறவில்லை. நம்மவர் சிலர் “பொதுநலத்தைவிட சுயநலமே மேல்” என நினைப்பதால் வந்த நிலை இது!

“எங்கள் பகைவர் எங்கோ மறைந்தனர்,

இங்குள்ள தமிழர் ஒன்றாதல் கண்டே”

தமிழரின் இனம், மதம், மொழி, கலாசாரம், பண்பாடு யாவும் பாழ்ப்பட்டுப் போய்விட்டன. மத மாற்றங்களும், நாடு கடத்தல்களும், வெளிநாட்டு மோகமும் எமது மதத்தையும் மொழியையும் நிலை தடுமாறச் செய்துவிட்டன.

“கத்த அறிவே சிவமென்று கூறும் சுருதிகள் கேள்வோ ! பல பித்த மதங்களிலே தடுமாறிப் பெருமையில்வீரோ !”

இத்தகைய மத மாற்றங்களே நம்மினம் நாளாடவில் பெருமையற்றதாக மாறிவிடுவதற்குக் காரணமாய் அமைந்துவிட்டன. இதுவன்றி மதத்தின் பெயரால் மூலம் முடுக்கெல்லாம் கலவரங்கள் நடந்த வண்ணமிருக்கின்றன. மருந்தையே நஞ்சாக்கும் மடையாகள் போல மானிடர், இன்று அன்பையும் பண்பையும் வளர்க்க வேண்டிய மதத்தின் பெயரால் பேதப்பட்டு மதங் கொள்ளும் கேவல நிலையை யாரிடம் சொல்வது....? மதங்கொண்ட யானைகூட தன் இனத்தை அழித்ததில்லை. ஆனால் மானிடர் மாத்திரம் மதத்தின் பெயரால், மனித இனத்தை தாமே அழித்துக்கொள்கிறார்கள்.

மக்கள் மதங்கள், இனங்கள் முதலியவற்றின் உண்மை வரலாறு தெரியாமல், மாயவலையிலே மதிமயங்கித் திரிவதற்கான காரணம் என்ன? மதங்களின் வரலாறுகள் மறு பரிசீலனை செய்யப்பட வேண்டும். மதம் என்பது மனிதனான் “வாழ்வியல் நெறி முறை” என்பதை ஒவ்வொரு தனி மனிதனும் உணர வேண்டும்.

கற்களும் கற்களும் மோதிக்கொண்டன.

அங்கே கற்களுக்குக் காயம்.

மதமும் மதமும் மோதிக்கொண்டன.

அதனால் மானிடனிற்கல்லவா காயம்

- என்பதை மனிதர் உணரவேண்டும்.

அடுத்து கலாசார நோக்கிலே எமது இனம் எங்கே போகிறது .....?

காஞ்சிப் பட்டுடூத்தி, கஸ்தராரிப் பொட்டு வைத்து, அன்ன நடை நடந்து இனிய தமிழால் கிள்ளை மொழி பேசிய தமிழ் நங்கையர் இன்று, தமிழ்ச்சி, ரமில்சியாகி, ஜீன்ஸ் பாண்டுடன் நடந்துவரும் நிலைகண்டு, எத்தனை இளைஞர்கள் விபத்துக்குள்ளாகி இருக்கிறார்கள்...?

எமது நாட்டிலிருந்து வேற்று ஐரோப்பிய நாடுகளுக்குச் செல்பவர்கள், தம் உடையை, மொழியை, நாகரிகத்தை மாற்றினால் பரவாயில்லை மன்னித்துவிடலாம். அது அந்த தேசத்துக்கேற்ற கோலம் எனக் கூறிவிடலாம். ஆனால் தாய் நாட்டில் வாழ்கின்ற தமிழர்களே தமது தொன்மை மிக்க நாகரிகத்தையும், பழக்கவழக்கங்களையும் மாற்றுவதை எப்படி மன்னிப்பது....? எமது இனம் எங்கே போகிறது...?

“பாபர்மகுதி” போன்ற வழிபடு தலங்களை இடித்துக் கலவரங்களை உருவாக்கும் மதவாதிகள், சினிமா நடிகர்களுக்கும் நடிகைகளுக்கும் கோயில் கட்டிக்கொண்டிருக்கிறார்கள். இந்த நிலை எதனால் என்பதை உணர்ந்து, நம் எதிர்காலத்தை நிர்ணயிக்க வேண்டும்.



எமது கல்வி பற்றிய கணிப்பினை எடுத்துப் பார்ப்போம். இன்று நேற்று அல்ல என்றுமே கல்வியில், தனக்கென ஓரிடம் வகுத்து வளர்ந்தவன் தமிழன். அன்று, படித்த இலங்கையர் சார்பிலே, பாராளுமன்றத்திற்கு தெரிவு செய்யப்பட்ட ரோயல் கல்லூரியின் மைந்தன் சேர் பொன். இராமநாதன் முதலாக, இன்றைய இளங்குமரன் வரை வரலாறு படைக்கிறார்கள். ஆனால், கல்வித்திட்டத்திலும் சரி, கலாசாலைகளிலும் சரி பல்கலைக் கழகங்களிலும் சரி தமிழ் மாணவர்களுக்கு ஏனோ ஒரு பாரப்படச்..?

உலகிலே தனியிடம் வகுத்த யாழ் பொது நூலாகம் எரித்து சாம்பலாக்கப்பட்டது எதனால்..? தமிழரின் கல்வி வளர்ச்சியை ஒரு சக்தி மழுங்கடித்துக் கொண்டிருக்கிறது. இது விடயத்தில் தமிழ் மக்களின் நலங்களைக் காப்பதாகக் கூறிக்கொள்ளும் தமிழ் அரசியற் கட்சிகள் பாராமுகமாக இருப் பதற்கான காரணம் என்ன..? பேரினவாதத்தைக் கண்டித்தால் தம் நிலை சரிந்துவிடுமோ என்ற அச்சமா?

தமிழ் மக்களின் நலனில் இக்கட்சிகளுக்கு அக்கறை இருந்திருந்தால் செம்மணிப் புதைகுழி விவகாரம் காலதாமதமாகிப் பின் தீட்டிரன்று அலசப்பட்டு, அதே வேகத்திலே மூடிமறைக்கப்பட்ட போது, அந்தச் சோகக் கதையை, இவர்கள் அலசாமைக்குக் காரணம் என்ன? அதுதான் புரியாத புதிராக இருக்கிறது.

ஆக, மொத்தத்தில் தமிழரின் ஏகபோக உரிமைகளில் எஞ்சியிருந்த உயிர்வாழ்வதற்கான உரிமையும் கூட இன்று அற்றுப் போய்விட்டதா? தமிழ் மக்கள் என்ன செய்யப் போகிறார்கள்..? இந்த நிலை செம்மணிப் புதைகுழிகளுடன் மட்டும் நின்று விடவில்லையே! ரீட்டா கொலை, சாரதாம்பாள் கொலை என்று இந்த நிலை தொடர்க்கதையாகிவிட்டது.....

இவை ஒருபறுமிருக்க, இன்றைய தமிழ்ச் சமூகமும் தந்திலையை மறந்துவிட்டதாகவே தெரிகிறது. குறிப்பாக இளைஞர்கள் தமது பொறுப்பு, கடமைகளை மறந்துவர்களாக வாழ்கிறார்கள். படித்தவர்கள்கூட மேற்படிப்பு என்ற பெயரில் வேற்று நாடுகளிற்கு புகலிடம் தேடிச் சென்று விடுகிறார்கள். அப்படியானால் தமிழராகிய எமது சோகக் கதை எவ்வாறு தீர்ப்போகிறது? மூன்றாம் தரப்பு மத்தியஸ்தமும் நுழிக்கை அற்றதாகப் போகும் வேணாயில், நாம் என்ன செய்யப் போகிறோம்? எமக்காக நாமே குரல் கொடுக்கவேண்டும். ஆதிகளாகிய நாம் நாதியற்றவர்கள் அல்ல என்பதை நிருபிக்க வேண்டும். அதுவும் அகிம்சை வழியில், அறிவியல் வழியில்.

எந்தையும் தாயும் இயைந்து குழாவி இருந்ததும் இந்நாடே? அவர் முந்தையர் ஆயிரம் ஆண்டுகள் வாழ்ந்து முடிந்ததும் இந்நாடே.

பாலேந்திரன் காண்மென்  
கணிதப்பிரிவு  
உயர்தரம் 2001



*With Best Compliments*

# A COLOMBO PHARMACY

No. 93, 97, Peoples Park

Colombo 11

# சிலப்பதீகாரம்

தமிழ்மொழியிலுள்ள பழைய காப்பியங்கள் ஐந்தினுள் ஒன்றாகிய சிலப்பதீகாரமென்பது சேரமுனியாகிய இளங்கோவடிகளால் இயற்றப்பெற்றது. பழைய உரையாசிரியர்களால் எடுத்துக் காட்டப்படும் பிரமாண நூல்களுள் ஒன்று. சொற்களை, பொருட்சவைகளிற் சிறந்து விளங்குவது. எவ்வெவ் பொருள்கள் சொல்லினும் அவ்வப் பொருள்கள் நேரில் கண்டாற்போல மனதிற்கு தோற்றும் வண்ணம் நன்கு புலப்படுத்தும் தெள்ளிய நன்னடையைடையது. இந் நூலின் காலம் கி.பி. 2ம் நூற்றாண்டு என்பது பெரும்பாலோர் கருத்தாகும். மு. இராகவையங்கார் கி.பி. 4ஆல்து 5ம் நூற்றாண்டு என்பர். வையாபுரிப்பிள்ளை கி.பி. 8ம் நூற்றாண்டுக்கும் பிற்பட்டது என்பர்.

காவிரிப் பூம்பட்டினத்திலிருந்து பெருங்குடி வாணிகர் மரபினராகிய கற்பிற் சிறந்த கண்ணகி அவள் கணவன் கோவலன் என்பவர்களுடைய சரித்திரத்தை விரித்துக் கூறுவது: புகார் காண்டம், மதுரைக் காண்டம், வஞ்சிக் காண்டம் என்று மூன்று காண்டங்களையும் முப்பது காதைகளையும் உள்ளடக்கியது. உட்பிரிவுகளில் சில வரிப்பாடல் எனக் கூறப்பட்டனும் பொதுவாக எல்லாப் பிரிவுகளையும் காதை என்னும் சொல்லாற் குறிப்பது மரபு ஆகும்.

முப்பது காதைகளும் முறையே -

1. கோவலன்-கண்ணகி திருமணத்தின்போது மகளிர் வாழ்த்திய வாழ்த்துப்பாடல்.
2. பெற்றோர்கள் அவர்களை இல்லறத்தில் ஈடுபடுத்திய காதை (மனையறம்படுத்த காதை)
3. நடனம் பயின்ற மாதவி மடந்தையின் அரங்கேற்றுக்காதை
4. அந்திப் பொழுதான மாலையைச் சிறப்பு செய்த காதை
5. புகார் நகரில் இந்திரனுக்கு விழாச் செய்த காதை
6. விழா முடிவில் கடலாடிய காதை
7. கடலாடிய கோவலனும் மாதவியும் பூவிதழ் விரிந்த கடற்கரை சோலையில் பாடிய கானல்வரிப் பாட்டு.
8. இளவேளில் வர காதலனைப் பிரிந்த மாதவி வருந்திப் பாடிய காதை (வேளிற் காதை)
9. கானாத் திறம் உரைத்த காதை.
10. நாடு காண் காதை
11. காடு காண் காதை
12. வேட்டுவன் வரிப்பாடலும் கூத்தும்

- கடிதை**
- 13. புறஞ்சேரி இறுத்த காதை
  - 14. ஊர் காண் காதை
  - 15. அடைக்கலக் காதை
  - 16. கொலைக்களக் காதை
  - 17. ஆய்ச்சியர் குரவை
  - 18. துண்பமாலை
  - 19. ஊர் சூழ்வரி
  - 20. வழக்குரைக் காதை
  - 21. வஞ்சின மாலை
  - 22. அழற்படுகாதை
  - 23. கட்டுரைக் காதை
  - 24. குன்றக் குரவை
  - 25. காட்சிக்காதை
  - 26. கால் கோட்காதை
  - 27. நீர்ப்படைக் காதை
  - 28. நடுகற்காதை
  - 29. வாழ்த்துக்காதை
  - 30. வரந்தருங்காதை

பேரளவு அகவற்பாக்களாலும் சிற்றளவு கலிப்பா வெண்பா போன்ற ஏனைய இயற்பாக்களாலும் ஆற்று வரி, ஊசல் வரி, கந்து வரி போன்ற இசைப் பாக்களாலும் உரைப் பாட்டுக் களாலும் உருவானது. தமிழ் நாட்டாசர்கள் மூவருடைய இராசதானிகளாகிய புகார், மதுரை, வஞ்சியென்னும் மூன்றின் பெருமைகளையும் விளக்குவது. பண்டைக் காலத்திலிருந்த பல வகை மாந்தருடைய ஒழுக்கம் முதலியவற்றை இக் காலத்தார் எனிதில் தெரிந்து கொள்ளுதற்கு சிறந்த கருவியாகவுள்ளது. அராசர் நீதியிற் சிறிது பிழைப்பினும் அவரை அறக் கடவுள் கூற்றாகி நின்று கொல்லுமென்பதும், கற்புடை மகளிரை மக்களேயன்றித் தேவரும் முனிவரும் துதித்தல் இயல்பென்பதும் இருவினையும் செய்த முறையே செய்தோனை நாடு வந்து தம் பயனை நுகர்விக்குமென்பதுமாகிய இம் மூன்றினையும் முக்கிய பொருளாகக் கொண்டு இளங்கோ வழிகளால் செய்யப்பட்டது. இம்மூன்று உறுதிப் பொருள்களையும் சிலம்பு என்னும் சூழ்வினை கொண்டு விளக்குவதனால் சிலப்புதிகாரம் எனப் பெயர் பெறலாயிற்று. கண்ணகியை மையமாக வைத்தே காப்பியக் காதை வளர்கின்றது. புகார் நகரில் மாநாய்கன் மகள் கண்ண கிக்கும் கோவலனுக்கும் சிறப்பாக திருமணம் நடைபெற்றது. இருவரும் சில ஆண்டுகள் இல்லற இன்பத்தில் தினைத்தனர். இந் நிலையில் கோவலன் ஆடல் பாடல் அழகிற் சிறந்த நாடகக் கணிகை மாதவியின் மீது மையல் கொண்டான். அதனால் பெரும் செல்வம் அனைத்தையும் தொலைத்தான். இந் நிலையில் புகாரில் ஆண்டு தோறும் நிகழும் இந்திர விழா வந்தது. அதன் முடிவில் அந் நகரத்தார் தம் தம் பரிவாரங்களுடன் கடலாடுவதற்கு சென்றார்கள். கடலாடச் சென்ற கோவலன் மாதவியின் யாழை வாங்கி பல வகைப்பட்ட வரிப்பாடல்களைப் பாடனான். அப்பாடல்களால் கோவலன் பிற மகளிர்பால் விருப்புடையன் "என்றெண்ணிப் புலந்து அவன் கையிலுள்ள யாழை வாங்கி தானும் வேறு குறிப்புடையாள் போலவே அகச்சுவைப் பாடல்களைப் பாடனாள்". மாதவி தன்னிலை மயங்கினள் எனத் தவறாக கருதிய கோவலன் அவள் மீது வெறுப்பற்று பிரிந்தான். தோழி மூலம் மாதவி அனுப்பிய ஓலையையும் வாங்க மறுத்தான். அதே நேரத்தில் தான் கண்ட தீய கணவினை தேவந்தி என்னும் பார்ப்பனத் தோழியிடம் கண்ணகி தெரிவிக்க சோமகுண்டம், சூரியகுண்டம் என்ற பொய்கைகளில் நீராடு காமகோட்டம் சென்று தொழுதால் இம்மையிலும் மறுமையிலும் காதலனோடு மகிழ்ச்சியாக வாழுவாம் என்று தோழிகூற அதை "பீடன்று" என்று மறுக்கிறாள் கண்ணகி. இதே நேரத்தில் வீடுதிரும்பிய கோவலன்



பொய்யை மெய்யாக காட்டும் பரத்தையோடு ஆடி, குலத்தார் சேர்த்து வைத்த அரும் பொருள் அனைத்தும் தொலைத்தேனே என தன் ஒழுக்கக் குறைவிற்கு நாணினான். மாதவிக்கு கொடுக்கப் பொருளின்றி வருந்துகின்றான் என நினைத்த கண்ணகி இச் சிலம்பினைக் கொள்ளுங்கள் எனக் கொடுத்தாள். அச்சிலம்பை முதலாகக் கொண்டு இழந்த பொருளை ஈட்ட கருதிய கோவலன் ஒருவரும் அறியாதபடி கடையாமத்தில் கண்ணகியுடன் மதுரைக்குப் புறப்பட்டான். எதிர்பாராதவிதமாக சமனத்துறவியாகிய கவுந்தியிழகள் வழித்துணையாக வர அவர்கள் உறையுரை அடைந்தனர். (புகார்காண்டம்)

மூவரும் மதுரையை அடைந்தனர். கவுந்தியிழகள் கோவலன் கண்ணகியை இடைக்குலப் பெண் மாதரிடம் அடைக்கலமாக தந்தார். சிலம்பு விற்று வருவேன் எனக் கூறிக் கோவலன் பிரிந்தான். பாண்டிமாதேவியின் சிலம்பைத் திருடி, வாய்ப்பினை எதிர் நோக்கியிருந்த அரசவைப் பொற்கொல்லன் எதிர்ப்பட்டான். அவன் குழ்ச்சியால் கள்வனாக்கப்பட்ட கோவலன் பாண்டிய மன்னனின் ஆணையால் கொலை செய்யப்பட்டான். கண்ணகியிருந்த இடைச்சேரியில் தீய உற்பாதங்கள் பல உண்டாயின. செய்தியறிந்து துடித்துப் புலம்பினாள் கண்ணகி. கதிர்ச் செல்வனைக் கள்வன் அல்லன் எனப் பேச வைத்தாள். சிலம்பெற்று அரசவையில்மெய்பித்தாள். தவறுணர்ந்த பாண்டியன் உயிர் நீத்தான். பாண்டி மகாதேவியும் உடனுயிர் துறந்தாள். சினந்தஸியாத கண்ணகி தன் ஆற்றலால் மதுரையை ஏரித்தாள். மதுராபதித் தெய்வம் தோன்றி ஊழவினையின் விளைவு என விளக்கி 14 நாட்களின் பின்னர் நீ நின் கணவனை தெய்வ உருவிற் காண்பாய் எனக் கூறிச் சென்றது. வையைக் கரைவழியே மேற்கிசை நோக்கிச் சென்று மலையேறி வேங்கை மரத்து நிழலினின்று பதினான்காவது தினத்தின் பகல் சென்ற பின்பு அங்கே தெய்வ வடிவத்தோடு வந்த கோவலனைக் கண்டு தானும் வானவூர்தி ஏறினாள்.

### வஞ்சிக் காண்டம்:

இதைக் கண்ட வேடர்கள் வியப்புற்று மலை வளங் காண மனைவியுடன் வந்திருந்த சேரன் செங்குட்டுவனிடம் தெரிவித்தனர். உடனிருந்த தமிழரசர்கள் சாத்தனார் கோவலன், கண்ணகி, பாண்டியன் ஆகியோர் வரலாறுகளை விரித்துக் கூறினார். இதைக் கேட்டு வருந்திய செங்குட்டுவன் தன் மனைவியின் கருத்துப்படி பத்தினித் தெய்வமான கண்ணகிக்குப் படிமம் சமைக்க கருதினான். படையுடன் வட நாடு சென்று தமிழரசரை இகழ்ந்த கனகவிசயரைச் சிறைப்பிடித்து அவர் தலை மீது படிமம் சமைத்தற்குரிய இமய மலைக் கல்வினை ஏற்றிக்கொண்டு வந்தான். விதிப்படி பத்தினிக் கடவுள் படிமம் சமைத்துப் பத்தினிக் கோட்டம் எழுப்பினான். கோவலன் கொலையுண்ட செய்தியை மாடலனால் அறிந்த தேவந்தி செவிலித்தாய், அடித்தோழி ஆகியோர் மாதரி மகள் ஜயையுடன் சேரநாட்டைந்து கண்ணகிக்கும் தங்கட்கும் உள்ள உறவை அழுது ஏங்கிச் செங்குட்டுவனுக்கு தெரிவித்தனர். கண்ணகி நல்லாள் மின்னற்கொடி போல் தோன்றி செங்குட்டுவனை வாழ்த்தினாள். கற்புக் கடவுளை வலம் வந்து வணங்கினான் சேரன்.



சிறை நீங்கிய கனக விசயரும், குடகர் கொங்கரும், மானாவ வேந்தரும், இலங்கைக் கயபாகு வேந்தனும் தங்கள் நாட்டிலும் பத்தினித் தெய்வத்தை பரவ விரும்பி வரம் பெற்றனர். பத்தினித் தெய்வம் தேவந்தி மீது ஆவேசித்து இளங்கோவிள் இளமைத் துறவை பாராட்டியது. தன் துறவ வரலாறு கூறிய பத்தினியின் கற்பு வரலாற்றைத் தாம் கூறும் போது பெற்றதாக கூறும் இளங்கோ தம் காப்பியத்தை கேட்பவர்கள் தெய்வம் தெளிந்து தெளிந்தோர் பேணி தீதின்றி வாழ வாழ்த்துகின்றார்.

(பிரதிகாரங்கள்) நிலையத்தை விடும்படி நிலையத்தை நிலையம்

சிலப்பதிகாரம் பெண்ணுக்குப் பெருமை தரும் காப்பியம் ஆகும். குடும்பத்தலைவி இக் காவியத்தின் தலைவி. அறநெறிக் கருத்துக்களையும் கலைச் செய்திகளையும் கதைப் போக்கில் இரண்டறக் கலந்து சொல்லோவியமாக கூறியிருப்பது எக் காவியத்திலும் இல்லாத சிறப்பு ஆகும். சங்க இலக்கியங்கள் பெரும்பாலும் காதலுக்கும் வீரத்திற்குமே முதன்மை தருவன. அவற்றில் தனி மனித உணர்ச்சிகள் பொதுமை நிலையிலே பாடப்பட்டன. வாழ்க்கையை முழுமையாக பார்த்து, உயர்ந்த உண்மைகளைக் காட்டி, மனித சமுதாயத்தை வழிநடத்தும் முயற்சியை முதன்முதலில் சிலப்பதிகாரத்தில் தான் காண முடிகின்றது. அரசர் முதலானோரை தலைவராகக் கொள்ளாமல் பொது மக்களையே தலைவராகக் கொள்ளும் குடிமக்கட் காப்பியம் என்பர், தெ.பொ. மீனாட்சிசுந்தரனார்.

சிலப்பதிகாரத்தை தமிழ்க் கலைக் களஞ்சியம் எனப் போற்றுவார். இதன் அரங்கேற்றுக் காதையும் இதற்கு அடியார்க்கு நல்லார் எழுதியுள்ள உரையும் தமிழிசையின் பல்வேறு சிறப்புக்களை அறிய உதவும். இசையாசிரியன், தண்ணுமையாசிரியன், யாழாசிரியன், குழலாசிரியன் ஆகியோரின் இலக்கணங்கள் இந்நூலில் கூறப்பட்டுள்ளன. உரையாசிரியர் காலத்தில் பேரியாழ், மகராழ், சகோடயாழ், செங்கோட்டு யாழ் என்பவை வழங்கியுள்ளன. இவை 21, 19, 14, 7 என்னும் அளவில் நரம்புகளை உடையன. குழலைச் செய்யும் முறை பற்றி சிலம்பு. அரங்கேற்றுக் காதையில் ஆறாம் அடிக் காதையில் காணலாம்.

இவ்வாறு எண்ணற்ற இசை நாடகச் செய்திகளை இணைத்து இலக்கியத் தாம் குன்றாமல் விளங்குகிறது சிலப்பதிகாரம். முடிவாக கூறுமிடத்து தமிழ்க் காப்பிய உலகில் சிலப்பதிகாரம் தலைமை சான்றதும் தனிச்சிறப்பு உடையதும் ஆகும். இது இயல், இசை, நாடகம் என்னும் மூன்றும் மொழிவதால் முத்தமிழ்க் காப்பியம். காலம், இடம், காட்சிகளை திறம்பட புனைவதாலும், உரையாடற் பகுதிகளில் தனித் திறன் காட்டுவதாலும் நாடகக் காப்பியம், முடி மக்களைத் தவிர்த்து வணிகர் குலத்திலே பிறந்த கண்ணகி, கோவலனை காப்பிய நாயகர்களாக்கி யிருப்பதால் குடிமக்கள் காப்பியம், இல்லறத்தோர் துறவறத்தோரை போற்றும் நெறிக்கு மாறாக துறவி இல்லறத்தோரை போற்றித் தொழுவதால் புரட்சிக் காப்பியம் என்னும் தனிச் சிறப்புடையது.

எஸ். குமணன் - ஆண்டு 11Q

இதயங்கள் இடம்மாறுவதல்ல காதல் ?

“இதயங்கள் இடம்மாறுவதல்ல காதல்

இதயங்கள் தடுமாறுவதுதான் காதல்

இறுகும் இயத்தில் இருந்து குருதி வெளியேறும் போதும்

இறுதிவரை வெளியேற விரும்பாததுதான் காதல்.”

தோ சினிமா வசனம் என்று நினைத்து விடாதீர்கள். இது என் நண்பன் செந்துரானின் கவிதைகளுள் எனக்கு மிகவும் பிடித்த ஒரு கவிதை. இக்கவிதைதான் என் காதலுக்கு வித்திட்டதோ தெரியவில்லை.

அவளை நான் பார்த்ததே பெளதீகவியல் வகுப்பில் தான். பார்த்தவுடன் அவள் மேல் என்னுள் ஒரு ஈர்ப்பு. அன்றுவரை காதலிப்போருக்கு பசி எடுக்காதாம். தூக்கம் வராதாம் என்று யாரோ கூறியதை நம்பாதநான் அன்றிரவு அதை அனுபவழர்வமாக உணர்ந்தேன்.

என் காதல் கண்டவுடன் ஏற்பட்ட காதல்தான் ஆனால் நாட் செல்லச் செல்ல அதன் ஆழம் கூடுக்கொண்டே சென்றது. இதற்கு என் நண்பர்களின் கேலிப் பேச்சுக்களும் ஒரு காரணம். அவளுடன் நான் பழகிய நாட்கள் தான் என் பக்ஷையான நினைவுகள். அவளுடன் நான் சகஜமாகப் பழகுவேன். அவளும் அப்படித்தான். பல விடயங்களைப் பற்றி விவாதிப்போம். ஆனால் அவளுடன் கதைக்கும் போது நான் எவ்வளவோ முயன்றும் என்னால் என் உள்ளக்கிடக்கையை அவளிடம் கூற முடியவில்லை. வார்த்தைகள் தொண்டைவரை வந்து மீண்டும் உள்ளே சென்றுவிடும்.

ஒரு நாள் என் மனதைத் திட்படுத்திக் கொண்டு அவளிடம் கதைக்க முற்பட்டேன். ஆம் கதைத்து விட்டேன். ஆனால் காதலைப் பற்றியல்ல வேறு எதையோபற்றி. இச்சம்பவத்தின் பின் நண்பர்களின் நையாண்டியும் ஊக்கமும் என்னை ஒருபாடாய்ப் படுத்தியது. நண்பர்களின் அறிவுரையோ ஆசியுரையோ எனக்குத் தெரியவில்லை, அவ்வாறொரு உரையின் உதவியுடன் நான் அவளுக்கு முதன் முதலில் கடிதம் ஒன்று எழுதினேன்.

அன்று வகுப்பு ஆரம்பமாக அரைமணி நேரத்திற்கு முன்பே நான் வகுப்புக்குச் சென்றுவிட்டேன். என் கையில் அவளுக்காய் வடித்தெடுக்கப்பட்ட கடிதம். கூடவே பல

கடைகள் ஏறி இறங்கி அவனுக்காய் நான் வாங்கிய மூகான ஒரு பொம்மை. நேரம் செல்லச் செல்ல என்னுடலில் நடுக்கமும் கூடிக்கொண்டே வந்தது. அவள் வரும் நேரமது அதோ வந்துவிட்டாள். மனம் பக்பக் என அடித்துக் கொண்டது. அருகில் வந்தவுடன் என் முழுத் தெரியத்தையும் வரவழைத்துக் கொண்டு கடித்ததையும், பரிசையும் ஒருவாறு கொடுத்துவிட்டேன். “இப்ப பார்க்க வேண்டாம் வகுப்பு முடிந்தவுடன் பாருங்கோ” என்று கூறிவிட்டு வேகமாகத் திரும்பி விட்டேன். அந்தப்பரப்பில் அன்றைய வகுப்பிற்குக் கூடச் செல்லவில்லை.

அடுத்த வகுப்பிற்குத் தாமதமாகவே சென்றேன். ஏனெனில் மனதில் ஏதோ ஒருவித பயம். சினிமாவில் காதல் கடிதம் கொடுத்தவனுக்கு நடப்பவை எல்லாம் எனக்கும் நடப்பதாக ஒரு எண்ணாம். வகுப்பில் சென்று அமர்ந்தபின் அவளைப் பார்த்தேன். அவளிடம் மாறுதலோ, துளிகூட பதட்டமோ இல்லை. சாதாரணமாக இருப்பது போலத்தான் இருந்தாள். இக் குறிப்பின் மூலம் அவள் எண்ணத்தை எனக்கு உணர்த்த விரும்புகிறாள் என்று எனக்குப் புரியவில்லை.

வகுப்பு முடிந்து நான் வெளியே வரும்போது “கொஞ்சம் நில்லுங்கோ உங்களோடு கொஞ்சம் கதைக்க வேணும்” என்றவள் தொடந்து “நாங்கள் நண்பர்களாகவே இருப்போமே!” அந்த இடியைத் தாங்கக் கூடிய நிலையில் நான் இல்லை என்று கூறி, நான் கொடுத்த பரிசையும் கடித்ததையும் திருப்பித்தந்துவிட்டுச் சென்றுவிட்டாள்.

அன்றிரவு படுக்கையில் நான் எவ்வளவு தடுக்க முயற்சித்தும் முடியாமல் கண்ணின் வரம்புகளை உடைத்துக் கொண்டு கண்ணீர் வழிந்து கொண்டிருந்தது. என் நினைவுகளோ சிறகடித்துக் கொண்டிருக்கின்றன. எனக்குத் தெரியும் அவனுக்கும் என்மேல் ஏதோ ஒரு வகையில் விருப்பம் இருக்கிறது. அதை ஏன் அவள் வெளிப்படுத்த தயங்கினாள் என்று எனக்கு இன்றுவரை புரியவில்லை. அக் கணத்தில்கூட எனக்கு எங்கோ படித்த கலிதை ஓன்றின் சிலவரிகள் ஞாபகத்தில்.....

“நம்மிடையே இருந்தது நட்பு மட்டும் தான்  
உன்னால் மட்டும் எப்படி இவ்வளவு அழகாக  
பொய் சொல்ல முடிகிறது பெண்ணே.”

சில நாள் வேதனை என்னை ஆட்கொண்டாலும் நாம் பிறந்தது முதல் எமக்கு ஆயிரம் அறிவுரைகள் கூறி எம்மை இவ்வித்தகத்தில் உயர்ந்த ஒரு மனிதனாக்க வேண்டும் என்ற ஆதங்கத்தை உடைய பெற்றோரின் கனவை நனவாக்க நான் படித்து முன்னுக்கு வரவேண்டும் என்ற முடிவுக்கு வந்துவிட்டேன்.

இச்சம்பவத்தின் பிறகு நான் அதிகமாக அவளுடன் கதைப்பதில்லை. ஆனால் அவளைக் காணும்போதெல்லாம் என் மனதினுள் ஏதோ ஒன்று எட்டிப்பார்த்துவிட்டு அடங்குவதை என்னால் உணர முடிந்தது.

இப்போது உயர்ந்த ஒரு நிலையில் நானிருப்பதற்கு காரணம் இந்தக் காதலல்ல. நான் உணர்ந்து படித்த படிப்புத்தான். இன்றும் என் மனதில் ஒரு மூலையில் “என் பள்ளிப் பருவக் காதல்” என்றொரு அத்தியாயம் இருந்தாலும் நான் சதா அதையே நினைத்து உழுன்று கொண்டிருப்பதில்லை.

நான் எனது மாணவப் பருவத்தின் மூலம் உணர்ந்தது இதுதான்

“கல்வி என்றும் நிலையானது”

பள்ளிப்பருவக் காதல் என்பது நிழல் போன்றது. எவ்வளவு முயன்றும் நிஜத்தை பிடித்துவிட முடியாதது.

எஸ்.கீர்த்தன்  
கணிதப்பிரிவு  
உயர்தரம் 2001

# போதை எனும் சொர்க்கத்தில் காத்திருந்ததோர் நாகம்

ஒரு பாழடைந்த மண்டபம், அது சுற்றிவர மரம், செடி, கொடியால் சூழப்பட்டுள்ளது. குரியன் அஸ்தமனமாகிறது. அங்கு அந்த நேரத்தில் ஐந்து நண்பர்கள் தம் வாழ்வையும் அஸ்தமனமாக்கி கொண்டிருக்கின்றனர். போதை எனும் கொடிய காலனின் கையில் சிக்கிய அவர்கள் நரகத்தில் மிதந்து கொண்டிருக்கின்றனர். ஆனால் அவர்களுக்கோ அந்த நரகமே சொர்க்கமாக உள்ளது. ஒவ்வொருவரும் கையில் சிக்ரெட்டும் வேறு போதை பொருட்களுடனும் தம்நிலை மறந்து கட்டாந்தரையில் விழுந்து கிடக்கின்றனர். இவர்களுள் நன்னடத்தை மிக்க கெளரவும் மிக்க ரவீந்தரின் மகன் ராகவனும் கூட்டுச் சேர்ந்துள்ளான்.

சற்று நேரத்தின் பின் போதை சற்று தெளிந்த நிலையில் எழுந்த ராகவன் தன் நண்பர்களைப் பார்த்தான். அவர்கள் வழமையாக அங்குதான் இராப்பொழுதை கழிப்பர். அவனுக்குத் தந்தையின் ஞாபகம் வந்ததும் பயத்துடன் ஒருவாறு தட்டுத் தடுமோறி எழுந்து வீட்டை நோக்கி நடந்து செல்கிறான். நேரம் சென்றுவிட்டதால் எல்லா வீடுகளிலும் விளக்கு அணைக்கப்பட்டுவிட்டது. ஆனால் ரவீந்தர் மட்டும் தன் அறையில் மகன் வரும்வரை விழிப்பொடு காத்திருந்தார். ராகவன் தன் வீட்டினுள்ளேயே கள்வன் போல் பதுங்கி சென்று தன் அறைக்குள் சென்று கட்டிலில் உறங்கிவிட்டான்.

ரவீந்தர் எழுந்து முக்குக் கண்ணாடியை அணிந்து வாசல்வரை சென்று எட்டிப் பார்த்தார். மகனைக் காணாத ஏக்கத்தோடு ராகவனின் அறைக்குள் நுழைந்தார். அங்கு ராகவன் சப்பாத்தைக் கூடக் கழற்றாமல் உறங்குவதைக் கண்டு பெருமுச்சு விட்டு சப்பாத்தைக் கழற்றிவிட்டு அவனது தலைக்குத் தலையணை ஒன்றையும் வைத்து உச்சியை தடவிவிட்டு அவரும் உறங்க சென்றார்.

காலையில் ரவீந்தர் சேவல் கூவியதுடன் எழுந்து தனக்கும் மகனுக்குமாக தேநீர் தயாரித்து விட்டு ராகவனின் அறைக்கு சென்றார். அங்கு ராகவன் ஆழந்த உறக்கத்தில் இருந்தான். ரவீந்தர் அவனருகே சென்று “ராகவா, ராகவா” என இருதரம் தட்டி எழுப்பினார். அவன் எழுந்தவுடன் தேநீரை அருந்திவிட்டு கல்லூரிக்கு செல்ல ஆயத்த மானான். அவன் இப்போது உயர்வகுப்பில் வணிகதுறையில் கல்வி கற்கிறான். 1999ம் ஆண்டிலேயே அவனுக்கு உயர்தர பாட்சை, ராகவனின் தாயார் அவன் சிறுவனாய் இருந்த போதே புற்று நோயால் இறந்துவிட்டார். ரவீந்தர் மனைவி இறந்த பின் ராகவனுக்கு தாயாகவும்



தந்தையாகவும் இருந்து அவனுக்கு தாயில்லா குறை தெரியாத வண்ணம் செல்லமாக வளர்த்து வந்தார். ராகவனோ தந்தையின் இம் மனப்பாணபை தவறாக பயன்படுத்தி வந்தான்.

ராகவன் கல்லூரிக்கு சென்றதும் முதல் நாள் இரவு அவனுடன் போதையில் இருந்த ரவியும், அஸாமும் அவனை சந்தித்தனர். ராகவன் அவர்களிடன் “டேய் மச்சி நேற்றும் வழைமொல நம்மட கோட்டையிலேயே தூங்கிட்டிங்களா” என்று கேட்டான். அவர்களும் “ஆமாண்டா, அது சரி நீ எப்ப எந்திரிச்ச போனே? நாங்க யாருமே கவனிக்கவியே” என்று கேட்டனர். ராகவனும் தான் எவ்வாறு வீடு போய் சேர்ந்தான் என்பதை அவர்களுக்கு கூறினான்.

ராகவன் இந்த போதைக்கு அடிமையாகி ஒரு சில தினங்களே இருக்கும். ராகவன் திடீரென்று அவர்களிடம் “டேய் நாம செய்றது எனக்கு சரின்னு படல, பேசாம் இதை விட்டிடுவோமா” என்று கேட்டான். உடனும் அஸாம் “அடேய் ராகவ் அவசரப்பட்டு எந்த முடிவையும் எடுக்காதே இன்னைக்கு புதிசா ஒரு சரக்கு வருது அது மூலமா நாம புதிசா ஒரு உலகத்துக்கு போகலாம்” என்று கூற ராகவனும் “அப்ப இன்னிக்கு ஜிந்து மனிக்கெல்லாம் நான் வந்துடுவேன் நீங்களும் வந்துடுங்கடா” என்று கூறிவிட்டு தன் வகுப்பறைக்கு சென்றான். ராகவனுக்கோ எப்படா ஜிந்து மனி வரும் என்று ஒரே ஏக்கம். வகுப்பில் பாடத்தில் கவனமே செலுத்த முடியவில்லை.

அன்றும் மாலையில் அவர்கள் போதை எனும் கொடிய அரக்கனுக்கு அடிமையாகிக் கொண்டு இருந்தனர். ராகவன் முதலில் சற்று தயங்கினான் சற்று நேரத்தின் பின் அவனும் அடிமையாகிவிட்டான். அன்று இரவும் ராகவன் ஒருவாறு எழுந்து வீட்டிற்கு சென்று உறங்கி விட்டான்.

காலங்கள் உருண்டோடின. ராகவனின் பரீட்சைக்குரிய நாளும் வந்தது. ராகவனிறுகோ பரீட்சை வினாத்தானை பார்த்தவுடன் தலை சுற்றியது. ஒரு கேள்விக்கு கூட அவனுக்கு விடை தெரியாது. பரீட்சை முடியும் வரையும் ஒருவாறு அமைதியாக இருந்து விட்டு வினாத்தானையே மீண்டும் கொடுத்து விட்டு வந்து விடுவான். இப்படியே பரீட்சையும் முடிந்துவிட்டது. பரீட்சை முடிவுகளிற்காக அவன் காத்திருந்த காலத்தில் அதிகமாக போதை உட்கொண்டு திருத்தவே முடியாத நிலைக்கு ஆளாகிவிட்டான்.

பரீட்சை முடிவுகளும் வந்தது. ராகவன் பரீட்சையில் சித்தியடையவில்லை. ராகவனுடைய இப்பேறு ரவீந்தரை பேரிடி போல் தாக்கி மிகுந்த கவலைக்குள்ளாக்கியது. ரவீந்தர் தனது வியாபாரத்தை தன் மகன் தொடர்ந்து நடத்துவான் என்ற நம்பிக்கையில் இருந்தார். ஆனால் ராகவனோ அதற்கு சிறிதும் பொருத்தமானவனாக தோன்றவில்லை. ரவீந்தர் இவ்வாறு மனமுடைந்து கவலையுடன் இருக்கும் போது அவரது ஊர்க்காரர் ஒருவர் வந்து ராகவனைப்பற்றியும் அவனது நண்பர்களை பற்றியும் கூறினா. ஆனால் ரவீந்தரோ “என்



மகனைப் பற்றி எனக்கு தெரியுண்டா. நீ என்னடா அவனைப் பற்றி கூற இருக்கு. அவன் தங்கமடா” என்றெல்லாம் வாய்க்கு வந்தபடி கிட்டனார்.

பின்பு யோசித்தார் “அவன் கூறியது உண்மையாக இருக்குமோ” என்று எண்ணிவிட்டு அவனுடன் சென்று தான் பார்ப்போமே என்று அம்மண்டபத்திற்கு இருவரும் சென்றனர். அங்கே தன் அன்பு மகன் போதையின் உச்சியில் இருப்பதை கண்டதும் ரவீந்தரங்கு இரத்தம் கொதித்தது. இதுவரை தான் ராகவனை கண்டித்து வளர்க்காததாலேயே இப்படி எல்லாம் நடக்கிறது என்பதை உணர்ந்த ரவீந்தர் உடனே ராகவனை வீட்டிற்கு இழுத்து சென்று ராகவன் மயங்கி விழும் வரை அடித்தார்.

ரவ්‍යින්තරෝ තன් සෙල්ලමකන් මයාන්කි ඩීම්න්තත්ත්වය කණ්ඩාතුම් පැතෙපතෙතත්තු පොනාර්. ඉටුනේයේ ඉරු බෙවත්තියර අழුම්තතු මරුත්තුවම් සෙය්තාර්. බෙවත්තියරෝ “இனி இவனை திருத்தவுது கடினம்” என்று கூறிவிட்டு சென்றவுடன் ரவ්‍යින්තර் கவலையாலும் யோசனை யாலும் நோயற்று படுக்கையில் கிடந்தார். சிறிது நாட்களின் பின் நோய் உச்சக்கட்டத්தை அடைந்ததும் காலன் வந்து அவரது உயிரை குடித்து விட்டான்.

ஏற்கனவே சற்று புத்தி பேதலித்து போயிருந்த ராகவனும் இந்நிகழ்வால் முழுவதுமாக சித்த சுவாதீனம் உற்று தான் யார் என்றே தெரியாதளவுக்கு ஒரு பைத்தியக்காரன் என்றும் சொல்ல முடியாத நடைபின்மாகி விட்டான்.

பார்த்தீர்களா போதை ஒரு குழம்பத்தில் எப்படி விளையாடியள்ளதென்று !

ராகவனைப் போல் நீங்களும் ஆக வேண்டுமா? நாட்டின் எதிர்காலம் எம் போன்ற இளைஞர் கையில் உண்டு.

“പോതെയെ ഒழിപ്പോമ் പുതിയതോർ ഉലകമ് പടൈപ്പോമ്.”

கே. சாரங்கன்  
கணிதப் பிரிவு  
உயர்தரம் 2002

## இலங்கையில் இன்பத் தமிழ்

இக்காலத்தில் பல நாடுகளிலே தமிழ் வழங்கி வருகிறது. தென்னிந்தியாவிலும், இலங்கை, பர்மா, மலாயா, தென்னாபிரிக்கா முதலிய இடங்களிலும் பெருமளவான தமிழ் மக்கள் வாழ்ந்து வருகின்றனர். தற்போது பல வெளிநாடுகளில் தமிழ் மக்கள் சென்று குடியேறி வருகின்றனர். இந்நாடுகளிலே தென்னிந்தியா பண்டுதொட்டு தமிழகமாக விளங்குகிறது. ஏனைய நாடுகளுள் இலங்கை மாத்திரமே மிகப் பழைய காலம் தொடக்கம் தமிழகத்துடன் தொடர்புடையதாக இருக்கிறது. வடமொழியிலுள்ள இதிகாசங்களாகிய இராமாயணம், மகாபாரதம் என்பனவும், புராணங்கள் பலவும், இரு நாடுகளையும் பல துறைகளிலே இணைத்துள்ளன பழந்தமிழர் நால்களிலும் இலங்கையினைப் பற்றிய செய்திகள் பலவுள். அவை இலங்கையை ஈழம் எனவும் கூறுகின்றன.

கடல் கொண்ட பழந்தமிழ்க் கண்டமாகிய குமரிக் கண்டத்தின் ஒரு பகுதியாகப் பல்லாயிரம் ஆண்டுகளுக்கு முன் ஈழம் விளங்கியது. சேர்சோழ பாண்டிய நாடுகளுடன் ஈழ நாடுஞ் சேர்ந்து மிகப்பெரிய தமிழகமாக விளங்கியது. கடல்கோளினால் இந்தியாவில் இருந்து பிரிக்கப்பட்ட பின்னரும் இலங்கை தென்னிந்தியத் தமிழ் நாடுகள் போலத் தமிழினை வளம்படுத்தி வந்துள்ளது; தமிழ்ச் சங்கங்களை நிறுவியுள்ளது; தமிழருக்கு பெற்றிருந்தது.

தமிழர்களேயன்றி சில சிங்கள மன்னரும் தமிழினை அரசியல் மொழியாகவும் கொண்டுளார். சிங்கள மன்னரவையிலே தமிழ்ப் புலவர்களும் வீற்றிருந்தனர். சிங்களப் புலவர்களிற் பலர் தமிழினை நன்கு கற்று சிறப்பெய்தினர்; தமிழ் நூல்கள் சிலவற்றை சிங்களத் தில் மொழிபெயர்த்துமுள்ளர். புத்த பள்ளிகளில் பழங்காலந் தொடக்கம் தமிழ் மொழி ஒரு பாடமாக கற்பிக்கப்பட்டு வந்திருக்கிறது. தமிழ்ப் புலவர்களும் அங்கு உறைந்துளார். தமிழிற் புலமை படைத்த புத்த குருமார்கள் இன்றும் பலர் உள்ளர். உதாரணமாக நாகவிகாரரயில் ஒரு வயோதிப்புத்தபிக்கு பல வருடங்களாக அங்கு இருந்துள்ளார். இவர் தமிழ் மொழியில் மிகுந்த சிறப்புப் பெற்றவராயிருந்தார். இவர் அண்மையில் அசம்பாவிதம் காரணமாக மரணமடைந்து விட்டார். புத்த பிக்கு ஒருவர் மணிமேகலையை சிங்களத்தில் மொழி பெயர்த்துள்ளர். தென்றமிழ்ப் பாவையாக விளங்கிய கண்ணகிக்குத் தமிழ் நாட்டிலே கோயில் எடுத்த காலத்தின் கடல் சூழிலங்கைக் “கயவாகு” வேந்தனும் இலங்கையிலே கண்ணகிக்கு கோயில் எடுத்து பத்தினித் தெய்வத்தை வழிபட்டான் என்று சிலப்பதிகாரம் கூறுகிறது.

கண்டியிலே ஆடி மாதத்தில் நடத்தப்படும் ‘பெரக்ரா’ எனும் விழா முதலினில் கண்ணகிக்கே உரியதாய் இருந்தது. கண்டியிலுள்ள தலதா மாளிகைக்குள்ளே கண்ணகி கோயில் இன்றும் காட்சி அளிக்கின்றது. இன்னும் இலங்கை, தேவாரம் பெற்ற திருகோணமலை, மாதோட்டம் எனும் தலங்களினாலும் திருப்புகழ் பெற்ற கதிர்காமத்தினாலும் சிறந்து விளங்குகிறது. புத்த பெருமானுடைய காலத்துக்கு முன்னர் இலங்கையிலும் தென்னிந்தியாவிலும் வாழ்ந்த நாகர்களின் தாய்மொழி தமிழாகவே இருந்தது. இந்த நாகர்கள் பழந்தமிழரே என்பாரும் உள்ளர்.

தென்னிந்தியாவிலும் இலங்கையிலும் வாழ்ந்த நாகர்கள் தமிழ் புலமையிலும் நாகரிகத்திலும் சிறந்து விளங்கினர். நாகர் இனத்தைச் சேர்ந்த பல புலவர்களையும் வீரர்களையும் பற்றி பழந்தமிழ் நால்களுள் குறிப்பிடப்படுகின்றன. நாகப்பட்டினம், நாகர்கோயில் முதலிய இடங்களும் நாகன், நாகி, நாகமுத்து, நாகமணி, நாகம்மாள் முதலிய பெயர்களும் இன்னும் நாகர்களை எமக்கு நினைவுட்டுகின்றன.

இலங்கையின் வடபகுதியிலுள்ள யாழ்ப்பாணம் முன்னர் நாகதீபம் எனப்பெயர் பெற்று விளங்கியதென்பது மகாவவம்சம் முதலிய நூல்களினால் தெளிவாகப் புலப்படுகிறது. நாகர்கள் நாகரிகமாக வாழ்ந்து ஆண்டுவந்த இந்த நாகதீபத்தையே மணிமேகலையும் மணிப்பல்லவம் எனக் குறிப்பிடுகிறது. நாகதீபத்திலும் இலங்கையின் ஏனைய பகுதிகளிலும் வாழ்ந்த நாகர்களில் பெரும்பாலானோர் சிங்களவராகினர். கி. மு. ஐந்தாம் நூற்றாண்டில் வட இந்தியர்வில் இருந்து இலங்கைக்கு வந்த விஜயன் எனும் அரச குமாரனையே தங்களுடைய முதல் அரசன் என சிங்கள மக்கள் கொண்டாடுகின்றனர். அவனுடன் வந்த வீரர்களும், இயக்கர்களும், நாகர்களுந் தமிழர்களுங் கலந்து தோன்றிய சாதியினரே சிங்களவராவர். இவர்களுடைய மொழியான சிங்களம் தோன்றுவதற்கு முன்பு இலங்கையில் தமிழ் வழங்கி வந்தது. சிங்கள மொழியையும் தமிழே வளம்படுத்துகிறது. சிங்கள மொழிச் சொற்களில் பெரும்பாலானவை தமிழ் சொற்களேயாகும். தமிழில் இருந்தே சிங்கள மொழி தோன்றியதென்றும் சிலர் கருதுகின்றனர்.

சிங்காவர்கள் தோன்றுவதற்கு முன்னரும் இலங்கையிலே தமிழர் வாழ்ந்தனர். விஜயன் காலத்தின் பின்னரும் தென்னிந்தியாவில் இருந்து பல தமிழர்கள் வந்து இலங்கையிற் குடியேறியிருக்கின்றனர். தமிழ் வீரர்களும், சோழ, பாண்டிய மன்னர்களும் படையெடுத்து வந்து இலங்கையை வென்று ஆண்ட காலங்களிலும் தமிழர் இங்கு வந்துளர். இவ்வாறு இலங்கைக்குள் புகுந்து பெருகிய தமிழர்கள் இப்போது இலங்கையின் பல பகுதிகளிலும் வாழ்கின்றனர். மத்திய பகுதியில் வாழும் தமிழ் மக்கள் தேயிலை, இறப்பர் தோட்டங்களிலே வேலை செய்வதற்காகச் சென்ற நூற்றாண்டிலும் அதற்கு முந்திய நூற்றாண்டிலும் வந்து குடியேறியவர்கள். இவர்களிற் சிலர் இலங்கைக் குடிகளாகப் பதிவு செய்து கொண்டனர். குடியுரிமை வேண்டி விண்ணப்பித்தோர் பலருக்கு அவ்வரிமை மறுக்கப்பட்டு பின்னர் பிரச்சினை ஆராயப்பட்டது. ஆனால் இப்பிரச்சினை இன்னும் முழுமையாகத் தீர்க்கப்படவில்லை. வடமாகாணத்திலும் கீழ் மாகாணத்திலும் வாழுந்த தமிழர்கள் யிகப்பழைய காலந் தொடக்கம் வாழையாக இங்கு வாழ்ந்து வந்தவர்களாவர்.

**ஆதாரம் :** இலங்கையில் இன்பத்தமிழ் 1959  
**தொகுப்பு :** அ. பிலிப்ஸ் டேமியன் விஞ்ஞானப் பிரிவு

உயர்குரம் 2002 இலாபமிடக் கிளைப்பிடக

## பெண்மையில் மிளிரும் நால்வகைக் குணங்கள்

சொல்வளம், ஓசைவளம், மனித இயல்பினை உள்ளவாறு கண்டறியும் பேராற்றல், மனோபாவனை முதலியன ஓர் உத்தம கவிஞரிடம் மிளிர வேண்டிய பண்புகளாகும். அறிவு, நிறை ஓர்ப்பு, கடைப்பிடி ஆகியன ஆண்மையில் மிளிரும் குணங்களாகும்.

இவ்வாறாகவே அச்சம், மடம், நாணம், பயிர்ப்பு என்பனவும் பெண்களில் மிளிரும் நாற்குணங்களாகும். இவை பெண்ணுக்குரிய குணங்களாக தொன்று தொட்டுப் போற்றப்பட்டு வந்துள்ளன. இவற்றை மீறும் பெண் அவமரியாதைக்கு உரியவள் ஆகின்றாள்.

அச்சம்	-	பயம்
மடம்	-	அறிந்தும் அறியாதது போலிருத்தல்
நாணம்	-	வெட்கம்
பயிர்ப்பு	-	பிறர் தீண்டும் பெருமுது உண்டாகும் அருவருப்புணர்ச்சி

ஆகிய தன்மைகள் மிளிருவதையே “பெண்மைத் தன்மை” என்பார்.

“நாணமும் அச்சமும் நாய்க்கட்டு வேண்டுமாம்” என்றும் அச்சம், மடம், நாணம், பயிர்ப்பு! இவை பெண்களைப் பலவீனமாக்கப் பயன்படுத்திய ஆயுதங்கள் எனவும் பூர்ச்சிக் கவிஞர் பாரதியார் ஊக்கம் கொடுத்தாலும், நாணமும் அச்சமும் மகளிரின் அரிய இயல்பாகக் கருதப்படுவதை மறுத்தவியலாது.

நாணம் என்பது தமிழ்ச் சொல். இமயம் முதல் குமரி வரையிலே உள்ள பெண்களுக்கு அது பொது சொல் ஆகும். பெண்கள் இந்த நாணத்தை மனப்பழக்கமாகத் தொடங்கி, உடற் பழக்கமாகவே ஆக்கிவிட்டார்கள். பெண்ணுக்கு நாணம் சொல்லித் தெரிய வேண்டியதில்லை.

அது அவள் இரத்தத்திலேயே ஊறியிருக்கிறது. உதாரணமாக இங்கு ஓர் திருமண வைபவத்தினை நினைவு கூருவோமாக! மண்மகளை இரண்டொரு மங்கலமங்கையர் அழைத்துக் கொண்டுபோய் மணவறையில் உட்காரவைக்கும் பழக்கம் பன்னெடுங்காலமாக நிகழ்ந்து வரும் சம்பிரதாயமாகும். ஏனென்றால் நாணத்தால் நடக்க முடியாமலிருக்கும் மனப் பெண்ணை நாலுபேர் இவ்வாறாக நடத்திக் கொண்டு போவதாக இதிகாசங்களும் இலக்கியங்களும் கூறுகின்றன.

பழம் பெருமை பேசியே தமிழினம் அழிந்து வருகிறது. காவியங்களும், இதிகாசங்களும், கட்டுக்கதைகளும், காலத்திற்கொவ்வாதவையாகின்றன. இவ்வாறாக புதுமை விரும்பிகள் என அழைத்துக் கொள்ளும் பலர் சம்பிரதாயங்களை, மரபுகளை தாம் மீறுவதுடன் நின்றுவிடாது பிறரையும் ஏனாஞ் செய்வதை நாம் கண்டும் கேட்டும் வருகின்றோம். ஆனால் பெண்களில் மிளிரும் இக் குணங்களை மீறுவோரை சமுதாய அங்கவீரர்கள், நந்குடிப் பிறவாதவர்கள் என்று சாட்டையடி கொடுக்கின்றார் கவிஞர் கண்ணதாசன்.

“நலத்தின் கண் நாளின்மை தேரன்றின் அவனைக் குலத்தின் கண் ஜயப்படும்.”

எனகிறார் பொய்யாமொழிப் புலவராம் வள்ளுவர். அதாவது ஒருவர் அல்லது ஒருத்தியின் நடத்தை தவறாயின் அவர்களது குலமே சந்தேகத்திற்குரியது எனகிறார். நடத்தை தவறாமல் இருப்பதற்காகவே நம் முன்னோர் தமது வாழ்க்கை அனுபவங்கள் மூலம் பெற்ற நல்ல அனுபவங்களை, வரவேற்கத்தக்கது எனக் கருத்தியவற்றை தமது இளைய சமுதாயத்திற்கு

உதவும் பொருட்டு இன்ன இன்ன செய்வது முறையானது இன்ன இன்னதைப் பின்பற்றினால் நன்மைகிடைக்கும் என செவிவழியாகவும், நூல்களிலும் மறந்துவிடாமல் கையளித்துவிட்டுச் சென்றுள்ளதை நாம் மறந்துவிட்த்தான் முடியுமா ?

ஒளவையார் பெண்மையில் மினிரி வேண்டிய நற்குணங்களை மறந்து அவர்கள் வாழ்த் தலைப்பட்ட சந்தர்ப்பங்களில் தன் பாடல் வரிகளினால் சாட்டையாட கொடுத்து பெண்ணினத்தையே பழித்துக் கூறுகின்றார். “அச்சமும் நாணமும் அறிவு இல்லோர்க்கில்லை”, தீமை கண்டு அஞ்சுவதும், பழிவருமே என்று நாணுவதும் அறிவு இல்லோர்க்கில்லை என்கிறார் ஒளவையார். அத்துடன்

“பேதமை என்பது மாதாக்கு அணிகலம்”

எனக்கொன்றை வேந்தனில் எடுத்தியம்பியுள்ளார். பேதமை என்பது மட்டும் அதாவது அறிந்தும் அறியாதவர்க்கோல் அடங்கியிருப்பதே பெண்களுக்கு ஆயரணம் என்கிறார்.

ஒரு பெண் மன உறுதியுடன் கடமைக்காகச் செயற்படும்போது தேவையில்லாத அச்சமோ, நாணமோ கொள்வது தவறு, அவைதான் அவளுக்கு ஆபத்தாகவும் முடியக்கூடும். மிக இயல்பாக இருக்கும் நிலையில் அவள் தன்னைத் தானே பாதுகாத்துக் கொள்கின்றாள். இவ்வாறு இயல்பாக இருக்கம் பெண்களைப் பார்த்து அச்சமில்லாதவள்! நாணமில்லாதவள்! கலாசாரத்திற்கும் பண்பாட்டிற்கும் புறம்பானவள்! என்று கூறுவது எந்த வகையில் உகந்தது? என்ற கேள்விகள் பரவலாக எழும்பி உள்ளதைப் பல பத்திரிகைகள் மூலம் எழுதப்படும் கருத்துரைகள் மூலம் நாம் உணர்ந்துள்ளோம்.

காவியங்கள் போற்றிய பெண்களையும், பெண்களில் மிளிரும் நால்வகைக் குணங்களையும் யதார்த்த வாழ்வில் இனங்காண முற்படுவது முற்றிலும் பொருத்தப்பாடற்றது. பழைமையைப் பேணினாலும் சில புதுமைகளை நாம் ஏற்றுக்கொண்டுதான் ஆகவேண்டும்! கட்டுப்பாடுகளை பெண்ணுக்கு விதித்துவிட்டு கட்டுப்பாடல்லாமல் நடக்கும் ஆண்களிடத்தே அச்சம், மடம், நாணம், பயிர்ப்பு கொண்ட பெண்கள் நடமாடினால் அவனுக்குத்தான் பேராபத்து என இன்றைய யதார்த்தவாதிகள் எடுத்துரைக்கின்றபோதிலுங்கூட அச்சம், மடம், நாணம், பயிர்ப்பு எனும் கட்டுப்பாடுடேனேயே பெண்ணினம் இக்காலத்தின் ஓட்டத்திலும் வெற்றி பெறலாம் என்ற ஒரு சாராளின் கருத்தினையும் இங்கு குறிப்பிடலாம்.

பெண்களைக் கோவில் கட்டிக் கும்பிட வேண்டாம். தாய் என்றும், தெய்வம் என்றும் கொள்ள வேண்டாம். அவளை உயிரும் உணர்வுமுள்ள மானிட ஜென்மம் என்று நினைவு கூறுவோம். பெண்மையில் மினிரும் நால்வகைக் குணங்களுக்கு மதிப்புக் கொடுப்போம். அவளை அன்பால் அரவணைத்துப் போற்றுவோம்.

**மாண்பும் கலைஞர்களுக்கு மதிர்ச்சீலி விடுபடியை வழங்குவதற்கான விதமாக அமைக்கப்பட்டு வருகிறது.**

# யார்த் கண்ட பென் வீழுகலை

அந்நியர் ஆட்சியையும், அடக்கு முறைகளையும், சுரண்டல்களையும் எதிர்த்துப் புரட்சிக் கவிதைகளால் வெற்றிகொண்டு என்றும் அழியாத சரித்திரம் படைத்து,

“அச்சம் இல்லை, அச்சம் இல்லை, அச்சம் என்பதில்லையே

உச்சிரீது வான் இடிந்து வீழுகின்ற போதிலும்

அச்சம் இல்லை அச்சம் இல்லை அச்சம் என்பதில்லையே”

என்று தன் புரட்சிக் கவிதைகளால் தமிழர் அனைவரின் உள்ளங்களிலும் அழியாது நிலைகொண்டிருப்பவர் புரட்சிக் கவிஞர் பாரதியார். அண்ட சராசரங்களையும் படைத்து, காத்து அருளுகின்ற ஆண்டவன் சக்தியின்றி அசையமாட்டான். சக்தியைக் கொண்டே ஜந்தொழில்களையும் புரிகின்றான் என்று நம் சமயம் கூறுகின்றது. அவனோ ஆண் என்ற செருக்கினால் பல சந்தர்ப்பங்களில் சக்தியை, மதிக்காது அல்லல்படுத்தியிருக்கின்றான். “ஆண்டவன் தொடங்கி சாத்தான் வரை அரசன் தொடங்கி ஆண்டி வரை ஆணுக்கு பெண் அடிமைதான்” என்னும் தத்துவத்தை தலைமேல் கொண்டு சமையல் அறையிலும், படுக்கையறையிலும் பெண்களைப் பூட்டிவைத்தனர். இப்படி பெண் அடிமைத்தனம் உலகெங்கும் தலை விரித்தாடியத்தைக்கண்டு பொங்கி எழுந்தார் புரட்சிக் கவிஞர் பாரதி.

“பெண் ஆணுக்கென்றே படைக்கப்பட்டவள் அவளுக்கென்று அபிலாசைகள் எதுவும் இருக்க முடியாது” என்று ஆண் வாங்கம் அகங்காரம் கொண்ட காலமது. இளம் விதவை உடன்கட்டை ஏறினாள்; மொட்டை அடித்தாள்; வெள்ளள உடுத்தாள்; சாணத்தால் மெழுகிய வெறுந்தரையிலே படுத்தாள்; விரதமிருந்தாள்; சமூகத்திலிருந்து ஒதுக்கப்பட்டாள்; நடைப்பினம் ஆனாள். ஆனால் இளமையிலே மனைவியை இழந்த கணவனோ பெண்டாடி செத்தால் “புதுமாப்பிள்ளை” என்ற வேடம் போட்டு மீண்டும் இளங்கள்னியை மனைந்து சுகித்திருந்தான். கட்டிய பெண்ணைப் பூட்டிவைத்துப் பரத்தையர் வீட்டில் தவங்கிடந்தான். இந்த அநியாயங்களைக் கண்ணுற்றார் பாரதியார்.

“நெஞ்சு பொறுக்குதில்லையே - இந்த

நிலைகெட்ட மனிதரை நினைத்து விட்டால்” என்று நெஞ்சம் குழுநினார்.

மேலும்

“பெண்டாடி தனையடிமைப் படுத்த எண்ணி

பெண்குலத்தை முழுதடிமைப் படுத்தலாமோ

மனைவி ஒருத்தியை அடிமைப்படுத்த எண்ணித்

தாய்க் குலத்தை முழுதடிமைப் படுத்தலாமோ”

என்று அறிவுகெட்ட ஆணினத்தைக் கேட்டாரே ஒரு கேள்வி. கனவான்களையும் நேருக்கு நேர் நின்று மார்த்திக் கேட்கின்ற நெஞ்சுரம் பாரதியாருக்கண்றி வேறுயாருக்கு வரும்?

பெண்களின் வாழ்க்கையில் மறுமலர்ச்சியைப் புகுத்தியவர் பாரதி. பெண்களின் சரித்திரத்தையே மாற்றியவரும் அவரே.

“ஏட்டையும் பெண்கள் தொடுவது தீயையென்  
றெண்ணியிருந்தவர் மாய்ந்து விட்டார்  
வீட்டுக்குள்ளே பெண்ணைப் பூட்டுவைப்போறென்ற  
விந்தை மனிதர் தலை கலிழ்ந்தார்”

பெண்ணினத்தை அடிமை கொண்டவரது செயலுக்குச் சாவு மணியடித்துப் பெண்களை புதுமைப்பெண்களாகத் தட்டியெழுப்புகிறார்.

“பட்டங்கள் ஆள்வதும் சட்டங்கள் செய்வதும்  
பாரினில் பெண்கள் நடத்த வந்தேரும்  
எட்டுமறிலினில் ஆணுக்கிஸ்கே பெண்  
இளைப்பில்லைக் காணைன்று கும்மியடி”

என்று புதுமைப் பெண்களை விடுதைக் கும்மிகொட்ட வைத்துவிட்டார் பாரதியார். கல்வி கேள்விகளிலும், பட்டப்படிப்பிலும் முன்னணியில் நிற்கும் பெண்கள் சட்டத்தரணிகளாகவும், வைத்தியர்களாகவும், பொறியியலாளர்களாகவும் பெருகும் பெண்கள் பாதுகாப்புப் படையிலும் முன்னணியில் நிற்கின்றனர். வீரத்துடனும் மனத்துணிவுடனும் வியக்கத்தக்க சாதனைகளைப் படைக்கும் பெண்கள் நெஞ்சுரத்தோடு விண்வெளிக்குச் சென்று சரித்திரம் படைப்பதுடன், உயிர்த்தியாகங்களைச் செய்து மக்கள் எண்ணத்திலும் இடம்பெறுகின்றனர்.

இந்த வியக்கத்தகு மாற்றங்கள் பாரதியாரின் சக்திமிக்க கவிதைகளால் ஏற்பட்டவையாகும். அந்தரங்க சுத்தியோடு அவர் எண்ணிய எண்ணம் நிறைவேறி இன்று வெற்றிக்கொடி கட்டி நிற்கின்றது.

“சுத்திரங்கள் பலபல கற்பராம்  
சவுரியங்கள் பலபல செய்வராம்”

என்று பாரதியார் சொன்னது பொய்யாகவில்லை.

“உலக வாழ்க்கையின் நுட்பங்கள் தேரவும்  
தூது பற்பல நூல்வகை கற்கவும்  
இலகு சீருடை நூற்றிசை நூடுகள்  
யாவும் சென்று புதுமை கொண்ட்திஸ்கே  
தீவக வாணுதலாம் நூங்கள் பாரத  
தேசமே஗ங்க உழைத்திடல் வேண்டுயாம்  
விலகி வீட்டுவோர் பொந்தினில் வாழ்வதை  
வீரப்பெண்கள் விரைவில் ஒழுப்பாராம்.”

அறிவு நூல்கள் பலவற்றைக் கந்று, உலகின் புதுமைகளை அறிந்து கொண்டு நாட்டை முன்னேற்றுவதுடன் நாடு மேலோங்க அவர்கள் உழைக்க வேண்டும். கிணற்றுத் தவளைகளாகப் பொந்தில் வாழ்வதுபோல் வீட்டில் தங்கியிராது வீரப்பெண்களாக மாற்றமுற வேண்டும்.

“மாதர் தம்மை இழிவு செய்யும்  
 மட்டமையைக் கொழுத்துவோம்  
 வைய வாழ்வு தன்னில் எந்த  
 வகையிலும் நமக்குள்ளே  
 மாதர் என்ற நிலைமை மாறி  
 ஆண்களோடு பெண்களும்  
 சரி நிகர் சமரனமாக  
 வாழ்வும் இந்த நூட்டிலே”

செந்தமிழின் சிறப்பையெல்லாம் நம் மங்கையர் ஆடற்கலையாலும், தம் கை வண்ணத்தாலும் மேல் நாடுகளில் மேடையேற்றிப் புகழ்மாலை குடுகின்றனர். மேலெநாட்டவரின் கவனங்களை ஈர்த்து அவர்கள் செந்தமிழப் புகழ்வும், கற்கவும் வைக்கின்றனர். சர்வதேச ரீதியில் மாதர் சங்கங்கள் ஊடாக நம் நாட்டுப் பெண்கள் வியத்தகு பணிகள் செய்கின்றனர்.

சமையல் அறையில் கணவர் மனங்கோணாது உண்டி தயாரிப்பதிலும், அவனின் பிரத்தியோக அலுவல்களிலும் பங்கெடுத்துத் தாங்கள் பெற்ற செல்வங்களுக்கு உறுதியான கல்வியை அளித்தும், நல்லதொரு சமுதாயத்தை உருவாக்கி நாட்டிற்கு மேன்மை கொடுக்கின்றனர். பாரதியாரின் கனவில் உருவாகிய பெண்கள் இன்று நடமாடுகின்றனர். ஆண்களும் தாம் பெண்களை அடிமைப்படுத்தியதைத் தாம் செய்த மட்டமை என்று உணர்ந்து பெண்களின் புரட்சிக்கு கைக்கொடுக்கின்றனர். பாரதியார் பெண் உலகத்திற்கு, பெண் விடுதலைக்கு ஆற்றிய பங்கினை பெண்கள் உலகம் என்றும் மறக்காது; மறக்கவும் மாட்டாது.

பெண்ணின் விடுதலையை, சமத்துவத்தை, வல்லமையை உலக அரங்கில் பெண்ணினம் பெறுகின்ற புகழாத்தை பாரதியாரின் புனித பாதங்களுக்குக் காணிக்கையாக்கி மலர்க்கரங்கள் குவித்து அஞ்சலி செய்கின்றனர்.

“வாழ்க பெண்ணைம்  
 வளர்க அவர் வல்லமை”

**K. பிரசாத்**  
**வர்த்தகப் பிரிவு**  
**உயர்தரம் 2002**

# உதவிக்கு

அன்று விவேஷட் விடுமுறை தினம். டாக்டர் சன்ஜீப் மற்றைய நாட்களைவிட சுமார் ஒரு மணிநேரம் கூடுதலாகவே உறங்கிவிட்டார். கண்விழித்துப் பார்த்தபொழுது கடிகாரம் ஆறு மணியைக் காட்டியது. கட்டிலைவிட்டு விலகி வழைமையான உடற்பயிற்சியைச் செய்த வண்ணமே குளியலறையை நோக்கித் திடு திடென ஓடிக்கொண்டிருந்தார். குளித்து சுத்தமாகி வெளியே வர சமையல்காரன் ராமையா கொண்டுவந்து வைத்த கோப்பி தமளிலிருந்து வந்த ஆவி அந்தக் கோப்பியைச் சுவைக்க சன்ஜீப்பை அழைப்பதுபோல் நெளிந்து நெளிந்து சாடை காட்டிக் கொண்டு வெளியேறிக்கொண்டிருந்தது.

“ராமையா..... ராமையா....” இது சன்ஜீப்பின் குரல். “இதோ வந்திட்டனையா, இதோ வந்திட்டேன்” என்று தோளிலிருந்த சால்வையில் கைகளைத் துடைத்த வண்ணம் சமையலறையிலிருந்து ஓடிவந்து மிகவும் பணிவாக, “என்னங்கையா” எனக் கேட்க “நான் இன்டைக்கு ஆஸ்பத்திரிக்கு போகல்லை வீவு, இங்கேதான் இருப்பேன். வெளியில் எங்கேயும் போகமாட்டேன். இன்றைக்கு விசேஷமாக ஏதாவது சமைத்தால்தான் நல்லம். மற்றது நான் இப்ப தோட்டத்துக்குப் போவேன், ஏதாவது போன் வந்ததெண்டால் நான் வீட்டில் இல்லை வெளியே போயிருக்கேன் என்று சொல், எப்ப வருவார் என்று கேட்டால் இரவு எட்டு தாண்டும் எனச் சொல்விவிடு. ஆஸ்பத்திரியிலிருந்து ஏதாவது ஏஜன்ட் மட்டுமென்றால் என்கிட்ட வந்து சொல்லு” என்று கூறிவிட்டு தோட்டத்தில் அலையைச் சென்றார்.

பூ மரங்களால் அலங்கரிக்கப்பட்ட அவ்விடத்தில் இடை இடையே வண்ணமாக மலர்ந்திருக்கும் மலர்களில் தேன் குடிக்கும் வண்டுகளினதும் சிறிய குருவிகளினதும் இன்னிசையில் தன்னையே மற்றுது போனார் சன்ஜீப்.... மரங்களின் இடை வெளிகளினாடாக ஊடுருவிக் கொண்டு வரும் குரியினின் பொறு கதிர்கள், சில்லைந்து வீசிடும் மெல்லிய காலைத் தென்றல் இவையெல்லாம் சன்ஜீப்பை அவ்விடத்தை விட்டு விலக விடவில்லை.

காயங்களையும் அபயக் குரல்களையும் எந்நானும் கேட்டும் பார்த்தும் பொழுது கழியும் சன்ஜீப்புக்கு இந்த இயற்கை அன்னையின் இனப்ச் சுமைகள் எங்கேயோ அவரை இழுத்துச் சென்றன.

“ஜயா!..... ஜயா!... போன உங்களுக்கு ஆஸ்பத்திரியிலிருந்து” என்ற குரல் இயற்கை அன்னையின் அரவணைப்பிலிருந்து சன்ஜீப்பை விழிக்கக் கூடியது. என்ன செய்ய ஒரு பொறுப்புள்ள வைத்தியனை விவேஷட் விடுமுறை என்றாலும் விட்டுவிடுமா? அந்த ஆஸ்பத்திரிக்கு பொறுப்பானவர் ஆச்சே! அலுப்புடன் எழுந்து சென்று போனுக்கு விடையளித்துக் கொண்டே கண்ணன் வீட்டினுள் அலைய விட்டார். கண்ணினுள் மேசை சிக்கியது. அங்கே ஒப்ஸேவர், ஜிலன்ட், தினகரன், மிறர், வீரகேசரி, தினமுரசு, தினமின என பல பல்வேறுபட்ட மொழிப் பத்திரிகைகள் சன்ஜீப்பின் வரவை ஆவலோடு எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருந்தன. போனைக் கீழே வைத்துவிட்டு மேசையிலிருந்து ஒப்ஸேவர் பத்திரிகையை அன்றைய புதுச் செய்திகளை அறியும் ஆவலோடு பத்திரிகையைப் புரட்டினார். நுனிப்புல் மேய்ந்து கொண்டே புரட்டிய வண்ணம் மேசையின் அருகே தனது நாற்காலியில் அமர்ந்து கொண்டார்.

நாற்காலியில் இருந்த சன்ஜீப் தனக்கு மிகவும் விருப்பமான “ஸயன்ஸ் இன் த வேல்ட்” பகுதியை தேடிப் புரட்டிக்கொண்டிருந்தார். ஜன்னலூடாக வந்த காலைத் தென்றலுடன் பத்திரிகையின் இதழ்கள் கொஞ்சி விளையாடும் சப்தம் இடைஇடையே ஒலித்துக் கொண்டிருந்தது. அப்பொழுது ராமையா “ஜயா சாப்பாடு ரெடி” என்று கூற எனக்கு பசிக்கல்ல அப்புறமாக சாப்பிடுகிறேன் என்று கூறிக்கொண்டு தனது கண்களை தொடர்ந்து மேய விட்டார். அதனைப் பார்த்து முடித்த சன்ஜீப் தினகரன் பத்திரிகையைக் கையிலெலுடுத்த வண்ணமே, “எந்நாளும் தமிழ் பத்திரிகையில் முக்கியமானதை மட்டும் தான் பார்க்கிறேன். இன்றைக் கெண்டாலும் முழுப் பத்திரிகையையும் பார்க்க வேண்டும் என்று தனக்குள்ளேயே சொல்லிக் கொண்டு முதல் பக்கத்தை முழுமையாக வாசித்து முடிக்க கர்க்க..... க்கார்க்க..... என வயிற்றில் எழும்பிய இடைவிடாத ஒசை சன்ஜீபின் காலை உணவை ஞாபகமுடியது. காலை உணவை உண்டு விட்டு ‘ஓ’ யை தயார் செய்து குடித்து விட்டு திரும்ப வந்து சாய்வு நாற்காலியில் உட்கார்ந்து பத்திரிகையை புரட்ட ஆரம்பித்தார். ஆனால் முடியவில்லை. தினமும் உளைத்து களைத்த அவருக்கு அன்று தூக்கம் வந்தது. தனது சாய்வு நாற்காலியில் உட்கார்ந்த வண்ணம் மெல்லிய துயிலில் ஆழ்ந்தார். அத்துயிலுக்கு ஜன்னலிலூடாக வீசிய தென்றல் துணைநின்றது.

சன்ஜீப் சிந்தனை வானில் சிறகடித்துப் பறந்தார். தனது முப்பது வருட வாழ்க்கை வரலாற்றுப் புத்தகத்தின் ஏடுகள் ஒவ்வொன்றும் அவரது மனக்கண் முன் காட்சியளிக்கத் துவங்கின.

ஆம், யாழ்ப்பாணத்திலுள்ள திருவேங்கடி என்ற விவசாயக் கிராமத்தில் ஒரு திறமை மிகுந்த விவசாயியின் ஒரே மகனாய் சன்ஜீப் வாழ்ந்து வந்தான். தாயினும் அன்பான அரவணன்படு, துன்பம், கவலை என்ற சொற்களுக்கு அர்த்தம் புரியாத அளவுக்கு கொண்டு சென்றது. அவனின் பெற்றோரின் அடங்காத ஆசை எதிர்காலத்தில் தனது மகனை ஒரு வைத்தியனாகக் காண வேண்டும் என்பதே. அதேபோல் சன்ஜீப் படிப்பில் மிகவும் கெட்டிக்காரனாகவே திகழ்ந்தான்.

நாளுக்கு நாள் சன்ஜீப் பல துறைகளிலும் திறமை காட்டி பெற்றோருக்குப் பேரும் புகழும் சேர்த்துக்கொண்டே இருந்தான். “தந்தை மகந்து ஆற்றும் நன்றி, அவையத்து முந்தி இக்கச் செயல், மகன் தந்தைக்கு ஆற்றும் உதவி அவன் தந்தை என நோற்றான் கொல் எனும் சொல்” என்று அன்று தெய்வப் புலவர் கூறிய குறள்களுக்கு உயிருட்டும் குடும்பமாக சன்ஜீபின் குடும்பம் திகழ்ந்தது.

பத்தாம் ஆண்டில் படித்துக்கொண்டிருந்த சன்ஜீபுக்கு அன்றுதான் தனது வாழ்க்கையில் மறங்கவே முடியாத சோகத் தினம், சரமாரியான கெஷல் தாக்குதல்களுக்குப் பலியாகி சன்ஜீபின் கண்ணென்றிரே அவனது அன்புப் பெற்றோர் கண் முடினர். இதுவரை இன்ப ஆற்றிலேயே நீந்திக்கொண்டிருந்த சன்ஜீப் துன்பத்தீயின் ஜாவாலைகளுக்கு இரையாகத் தொடங்கினான். வீடு, தோட்டம் என எல்லாமே கெஷல் தாக்குதலால் சாம்பலாய்க் கருகுண்டு போயின. ஒருவாறு உயிர் தப்பிய சன்ஜீப் பல இன்னல்களுக்கு முகம் கொடுத்துத் தனது மாமாவின் வீட்டை அடைந்தான். பாவம் என்னதான் செய்ய, அந்த அப்பாவிப் பையனையும் இக் கொடுர யுத்தம் விட்டு வைக்கவில்லையே...

தனது பெற்றோரை இழந்த அந்த நாள் ஞாபகம் வரும்போதெல்லாம் சன்ஜீப் தேம்பித் தேம்பி அழுவான். அவனுக்கு ஆதரவாய் இருந்த அவனது மாமா தான் ஒரு அநாதை என்ற மனக்குறையை அவனது மனதிலிருந்து போக்க பல முயற்சிகளையும் மேற்கொண்டார். சன்ஜீப் அவ்வூர்ப் பாடசாலையில் சேர்ந்தான். ஆனால் அவனது மாமிக்கு சன்ஜீப்பைப் படிக்க விட விருப்பமில்லை. எந்த நேரமும் ஏதாவது சொல்லிக்கொண்டே இருப்பாள்.

அன்றுதான் பாடசாலைக்குச் சென்று முதல் நாள். நீக்கப்பட்ட இதழைப் போல வாடிக்கிடந்த வாழ்க்கை சிறிது சிறிதாய்த் தளிரவிடத் தொடங்கியது. பட்டதாரி ஆசிரியரான கணபதிப்பிள்ளைதான் ஆண்டு பத்தின் வகுப்பாசிரியர். அவர் பாடமெடுக்கும் போது புது மாணவன் சன்ஜீப் போய் சேர்ந்து கொண்டான். பாடத்தின்போது கேட்கப்பட்ட கேள்விகளுக்கு பட்பட் என சன்ஜீப் பதில் கூறினான். அந்த வகுப்பிலிருந்த மாணவர்களுக்கு மாத்திரமானாலே கணபதிப்பிள்ளை ஆசிரியருக்கும் அவன் மேல் மரியாதை கூடவே அவனைப் பற்றி விசாரிக்க வேண்டும் என்ற அளவில்லா ஆவலும் ஊற்றெடுத்தது. பாடம் முடிய ஆசிரியர் சன்ஜீப்பை அழைத்தார். “புதுப்பிள்ளை இங்கு வாங்க” என்று சைகையுடன் அழைக்க சன்ஜீப்பை மிகவும் தாழ்மையோடு கையைக் கட்டி ஆசிரியரின்முன்னிறுகொண்டார்.

“உங்கட பெயர் என்ன” என்று ஆசிரியர் வினவ வெடுக்கனைப் பதிலளித்தான் உங்க ஊரு, உங்களைப் பற்றிய விபரங்களை உங்க புது நண்பர்களுக்கு சொல்லுங்கோ” என்று கூற சன்ஜீபின் கண்களிலிருந்து அணை உடைத்துப் பாய்ந்த வெள்ளம்போல் கண்ணீர் பாய்ந்தோடியது. வகுப்பிலிருந்த பிள்ளைகள் அனுதாபத்தோடு சன்ஜீப்பை நோக்கினர் சன்ஜீபின் உடை நடை பாவனைகள் கணபதிப்பிள்ளை ஆசிரியரை வெகுவாகவே கவர்ந்தது. சன்ஜீப் அழுத காரணத்தை அறிய வேண்டும் போல் இருந்த அவருக்கு “சன்ஜீப் பின்னேரம் எங்கட குவாட்டஸ்கு ஒருக்கா வந்துட்டுப் போங்க” என்று கூறிவிட்டு கணபதிப்பிள்ளை ஆசிரியர் சென்று விட்டார்.

பாடசாலை விட்டு மாமா வீட்டிற்கு வந்த சன்ஜீப் மாலை நேரமானதும் ஆசிரியரின் வீட்டிற்குச் சென்றான். சன்ஜீபின் சோகக் கதையை கேட்ட ஆசிரியர் கணபதிப்பிள்ளை உள்ளத்தில் அனுதாப அலைகள் வலை பின்னிக்கொண்டன. “சன்ஜீப் நீங்க என்னோடு இங்க தங்க வருவார்களா? நான் என்ட சொந்தத் தமிழ்போல உங்களைப் பார்த்துக் கொள்ளான்” என்று கூற “என்ட மாமா கிட்ட ஒருக்கா கேட்க வேணும்” என்று சொல்ல “சரி கேட்டுவிட்டு கட்டாயம் இங்க வாங்க சரியா” என்று ஆசிரியர் கூற “ஓம்சரி” என்ற பதிலுடன் அவ்விடத்தை விட்டு வெளியேறினான்.

மாமாவின் அனுமதியுடன் சன்ஜீப் கணபதிப்பிள்ளை ஆசிரியருடன் தங்கலானான். அவர் அல்லும் பகலும் அயராது சன்ஜீபுக்கு பாடம் சொல்லிக் கொடுத்தார். மறைந்துபோன சன்ஜீபின் திறமைகள் வெளிகொண்டு வரப்பட்டது. அத்திறமைகளைக் கண்டு கணபதிப்பிள்ளை ஆசிரியர் மகிழ்ந்தார். க.பொ.த. சாதாரண தர பரிட்சையில் வழமைக்கு மாறாக பத்து விகேஷ திறமைச் சித்திகளை அப்பாடசாலைக்கு ஈட்டிக் கொடுத்தான். கணபதிப்பிள்ளை ஆசிரியர் அடைந்த மகிழ்ச்சிக்கு சொல்லவா வேண்டும். க. பொ. த. உயர்தர பரிட்சையிலும் இதேபோல் எய்த வேண்டும் என்ற நல்லெண்ணைத்தோடு தனது செலவிலேயே விஞ்ஞானத் துறையில் படிக்க வைத்தார். அவர் அடைந்த அளவற்ற சந்தோகஷத்தின் பிரதி பலிப்பே இது.

ஆம், நினைத்ததுபோல் க. பொ. த. உயர்தர பரிட்சையிலும் சன்ஜீப் மிகவும் திறமையாகச் சித்தி அடைந்து விட்டான். கல்விப் பொதுத் தராதர பரிட்சை இரண்டிலும் சித்தி எய்ததால் அரசாங்கத்தால் தனது உயர் கல்வியைத் தொடர அதி விகேஷ புலமைப் பரிசில் ஒன்று வழங்கப்பட்டதுடன் ஜனாதிபதி விருதும் பெற்றான். கொழும்பு வைத்திய கல்லூரியிலும், பிறகு பேராதனை வைத்திய கல்லூரியிலும் படிப்பதால் அவனுக்கு ஓய்வு கிடைக்கவில்லை. எனவே கணபதிப்பிள்ளை ஆசிரியருடனான தொடர்பு சிறிது சிறிதாக தூரம் சென்றாலும் அவர் அவனுக்குச் செய்து உதவிகள் அவன் மனதில் என்றும் பசுமரத்தாணிபோல் பதிநிதிருந்தன. ஆனால் தனக்கு இந்தளவுக்கு உதவி, ஒத்தாசை, உறுதுணையாய் இருக்கும் ஆசிரியனுக்கு நான் என்ன செய்ய வேண்டும் எனத் தவிப்பான். திருப்புதி காணாதவனாய் இறைவனிடத்தில் எந்நேரமும் அவன் வேண்டுவதெல்லாம் அவனது அந்த மனிதத் தெய்வமான ஆசிரியனுக்காகத் தான், தனது உயிரை வேண்டுமானாலும் கொடுக்கும் அளவுக்குப் பாசவெள்ளம் பொங்கி வழிந்தது.

தனது பல்கலைக் கழக மருத்துவ பீட கல்வியையும் சிறப்பாகப் பூர்த்தி செய்த சனஜீப் அன்று அவனது பெற்றோர் கண்ட கனவை நனவாக்கி இன்று ஜந்து வருடங்களும் உருண்டோடி விட்டன. இதைக்காண அவனது பெற்றோர் இல்லையே!

தனது வாழ்க்கை வரலாற்றிற் அசை போட்டுக் கொண்டிருந்த சன்ஜீப் ராமையாவின் குரல் கேட்டுத் திரும்பிப் பார்த்தார். அங்கே குளிர்பான கிளாகுடன் ராமையா நின்று கொண்டிருந்தான். திடுக்கென கைக்கடிகாரத்தை பார்த்த சன்ஜீப் “அப்பா! நேரம் போவதே தெரியவில்லை. அதைக் கொண்டு போய் மேசையில் வையும்” எனக் கூறிவிட்டு அவ்விடத்தை விட்டு விலகி எழுந்து மேசைப் பக்கம் நடந்து சென்றார்.

அங்கு ராமையா எடுத்து வைத்திருந்த தினகரன் பத்திரிகையை எடுத்துக் கொண்டே குளிர்பானத்தை சுவைக்கலானார். பத்திரிகையின் இரண்டாம் பக்கத்தைப் பூர்ட்டினார். என்ன ஆச்சரியம் ஆசிரியர் கணபதிப்பிள்ளையின் புகைப்படம் அதிலிருந்து கண்டு குளிர்பானத்தைக் குடிக்க மறந்தவனாக முழுமுரமாக ஆவலுடன் அப்புகைப்படத்தின் கீழ் எழுதப்பட்டுள்ள விடயங்களை வாசிக்கலானார். சன்ஜீப்புக்கு இந்த உலகமே இருங்கு கொண்டு வருவது போல் ஒரு பிராணம். அவனது கையிலிருந்த கிளாஸ் அவனை அறியாமலே பூவியிர்ப்பு விசையுடன் கலந்து கொண்டது. சுக்கு நூறாகியது. அந்த சத்தத்தைக் கேட்ட “ராமையா என்னங்க அய்யா உடஞ்சது” என்று சொல்ல அதைக் கூட உணராதவனாய் ஓடி தனது காரில் கணபதிப்பிள்ளை ஆசிரியரின் இருப்பிடம் நோக்கி விரைந்தான். அங்கே சிறுநீரக நோயாளனாகி ஆசிரியர் கணதிப்பிள்ளை பலரது அனுதாபப் பார்வைக்கு மத்தியில் உறங்கிக் கிடப்பதைத் தாங்க முடியாதவானாக அவரருகே ஓடிப்போய் “சேர் நீங்க இன்றைக்கு என்னை இந்த நிலைமைக்கு வாழ்க்கையிலே உயர்த்துவதற்கு வழிவகுத்த உங்களுக்கு யாருடைய சிறுநீரகத்தையும் பொருத்த நான் வழிவிட மாட்டேன். சேர் எண்ட சிறுநீரகத்தை தான் உங்களுக்குப் பொருத்த வேணும்” என்று கூறி தான் ஒரு டாக்டர் என்பதையும் மறந்து சிறுபிள்ளை போல் தன்னை ஆளாக்கிய அந்த உத்தம புருக்கு ஆசிரியர் கணபதிப்பிள்ளை காலடியில் விழுந்து “ஓ” என அழுதான்.

“இன்பத்துமிழ் எங்கள் மொழி”

H. B. நிலைவானுஸ் ஸமான்

118

## இலக்கியத்தில் அகமும் புறமும்

பலதரப்பட்ட இயற்கலைகளுக்கு அத்திவாரமே இலக்கியம்தான். இது மொழியை ஊன்று கோலாகக் கொண்டு உணர்ச்சியும் கற்பனையும் கூடிய அநுபவ வெளிப்பாட்டின் பிரதிபலிப்பாக விளங்குகின்றது. ஒரு நூல் உணர்த்தும் பொருளை வகைப்படுத்தும் வழக்கம் எல்லா மொழியாளிடத்தும் பெரும்பான்மையாக உள்ளது. உலகில் வாழ்ந்து சென்ற பதரப்பட்ட பெரியார்களினதும் காவிய வீரர்களினதும் இயல்புகள் ஆழ்கடல் போன்றது. அந்தச் சக்தியை அளவிட்டுக் காணுதல் சிற்றறிவு படைத்த எமக்கு இயலாத்தொன்று. ஆனால் புலமை வாய்ந்தோர் இயக்கித் தந்த இந்த இலக்கியங்கள் மனித வாழ்க்கை முறைகள் அனைத்தையும் படம் பிடித்துக் காட்டவல்லன. சங்க இலக்கியங்களில் காணப்படும் அகத்துறைப் பாடல்களும் புறத்துறைப் பாடல்களும் பண்டைக்கால மக்களின் வாழ்வு முறையையும் மாணிக்கங்களாக ஒளிர வைக்கின்றன. உள்ளத்தளவில் உணரப்படுகின்ற காதல்போன்ற உணர்வுகள் பற்றிய பாட்டுக்களிலும் காதலர் இன்னார் என்று அறிய முடியாதவாறு இயற்பெயரோ, இனப்பெயர், முதலியனவையோ இல்லாமல் அமைந்த பாட்டுக்கள் அகம் என்றும் அவ்வாறு அமையாத பாட்டுக்களையும், வெளியார்க்கு புலனாகக் கூடிய வீரம், கொடை முதலியன பற்றிய பாட்டுக்கள் என்றும் வகைப்படுத்தி நோக்கப்படுகிறது.

### அகத்தன்மை

கூடல், பிரிதல், இருத்தல், இரங்கல், ஊடல் என்னும் ஐந்து அகத்தினை முறையே, குறிஞ்சி, பாலை, மூல்லை, நெய்தல், மருதம் என ஐவகைத் தினைகளாக அமைந்தன. இவை ஐந்தும் காதலரின் மனதிலையையும் வாழ்க்கையையும் ஒட்டி ஐந்து வகையாகப் பிரிக்கப்பட்டவை நிலத்தை நாலு வகையாகப் பிரித்து நானிலம் என்று வழங்கும் மரபு இலக்கியத்தில் உண்டு.

மலையும் மலைசார்ந்த இடமும் (குறிஞ்சி)

காடும் காடு சார்ந்த இடமும் (மூல்லை)

வயலும் வயல் சார்ந்த இடமும் (மருதம்)

கடலும் கடல் சார்ந்த இடமும் (நெய்தல்)

இந்த நால்வகை நிலங்களிலும் குறிஞ்சியும் மூல்லையும் மழையில்லாமல் வரட்சியற்று கெட்ட நிலையில் அவை பாலை எனப்படும். இந்நிலங்களில் வாழ்வோரின் வாழ்வு பற்றி அமையும் பாட்டுக்களும் இந்நிலங்களின் பெயர்களால் அழைக்கப்படுவது உண்டு. இது அகப்புறமாகும்.

## புறத்தன்மை

தொல்காப்பியத்தில் வெட்சி, வஞ்சை, உமிதை, தும்பை, காஞ்சி, வாஞ்சை, வாகை என ஏழு வகையான புறந் திணைகளைப் பற்றி கூறப்பட்டுள்ளது. பிறகாலத்தில் கரந்தை, பொதுவியல், பொருந்தினை, கைக்கிளை, நொச்சி எனும் ஐந்து திணைகளாகச் சேர்க்கப்பட்டன. இவையாவும் பெரும்பாலும் போர் பற்றியும், போர் நிகழ்ச்சிகள் பற்றியதாகவும் அமைந்தன.

பகைவரின் பக்களைக் கலஞ்சலால் பேரார் பற்றி அறிவித்தல் (வெட்சி)  
கவரப்பட்ட பக்களை மீட்டெடுத்தல் (கரந்தை)  
பகைவர் மீது படையெடுத்தல் (வஞ்சி)  
பகைவர் படையை எதிர்த்தல் (காஞ்சி)  
பகைவரது மதிலை முற்றுகையிடல் (உமிதை)  
அந்திலையில் மதிலைக் காப்பாற்றுதல் (நொஞ்சி)  
பேரார் செய்தல் (தும்பை)  
வெற்றிபெறல் (வாகை)  
பேரில் வெற்றியீட்டியோரை பாடல் (பாடரன்)

இவ்வாறு நாட்டையும் நாட்டை ஆனும் அரசனையும் அரசனுடைய வீரமும் புகழும் பற்றி அமைந்தது புறப்பொருள் ஆகும்.

இதே போன்று ஒவ்வொரு இலக்கியத்தையும் வகைப்படுத்துவோமானால் இலக்கியங்களின் வர்ணனையை புரிந்து கொள்வது மிக சுலபம். பிறநாட்டு இலக்கியங்களிலும் இவை வேறு சில முறைகளால் பிரிக்கப்படுகின்றன. ஒரு மனிதன் பிறந்து இறந்தபின் அவனின் அமர நிலையை எய்தியவனாகக் கருதுவதற்கு உரிய கருவிகள் இந்த இலக்கியங்களே. இவை மனிதனின் வாழ்க்கையை நெறிப்படுத்துவது மட்டுமல்லாமல் ஒருவன் வாழுவதற்கு உதராணமாகின்றது.

S. கோகுலவர்தன்

100

## கவலையே வேண்டாம்

சிலர் கவலைகளைச் சுந்திக்கும்போது அப்படியே அயர்ந்து போய்விடுகின்றனர். அதற்கு வழிகாணவும் முயல்வதில்லை.

கவலைகளில் இரண்டு பிரிவுகள், ஒன்று தீர்க்க முடியாத கவலைகள், இன்னொன்று தீர்வுகாணக்கூடிய கவலைகள். தீர்க்கவே முடியாத கவலை என்பது என்ன தெரியுமா? உயிரிழப்பு ஒன்றுதான். மற்ற எந்தக் கலையாக இருந்தாலும் அதை நம் திறமையினால் சமாளித்து விடலாம். தீர்க்கவே முடியாத கவலைகூட கொஞ்ச நாளாகிவிட்டால் சரியாகிவிடும். தீர்க்கவே முடியாத கவலைகள் கூடச் சாதாரணமாகிவிடும்போது தீர்க்கக்கூடிய கவலைகளைக் கண்டு நாம் அச்சும் அடைய அடைய அது பெரிய கவலையாக பூதாகாரப் பிரச்சினையாக உருவாகின்றது. அதே நேரத்தில் அவனை சக்தியற்றவனாக ஆக்கிவிடுகின்றன.

முயற்சியில் தோல்வி அடைபவர்கள், கவலைகொள்வது சகஜம். முயற்சி என்பது காசைச் சுண்டிப் போடுவது மாதிரி. தலை விழுந்து வெற்றி காண்பதும் பூ விழுந்தால் தோல்வி காண்பதும் நம் கையில் இல்லவே இல்லை. எதற்கும் நாம் தயாராகிவிடுவதுதான் கலவையிலிருந்து விடுதலை பெறும் சிறந்த வழியாகும். எந்தக் கவலைகள் மனதில் தோன்ற ஆரம்பித்தாலும் அவற்றிற்கான சிந்தனையில் இருங்கி விடிவுகாண வேண்டும்; நிச்சயம் வழி பிறக்கும்.

- \* வாழ்க்கை என்பது குறிக்கோள்; அதை அடைய வேண்டும்.
- \* வாழ்க்கை என்பது ஒரு வாக்கு; அதை நிறைவாக்க வேண்டும்.
- \* வாழ்க்கை என்பது ஒரு பயணம்; அதை முடிக்க வேண்டும்.
- \* வாழ்க்கை என்பது ஒரு விளையாட்டு; அதை ரசிக்க வேண்டும்.
- \* வாழ்க்கை என்பது கடமை; அதை நிறைவேற்ற வேண்டும்.
- \* வாழ்க்கை என்பது ஒரு சவால் அதைச் சுந்திக்க வேண்டும்.
- \* வாழ்க்கை என்பது ஒரு கனவு; அதை நனவாக்க வேண்டும்.
- \* வாழ்க்கை என்பது ஒரு பாடல் அதைப் பாட வேண்டும்.
- \* தளரா முயற்சி என்ற கருவியோடு போரை ஆரம்பித்தால் வாகை கூடலாம்.

பெ. செந்தில்குமரன்  
வர்த்தகப் பிரிவ  
உயர்தரம் 2001.

## இலக்கிய அர்த்தத்தில் நனவாத் வீட்டு காதல் களவுகள்.....

காதல் அகத்தே தோன்றும் இனிய உணர்ச்சி. இன்ப நினைவுகளை எழுப்பும், வாழ்க்கையில் ஆர்வப்பற்றினை வளர்க்கும் ஓர் உணர்வுறு இது. இவ்வுணர்வு கனவில் அரும்பி, கற்பு மலர்ச்சியில் இல்லற இணைப்புக்கொண்டு அறம், அன்பு, அருள் ஆகியவற்றால் பூரணமாக்கி வாழ்வை பயனுடையதாய் ஆக்குகிறது. நமது முன்னோர் தமிழ் இலக்கியங்களில் குறிப்பான இலக்கியப் பொருள்களை தமிழ் பெருமக்கள் வாழ்வை ஆதாரமாகக் கொண்டு அகம், புறம் என இருவகையாகப் பிரித்தனர். காதல் உணர்வையும் அதனோடு தொடர்பு கொண்ட நிகழ்ச்சிகளையும் அகம் என்றும், வீரம், கொடை, அறம், நிலையாமை போன்றவற்றை புறம் என்றும் கொண்டனர்.

‘தம்முள்ளே அந்த தலைவனும், தலைவியும் காதல் மிகுந்து கூடுகின்ற போது உள்ளத்தால் மட்டும் உணர்ந்து இன்புறத்தக்கதே அன்றி, அது இத்தகையது என்று பிறருக்குச் சொல்ல இயலாதது’ என்று தமிழ் இலக்கியங்களில் காதலைக் குறிப்பான இலக்கியப் பொருளாகக் கொண்ட விடயங்களில் குறிப்பிடுவார். இன்னும் ஒரு பெண்ணின் மீது காதல் கொள்ளும்போது உடல் இச்சை உந்தித் தள்ளுமானால் அந்தக் காதல் ஆத்மாவின் ராகம் அல்ல; சரீரத்தின் தாளமே! இவ்வாறு பல காவியங்கள் காதல் உணர்ச்சியை இலக்கியப் பொருளாகக் கொண்டு எழுந்துள்ளன. அவை உள்ளத்தின் இன்ப ஊற்றாய் வாழ்வியலில் வீசும் கவலைக் காற்றை இனிய கீதென்றாலாய் மாற்றும் தன்மையன.

நமது சங்க நூல்களில் ‘பத்துப்பாட்டு’ தொகை நூல்களில் உள்ள பட்டினப்பாலை, குறிஞ்சிப்பாட்டு, மூல்லைப்பாட்டு, நெடுநல்லாடை ஆகியனவும், ‘எட்டுத்தொகை’ நூல்களில் அகநாநாறு, நற்றினை, குறுந்தொகை, ஜங்குறுநாறு, கவித்தொகை ஆகியனவும், ஸரடிச் செய்யுள் திருக்குறளின் முப்பாலுள் காமத்துப்பால் என்பனவும் காதல் கைவண்ணம் தீட்டிவைத்த அகவுணர்ச்சிச் சித்திரங்களாகும். இவை தமிழிலக்கியங்களில் என்றுமழியா கலை ஓவியங்களே.....

பிற்காலத்தில் எழுந்த தமிழ் இலக்கியங்களிலும் இக்காதல் உணர்வுக் கவிச்சொட்டுகளிற்கு பஞ்சமே இல்லை. இன்னும் கோவை, உலா, கலம்பகர், குறவஞ்சி, தூது போன்ற சிறு பிரபந்த இலக்கியங்களிலும் இக்காதல் காவியம் மிகுந்த அளவில் சொரியப்பட்டு அவ்விலக்கிய நூல்கள் கலை அழுதக் கலசங்களாய் திகழ்வதையறிவோம்.

இக்கலசங்களில் மின்னும் வைரங்களாய், வைரங்களுள் ஜோலிக்கும் மாணிக்கமாய், சொல்லுக்குறுதியாம் திருக்குறளின் காமத்துப்பாலை தமிழ் மக்களிற்கு உரிய ஒருபால் என்றே கூறுவது சாலப்பொருத்தமுடையது என்பது இன்பம் பயக்க புலமை சான்ற அறிஞர் பலரின் கருத்து. ஆம்! வள்ளுவர் குறள் மூலம் எடுத்துச் சொல்லும் காதலின் புனிதத் தன்மையையும், காதலாற் பிளைப்புண்ட வாழ்வும் மேல்நாட்டு வாசிகளிற்கு, காதலர்களிற்கு எவ்வளவிற்குப் பொருத்தமுடையது ஆகும். தமிழ் மக்களாய் பழகி வாழ்ந்த இவர் தமிழ் நாட்டுக் காதற் தலைவனையும் பார்த்தார். காதற் தலைவியையும் கண்டார். அவ்வாறு அவர் கண்டவற்றை காதலர்களின் காதற் பண்பினையே காமத்துப்பாலிலே தந்துள்ளார்.



உருவும், திருவும், பருவமும், குலனும், குணமும், அன்பும் ஆகியவற்றால் தம்முள் ஒத்த தலைமகனும் தலைமகனும் பொழிலில் தனியாய் என்பபட்டு ஒருவரை ஒருவர் நோக்குகின்றனர். தலைமகளின் அழகு தலைமகனைக் கவர, அவள் மனத்தில் ஓர்வ உணர்ச்சி பெருக, அழகிய அணிகளை அனிந்த இவள் தெய்வமகனோ?... படைத்தோ சிறப்பாக ஆக்கிய மயிலோ?..... அன்றேல் மனிதப் பெண்தானோ?..... யாரென அறிய முடியாமல் அவன் மனம் மயங்குகிறதே என்று கூறுகின்றார். இதையே உலகப் பொதுமறை குறளில்,

**“அணங்குகிள் அறுய்மயில் கொல்லோ கணங்குறை மாதாகிள் மாலுமின் னெஞ்சு”**

என்று அவை மிகக்தாய் எடுத்தியம்பப்பட்டுள்ளன. “தொடர்ந்தும் தலைவன் தலைவி மனதைத் தெரிந்து புரிந்து கொள்கிறான். அவன் அவளைப் பார்க்கும்போது வெட்கத்தால் அவள் விழிகள் மன்னைக் கவ்வுகின்றன. அவன் கண்கள் அவளை நோக்காதபோது அவள் அவளைப் பார்த்து முறைவலித்து மகிழ்கிறாள். அவள் உள்ளம் பேருவகையால் பொங்கி வழிகிறது.” என்று அவன் தன்னுள் சொல்லிக் கொள்வதாக ஒரு பொய்யாமொழிக்குறள்.

**“யானோக்குங் காலை நிலனோக்கு நோக்காக்காற் ரானோக்கி மெல்ல நகும்”**

இவ்வாறு பலவிடங்களில், விடயங்களில் படித்தின்புற்றத்தக்க குறள் சித்திரங்கள் இப்படியே தொடர்கின்றன.

இவை யாவும் காதலின் தனித்துவத்தை எடுத்துக்காட்டாக தமிழ் மக்கள் வாழ்வியல் நிகழ்ச்சியாக கட்டுப்பாடாகக் கருதப்படும் “ஒருவனுக்கு ஒருத்தி” என்னும் தமிழ்பண்பிற்கு, பண்பாட்டிற்கு பொருந்துமாறு எடுத்துக்காட்டப்பட்டுள்ளது.

தமிழ் இலக்கியங்களில் ஒன்றாகிய கலித்தொகையில் இளமங்கை ஒருத்தி காதல் உணர்வில் தோய்ந்து, காதல் உணர்ச்சியில் காய்ந்த அவள் தன் அன்னையிடம் தன் காதலனை காட்டிக் கொடுக்காத முறைமை. காலத்தினால் தோன்றும் யுக்தியால் நடந்து கொள்ளும் திறமை வியந்து பாராட்டுதற்குரியது.

இவ்வாறு அகநாநாறு, குறுந்தொகை, நற்றினை போன்ற இலக்கிய நூல்களிலும் பல காதல் கலைகளை காண்கிறோம். எனினும் இலக்கிய வாசகர்கள் நமக்கு மிக பரிச்சயமான, அற்புதமான காவியம் இராமாயணத்தின் மூலம் கம்பன் தரும் காதல் கலையை ஒதுக்கிவிட்டதான் முடியுமா?

ஆம்! கம்பன் அபரபிரம்மன் தனது காப்பியத்தில் காதல் கலையை அற்புதமாகக் கையாண்டுள்ளார். மரபு நெறி தவறாது இதய உணர்ச்சிகளிற்கு உருவம் கொடுத்து நிகழ்ச்சிகள் சம்பவங்கள் நம் முன் நிகழ்வன போல் காட்டும் அவன் கவித்திறன் வியத்தற்குரியதாகும். இராமகாதையில் மிதிலைக் காட்சிப் படலத்தை காதல் காட்சி படலம் என்றே உணரலாம்.



A decorative horizontal border consisting of a repeating pattern of acorns and leaves, rendered in black ink on a white background.

கன்னிமாடத்தில் நின்ற சீதையினதும் அரச மாளிகையின் பக்கமாய் நிற்கும் இளங்காளை இராமனினதும் கண்கள் சந்திக்கின்றன. இருவரது உணர்ச்சியும் ஒன்றுபட இராமன் சீதையை நோக்க அவரும் அவனை நோக்கினாள். கண்கள் பேசியும் கொண்டன.

ଇତ୍ତକୁ କମ୍ପାର୍,

“என்னரும் நலத்தினாள் இனைய நின்று வழி கண்ணொடு கண்ணினை கவ்வி, ஒன்றையியான்று, உண்ணவும் நிலைபெறாது உணர்வும் ஒன்றிட வழன்னூவும் நோக்கியோன் அவனும் நோக்கியோன்”

ଗନ୍ଧୀ ଗନ୍ଦିକାଯମ୍ପକିରୀ.

“கண்ணொடு கண்ணினை கவ்வி” என்று இசைக்கும் சொல்நயம் சுவைத்தற்குரியதாகும். கண்கள் ஒன்றைப்பொன்று உண்ணத் தொடங்க உணர்வும் ஒன்றியதாம். அதன்பின் வாயிலிருந்து சொற்கள்தான் வெளிவருமோ?

## இகையன்றோ வள்ளுவனும்

“கண்ணொடு கண்ணினை நோக்கிகாக்கின் வாய்ச்சிசாற்கள் என்ன பயனு மில”

எனக் குறிப்பிடுகிறார். இவை மட்டுமல்ல இராமனின் நிலையை, “பருகிய நோக்கு பாசத்தால் பணிந்து.....” என்ற பாடல்வரிகள் தமிழ் இலக்கியத்தில் வரும் காதல் சுவைக்கோர் இலக்கணம் வகுத்தது. காதல் இலக்கணத்தில் “கண்ணன் என் காதலன்....” என்னும் தலைப்பில் உள்ள பாடல்வரிகள் மாணிட இது உணர்வையும் அது அனுபவிக்கும் அவஸ்தைகளையும் சுவையாக்குகின்றது.

கண்ணன் அவள் காதலன் ஒருநாள் கனவில் காதலி அவள் இதயத்தை தொட்டுவிட்டான். வீரகவேதனையால் அவள் வாடித் துவள்கிறாள். தோழியிடம் அவள் தன்னிலையைத் தெரிவிக்குமாற் போல் சில வரிகள்.....

“தூண்டிற் புழுவினைப் போல் - வெளியே  
சுட்டு விளக்கினைப் போல்  
நீண்ட பொழுதாக எனது  
நெருசும் துடித்தது  
கூண்டுக் கிளியினைப் போல் - தனிமை  
கொண்டு மிகவும் நொந்தேன்  
வேண்டும் பொருளையியல்லாம் - மனது  
வெறுக்கவிட்டதும்.”

ஆம்! இவ்வரிகள் கண்ணனைக் காணாமல் காதலி அவளைக் காதல் படுத்தாதபாடு படுத்துவதாய் சிக்கறிக்கின்ற நிலையை உணர்ந்துகான் பாராங்களேன் !

ଶିମ୍ବ ଥୁମ 2000



காதல் காவியமாம் நளவெண்பா காதலுக்கோர் இலக்கணம் படைத்துவிட்ட அற்புதத் தமிழிலக்கியம். நளவெண்பாவின் நாயகனாம் நளனும், நாயகியாம் தமயந்தியும் ஒருவரையொருவர் சந்திக்க நேர்ந்தபோது அவர்களின் பார்வை மனத்திலே வேறுபாடற்ற பொதுப்பார்வை. எனினும் நேருக்குநேராய் கண்கள் கவ்விக்கொண்டபோது பருவத்தால் ஒத்த இருவரிடத்தும் காதல் உணர்வு உண்டாயிற்று. இருவர் உள்ளங்களும் பிணைந்து ஒருயிராகி விடுகின்ற இந்தக் காட்சியையே புகழேந்திப் புலவர் கற்பனையிலே கண்டு சொல்லோவியமாக நளவெண்பாவில் தருகின்றார்.

“தேங்குவளை தன்னிலே செந்தாமரை மலரப்  
ழங்குவளை தாமரைக்கே யூத்தது....”

என்று நயம்படக் கூறுகின்றார்.

இவ்வாறு தமிழ் இலக்கியத்தில் காணப்படும் ஏனைய காதல் சரிதங்களான சிலப்பதிகாரம், சத்தியவான் சாவித்திரி, அம்பிகாபதி, அமராவதி போன்ற காதல் காவியங்கள் வாயிலாக நாயகன் தன்னுடைய நாயகி மேல் நீங்காத அன்படையவளாகவும், நாயகி அவள் தன் நாயகனை மறந்து வாழமுடியாத எல்லையில்லா அன்புள்ளவளாக இருப்பதாகவும், அவர்கள் இருவரும் அன்பினால் பிணைப்புண்டு சுருடலும் ஓர் உயிருமாக வாழ்ந்துள்ளார்கள். அவர்கள் காதலர்கள். எங்கள் நெஞ்சங்களில் என்றென்றும் வாழ்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்! வாழ்வார்கள் என்பது தின்னம்.

ஆடல், பாடல், பிஸிவு, ஊடல் போன்றவற்றால் பாதிப்புற்றுவிடாதவர்கள் இவர்கள் காதலர்கள்.

**உள்ளதை நேசியுங்கள்**

**உள்ளத்தை காதலியுங்கள் !**

**இலகில் உயிருள்ளவரை காதல்**

**இயர்த்திருக்கும்.....**

**ஜெயித்திருக்கும்.....**

தெ. சவாகிதன்  
விஞ்ஞானப் பிரிவு  
உயர்தரம் 2002



*With Best Compliments from*

# NIPPON IMPEX

*Importers, General Merchants*

Dealers in all kinds of Economic & Technical  
(Household Items Importers - Wholesale and Retail)

17, Old Town Hall Centre  
Bodhiraja Mawatha  
No Colombo - 11  
Tel : 348141

*With Best Compliments*

# Sri Ranjitha Jewellers

MANUFACTURING JEWELLERS & PAWN BROKERS

177/5, Sea Street  
Colombo 11

Tel : 332637, 459179  
Fax: 430378

ශ්‍රී ලංකා 2000



*With Best Compliments from*

# Aruna Jewellery

A 22, New Bazaar Street

Nuwara-Eliya

SRI LANKA

Tel : 052 - 22165

## HATTON NATIONAL SINGITHI

### Minor Savings Accounts

*A Lovely way to save!*



**HATTON NATIONAL BANK**

*Your Partner in Progress*

10, R A de Mel Mawatha, Colombo 3.

Tel: 421885-7, Fax: 320745 Telex: 22152 HATNBK CE

<http://www.hnb.net> Email: [moreinfo@hnb.net](mailto:moreinfo@hnb.net)

නියෝග තාම්පෑල 2000

*With Best Compliments*

*from*

## Kriss Electronic

**Dealers in all kinds of Electronic, Electricals  
(Household Items Importers, Wholesale and Retail)**

No. 119A, Main Street

Colombo 11

Tel : 472408, 448193

*With Best Compliments*

*from*

## UNION TRADING

**IMPORTERS, WHOLESALE & RETAIL DEALERS IN  
GLASSWARE, GIFTWARE & SILVERWARE**

41 - 1/1, First Floor, Dam Street, Colombo - 12

Tel : 542498

නිල ගුවන් 200

With Best Wishes from



Head Office : 130 1/10, Main Street, Colombo - 11  
Tel : (94-1) 436716, 459395, 437673 Fax : (94-1) 438849 E.Mail : Rio@slt.net.lk

With Best Wishes

from

## SARASWATHI STORES

No. 12, Wolfendhal Street  
Colombo 13

<http://www.hbh.lk> Email : [hbhinfo@hbt.net](mailto:hbhinfo@hbt.net)

Tel : 432035

2000 මිලියන ජායාරූප

*With Best Compliments from*

E  
M  
S

# Emsons

**Dealers in Glassware, Fancy Goods,  
Enamel and Gift Items Etc.**

Harvey  
No. 3, Rossinge Road  
Wellawatta  
Tel : 558972

67, Dam Street  
Pettah, Colombo - 12  
Tel : 440690

*With Best Compliments*

*from*

## **ABDULLA INDUSTRIES & PAPER BAGS MFRS. ABDULLA TRADING**

Manufacturers of Run Bug - Bug Killing Insecticide Run Rat - Rodent Killer,  
Machine Cut Brown Paper Bags & Kraft Paper Sacks in various sizes

No. 72, MAHAVIDYALAYA MAWATHA  
(BARBER STREET), COLOMBO - 13, SRI LANKA

Phone : 433952, 345665, 470554, 437640      Fax: 422995  
Factory: 130, Negombo Road, Peliyagoda .      Tel : 932180

නොටු තුවා 2000

*With Best Wishes from*

*With Best Wishes from*

*NEW*  
**DHIVIYA JEWELLERS**

42-C, Galle Road, Wellawatte, Colombo 6

Tel: 508501, 505065

Specialist in 22ct. Gold Jewellers

E  
M  
S

*With Best Compliments from*

**AJANTHA JEWELS**

**DEALERS IN JEWELLERY**

Masnigie Cut Diamond Pabat Bad & Kollu Pabat Sacka in Various sizes  
Masnigie Cut Diamond Pabat Bad & Kollu Pabat Sacka in Various sizes

No. 7, New Market Building  
Nuwara Eliya

Tel : 052 22577  
Fax: 433253  
Tel: 035180  
Pone: 433253  
Factory: 130, Negombo Road, 157 above

2000 මිලියන ජුරු

*With Best Compliments from*  
*With Best Compliments from*

FOR ALL YOUR COMMUNICATING REQUIRESES

## BUSINESS STUDIES

By S. MAYURAN B.B.A.

Harrow  
No.9, Rajasinga Road  
Wellawatta

Tel : 556972

Royal Academy  
344/17, Jampatta Street  
Kotahena

Tel : 440741

*With Best Compliments from*

## RATNA STORES PVT LTD.

Importers & Dealers in Textile, Yarn

206, Keyzer Street, Colombo 11, Sri Lanka

Tel : 320122, 326688, 320220

Branch : 128, Third Cross Street, Colombo 11, Sri Lanka

Tel : 326716

500 මිල් ගිග්

*With Best Compliments*

*from*

## EASTERN TRADERS WINKEM AGRICARE (PVT) LTD

200, Central Road  
Colombo - 12  
Sri Lanka

Phone : 436853, 434105  
Fax : 447014

*With Best Wishes*



## ATCA ELECTRICALS (PVT) LTD.

IMPORTERS WHOLESALE, RETAIL & SUPPLIERS IN  
ELECTRICAL GOODS

121/B 1st Cross Street  
Colombo - 11

Tel : 332640, 440935  
Fax : 440935

2000 මියා ජ්‍යෙෂ්ඨ

*With Best Compliments from*

**FOR ALL YOUR COMMUNICATING REQUIRESES**



**ESQUIR COMMUNICATION**

No. 790 B, Bloemendhal Road  
Colombo - 15

Tel : 525347, 525346, 074-612499  
Fax: 074-610653

*With Best Compliments from*

**Saranya Tailors & Textiles**

*Experts in Ladies and Gents Dresses Orders  
for Uniforms & Export Garments accepted (Wedding Suite) &  
Indian Cut Saree Blouses & Textile Items available for Ladies and Gents*

**VAN FOR HIRE**

430/7, Mayura Place, Colombo - 06  
Mobile: 077 - 354932

නිශ්චා තුමා මිල 2000

# TYRE COLLECTIONS (PVT) LTD

*Dealers in Tyres, Tubes Alloy & Ordinary Wheels*

77, Union Place  
Colombo - 2

Tel : 328563  
Mobile 071 716416

200, Central Road, Colombo - 12  
Sri Lanka

*With Best Wishes*



## PACMAN PACKAGING INDUSTRIES

Manufacturer of Corrugated Carton & Boards

VAN FOR HIRE

10, Batapaththala Junction  
Katana

Tel : 031-40870, 031-40104  
Fax: 078-668360

2000 මිලියන

*With Best Compliments from*

*With Best Compliments From*

## **DEEPAMS TEXTILES**

**SPECIALIST IN WEDDING SAREES**

180, Colombo Street

No. 103, Main Street  
Colombo 11

81, Fifth Cross Street

Tel : 421064, 325851  
Fax : 331714

*With Best Wishes from*

## **SANTHA**

**TEX (PVT) LTD**

*Special Orders for*

- Wedding Ceremonies
- Birthday Party

*Best of Vegetarian Cuisine*

*Breakfast*

*Lunch*

**PERFECT CHOICE FOR THE ENTIRE FAMILY**  
**SPECIALIST IN WEDDING SAREES**

212, Main Street, Colombo 11

Telephone : 430750, 324459 Fax : 438644

Colombo

Tel : 342897

නිංදු තුවීම් 2000

With Best Compliments from

With Best Wishes

With Best Wishes

TYRE COLLECTIONS LTD  
SPECIALISTS IN MENDING TIRES

77, Union Place  
from  
Colombo - 2

Tel : 328563

Tel : 421004, 325821  
Mobile 071 716416

No. 103, Main Street

Colombo - 11

# •★ Telestar (PVT) LIMITED

for all your Television production and Post production needs

30/2, Jesmine Park  
Narahenpita Road  
Nawala  
Sri Lanka

Tel: 075-344577, 074-408065

Fax: 075-344576

E-mail: telestar@slt.lk

10, Ratnapathala Jaya Katana

2000 ගියුව මිනා ගියුව

With Best Compliments From

# RANJITHA TRADERS

IMPORTERS, GENERAL MERCHANTS & COMMISSION AGENTS

180, Colombo Street  
Kandy  
Tel : 08-232350

81, Fifth Cross Street  
Colombo - 11  
Tel : 01-438468

With Best Compliments From

## NEW HOTEL MAHESHA

(Vegetarian)

Special Orders for

- \* Wedding Ceremony
- Birthday Party &
- Other Occasions

The best of Vegetarian Cusine for

# Breakfast

Lunch

~ Dinner

### VAN FOR HIRE

HOTEL MAHESHA

Branch : ASIRI CAFE

203, Galle Road  
Colombo - 03. Sri Lanka  
Tel : 342897

73, Maha Vidyalaya Mawatha  
Colombo - 13. Sri Lanka

2000

*With Best Compliments From*

# K. T. Tex

**WHOLESALE DEALERS IN TEXTILES**

NO. 188 / 3C, 1st FLOOR

**ASLAMS TRADE CENTRE**

KEYZER STREET

COLOMBO 11

Tel: 338212

ஸ்ரோயல் கல்லூரியின் கலை வீதூ இனிதே நடைபெற எமது வாழ்த்துகள்

for all your Television production and Post production needs

**APS**

**NEW HOTEL MAHESHA**

**அப்சராஸ் சில்க்ஸ்**

***Apsaraas Silks***

**Wholesale & Retail Dealers in Textiles**

Attarmahal, 180-1-A/6, 1st Floor

Keyzer Street, Colombo 11

Tel: 458833

திட்ட தமிழ் 2000

*With Best Compliments From*

*With Best Wishes*

**REHNA**

*from*

## N-SOFT LANKA

*Your gateway to study and work in Canada*



*With Best Compliments From*



*Contact :*

48, Nelson Place  
Wellawatte

Tel: Res. 591832  
Mobile: 077-366925

(International Division)

ශ්‍රී ලංකා 2000

*With Best Compliments From*

**REKHA**

**REKHA INDUSTRIES (PVT) LTD.**

NO. 188 Nambuluwa  
Pasyala

Tel: 033-85796  
Fax: 033-85631

*With Best Compliments From*

**SRI MAITHILY JEWELLERS**

153 A, Sea Street

Colombo 11

Tel: 434490, 449400

Fax: 434488

Keyzer Street, Colombo 11

Tel: 458833

නිංදු තාම් මල් 2000

*Our Heartfelt thanks are due to:*

*With Best Compliments From*

\* Mr. N. Schellenbach, LL.B., M.A. of Law of the University of Colombo & Commissioner, Human Rights Commission of Sri Lanka for honouring this occasion with his presence as Chief Guest.

Our thanks are also to H.E. B. Gunesekera for his whole-hearted and enthusiastic support.

# SAMAGI STORES

270, Government Flats

Colombo 4

Tel : 592994

Pioneer Sounds, Reproductors, Lighting & Sound Systems

Mr. Govan, whose inventive efforts which adorn the cover

Arasan Prinsipal for having created the Souvenir at its best.

All Students & Teachers and Friends who participated in the Annual Function.



# A WELL-WISHER

KREDITKASSEN

CHRISTIANIA BANK OG KREDITKASSE

Overforsel utland  
(International Division)

தமிழ் நாள் 2000

*With Best Compliments From*

## **S.P.S. Agency**

**Importers, Exporters, General Merchants &  
Commission Agents for Local Produce**

113, 4th Cross Street  
Colombo 11

Tel : 326204

*With Best Compliments From*

## **Doors To Paradise**

## **RANJANAS**

The Leading Textile Centre in the city

No 127, Main Street, Colombo - 11

Tel : 320824, 320834, 320900, 471638

Fax : 335294

Web : <http://www.ranjanask.com>

E-Mail : [info@ranjanask.com](mailto:info@ranjanask.com)

2000 මූල්‍ය සුදා

## **Our Heartfelt thanks are due to:**

- \* **Mr. N. Selvakumaran**, Dean, Faculty of Law of the University of Colombo & Commissioner, Human Rights Commission of Sri Lanka for honouring this occasion with his presence as Chief Guest.
- \* Our Principal, **Mr. H. L. B. Gomes**, for his whole-hearted support and encouragement for our venture.
- \* Our Vice-Principal and Assistant Principals.
- \* Our Teacher-in-charge, **Mr. S. Ratnasabapathy**, Assistant Teacher-in-charge, **Mr. R. Rajasooriyar** and our Teachers, for standing by us always and giving us all the encouragement & support.
- \* Judges & Those who contributed Articles to this Souvenir.
- \* The Advertisers & Well-wishers who have contributed to the success of the souvenir.
- \* **Pioneers Sounds**, for their excellent Lighting & Sound System.
- \* **Mr. Govan**, whose inventive artwork which adorns the cover of this Souvenir.
- \* **Arasan Printers** for having printed this Souvenir at its best.
- \* All Students & Teachers-in-charge of all schools which participated in the Annual Inter-School Competitions.
- \* All Representatives and Students of other Schools who have participated in this 'Kalai Vizha 2000'.
- \* The Old Boys, who have helped us as and when it was necessary.
- \* All Parents who have granted their support to hold such an event, even in the gloom of war.
- \* All Patrons of the Tamil Language, who have come to grace this occasion.

**OUR FEELINGS OF GRATITUDE ARE IMMEASURABLE.**

Tamil Literary Association  
Royal College

# நவில்கிள் ரோம்

## நன்றிகள் பலகோடி



- ஓ உரிமைக்கேர் அரசே விழாவதன் சிரசே !
- சட்ட பீடாதிபதி ஐயர செல்வக்குமரரே !
- ஓ தமிழ்ப்பணி சிறக்க துவனாது உதவும் அதிபர் கோமஸ் ஐயர அவர்களே !
- ஓ சீரகணச் சிந்தைகள் பல சிந்திய இரத்தினசபாபதி, இராஜகுரியர் அவர்களே !
- ஓ அறிவூரன் ஊட்டி அருளிய அக்ஷியப் பெருந்தகையேரே !
- ஓ நாடுவர்களாய் நீதி காத்த நற் பெரியேர்களே !
- ஓ வினம்பரமின்றி விழா ஏது ? வினம்பரம் நல்கிய பெருமக்களே !
- ஓ ஒன்றேல் வழங்கி விற்விறுப் புட்டிய Pioneers நிறுவனத்தினரே !
- ஓ முகப்புக்கேர் வடிவம் கொடுத்த ஓவியச் செல்வன் இளங்கோவன் அவர்களே !
- ஓ நயந்தனை நன்றின்ற அரசன் அச்சக நிறுவனத்தினரே !
- ஓ பேர் நலையிலும் தமிழ்ப்பணி தொடர அனுமதித்த அன்னை தந்தையேரே !
- ஓ வேத்தியர் எம் வேள்வியினில் முழுகி முனைந்த மரணவர்களே !
- ஓ வேண்டிய பொழுதினில் வீரும்பியுதவிய நெஞ்சுவிட்டகலா முந்நாள் வேத்தியர்களே !
- ஓ குறிப்பிட வேண்டிய குறிப்பிட மறந்த குறிப்பிடத் தக்க பெருந்தகையேர்களே !
- ஓ கலை விழாவின்பம் நுகரவந்த இரசிக மணிகளே ! தமிழர்வளர்களே !
- ஓ வேத்தியர் எங்கள் நன்றிகள் கோடி ! நன்றிகள் கோடி !! நன்றிகள் பலகோடி !!!

தமிழ் இலக்கிய மன்றம்  
ரோயல் கல்லூரி

*With Best Compliments*

*from*

\*

\*

\*

# HAYTECH MARKETING LIMITED

(A Member of the Hayleys Group)

\*

\*

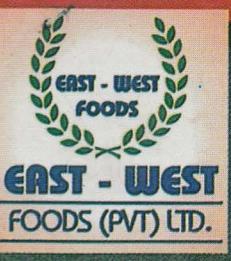
\*

\*

\*

No. 25, Foster Lane  
Colombo 10

தமிழ் நயம் 2000



## LEADING IMPORTER, SUPPLIER OF FOOD SERVICE PRODUCTS IN SRI LANKA

**Sole Agents in Sri Lanka and the  
Republic of Maldives for the following Brands**



Pastry Confectionery Products from Switzerland.



Pastry products from Canada.



French Fries from U.S.A.



Canned & Dried Fruits from Australia.



Basmati Rice from Pakistan.



Bread Improvers & Bakery Products from Germany



Pastas from Italy.



Olives and Olive Oil from Spain.



Paper Doyley & Napkins



Royal Palace Thai Jasmine Fragrant Rice  
& Rice Vermicelli from Thailand.

**Frozen, Fresh Fruits and  
Vegetables from Australia**

**Frozen & Chilled Meats from  
USA, New Zealand & Australia.**

**EAST - WEST  
FOODS (PVT) LTD.**

4, Farm Road, Colombo 15, Sri Lanka.

Tel: 523461, 526815, 525903-5

Fax: 94 1 526858 E-mail: ew\_foods@sri.lanka.net